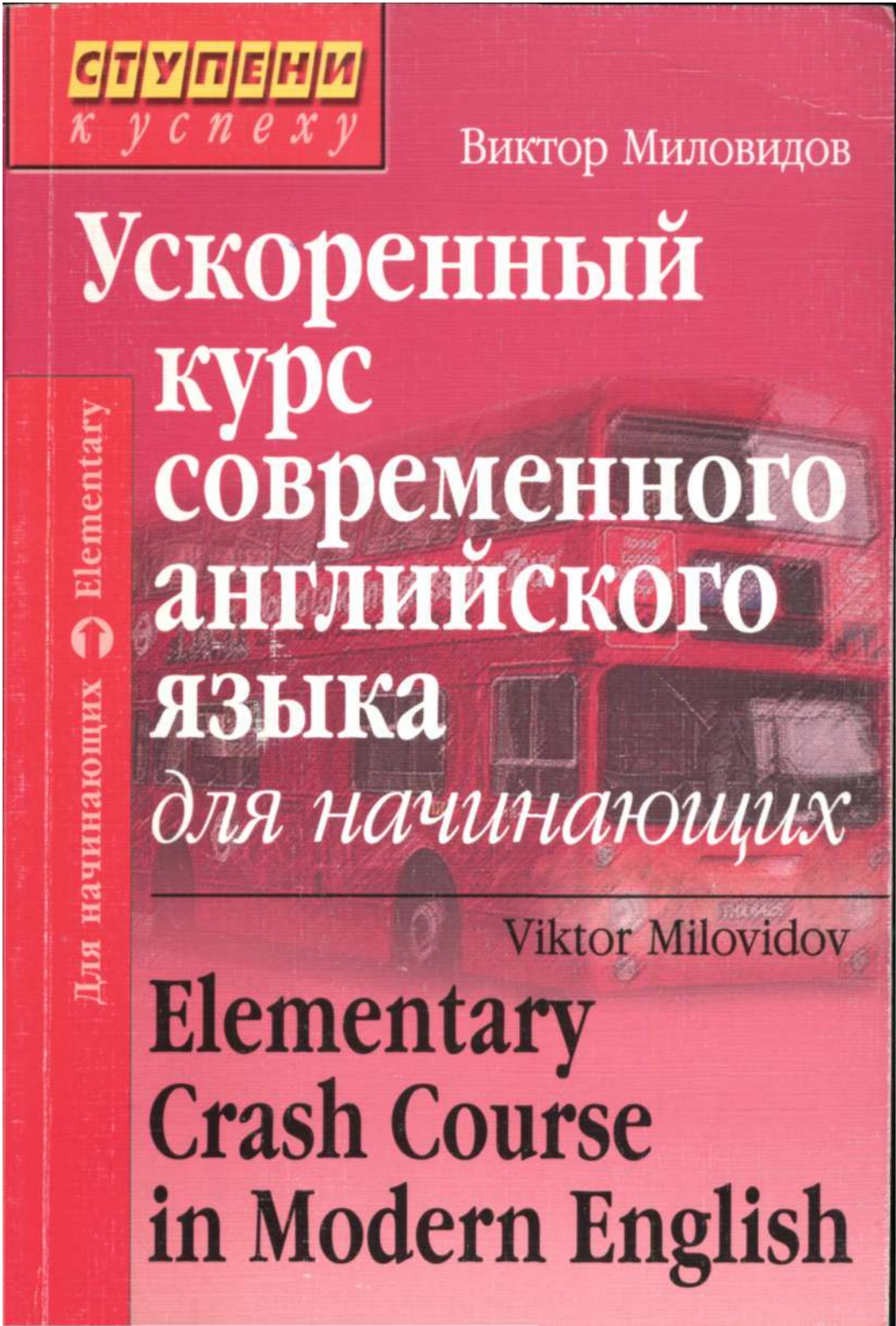
СТУПЕНИ к успеху

Виктор Миловидов

Ускоренный курс современного английского языка *для начинающих*

Для начинающих → Elementary



Viktor Milovidov

Elementary Crash Course in Modern English

Виктор Миловидов

Для начинающих ↑ Elementary

Ускоренный курс современного английского языка

для начинающих

7-е издание

Москва

АЙРИС ПРЕСС

2008

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9
М60

Серийное оформление *А. М. Драгового*

Миловидов, В. А.

М60 Ускоренный курс современного английского языка для начинающих = Elementary Crash Course in Modern English / Виктор Миловидов. — 7-е изд. — М.: Айрис-пресс, 2008. — 448 с.: ил. — (Английский. Ступени к успеху).

ISBN 978-5-8112-3149-2

Книга рассчитана на тех, кто хотел бы быстро овладеть основами разговорного английского языка самостоятельно или под руководством преподавателя. В пособие включены базовые сведения по грамматике, фонетике английского языка, большое количество текстов диалогического и монологического характера, упражнения и тестовые задания с ключами.

ББК 81.2Англ-9
УДК 811.111(075)

ISBN 978-5-8112-3149-2

© ООО «Издательство «АЙРИС-пресс», 2003

От автора

Представьте себе: Вам предстоит поездка в Америку или Европу, где практически все говорят по-английски, а Вы в этом языке — почти что ноль. *Что делать?*

Или так: открывается международная программа обмена, и Вы, обладая всем необходимым, чтобы стать одним из кандидатов (отличное образование, большой опыт работы, перспективная должность), боитесь не пройти отборочный тур. *Как поступить?*

Наконец: Вы не хотите тратить большие деньги на малопонятные компьютерные программы, на всевозможные курсы, но Вам нужно быстро, экономя и время и деньги, начать говорить по-английски и освежить старые, надежно забытые языковые навыки. *С чего начать?*

У Вас в руках — ответ на эти вопросы. Перед вами — краткий ускоренный курс английского языка, изучив который самостоятельно или с консультантом-репетитором, Вы будете готовы общаться по-английски на уровне, достаточном для решения тех вопросов и проблем, которые обязательно возникнут у Вас в процессе поездки в Америку или Европу, во время общения с англоговорящими коллегами, партнерами и друзьями. *Каким будет результат?*

Если сейчас на вопрос англоговорящего собеседника: "I was wondering if you could possibly tell me the way to Greenford..." Вы только беспомощно разведете руками и промычите что-нибудь неопределенное, то, пройдя данный курс, Вы бойко и смело ответите: "Sorry, I wouldn't tell you, I don't know!"

А если серьезно, то Вы научитесь произносить и читать английские слова и предложения. Ваш базовый словарный запас составит более 1200 единиц. Вами будут усвоены основные грамматические конструкции и разговорные «клише», необходимые для полноценного общения по-английски. Вы отработаете основную разговорную лексику, грамматику и фразеологию в учебно-тренировочных диалогах и упражнениях, общее количество которых — 225. Этого вполне достаточно, чтобы чувствовать себя комфортно и уверенно в чужой стране, которая таким образом станет и Вашей, по крайней мере в языковом отношении.

Книга состоит из 24 уроков, последовательно связанных между собой тематически, лексически и грамматически. Материал последующих уроков включает в себя материал предыдущих, в связи с чем его повторение и закрепление происходит параллельно с изучением нового. Этим достигается экономия и эффективность Ваших усилий.

Ваша основная задача — научиться говорить по-английски и понимать диалогическую речь. Поэтому главное в пособии — диалоги, построенные на лексике, связанной с основными сферами ежедневного общения, и направленные на закрепление языковых навыков упражнения.

Занятия языком сродни занятиям музыкой: играя, мы учимся играть. Так и здесь — обучение говорению происходит в процессе говорения. Поэтому старайтесь выполнить все упражнения монологического и диалогического характера — это главное условие успеха. Уроки включают в себя тексты, диалоги, лексико-грамматическии комментарии, упражнения с ключами к ним, дополнительные тексты для чтения, перевода и пересказа.

Пособие предусматривает возможность промежуточного самоконтроля: проработав несколько тем, Вы сможете выполнить тестовые задания и оценить эффективность своей работы. В Приложении содержится также серия текстов, прочитав и пересказав которые вы сможете закрепить знания грамматического материала, навыки говорения, а также лексику. Итак, за работу, и успехов Вам!

Урок 1

АНГЛИЙСКОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ

Как произносить английские слова и как читать по-английски?

Кажется, англичане нарочно позаботились о том, чтобы максимально усложнить жизнь тем, кто хочет овладеть их языком. Иногда вообще кажется, что письменный английский и английский устный — это два совершенно разных языка. Не случайно в шутку говорят, что англичанин пишет «Манчестер», а произносит — «Ливерпуль».

Впрочем, все не так страшно, если освоить систему графической записи звуков, так называемую транскрипцию. Многие пособия и словари дают транскрипцию английских слов (наше пособие — не исключение). Кроме того, существуют определенные правила чтения букв и буквосочетаний.

ГЛАСНЫЕ И ДВУГЛАСНЫЕ

[iː] похож на долгий русский [и]
[ɪ] краткий [и], как в слове *снаружи*
[e] похож на звук [е] в слове *шесть*
[æ] похож на русский [э]
[ɑː] долгий и глубокий [а], как в слове *галка*
[ɒ] краткий [о], как в слове *вот*
[ɔː] долгий, глубокий [о], как в слове *долго*
[ʊ] краткий, близкий к [у]
[uː] долгий [у], как в слове *булка*
[ʌ] похож на русский безударный [о] в слове *мосты*
[ɜː] похож на долгий [ё] в слове *свёкла*
[ə] неясный безударный звук, близкий к [э]
[eɪ] похож на [эй]
[əʊ] похож на [оу]
[aɪ] похож на [ай]
[ɔɪ] похож на [ой]
[ɪə] похож на [иэ]
[eə] похож на [эа]
[ʊə] похож на [уэ]

СОГЛАСНЫЕ

[p] произносится как русский [п], но с придыханием
[b] похож на русский [б]
[t] сходен с русским [т], но артикулируется у альвеол и сопровождается придыханием
[d] звонкий [t]
[k] похож на русский [к], произиосится с придыханием
[g] звонкий [k]
[f] сходен с русским [ф]
[v] звонкий [f]
[θ] кончик языка помещается в щели между верхними и нижними зубами; звук произносится без голоса
[ð] звонкий [θ]
[s] похож на русский [с]
[z] звонкий [s]
[ʃ] средний между русскими [ш] и [щ]

[ʒ] звонкий [ʃ]
[tʃ] звуки [t] и [ʃ], произнесенные слитно; похож на русский [ч]
[dʒ] звонкий [tʃ]
[h] простой выдох
[m] похож на русский [м]
[n] похож на русский [н]
[ŋ] звук [н], произнесенный «в нос», задней частью спинки языка
[r] слабый русский [р], близкий к [ж]
[l] смягченный русский [л], артикулируемый у альвеол
[w] сильно напряженные округленные губы произносят очень краткий звук [у] и переходят в положение для последующего гласного
[j] похож на слабый русский [й]

Упражнение 1. Прочитайте звуки.

[ɑ:], [ʊə], [t], [θ], [d], [eɪ], [əʊ], [i:], [ɪ], [l], [eə], [dʒ], [v], [w], [æ], [u:], [aɪ], [ŋ], [g], [ʊ], [ʃ], [tʃ], [ð], [s].

Правила чтения

Ударные гласные

Тип слога	Aa	Ee	Ii	Oo	Uu	Yy
Открытый слог	[eɪ] case	[i:] she	[aɪ] line	[əʊ] zone	[ju:] nude	[aɪ] my
Закрытый слог	[æ] tank	[e] bet	[ɪ] bit	[ɒ] lot	[ʌ] cut	[ɪ] myth
Гласный + r и гласный + r + согласный	[ɑ:] car park	[ɜ:] her term	[ɜ:] sir third	[ɔ:] or born	[ɜ:] fur burn	[ɜ:] Cyrd
Гласный + r + гласный	[eə] vary	[ɪə] mere	[aɪə] hire	[ɔ:] story	[jʊə] pure	[aɪə] tyre

Сочетания гласных

[i:] **ee** — see; **ea** — sea; **ie** — believe; **ei** — receive
[ɑ:] **a+ss** — grass; **a+st** — last; **a+sk** — task; **a+sp** — grasp; **a+lm** — calm; **ea +r** — heart
[ɔ:] **au** — author; **aw** — saw; **oo+r** — door; **aught** — taught; **ought** — thought; **a+l** — wall; **a+lk** — talk; **wa+r** — warm
[ɒ] **wa** — want
[u:] **oo** — too; **ou** — group
[ju:] **ew** — new
[ʊ] **oo** — book
[ɜ:] **ea+r** — learn; **wo + r** — work
[ʌ] **o** — son; **ou** — country; **oo** — flood
[eɪ] **ai** — rain; **ay** — day; **ey** — they; **eigh** — eight
[aɪ] **i+gn** — sign; **i+ld** — child; **i+nd** — blind; **igh** — night
[ɔɪ] **oi** — oil; **oy** — toy
[aʊ] **ou** — out; **ow** — down
[əʊ] **oa** — coat; **ow** — know; **o+ll** — toll; **o+ld** — cold
[ɪə] **ea+r** — near; **ee+r** — engineer
[eə] **ai+r** — chair; **e+re** — there; **ea+r** — bear
[ʊə] **oo+r** — poor; **our** — tour

Сочетания согласных

ck	[k]	**luck**	**ph**	[f]	**phone**
sh	[ʃ]	**ship**	**qu**	[kw]	**quite**
ch	[tʃ]	**chip**	**kn**	[n]	**knife**
tch	[tʃ]	**catch**	**ng**	[ŋ]	**thing**
th	[θ]	**thick**	**nk**	[ŋk]	**sink**
th	[ð]	**this**			

wh+o [h] who
wh+ остальные гласные [w] what
wr в начале слова перед гласными [r] writer

Согласные звуки, имеющие два варианта чтения

c [s] — перед **e, i, y**: *nice, city, icy*
[k] — в остальных случаях: *come, catch*

g [dʒ] — перед **e, i, y**: *large, engine, gym*
исключения: *get, begin, give*
[g] — в остальных случаях: *good, go*

Упражнение 2. Прочитайте слова, пользуясь правилами чтения звуков и звукосочетаний.

Lace, bank, park, me, let, term, kite, lit, bird, torn, my, tea, bee, receive, brass, blast, task, balm, August, bought, tall, war, want, loo, stew, look, world, blood, child, light, boil, coal, toll, tear, cheer, there, air.

Упражнение 3. Прочитайте слова, пользуясь правилами чтения звуков и звукосочетаний.

Buck, sheep, cheese, batch, thin, they, phone, quiet, knife, thing, tank, where, who, writer, nice, came, engine, get, go.

Некоторые особенности английской фонетики

Английский язык в фонетическом отношении существенно отличается от русского. Поэтому необходимо не только представлять особенности английской фонетики, но и постоянно тренироваться в произношении. Существуют некоторые отличия русской фонетики от фонетики английской. К главным из них относятся:

СОГЛАСНЫЕ ЗВУКИ

Звонкие согласные не оглушаются и сохраняют свою звонкость в любой позиции слова или предложения, например: **Dodson** ['dɔdsən], **This is Sid** [sɪd].

Оглушение конечной звонкой согласной в английском языке ведет к изменению или разрушению смысла слова. Например, оглушение конечной согласной в слове **send** ведет к изменению смысла и, соответственно, к путанице: [send] — *посылать*; [sent] — *послал, посланный.*

В русском языке данная особенность отсутствует (ср.: слова *прут* и *пруд* произносятся одинаково, что никоим образом не влияет на смысл: [прут].

Глухие согласные в английском языке не озвончаются и сохраняют свою глухость перед любым звонким согласным в слове и на стыке слов в предложении, например: **I sit behind it** [aɪ sɪt bɪ'haɪndɪt].

Замена глухих согласных соответствующими звонкими в английском языке ведет к искажению или разрушению смысла слова. Так, озвончение финальной **t** в слове **port** меняет смысл слова, что приводит к путанице: [pɔ:t] — *порт*; [pɔ:d] — *налил, налитый.*

Согласные в английском языке произносятся твердо в любой позиции, например: **pet** [p]; **bill** [b]; **look** [l]; **bird** [b].

В русском языке, в отличие от английского, существует противопоставление большинства согласных по твердости/мягкости, например: *лук — люк; мал — мял; был — бил* и т.д.

В английском же языке смягчение или палатализация — ошибка. Она не ведет к искажению смысла, но приводит к сильному акценту и затрудняет понимание.

ГЛАСНЫЕ ЗВУКИ

Гласные звуки английского языка различаются по долготе и краткости. Несоблюдение данного правила приводит к искажению или разрушению смысла слова. Например, произнося, казалось бы, одно и то же слово с долгим и с кратким гласным, мы получаем в результате два совершенно разных слова: [hɪt] — *удар*; [hi:t] — *жара*; [pʊl] — *тащить*; [pu:l] — *лужа.*

В каждом двусложном и многосложном слове имеется строго фиксированное ударение. Произвольный сдвиг словесного ударения приводит к акценту или к изменению смысла слова, например: **'impact** — *удар*, **im'pact** — *ударять*, **'subject** — *предмет, подданный*; **sub'ject** — *подчинять, подвергать.*

Ряд двусложных и многосложных слов имеют два главных ударения, например: **'arm'chair, 'after'noon.**

Простые (не сложные и не многосоставные) слова, состоящие из четырех или более слогов, обычно имеют два ударения: главное (на втором или третьем слоге от конца) и второстепенное (на первом или втором слоге от начала слова): **ˌuni'versity.**

Признося английские слова, старайтесь следовать данным правилам.

Урок 2

Прежде чем приступить к изучению основного материала пособия, вспомним очень простые вещи: главная форма языкового общения людей — это диалог, который состоит из предложений, представляющих собой более или менее развернутые вопросы и ответы.

Чтобы построить предложение, необходимо не только знать слова, из которых оно состоит. Не менее важно представлять себе и то, как слова складываются в предложение.

Сочетание слов в предложении подчиняется особым правилам. Например, нельзя сказать по-русски: *Я любит кофе с молока*, так как местоимение *я* требует иную форму глагола, а слово *молоко* должно стоять в ином падеже и, соответственно, иметь другое окончание.

Люди, чьим основным языком является русский, должны, изучая английский язык, помнить о двух его основных особенностях.

Во-первых, в английском нет (и это, с одной стороны, хорошо) той разветвленной и сложной системы суф-

фиксов, окончаний, приставок и т.д., с помощью которых мы связываем слова в русском предложении. Зато здесь есть сложная и многозначная система предлогов и предложных конструкций — они выполняют в английском ту же роль, что и так называемые флексии в русском языке.

Например, если в русском языке существует очень сложная и развитая система спряжения глагола:

Он приехал...

Она приехала...

Мы приехали...,

то в английском глагольных окончаний гораздо меньше:

He came...

She came...

We came...

В русском языке средством управления являются падежные окончания: *Земля покрыта снегом...*, в английском — предлоги: **The earth is covered with snow.**

И во-вторых: английское предложение более четко структурировано. Строгий порядок слов является дополнительным средством их организации в предложение. Поэтому достаточно усвоить основные модели предложений, чтобы затем «тиражировать» их, наполняя необходимым Вам содержанием.

Приведем основные типы английского предложения, с помощью которых мы общаемся в диалогах.

Простое повествовательное предложение: *Я приехал из России.* — **I came from Russia.**

Побудительное предложение: *Покажите мне ваш паспорт.* — **Show me your passport.**

Вопросительное предложение (существует несколько типов, даем два основных):

1. Общий вопрос, требующий ответа *Да* или *Нет*: *Ты приехал из России?* — **Did you come from Russia?**

2. Специальный вопрос, требующий конкретного ответа: *Откуда ты приехал?* — **Where did you come from?**

Отрицательное предложение: *Я приехал не из Австралии.* — **I did not come from Australia.**

ПРОСТОЕ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Состав простого повествовательного предложения и порядок слов

Поскольку в английском языке существует более жесткий, чем в русском, порядок слов, в повествовательном предложении его основные члены, как правило, выстраиваются следующим образом:

1. Подлежащее — сказуемое
   или
2. Подлежащее — сказуемое — дополнение
   или
3. (Определение — подлежащее) — сказуемое — (определение — дополнение)
   или
4. (Определение — подлежащее) — сказуемое — (определение — дополнение) — обстоятельства

То есть, чем «главнее» член предложения, тем ближе к началу стоят он и его определения. Так в предложении: **A brown Pontiac broke into my car yesterday at Holbourne.** — *Коричневый «понтиак» врезался в мою машину вчера в Холборне.*

- определение к подлежащему — **brown**
- подлежащее — **pontiac**
- сказуемое — **broke**
- определение к дополнению — **my**
- дополнение — **car**
- обстоятельство — **yesterday**
- обстоятельство — **at Holbourne**

Кроме этого, в этом предложении используются:

- неопределенный артикль (относится к существительному) — **a**
- предлоги **into** и **at**, которые «управляют» падежами

КАК ПОСТРОИТЬ ПРОСТОЕ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ В НАСТОЯЩЕМ ПРОСТОМ ВРЕМЕНИ?

Форма настоящего простого времени совпадает с неопределенной формой глагола — *Infinitive* (отсутствует только частица **to**):

to work [wɜ:k] *работать* **I work** [wɜ:k] *я работаю*
to have [hæv] *иметь* **I have** [hæv] *я имею (у меня есть...)*

Данная временная форма выражает обычное, регулярно совершаемое действие (или постоянное состояние, положение), действие или состояние как факт — вне отношения к их длительности или результату. Говоря **I work** — *Я работаю*, мы сообщаем: *Я хожу на работу каждый день, это мое обычное ежедневное занятие* (интересно, что, говоря так, я могу в момент говорения не работать, а, допустим, сидеть в кресле и читать газету — действие, которое будет выражаться уже другим, длительным настоящим временем).

Опишем необходимый для этого основной «строительный материал», то есть члены предложения и части речи, которые наиболее часто используются в функции подлежащего, сказуемого, дополнения и определения.

Существительные, которые могут выступать в качестве подлежащего или дополнения (пока в единственном числе)

man	[mæn]	*человек*
woman	['wʊmən]	*женщина*
friend	[frend]	*друг*
car	[kɑ:]	*машина*
dog	[dɒg]	*собака*
foreigner	['fɒrɪnə]	*иностранец*
wife	[waɪf]	*жена*
passport	['pɑ:spɔ:t]	*паспорт*
name	[neɪm]	*имя*

Личные местоимения, используемые в функции подлежащего (соответствуют русскому именительному падежу)

I	[aɪ]	*я*
you	[juː]	*ты* (согласуется с глаголом во мн. числе)
he	[hiː]	*он*
she	[ʃiː]	*она*
it	[ɪt]	*он, она* (ед.число, 3-е лицо для неодушевленных предметов и животных, среднего рода в английском языке нет)
we	[wiː]	*мы*
you	[juː]	*вы* (мн. число)
they	[ðeɪ]	*они*

I came from Russia.
You came from Russia.
He came from Russia.
They came from Russia.

Указательные местоимения, выполняющие роль «формального» подлежащего

this	[ðɪs]	*этот*
that	[ðæt]	*тот*

Глаголы, используемые в качестве сказуемого

Все глаголы в английском языке могут быть сведены к трем типам, которые выражают все способы взаимоотношений подлежащего, сказуемого и дополнения (то есть, все возможные виды отношений говорящего с другими говорящими и с окружающим его миром). Это глаголы (в основной, неопределенной форме, которой предшествует частица **to**; при спряжении глагола его форма может меняться, а частица **to** не используется):

to do	[duː]	*делать, выполнять*
to jump	[dʒʌmp]	*прыгать*
to run	[rʌn]	*бегать*

to eat	[iːt]	*есть*
to read	[riːd]	*читать*
to think	[θɪŋk]	*думать*
to work	[wɜːk]	*работать*
to swim	[swɪm]	*плавать*
to speak	[spiːk]	*говорить*

I work at the factory. — *Я работаю на фабрике.*
We work at the factory. — *Мы работаем на фабрике.*

Особое место в системе английских глаголов занимает глагол **to have** [hæv] — *иметь*. В этом своем значении в современном английском он может быть сведен к глаголам «действия»:

We have six brothers. — *Мы имеем шесть братьев. (У нас есть шесть братьев.)*

to be [biː] — *быть*

Приведем схему изменения глагола **to be** по лицам и числам в настоящем времени.

ед. число				мн. число			
I	[aɪ]	**am**	[æm]	**we**	[wiː]	**are**	[ɑː]
you	[juː]	**are**	[ɑː]	**you**	[juː]	**are**	[ɑː]
he	[hiː]	**is**	[ɪz]	**they**	[ðeɪ]	**are**	[ɑː]
she	[ʃiː]	**is**	[ɪz]				
it	[ɪt]	**is**	[ɪz]				

I am a businessman. — *Я (есть) бизнесмен.*
He is a businessman. — *Он (есть) бизнесмен.*
We are businessmen. — *Мы (есть) бизнесмены.*

Для тех, чьим основным языком является русский, использование глагола **to be** как глагола-связки представляет известную трудность: мы же не говорим *Мы есть русские* или *Мы есть изучающие английский язык.*

Не забывайте о глаголе-связке **to be**, хотя на русский язык он, как правило, не переводится.

Глаголы, которые показывают «отношение» к предмету или действию:

want [wɒnt] *хотеть*
can [kæn] *мочь, уметь*
must [mʌst] *долженствовать*
like [laɪk] *нравиться*

I want to eat. — *Я хочу есть.*
He can swim well. — *Он умеет хорошо плавать.*

Прямой порядок слов в английском предложении позволяет нам достаточно легко определить, где находятся главные члены предложения. Незначительные по количеству окончания уточняют, в каком лице стоит подлежащее, в каком времени глагол и т. д.:

I like ['aɪ 'laɪk] — *мне нравится*
we like ['wi: 'laɪk] — *нам нравится*
но:
he likes ['hi: 'laɪks] — *ему нравится* (окончание **-s** глагола в третьем лице единственного числа в настоящем времени)

I work ['aɪ 'wɜ:k] — *я работаю*
но:
I worked ['aɪ 'wɜ:kt] — *я работал* (окончание **-ed** глагола в прошедшем простом времени)

В качестве определения могут использоваться личные местоимения в притяжательном падеже (указывают на принадлежность кому-либо или чему-либо):

	Личное местоимение	**Притяжательный падеж**
ед. число	**I**	*my* [maɪ] — *мой*
	you	*your* [jɔ:] — *ваш, твой*
	he	*his* [hɪz] — *его*
	she	*her* [hɜ:] — *ее*
	it	*its* [ɪts] — *его, ее* (для неодушевленных предметов, животных)

мн. число		
	we	*our* [aʊə] — *наш*
	you	*your* [jɔ:] — *ваш*
	they	*their* [ðeə] — *их*

В качестве определения могут выступать прилагательные, в том числе образованные от названия страны. Например:

Russian ['rʌʃ(ə)n] *русский*
English ['ɪŋglɪʃ] *английский*
American [ə'merɪkən] *американский*

Обстоятельствами могут стать и существительные — например, географические названия:

Russia ['rʌʃə] *Россия*
Moscow ['mɒskəʊ] *Москва*

«Цементирующим» материалом и в самых простых предложениях, и в самых сложных, являются в основном предлоги:

to [tu:] *к, по направлению к*
from [frɒm] *из*
in [ɪn] *в*
on [ɒn] *на*
at [æt] предлог принадлежности месту или процессу

На основе данных выше слов мы можем построить несложные повествовательные предложения и тексты:

I am Russian.
I am from Russia.
She is my wife.
This is my passport.
It is my car.

Упражнение 4. Прочитайте текст, переведите.

I am from Russia. I am from Moscow. I am Russian. I am a Russian businessman. I work. I work at the factory. This is my wife. Her name is Julia. This is our car. My wife is in our car. I can swim. I can speak English. I have a dog. It is my friend. My dog wants to eat. It likes meat.

Упражнение 5. Дайте английский эквивалент личных местоимений, прочитайте.

он — ___
она — ___
они — ___
мы — ___
вы — ___
я — ___
он, она (*неодушевленные существительные*) — ___

Упражнение 6. Подставьте соответствующую форму притяжательного местоимения. Прочитайте полученные пары.

Пример: you — **your**

I — ___; he — ___; she — ___; we — ___; they — ___; it — ___; you — ___.

Упражнение 7. Заполните пробел соответствующей формой местоимения. Прочитайте предложения.

Пример: This is (*моя*) ___ dog. — **This is my dog.**

This is (*её*) ___ car. (*Моя*) ___ dog likes meat. John is (*его*) ___ partner. Mike is (*наш*) ___ friend. (*Её*) ___ name is Lorna.

Упражнение 8. Подставьте форму глагола **to be** (*быть*), соответствующую личному местоимению. Прочитайте полученные пары.

He — ___; we — ___; they — ___; I — ___; you — ___; he — ___.

Упражнение 9. Заполните пробелы.

1. I (*есть*) ___ from Russia.
2. He came (*из*) ___ Australia.
3. (*Я*) ___ am Russian.
4. He (*есть*) ___ a businessman.
5. I (*работаю*) ___ at the factory.
6. My (*собака*) ___ is my friend.
7. We (*хотим*) ___ to eat.

8. I (*имею*) ___ six friends.
9. This is (*моя*) ___ car.
10. I (*люблю*) ___ to jump.
11. They like (*их*) ___ dog.
12. (*Ваш*) ___ friend is my partner.

Упражнение 10. Найдите спрятанные слова (они могут пересекаться, располагаться горизонтально, вертикально или по диагонали; существительные даются без артикля, глаголы — без частицы *to*).

f	j	E	s	w	t	u	p	r	a
f	a	S	j	c	s	p	e	a	k
t	y	C	a	r	z	h	v	w	r
w	t	P	t	v	t	e	a	o	o
r	h	C	s	o	h	i	h	m	w
w	i	Q	r	m	r	l	s	a	b
x	s	B	z	r	a	y	k	n	l
s	e	T	y	a	j	k	p	a	t
g	d	C	w	t	y	u	i	m	o
p	a	S	p	o	r	t	v	e	d

1. фабрика
2. машина
3. брат
4. говорить
5. работать
6. паспорт
7. женщина
8. иметь
9. имя
10. этот

Упражнение 11. Переведите.

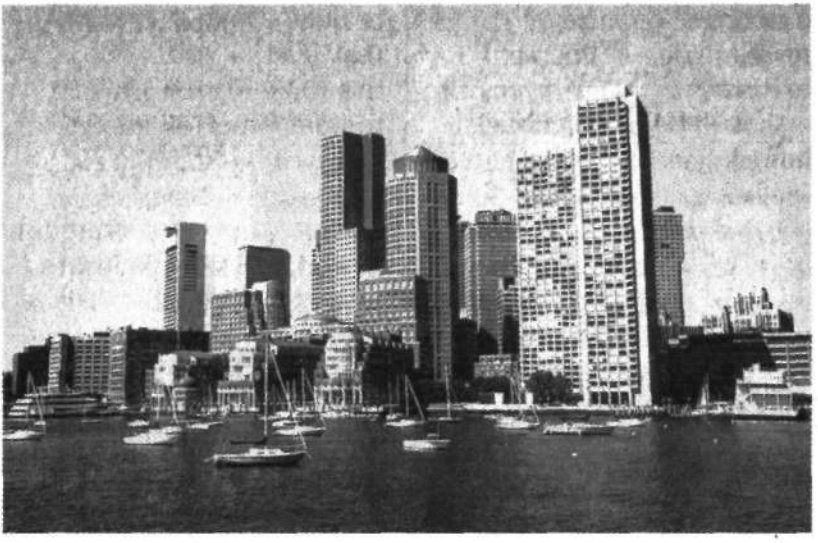
1. Я из Москвы.
2. У меня шесть братьев.
3. Я хочу есть.
4. Я умею плавать.
5. Я хочу читать.

6. У меня есть друг.
7. Я работаю.
8. Я работаю на фабрике.
9. У меня есть собака.
10. Его имя Джон.
12. Я люблю плавать.
13. Я говорю по-русски.
14. Это моя машина.
15. Мне нравится моя машина.
16. Я приехал из России.
17. У меня есть брат.
18. Я хочу плавать.
19. Я умею говорить.
20. Наша собака умеет плавать.

СЛОВАРЬ

a [æ] — неопределенный артикль, используемый с существительными (*один из*)
American [ə'merɪkən] — американский
at [æt] — предлог, указывающий на принадлежность месту или процессу
to be [bi:] — быть
broke [brəʊk] — прошедшее время глагола **break** — *ломать*
brother ['brʌðə] — брат
brown [braʊn] — коричневый
businessman ['bɪznɪsmən] — бизнесмен
can [kæn] — мочь, уметь
car [kɑ:] — машина
to do [du:] — делать, выполнять
dog [dɒg] — собака
to eat [i:t] — есть
factory ['fæktərɪ] — фабрика
foreigner ['fɒrɪnə] — иностранец
friend [frend] — друг
to have [hæv] — иметь
in [ɪn] — предлог *в* (*внутри*)
into ['ɪntə] — предлог, указывающий на движение вовнутрь
to jump [dʒʌmp] — прыгать
like [laɪk] — нравиться
man [mæn] — человек, мужчина
morning ['mɔ:nɪŋ] — утро
Moscow ['mɒskəʊ] — Москва
must [mʌst] — должен
name [neɪm] — имя
new [nju:] — новый
office ['ɒfɪs] — офис
partner ['pɑ:tnə] — партнер
passport ['pɑ:spɔ:t] — паспорт
to read [ri:d] — читать

to run [rʌn] — бегать
Russia ['rʌʃə] — Россия
Russian ['rʌʃ(ə)n] — русский
to show [ʃəʊ] — показывать
showed [ʃəʊd] — прошедшее время глагола **show** — *показывать*
six [sɪks] — шесть
to speak [spi:k] — говорить
to swim [swɪm] — плавать
the [ðə] — определенный артикль (*тот*)
to think [θɪŋk] — думать
that [ðæt] — тот
this [ðɪz] — этот
to want [wɒnt] — хотеть
well [weɪ] — хорошо
wife [waɪf] — жена
woman ['wʊmən] — женщина
to work [wɜ:k] — работать
yesterday ['jestədɪ] — вчера



Урок 3

МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Множественное число существительных (кроме тех, у которых основа оканчивается на **-ch, -s, -ss, -sh, -x**) образуется путем прибавления к основе окончания **-s**:

Единственное число		Множественное число	
a boy [bɔɪ]	*мальчик*	**boys** [bɔɪz]	*мальчики*
a pen [pen]	*ручка*	**pens** [penz]	*ручки*
a girl [gɜ:l]	*девушка*	**girls** [gɜ:lz]	*девушки*
a dog [dɒg]	*собака*	**dogs** [dɒgz]	*собаки*
a partner ['pɑ:tnə]	*партнер*	**partners** ['pɑ:tnəz]	*партнеры*
a name [neɪm]	*имя*	**names** [neɪmz]	*имена*
an office ['ɒfɪs]	*офис*	**offices** ['ɒfɪsɪz]	*офисы*

Множественное число существительных, основа которых оканчивается на **-ch, -s, -ss, -sh, -x,** а также суще-

ствительных, имеющих окончание **-o**, образуется путем прибавления к основе окончания **-es**:

Единственное число		Множественное число	
a **bus** [bʌs]	*автобус*	**buses** ['bʌsɪz]	*автобусы*
a **glass** [glɑ:s]	*стакан*	**glasses** ['glɑ:sɪz]	*стаканы*
a **box** [bɒks]	*коробка*	**boxes** ['bɒksɪz]	*коробки*
a **potato** [pə'teɪtəʊ]	*картофель (клубень)*	**potatoes** [pə'teɪtəʊz]	*картофель (клубни)*

Существительные, оканчивающиеся на **-y** (после согласной), во множественном числе имеют окончание **-ies**:

Единственное число		Множественное число	
an army ['ɑ:mɪ]	*армия*	**armies** ['ɑ:mɪz]	*армии*
a fly [flaɪ]	*муха*	**flies** [flaɪz]	*мухи*
a lady ['leɪdɪ]	*дама*	**ladies** ['leɪdɪz]	*дамы*

Конечное **-f (-fe)**, как правило, меняется на **-ves**:

a knife [naɪf]	*нож*	**knives** [naɪvz]	*ножи*
a shelf [ʃelf]	*полка*	**shelves** [ʃelvz]	*полки*
a wife [waɪf]	*жена*	**wives** [waɪvz]	*жены*

Ряд существительных образует множественное число не по общим правилам.

- Изменяется корневая гласная:

a man [mæn]	*мужчина*	**men** [men]	*мужчины*
a woman ['wʊmən]	*женщина*	**women** ['wɪmɪn]	*женщины*
foot [fʊt]	*нога*	**feet** [fi:t]	*ноги*
a tooth [tu:θ]	*зуб*	**teeth** [ti:θ]	*зубы*
a mouse ['maʊs]	*мышь*	**mice** [maɪs]	*мыши*

- Добавляется окончание **-en**:

a child [tʃaɪld]	*ребенок*	**children** ['tʃɪldrən]	*дети*

ТРЕТЬЕ ЛИЦО ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ГЛАГОЛА *TO DO*

В третьем лице единственного числа в настоящем времени глагол **to do** имеет окончание **-es**, прибавляемое к основе глагола: **do — does** [dʌz]

Во всех остальных лицах в настоящем времени данный глагол не изменяется:

I do		**he does**
you do	но:	**she does**
we do		**it does**
they do		

Подобным же образом (прибавлением окончания **-s** или **-es**) образуется соответствующая форма глаголов, которые могут быть сведены по своему значению к глаголу **to do**:

	eat		**eats** [iːts]
	jump		**jumps** [dʒʌmps]
	like		**likes** [laɪks]
	read		**reads** [riːdz]
I, you, we, they	**show**	**he, she, it**	**shows** [ʃəʊz]
	speak		**speaks** [spiːks]
	swim		**swims** [swɪmz]
	want		**wants** [wɒnts]
	work		**works** [wɜːks]
	have		**has** [hæz]

УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Указательное местоимение **this** переводится как *этот, эта*, **these** — *эти*, **that** — *тот, та*, **those** — *те*:

This is my book.
These are my books.
That is his friend.
Those are their partners.

ВОПРОСИТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ В НАСТОЯЩЕМ ПРОСТОМ ВРЕМЕНИ

Основными типами вопросительного предложения являются так называемый общий вопрос (вопрос ко всему предложению, требующий ответа *Да* или *Нет*) и специальный вопрос, ответом на который является конкретная информация.

Главную сложность при построении вопросительного предложения в английском языке представляют две вещи. Это:

- частичное изменение порядка слов (с прямого, при котором члены предложения располагаются по степени своей «важности», на обратный, в рамках которого сказуемое или его часть выходят вперед подлежащего);
- использование вспомогательного глагола в вопросительных предложениях, смысловой глагол в которых может быть сведен к глаголу **to do** (назовем их глаголами «действия»).

Общий вопрос с глаголом *to do* и глаголами «действия», сводимыми к глаголу *to do*

При отработке того, как строятся и используются вопросительные предложения, полезно исходить из предложения повествовательного, так сказать, гипотетического ответа на вопрос.

Предположим, что таким ответом является повествовательное предложение: **I like to swim.** — *Я люблю плавать.*

Общий вопрос к данному предложению: **Do you like to swim?** (где **do** — вспомогательный глагол к смысловому глаголу **to like.**) — *Ты любишь плавать?*

Исходное предложение: **You work at the factory.** — *Вы работаете на фабрике.*

Вопрос: **Do you work at the factory?** — *Вы работаете на фабрике?*

Обратите внимание: часть сказуемого (а именно вспомогательный глагол) оказалась перед существительным, нарушив прямой порядок слов.

В третьем лице единственного числа в настоящем времени вспомогательный глагол **to do** приобретает форму **does**.

Do they speak English? — *Они говорят по-английски?*
Do you speak English? — *Вы говорите по-английски?*
Do we speak English? — *Мы говорим по-английски?*
но:
Does he speak English? — *Он говорит по-английски?*
Does she speak English? — *Она говорит по-английски?*

NB Окончание **-es** как элемент, указывающий на то, что перед нами глагол в форме третьего лица единственного числа, может быть использован только один раз. В повествовательном предложении он используется с основным, смысловым глаголом. В вопросительных, кратких утвердительных, а также в кратких и полных отрицательных предложениях этот элемент включен в состав вспомогательного глагола.

- **Краткий положительный ответ** на общий вопрос:
  Do you speak English?
  Yes [jes], **I do (we do, they do).**
  или:
  Yes, he does (she does).
  или:
  Yes [jes]. — *Да.*
- **Полный положительный ответ** на общий вопрос:
  Yes, I do (we do, they do), I (we, they) speak English.
  или:
  Yes, he does (she does), he (she) speaks English.
- **Краткий отрицательный ответ** на общий вопрос:
  No, I do not (I don't).
  или:
  No, he does not (he doesn't).
  или:
  No [nəʊ] — *Нет.*

- **Полный отрицательный ответ** на общий вопрос:
  No, I do not (I don't [dəʊnt]**), I do not (don't) speak English.**

  или:

  No, he does not (he doesn't [dʌznt]**), he does not (he doesn't) speak English.**

NB В разговорном английском достаточно часто употребляются сокращенные формы вспомогательных глаголов в отрицательных предложениях, использующие знак апостроф «'». Читать данные сокращенные формы следует в той форме, в которой они написаны, в соответствии с правилами чтения. Сравните:

I do not [aɪ du 'nɒt].

но:

I don't [aɪ 'dəʊnt].

Упражнение 12. Поставьте существительные в форму множественного числа.

Brother — ___; businessman — ___; car — ___; dog — ___; factory — ___; foreigner — ___; friend — ___; office — ___; partner — ___; passport — ___; name — ___; wife — ___; woman — ___; army — ___; fly — ___; lady — ___; knife — ___; foot — ___; tooth — ___.

Упражнение 13. Поставьте глагол в третьем лице единственного числа.

1. I eat meat. — He ___ bread.
2. I jump high. — He ___ high.
3. We like apples. — She ___ oranges.
4. They read English books. — He ___ Russian books.
5. I speak English. — She ___ French.
6. You swim in the river. — He ___ in the sea.
7. They work at the factory. — She ___ in the office.
8. I have a friend. — He ___ a friend.

Упражнение 14. Заполните пробел соответствующей формой указательного местоимения (**this, these, that, those**). Переведите полученные предложения.

this/these:

1. ___ are our children.
2. ___ is my book.
3. ___ are their glasses.
4. ___ is our army.
5. ___ are my teeth.

that/those:

1. ___ are French children.
2. ___ is his knife.
3. ___ are our rivers.
4. ___ is her man.
5. ___ are new women.

Упражнение 15. Заполните пробелы английскими эквивалентами слов, данных в скобках.

1. This is (*мой*) ___ friend.
2. This is (*их*) ___ friend.
3. These are (*наши*) ___ friends.
4. Those are (*его*) ___ brothers.
5. Those are (*её*) ___ apples.
6. This is (*ваша*) ___ pen.

Упражнение 16. Поставьте к предложениям общий вопрос. Используйте вспомогательный глагол **to do** в соответствующей форме.

1. I eat meat.
2. He eats bread.
3. I jump high.
4. He jumps low.
5. We like apples.
6. She likes oranges.
7. They read English books.
8. He reads Russian books.
9. I speak English.
10. She speaks French.
11. You swim in the river.
12. He swims in the sea.
13. They work at the factory.

14. She works in the office.
15. He has a friend.

Упражнение 17. Найдите спрятанные слова.

f	e	a	g	R	i	v	E	r	g
a	b	y	r	w	e	f	B	d	l
f	r	o	s	g	o	i	O	t	a
e	r	b	o	x	e	m	A	v	s
e	d	i	s	k	b	a	A	m	s
t	f	r	e	n	c	h	E	n	w
d	w	a	d	n	n	d	I	s	c
r	b	r	e	a	d	e	A	g	b
c	h	i	l	d	d	s	W	r	h
y	h	f	v	S	a	w	I	l	m

1. книга
2. ребенок
3. стакан
4. река
5. коробка, ящик
6. друг
7. женщина
8. хлеб
9. французский
10. высокий, высоко

Упражнение 18. Прочитайте диалоги, переведите и инсценируйте их (разбившись по ролям с консультантом-репетитором или индивидуально, поочередно «играя» роли A и B).

1.

A: Do you want to eat?
B: Yes, I do.
A: Do you want an apple?
B: No, I don't.
A: Do you like potatoes?
B: No, I don't. I like meat.
A: Does your wife want to eat?
B: No, she doesn't. She doesn't want to eat.

2.

A: Do you speak English?
B: No, I don't.
A: Do you speak French?
B: Yes, I do.
A: Do you have French books?
B: Yes, I do.
A: Do you read these French books?
B: Yes, I do. I like those French books.

Упражнение 19. Переведите диалоги и инсценируйте их.

1.

A: Этот человек — французский бизнесмен. Его зовут Морис.
B: Он говорит по-русски?
A: Нет, не говорит. Он говорит по-французски. Ты говоришь по-французски?
B: Нет, не говорю. Я могу говорить по-английски.
A: Морис не умеет говорить по-английски.
B: Я не говорю по-французски. Морис не говорит по-русски. Он не говорит по-английски. Мы не можем работать (We can't work).
A: У Мориса есть брат. Он мой партнер. Его зовут Пьер. У него есть жена. Ее зовут Мишель. Она умеет говорить по-английски.

2.

A: У тебя есть собака?
B: Нет. У меня нет собаки. У моей жены есть собака. Ее (собаку) зовут Берта.
A: У нее есть щенки?
B: Нет. У Берты нет щенков.

СЛОВАРЬ

an apple [æpl] — яблоко
an army ['ɑmɪ] — армия
a book [bʊk] — книга
a box [bɒks] — коробка, ящик
a boy [bɔɪ] — мальчик
bread [bred] — хлеб

a bus [bʌs] — автобус
a child [tʃaɪld] — ребенок
a fly [flaɪ] — муха
a foot [fʊt] — нога
French [frentʃ] — французский
a friend [frend] — друг
a girl [gɜ:l] — девушка
a glass [glɑ:s] — стакан
high [haɪ] — высокий, высоко
a knife [naɪf] — нож
a lady ['leɪdɪ] — дама
low [ləʊ] — низкий, низко
a mouse [maʊs] — мышь
an orange ['ɒrəndʒ] — апельсин
a pen [pen] — ручка (*шариковая, чернильная и т.п.*)
a potato [pə'teɪtəʊ] — картофель (*клубень*)
a river ['rɪvə] — река
a sea [si:] — море
a shelf [ʃelf] — полка
a tooth [tu:θ] — зуб
a toy [tɔɪ] — игрушка
a woman ['wʊmən] — женщина

Урок 4

TEKCT. AT THE CUSTOMS

Прочитайте, переведите текст, пользуясь словами и выражениями, приведенными ниже.

Customs officer: Are you from France?
Passenger: No. I am from Russia.
C.o.: Have you got a civil passport?
P.: No. I've got a business one.
C.o.: Can you show it to me?
P.: Yes, of course. Here it is.
C.o.: Oh, yes, I see... Open your bag, please.
P.: Here you are.
C.o.: Do you come to work?
P.: Yes, I've got an invitation from an engineering company here in Toronto. We are partners.
C.o.: Are you alone here?
P.: No, I am with my wife. She comes on a personal visit.
C.o.: Is this your dog?

P.: Of course, not!
C.o.: Police! Here is a dog here! Take it away.

Слова и выражения

customs ['kʌstəmz] — таможня
officer ['ɒfɪsə] — офицер, служащий
passenger ['pæsəndʒə] — пассажир
civil ['sɪvɪl] **(passport)** — общегражданский (паспорт)
business ['bɪznəs] **(passport)** — бизнес (паспорт)
to invite [ɪn'vaɪt] — приглашать
an invitation [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] — приглашение
to have got [həv 'gɒt] — иметь (*разговорная конструкция на основе глагола* **to have**)
Have you got..? — У вас есть..?
I've got an invitation from... — У меня приглашение от... (**I've = I have**)
I am here on business. — Я здесь по делу.
contract ['kɒntrækt] — контракт
I've got a contract with... — У меня контракт с...
I am here to work. — Я здесь, чтобы работать.
I'm with my wife. — Я с женой. (**I'm = I am**)
I'm alone. [ə'ləʊn] — Я один.
to visit ['vɪzɪt] — посещать, навещать
person ['pɜːsən] — личность, персона, человек
personal ['pɜːsənəl] — личный, частный
personal visit — личный визит
visa ['viːzə] — виза
here [hɪə] — здесь
there [ðeə] — там
Here it is. — Вот, прошу вас.
Here you are. — Вот, прошу вас.
job [dʒɒb] — работа, профессия
engineer [ˌendʒɪ'nɪə] — инженер
engineering [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] **company** — строительная компания
to see [siː] — видеть
to please [pliːz] — приносить радость, удовольствие
to open ['əʊpən] — открывать
a bag [bæg] — сумка
Of course! [əf'kɔːs] — Конечно!
with [wɪð] — с
on [ɒn] — на, по
to [tuː] — предлог объектного падежа (*по направлению к чему-либо*)
police [pə'liːs] — полиция
to take [teɪk] — брать, забирать
away [ə'weɪ] — прочь, вон

Комментарий

1. В английском языке важную роль в словообразовании играет так называемая конверсия — тождество словоформ в различных частях речи. Так, словоформа **visit** может быть одновременно и существительным — **a visit**, и глаголом — **to visit**. Различать, что за часть речи перед нами, помогает, в частности, знание порядка слов и правил их сочетания в предложении. Так, если слово **visit** стоит в предложении после подлежащего, выраженного существительным или местоимением, а за ним следует также выраженное существительным или местоимением дополнение, то перед нами, вне всякого сомнения, глагол, которым, как известно, выражается сказуемое:

I visit them in their house. — *Я навещаю их в их доме.*

Если же слово **visit** занимает позицию подлежащего или дополнения, то оно является существительным и соответственно переводится:

This is my first visit to Canada. — *Это мой первый визит в Канаду.*

2. В роли определения, помимо прилагательного, в английском языке может выступать и существительное. В предложении **I've got a business passport** слово **business**, будучи существительным, определяет следующее за ним существительное **passport**. Иногда «цепочка» определений может включать в себя до пяти слов; но и в этом случае определяемое существительное всегда стоит в конце.

3. Словообразование. Существительные в английском языке могут образовываться от глаголов путем прибавления суффиксов, в частности суффикса **-ion**:

to invite — *приглашать*

an invitation — *приглашение*

Один из способов образования прилагательных — прибавление к существительному суффикса **-al**:

person — *личность, персона, человек*

personal — *личный, частный*

ГРАММАТИКА

Общий вопрос с глаголом *to be*, модальным глаголом *can* и конструкцией *to have got*

Общий вопрос с глаголом **to be**, модальными глаголами **can** (*мочь, быть способным*) и разговорной конструкцией **to have got** (*иметь*), в отличие от общего вопроса с глаголами «действия», не нуждается во вспомогательных глаголах. Вопросительная конструкция с данными глаголами формируется путем переноса сказуемого (глагола) или его части на первое место перед подлежащим:

He is on a personal visit. — *Он здесь с частным визитом.*

Is he on a personal visit? — *Он здесь с частным визитом?*

You can show me your passport. — *Вы можете показать мне свой паспорт.*

Can you show me your passport? — *Вы можете показать мне свой паспорт?*

Конструкция **to have got** широко применяется в разговорном английском. Образование вопросительной формы с ней отличается от построения вопроса на основе глагола **to have**.

При формировании общего вопроса с конструкцией **to have got** подлежащее «рассекает» сказуемое на две части — **have** и **got** (**has** и **got** для местоимений и существительных третьего лица единственного числа):

- Исходное предложение:
  I have got a visa for two years. — *У меня есть виза на два года.*
- Вопросительное предложение (общий вопрос):
  Have you got a visa for two years? — *У вас есть виза на два года?*
  He has got a friend in Australia. — *У него есть друг в Австралии.*
  Has he got a friend in Australia? — *У него есть друг в Австралии?*

КРАТКИЙ И ПОЛНЫЙ УТВЕРДИТЕЛЬНЫЙ ОТВЕТ НА ОБЩИЙ ВОПРОС С ГЛАГОЛАМИ *TO BE, CAN* И КОНСТРУКЦИЕЙ *TO HAVE GOT*

- **to be:**
  Is he on a personal visit?
  Yes, he is. (Используется глагол **to be** в соответствующей форме.) **He is on a personal visit.**
- **can:**
  Can you show me your passport?
  Yes, I can. (Используется глагол **can**.) **I can show you my passport.** (Не забывайте производить соответствующие изменения с местоимениями.)
- **to have got:**
  Has she got a visa for two years?
  Yes, she has. (Используется глагол **has**.) **She's got a visa for two years. (she's = she has)**

КРАТКИЙ И ПОЛНЫЙ ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ ОТВЕТ НА ОБЩИЙ ВОПРОС С ГЛАГОЛАМИ *TO BE, CAN* И КОНСТРУКЦИЕЙ *TO HAVE GOT*

- **to be:**
  Are they on a personal visit?
  No, they are not (they aren't [ɑ:nt]**). They aren't on a personal visit.**
- **can:**
  Can you open your bag?
  No, I cannot (I can't [kɑ:nt]**). I can't open my bag.** (Не забывайте производить соответствующие изменения с местоимениями.)
- **to have got:**
  Has he got a visa for two years?
  No, he has not (he hasn't [hæznt]**). He hasn't got a visa for two years.**

Вопросительные конструкции с указательными местоимениями *this, these, that* и *those* в качестве формального подлежащего

В английском языке распространены конструкции, в которых указательные местоимениями **this, these, that** и **those** выполняют роль формального подлежащего. В повествовательных предложениях они стоят на первом месте перед сказуемым, выраженным глаголом **to be** в соответствующей форме:

This is my bag. — *Это моя сумка.*

Those are our friends. — *Это наши друзья.* (*Вон там — наши друзья.*)

That is her dog. — *Это её собака.* (*Вон там — её собака.*)

These are their pens. — *Это их ручки.*

Общий вопрос с предложениями такого типа строится по обычным правилам — переносом сказуемого на первое место перед подлежащим:

Is this my bag? — *Это моя сумка?*

Are those your friends? — *Это ваши друзья?* (*Вон там — ваши друзья?*)

Is that her dog? — *Это её собака?* (*Вон там — ее собака?*)

Are these their pens? — *Это их ручки?*

Ответ на вопросительное предложение с данными местоимениями содержит не указательные, а соответствующие личные местоимения в качестве подлежащего:

Is this my bag? — Yes, it is. (**No, it isn't** [ɪznt].)

Are those your friends? — Yes, they are. (**No, they aren't** [ɑ:nt].)

Is that her dog? — Yes it is. (**No, it isn't.**)

Are these their pens? — Yes, they are. (**No, they aren't.**)

Упражнение 20. Постройте общие вопросы на основе данных предложений. Запишите их и прочитайте.

1. They are from Russia.
2. I've got a business passport.
3. He has got an invitation from an engineering company.
4. He is with his wife.

5. These are my dogs.
6. I've got a contract with Pepsico.
7. I can swim in the river.
8. We are Russian engineers.
9. He's got a knife.
10. Jake is their brother.

Упражнение 21. Дайте краткие и полные положительные ответы на вопросы, образованные в упражнении 20.

Упражнение 22. Дайте краткие и полные отрицательные ответы на вопросы, образованные в упражнении 20.

Упражнение 23. Переведите.

1. У вас есть паспорт? — Нет. У меня нет паспорта.
2. Джейк их партнер? — Да, Джейк их партнер.
3. Вы умеете говорить по-французски? — Нет, не умею.
4. Это ваша книга? — Да, это моя книга.
5. У него есть стакан? — Нет, у него нет стакана.
6. Вы можете показать мне вашу сумку? — Вот, пожалуйста.
7. У вас есть приглашение от нашей компании? — Нет, у меня нет приглашения.
8. Это река? — Нет, это не река.
9. Вы из России? — Да, я из России.
10. У них есть ручки? — Нет, у них нет ручек.

Объектный падеж личных местоимений

Объектный падеж личных местоимений включает все падежи, кроме именительного и притяжательного и чаще всего используется с предлогами:

Show *me* your passport. (или с предлогом **to**: **Show your passport to *me*.**) — Покажите мне ваш паспорт.

me (*мне*) — ближе всего русскому дательному падежу.

You see *me* in the street. — *Ты видишь меня на улице.*

me (*меня*) — ближе всего русскому винительному падежу

He speaks about *me*. — *Он говорит обо мне.*

about *me* (*обо мне*) — ближе всего русскому предложному падежу

I — me	[mi:]	*мне, меня, мной*
you — you	[ju:]	*тебе, тебя, тобой; вам, вас, вами*
he — him	[hɪm]	*ему, его, им, о нем*
she — her	[hɜ:]	*ей, ее, о ней*
it — it	[ɪt]	с неодушевленными предметами и существами — *ему, ей, его, ее*
we — us	[ʌs]	*нам, нас, нами*
you — you	[ju:]	*вам, вас, вами*
they — them	[ðem]	*им, их, ими*

Личные местоимения в английском языке (сводная таблица)

Личные местоимения		**Объектный падеж личных местоимений**		**Притяжательные местоимения**	
I	[aɪ]	*me*	[mi:]	*my*	[maɪ]
you	[ju:]	you	[ju:]	your	[jɔ:]
he	[hi:]	him	[hɪm]	his	[hɪz]
she	[ʃi:]	her	[hɜ:]	her	[hɜ:]
it	[ɪt]	it	[ɪt]	its	[ɪts]
we	[wi:]	us	[ʌs]	our	[aʊə]
you	[ju:]	you	[ju:]	your	[jɔ:]
they	[ðeɪ]	them	[ðem]	their	[ðeə]

УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ И ЗАКРЕПЛЕНИЯ

Упражнение 24. Заполните пробелы соответствующей формой глагола.

1. He (to have) ___ a friend in Australia.
2. (to have) ___ you got friends in Canada?
3. We (to eat) ___ apples.
4. (to be) ___ he your friend?
5. They (to invite) ___ us to their party (вечеринка).
6. (to have) ___ he got a dog?

7. She (to like) ___ to eat oranges with lemonade.
8. (to be) ___ they our partners?
9. (to have) ___ they got a contract with Motorola?
10. His visa (to be) ___ good.
11. We (to have) ___ a contract with Motorola.
12. (to be) ___ I in Canada?
13. We (to be) ___ friends.
14. (to have) ___ she got a brother?
15. His name (to be) ___ Mark.
16. (to have) ___ I got a new telephone number?
17. I (to take) ___ him to the office.
18. (can) ___ he speak English?
19. This lady (to have) ___ a knife.
20. (to be) ___ you O.K.?

Упражнение 25. Заполните пробелы личным местоимением в соответствующей форме.

1. Give my book to (*ему*) ___.
2. I can see (*их*) ___ car.
3. I can't see (*их*) ___.
4. This is (*наш*) ___ bus.
5. I don't know (*его*) ___ name.
6. I don't know (*его*) ___.
7. Those are (*ее*) ___ friends.
8. Take (*ее*) ___ away.
9. Invite (*меня*) ___ to your birthday, please!
10. He wants to see (*своих*) ___ friends.
11. (*Его*) ___ friends are French.
12. (*Ее*) ___ name is Julia.
13. (*Их*) ___ cars are in the srteet.
14. (*Наши*) ___ friends are in America.
15. Take (*свою*) ___ bag from the shelf.
16. You must read (*его*) ___ book.
17. He is with (*своей*) ___ wife.
18. He sees (*нас*) ___ at the Customs.
19. (*Наш*) ___ office is there.
20. Give their passports to (*им*) ___.

Упражнение 26. Найдите спрятанные слова.

e	s	e	y	x	a	l	t	u	j
i	t	d	n	e	s	v	h	x	o
f	n	s	r	g	k	l	e	s	b
a	s	v	v	x	i	s	r	t	f
d	a	r	i	j	k	n	e	a	d
v	i	s	i	t	f	s	e	k	n
s	d	e	a	h	e	r	e	e	v
c	d	e	g	h	j	r	y	e	r
d	p	e	r	s	o	n	a	l	h
p	a	s	s	e	n	g	e	r	D

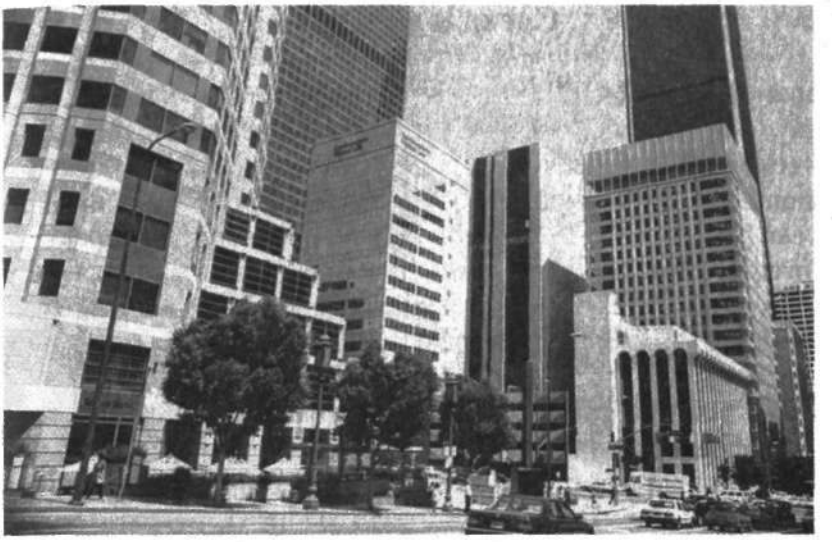
1. приглашать
2. здесь
3. пассажир
4. посещать, навещать
5. работа, профессия
6. видеть
7. инженер
8. брать, забирать
9. там
10. личный, частный

Упражнение 27. Переведите.

1. Я вас не могу видеть.
2. У него нет машины.
3. Его машина в Австралии?
4. Дайте мне свою машину.
5. Я не могу дать вам свою машину.
6. Возьмите ее машину.
7. Я не могу их видеть.
8. Их машины в Австралии?
9. Они не дают нам свои машины.
10. Этот ребенок любит свою собаку?
11. Я хочу навестить своего друга в Австралии.
12. Откройте свои сумки.
13. Дайте ей ее паспорт.
14. Дайте ему его паспорт.

15. Дайте нам наши паспорта.
16. Дайте им их паспорта.
17. Его жена — моя подруга?
18. Ее брат — их друг.
19. Это его машина?
20. Покажите мне свой паспорт.
21. Покажите ему их паспорта.
22. Покажите нам ваши паспорта.
23. Покажите им наши паспорта.
24. Покажите ей его паспорт.

Упражнение 28. Инсценируйте основной текст урока.



Урок 5

TEKCT. LOST IN NEW YORK

Прочитайте и переведите текст.

A Policeman: Can I help you?
Man: Oh, yes, please. I do not know where I am.
P.: Are you a foreigner?
M.: Yes, I am Russian.
P.: Do you live here, in New York?
M.: No, I don't. I am here on business. I stay at my friend's house. Here is my passport.
P.: I see... Your visa is good for six months. Do you know your friend's telephone number?
M.: 16–89... Oh, no. I don't remember it. I know their address. It is 12, Carnival street, Brooklin, New York City. Apartment 6. There is a river near their house.
P.: I see. You must go to that bus stop and take bus 11 from there.
M.: Thank you!

Слова и выражения

hour [aʊə] — час
day [deɪ] — день
week [wi:k] — неделя
month [mʌnθ] — месяц
year [jɪə] — год
foreign ['fɒrɪn] — иностранный
foreigner ['fɒrɪnə] — иностранец
Your visa is good for six months. — Ваша виза действительна шесть месяцев.
to come ['kʌm] — приезжать, приходить
to go [gəʊ] — идти, уезжать, уходить
to stay [steɪ] — оставаться (*где-то, у кого-то*)
to know [nəʊ] — знать
to phone [fəʊn] — звонить по телефону
to live [lɪv] — жить
to give [gɪv] — давать
to remember [rɪ'membə] — помнить
number ['nʌmbə] — номер
address [ə'dres] — адрес
country ['kʌntrɪ] — страна
city ['sɪtɪ] — город (*большой*)
street [stri:t] — улица
house [haʊs] — дом
apartment [ə'pɑ:tmənt] — квартира
police [pə'li:s] — полиция
an embassy ['embəsɪ] — посольство
people ['pi:pl] — люди
sun [sʌn] — солнце
where [weə] — где
for [fɔ:] — для, в целях
and [ænd] — и
about [ə'baʊt] — о, около, возле
near [nɪə] — около, рядом

Комментарий

Сложное предложение в английском языке, как и в русском, формируется с помощью союзов и союзных слов. В сложноподчиненном предложении **I do not know where I am** таким словом будет **where** — *где*.

Упражнение 29. Переведите.

1. Могу ли я вам помочь?
2. Вы русский?
3. Вы живете здесь?
4. Я здесь по делам.

5. Вот его нож.
6. Моя виза действительна еще три дня.
7. Вы знаете свой адрес?
8. Я не помню свой номер телефона.
9. Там у реки есть дом.
10. Сядьте на автобус (номер) восемь.

ГРАММАТИКА

Повествовательные и вопросительные предложения с конструкцией *there is/there are*

Когда необходимо сказать, что что-то находится в том или ином месте, используют конструкцию **there is** [ˌðeə(r)ˈɪz] (**there are** [ˌðeə(r)ˈɑ:]), стоящую в начале предложения. На русский язык она, как правило, не переводится:

There is a bag on the table. — *На столе сумка.* (единственное число)

There are people in the room. — *В комнате люди.* (множественное число)

«Место», где находится «нечто», а также само это «нечто» могут быть не только материальными, но и вполне абстрактными:

There is an idea [aɪˈdɪə] **in my head.** — *В моей голове — идея.*

Главное: данная конструкция подчеркивает «внутринаходимость» объекта — в отличие от простой констатации факта его существования:

It is a bag. — *Это сумка.*

These are people. — *Это люди.*

It is an idea. — *Это идея.*

Выбор формы глагола **to be** зависит от того, в каком числе стоит первое следующее за ним существительное (вне зависимости от общего количества последних):

There is a dog and seven cats in the room. (всего восемь) — *В комнате собака и семь кошек.*

There are seven dogs and one cat in the room. (также восемь) — *В комнате семь собак и одна кошка.*

Общий вопрос с конструкцией **there is (there are)** строится так же, как и в других случаях использования глагола **to be**:

Is there a bag on the table? — *На столе есть сумка?*
Are there people in the room? — *В комнате есть люди?*
Is there an idea in your head? — *В твоей голове есть идея?*

Отрицательный и положительный ответ на подобный вопрос:

Is there a bag on the table? — **No, there isn't.**
— **Yes, there is.**
Are there people in the room? — **No, there aren't.**
— **Yes, there are.**
Is there an idea in your head? — **No, there isn't.**
— **Yes, there is.**

Упражнение 30. Заполните пробелы глаголом **to be** в соответствующей форме.

1. There ___ my partner in the room.
2. There ___ six apples and an orange on the table.
3. There ___ my car in the street.
4. There ___ a pen and four books on the shelf.
5. There ___ my wife and my friend in the car.
6. There ___ my friends and my wife in the cars.
7. There ___ a bag on the table.
8. There ___ bags on the table.
9. There ___ a bag and a passport on the shelf.
10. There ___ two businessmen in the office.

Упражнение 31. Переведите.

1. В комнате есть собака?
2. На улице есть собаки?
3. Есть ли на полке книги?
4. В офисе есть бизнесмены?
5. В машине есть люди?
6. В сумке есть апельсин?

7. Есть ли девушки в доме?
8. Есть ли в твоем доме мыши?
9. Есть ли картошка в сумке?

Притяжательный падеж имени существительного

Притяжательный падеж имени существительного образуется двумя способами: беспредложным (прибавлением к существительному окончания **-s**) и с использованием предлога **of** [ɒv].

БЕСПРЕДЛОЖНЫЙ СПОСОБ

- **Единственное число**

friend — friend's [frendz] *друг — принадлежащий другу*
boy — boy's [bɔɪz] *мальчик — принадлежащий мальчику*
partner — partner's ['pɑ:tnəz] *партнер — принадлежащий партнеру*
woman — woman's ['wʊmənz] *женщина — принадлежащий женщине*

- **Множественное число**

Существительные, которые во множественном числе имеют окончание **-s** (таковых — большинство), образуют притяжательный падеж прибавлением знака «'» (апостроф). Притяжательный падеж существительных, образующих множественное число по иным правилам, образуется прибавлением окончания **-s:**

boys — boys' [bɔɪz] *мальчики — принадлежащий мальчикам*
partners — partners' ['pɑ:tnəz] *партнеры — принадлежащий партнерам*

но:

women — women's ['wɪmɪnz] *женщины — принадлежащий женщинам*

ПРЕДЛОЖНЫЙ СПОСОБ

Притяжательный падеж может образовываться также с помощью предлога **of**, который используется перед существительным следующим способом:

the table of the teacher — *стол учителя*
the orange of the lady — *апельсин дамы*
the knife of my friend — *нож моего друга*

Те же значения имеют конструкции с апострофом: **the teacher's table** — *стол учителя*, **the lady's orange** — *апельсин дамы*, **my friend's knife** — *нож моего друга.*

Упражение 32. Инсценируйте диалог, данный в начале урока.

Числительные от 0 до 12

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ

zero	['zɪərəʊ] (**oh** [əʊ])	0	**seven**	['sev(ə)n]	7
one	[wʌn]	1	**eight**	[eɪt]	8
two	[tu:]	2	**nine**	[naɪn]	9
three	[θri:]	3	**ten**	[ten]	10
four	[fɔ:]	4	**eleven**	[ɪ'levn]	11
five	[faɪv]	5	**twelve**	[twelv]	12
six	[sɪks]	6			

NB Называя по-английски телефонный номер, мы перечисляем цифры, из которых он состоит: 7340653 = **seven-three-four-oh-six-five-three**.

ПОРЯДКОВЫЕ

first	[fɜ:st]	*первый*	**seventh**	['sevenθ]	*седьмой*
second	['sekənd]	*второй*	**eighth**	[eɪtθ]	*восьмой*
third	[θɜ:d]	*третий*	**ninth**	[naɪnθ]	*девятый*
fourth	[fɔ:θ]	*четвертый*	**tenth**	[tenθ]	*десятый*

fifth	[fɪfθ]	*пятый*	**eleventh**	[ɪ'levənθ]	*одиннадцатый*
sixth	[sɪksθ]	*шестой*	**twelfth**	[twelfθ]	*двенадцатый*

Артикль

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

1. Написание

Неопределенный артикль имеет две формы написания:

а) перед словами, которые начинаются с согласного звука, неопределенный артикль имеет форму **a** [ə]:
a foreign engineer
a policeman

б) перед словами, которые начинаются с гласного звука, ставится неопределенный артикль в форме **an** [ən]:
an international student [ən ˌɪntə'næʃən(ə)l 'stju:dənt]
an office [ən'ɒfɪs]
an apple [ən'æpl]

2. Использование

Неопределенный артикль **a (an)** в своем значении восходит к числительному (местоимению) **one** (*один*) и используется с исчисляемыми существительными, которые обозначают единичный, отдельный предмет, не выделяемый говорящим из класса ему подобных:

I see a man in the street. — *Я вижу человека на улице.* (одного из многих, ему подобных, просто человека)

ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

1. Написание

Определенный артикль имеет одну форму — **the** [ðə]

2. Использование

Определенный артикль **the** происходит от указательного местоимения **that** — *тот*. Он используется с исчисляемыми числительными в единственном и множественном числе и с неисчисляемыми существительными, выделяя их из класса им подобных.

The man I speak with is my brother. — *Человек, с которым я говорю, мой брат.* (это конкретный человек, которого говорящий выделяет из класса ему подобных)

Определенный артикль используется:

а) когда говорящему и слушающему известно (из контекста, из окружающей обстановки и т.д.), о каком предмете (предметах, явлении) идет речь:

Open the bag, please. — *Откройте, пожалуйста, сумку.*

б) когда речь идет об уникальном, единственном в своем роде предмете или явлении:

The sun is in the sky. — *Солнце на небе.*

в) когда исчисляемое существительное имеет определение в значении ограничения, чаще всего с предлогом **of**:

I don't know the name of the street. — *Я не знаю названия улицы.*

г) когда перед существительным стоит порядковое числительное **first, second, third, fourth, ..., tenth** и т.д.:

He reads the sixth chapter. — *Он читает шестую главу.*

ОТСУТСТВИЕ АРТИКЛЯ (НУЛЕВОЙ АРТИКЛЬ)

Неопределенный артикль не употребляется:

а) с неисчисляемыми и «абстрактными» существительными:

I like cheese and milk. — *Я люблю сыр и молоко.*

б) с существительными во множественном числе:

There are people in the street. — *На улице (находятся) люди.*

в) с именами собственными:

I speak with John about it. — *По этому поводу я говорю с Джоном.*

г) с существительными, перед которыми стоят притяжательные или указательные местоимения (в этом случае притяжательное местоимение выделяет предмет (существо) из разряда ему подобных и, таким образом, делает его конкретным, определенным):
I see his car near my house. — *Я вижу его машину около своего дома.*
д) с существительными, за которыми следует количественное числительное, обозначающее номер:
Mary lives in apartment seven. — *Мэри живет в квартире семь.*
е) с неисчисляемыми существительными в значении *все, любое, любой, любая*:
I like lemonade. — *Я люблю лимонад.*

Упражнение 33. Заполните пробел неопределенным, определенным или «нулевым» артиклем.

1. Show me ___ passport.
2. There is ___ new house in the street.
3. Do you remember ___ number of her apartment?
4. I like ___ meat.
5. There are ___ policemen in the office.
6. Take ___ bus seven.
7. I like ___ city where I live.
8. Open ___ bag, please.
9. I do not eat ___ cheese.
10. ___ man in the room is my friend.

Упражнение 34. Переведите.

1. Покажите мне паспорт вашей жены.
2. Возьмите сумку и откройте ее.
3. Я живу в квартире 5.
4. Он не помнит номер своего телефона.
5. Я не знаю его адреса.
6. Он живет в сельской местности.
7. Это партнер моего друга.
8. Это игрушки моего ребенка.

9. Это дом моих друзей.
10. Номер его телефона — 723981.

Упражнение 35. Переведите диалог и инсценируйте его.

A.: Ты остановился в этом доме?
B.: Нет. Я живу в доме своих друзей.
A.: А ты помнишь их адрес?
B.: Конечно! Их адрес — улица Св. Марка, 5.
A.: Они там живут одни?
B.: Нет. Там восемь квартир в доме. Номер их квартиры — 4.
A.: Ты знаешь их телефон? Ты можешь позвонить им.
B.: Нет, не знаю. Я хочу позвонить в полицию и в посольство.

Упражнение 36. Найдите спрятанные слова.

f	h	c	o	u	n	t	r	y	e
c	o	u	n	t	g	j	r	h	j
a	u	r	w	h	e	r	e	e	y
e	s	r	e	c	d	s	r	g	n
a	e	e	g	i	v	e	r	w	g
m	o	n	t	h	g	h	o	d	y
e	s	d	q	x	c	n	j	a	k
n	y	w	e	e	k	r	t	s	v
d	e	r	f	b	n	s	t	t	n
a	p	a	r	t	m	e	n	t	v

1. месяц
2. иностранный
3. оставаться (*где-то, у кого-то*)
4. знать
5. давать
6. страна
7. дом
8. квартира
9. неделя
10. где

УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ И ЗАКРЕПЛЕНИЯ

Упражнение 37. Вставьте артикль там, где это необходимо.

1. This is ___ table. ___ table is brown.
2. I can see three ___ boys. ___ boys are my friends.
3. I have ___ new car. ___ car is black (черная).
4. Our ___ room is large (большая).
5. She has two ___ girlfriends and ___ boyfriend.
6. Her friend is ___ teacher.
7. My brother's ___ friend has got ___ dog. ___ dog's name is Rex.
8. I like ___ tea with ___ lemon.
9. Her brother is ___ businessman.
10. Take bus ___ six.

Упражнение 38. Переведите, используя соответствующие местоимения в притяжательном и объектном падежах.

1. Покажите ему свою сумку.
2. Покажите мне их сумки.
3. Покажите ей ваши сумки.
4. Покажите мне наши сумки.
5. Покажите нам его сумку.
6. Покажите им ее сумку.

Упражнение 39. Заполните пробел соответствующей формой глагола.

1. He *(to have)* ___ *a partner in* Australia
2. (to be) ___ they your friends?
3. *(to have)* ___ *they got friends in* Canada?
4. (can) ___ they speak English?
5. *(to have)* ___ *she got a dog?*
6. She (to eat) ___ oranges.
7. *(to be)* ___ *they your partners?*
8. They (to invite) ___ us to stay in their house.
9. *(to have)* ___ *we got a brother?*
10. We (to like) ___ to eat apples.
11. *(to be)* ___ *they in* Canada?
12. (to have) ___ I got a contract with Motorola?

13. He (to have) ___ a contract with Motorola.
14. (to be) ___ she O.K.?
15. We (to be) ___ friends.
16. Her name (to be) ___ Mary.
17. I (to take) ___ him to Australia
18. This man (to have) ___ a knife.
19. (to have) ___ she got a new telephone number?
20. (to have) ___ they got friends in Canada?

Упражнение 40. Заполните пробел личным местоимением в соответствующей форме.

1. Give (*мою*) ___ book to (*ей*) ___.
2. (*Он*) ___ can see (*их*) ___ car.
3. (*Они*) ___ can't see (*их*) ___.
4. This is (*наш*) ___ bus.
5. (*Я*) ___ don't know (*ее*) ___ name.
6. (*Я*) ___ don't know (*их*) ___.
7. Those are (*его*) ___ friends.
8. Take (*его*) ___ away.
9. Invite (*их*) ___ to your birthday, please!
10. He wants to see (*моих*) ___ friends.
11. (*Мои*) ___ friends are French.
12. (*Его*) ___ name is Mark.
13. (*Наши*) ___ cars are in the srteet.
14. (*Их*) ___ friends are in America.
15. Take (*ее*) ___ bag from the shelf.
16. You must read (*его*) ___ book.
17. He is with (*моей*) ___ wife.
18. He sees (*их*) ___ at the Customs.
19. (*Их*) ___ office is there.

Упражнение 41. Переведите.

1. Он нас не может видеть.
2. У нас нет машины.
3. Наша машина в Австралии.
4. Дайте ему ее машину.
5. Он не может дать им свою машину.
6. Возьмите нашу машину.

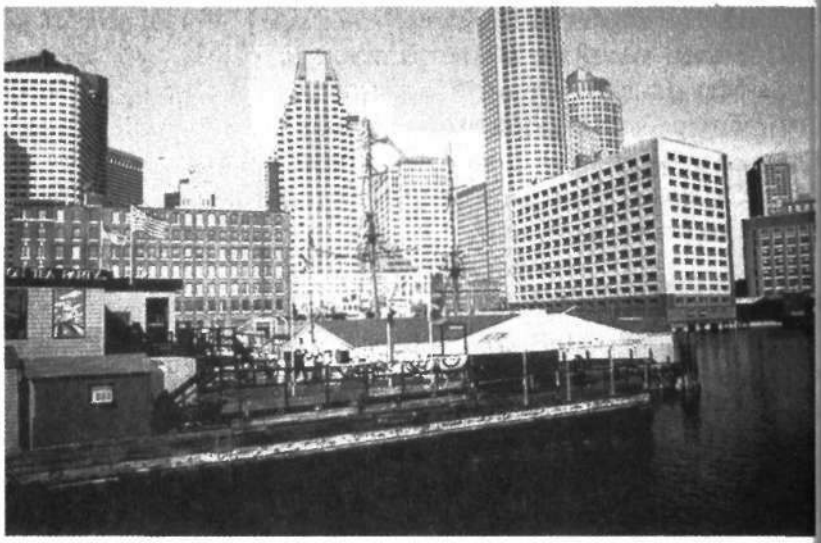
7. Он не может вас видеть.
8. Наши машины в Австралии.
9. Мы не даем им свои машины.
10. Тот ребенок любит мою собаку.
11. Эти англичане плавают в наших реках.
12. Он хочет навестить моего друга в Канаде.
13. Откройте их сумки.
14. Дайте ему мой паспорт.
15. Дайте мне ее паспорт.
16. Дайте им ваши паспорта.
17. Дайте нам их паспорта.
18. Его жена — его подруга.
19. Его брат — их друг.

Упражнение 42. Заполните пробел глаголом **to be** в соответствующей форме.

1. There ___ my partners in the room.
2. There ___ one apple and an orange on the table.
3. There ___ my cars in the street.
4. There ___ a pen and a book on the shelf.
5. There ___ my wife and my friends in the car.
6. There ___ my friends and my wife in the cars.
7. There ___ bags on the table.
8. There ___ bag on the table.
9. There ___ a bag and a passport on the shelf.
10. There ___ three businessmen in the office.

Упражнение 43. Переведите.

1. В комнате есть собаки?
2. На улице есть собака?
3. Есть ли на полке книга?
4. В офисе есть бизнесмен?
5. В машине есть человек?
6. В сумке есть апельсины?
7. Есть ли в твоей голове идея?
8. Есть ли девушка в доме?
9. Есть ли в твоем доме мышь?
10. Есть ли картошка в сумке?



Урок 6

TEKCT. FILLING OUT A DECLARATION

Passenger. Excuse me! Where can I get a declaration form?
Officer. You can get it at the information desk.
P.: I see... What do I write there?
O.: Have you got anything to declare?
P.: Oh, I am afraid, I've got something. I've got a lot of cigarettes and five bottles of spirits.
O.: I think, you must pay duty on everything.
P.: I don't have American cash. Where can I change money?
O.: There is an exchange office near the information desk. Anybody can change cash there.

Слова и выражения

to excuse [ɪksˈkju:z] — извинять

to declare [dɪˈkleə] — объявлять, заявлять

to get [get] — получать, приобретать, достигать
to inform [ɪn'fɔ:m] — информировать
to write [raɪt] — писать
to pay [peɪ] — платить
to change [tʃeɪndʒ] — менять, обменивать
declaration [ˌdeklə'reɪʃn] — декларация
form [fɔ:m] — форма, бланк
information [ˌɪnfə'meɪʃn] — информация
desk [desk] — стол (*рабочий, канцелярский*); стойка
a lot [lɒt] (**lots** [lɒts]) — лот (лоты); используется в значении: *множество, большое количество*
cigarette [ˌsɪgə'ret] — сигарета
bottle [bɒtl] — бутылка
spirit ['spɪrɪt] (**spirits** ['spɪrɪts]) — дух; крепкий напиток
duty ['dju:tɪ] — обязанность, пошлина
thing [θɪŋ] (**anything** ['enɪθɪŋ]) — вещь (*что-либо*)
cash [kæʃ] — наличность
money ['mʌnɪ] — деньги
exchange [ɪks'tʃeɪndʒ] — обмен
body ['bɒdɪ] (**anybody** ['enɪˌbɒdɪ]) — тело (*любой человек, кто-либо*)
colour ['kʌlə] (**color** — *ам.*) — цвет
size [saɪz] — размер
any ['enɪ] — (*неопределенное местоимение*) любой, любые, любая
some [sʌm] — (*неопределенное местоимение*) некий, какой-то, некая, какая-то, какие-то
no [nəʊ] — отрицательное местоимение
every ['evrɪ] — каждый, каждая, каждое, каждые
many ['menɪ] — много (*для исчисляемых существительных*)
much [mʌtʃ] — много (*для неисчисляемых существительных*)

Комментарий

Словосочетания **a lot of** и **lots of** совпадают в своем значении — *много* — и употреблении как с исчисляемыми, так и с неисчисляемыми существительными:

I've got a lot of friends in Canada.
I've got a lot of water in the bottle.
I've got lots of friends in Canada.
I've got lots of water in the bottle.

Формально существительное **lot** означает, в том числе, и *лот*, т.е. набор тех или иных предметов (например, *аукционный лот*). Данные словосочетания употребляются, как правило, в утвердительных предложениях. В вопросительных предложениях лучше употреблять синонимичные им прилагательные **much** и **many**, которые, в свою очередь, не употребляются в утвердительных конструкциях:

Have you got much water in the bottle?
Yes, I've got a lot.

Упражнение 44. Ответьте на вопросы, используя слова и словосочетания из текста.

1. Где я могу взять бутылку воды?
2. Что я здесь делаю?
3. У тебя есть что-нибудь поесть?
4. У меня кое-что есть.
5. Ты должен обменять деньги.
6. Любой может обменять там деньги.
7. У меня нет российских наличных денег.

ГРАММАТИКА

Специальный вопрос с глаголами «действия», глаголом *to be* и модальными глаголами в настоящем времени

Специальный вопрос называется так потому, что требует в качестве ответа специальных, конкретных сведений и фактов. Сравните:

Общий вопрос (требует ответа *Да* или *Нет*):
Do you live in Denmark? — *Вы живете в Дании?*
Yes, I do. — *Да.*

Специальный вопрос требует конкретной информации о месте, времени, участниках, обстоятельствах и прочих деталях того или иного действия или состояния, может быть обращен к любому члену исходного предложения.

- к обстоятельству:
  Where do you live? — *Где ты живешь?*
  I live in Denmark. — *Я живу в Дании.*
- к подлежащему:
  Who lives in Denmark? — *Кто живет в Дании?*
  I do. — *Я.*
- к сказуемому:
  What do you do in Denmark? — *Что ты делаешь в Дании?*
  I live there. — *Я живу там.*

В специальном вопросе используются следующие вопросительные слова, стоящие в начале предложения:

Where	[weə]	*где*
Who	[hu:]	*кто*
Whom	[hu:m]	*кого* (используется редко, вытеснено словом **who**)
What	[wɔt]	*что*
When	[wen]	*когда*
How	[haʊ]	*как*
Which	[wɪtʃ]	*который* (обычно при выборе из ограниченного количества)
Whose	[hu:z]	*чей*
Why	[waɪ]	*почему*

С некоторыми из этих слов употребляются также выражения (вопросительная группа, которая синтаксически выступает как единое целое):

How much (money, water, lemonade...) — *Как много, сколько* (для неисчисляемых существительных):
How much money do you have?
How many (children, people...) — *Как много, сколько* (для исчисляемых существительных):
How many people are there in the room?
What colour — *Какого цвета:*
What colour is your car?
What size — *Какого размера:*
What size are your shoes? — *Какого размера твои ботинки?*
Which of (them, us, you...) — *Который из (них, нас, вас...)*
Which of them is your friend?

Whose (table, car, partner...) — *Чей (стол, машина, партнер...)*

Whose table is that?

В специальном вопросе с глаголами «действия», как и в общем вопросе с этими же глаголами, во всех случаях, кроме одного (когда вопрос обращен к подлежащему), используется вспомогательный глагол **to do**, который стоит после вопросительного слова (вопросительного выражения) перед подлежащим и согласуется с ним в числе и лице:

- к дополнению:

  What do I write here? — *Что я здесь должен написать?*

  Your name, please! — *Свое имя, пожалуйста!*
- к сказуемому:

  What does he do? — *Что он делает?*

  He works at the factory. — Он работает на фабрике.
- к обстоятельству (места):

  Where do you live? — *Где ты живешь?*

  In Denver. — *В Денвере.*

В тех случаях, когда вопрос обращен к подлежащему, вспомогательный глагол **to do** не используется. Обратите внимание: вопрос (если противное не предполагается контекстом) в этом случае обращен к подлежащему, которое стоит в 1-ом лице единственного числа, и смысловой глагол приобретает окончание **-s**:

Who lives in this apartment? — *Кто живет в этой квартире?*

Jake does. — *Джейк.*

Если мы знаем, что в квартире живет несколько человек, то глагол окончания **-s** не имеет:

Who live in this apartment? — *Кто живет в этой квартире?*

The Browns do. — *Брауны.* (*Семья Браунов.*)

Иногда вопросительным словом **who** открывается вопросительное предложение, обращенное не к подлежащему, а к дополнению. В этих случаях вспомогательный глагол **to do** используется:

Who do you visit in Denver? — *Кого ты навещаешь в Денвере?*

I visit Mike. — *Я навещаю Майка.*

NB Поскольку управление и согласование в английском предложении осуществляется с помощью предлогов, то они не должны «теряться» в вопросе. Место предлога в данном случае, в соответствии с правилом порядка слов в предложении, находится либо к конце предложения, либо в конце смысловой группы, центром которой является глагол. В русском языке, в силу большого количества приставок и окончаний, с помощью которых осуществляется связь слов в предложении, данный механизм отсутствует. Так, одному вопросительному слову **where** в русском соответствует несколько: *где, куда, откуда*. Недостаток «флективных» форм в английском компенсируется использованием предлогов.

Сравните:

Where do you live? — *Где ты живешь?*
Where do you go (to)? — *Куда ты едешь?*
Where did you come from? — *Откуда ты приехал?*

Упражнение 45. Постройте специальные вопросы на основе приведенных предложений.

К подлежащему:

1. He eats bread.
2. I jump high.
3. He jumps low.
4. We like apples.
5. She likes oranges.

К сказуемому:

1. They read English books.
2. He reads Russian books.
3. I speak English.
4. She speaks French.
5. You swim in the river.

К дополнению:

1. Jake takes his car from the garage.
2. We pay duty.
3. They visit him in the hospital.
4. Julia reads English books.

К прямому и косвенному дополнениям:

1. He gives me his pen.

К обстоятельству:

1. He swims in the sea.
2. They work at the factory.
3. She works in the office.
4. They change cash at the exchange office.
5. We pay at the desk.

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВОПРОС С ГЛАГОЛОМ *TO BE*

Специальный вопрос с глаголом **to be** (если он обращен не к подлежащему) строится по схеме: вопросительное слово, глагол **to be** в форме, согласованной с подлежащим, затем подлежащее и прочие члены предложения:

Where is Mike? — *Где Майк?*

He is in the office. — *Он в офисе.*

Where are my bags? — *Где мои сумки?*

They are in the car. — *Они в машине.*

Если вопрос обращен к подлежащему, он строится по той же схеме. Но если другое не предполагается контекстом, глагол **to be** стоит в форме 1-го лица единственного числа:

Who is there in the room? — *Кто там в комнате?*

There are three French businessmen in the room. — *Там, в комнате, три бизнесмена из Франции.*

Обратите внимание: спрашивающий не знает, сколько человек в комнате, поэтому в вопросе используется форма **is** глагола **to be**.

Сравните:

Who are they? — *Кто они?* (спрашивающий, естественно, знает, о каком количестве людей идет речь)

They are French. — *Они французы.*

Вопросительное слово **who**, обращенное к людям, предполагает ответ, относящийся к их национальности, родственным отношениям и т.д.; вопросительное слово **what** — ответ, касающийся профессии:

What is Jake? — *He is an engineer.*

Who is Jake? — *He is American.*

Специальный вопрос с конструкцией **there is (there are)** строится по схеме: вопросительное слово (выражение), глагол **to be** в соответствующей форме, местоимение **there**, прочие члены предложения:

What is there in the bag? — *Что там в сумке?*

There are some potatoes. — *Немного картофеля.*

Специальный вопрос с модальными глаголами, обращенный не к подлежащему, строится по схеме: вопросительное слово (выражение), модальный глагол, подлежащее, смысловой глагол, прочие члены предложения:

Where can I get a declaration form? — *Где я могу взять бланк декларации?*

What can I do for you? — *Что я могу для вас сделать?*

Вопрос, обращенный к подлежащему, естественно, не включает подлежащее в свой состав. Схема этого вопроса: вопросительное слово, модальный глагол, смысловой глагол, прочие члены предложения:

Who can swim in the river? — *Кто умеет плавать в реке?*

Everybody can. — *Все умеют.*

Специальный вопрос с конструкцией **to have got**, если он обращен не к подлежащему, строится по схеме: вопросительное слово, глагол **to have** в соответствующей форме, подлежащее, слово **got**, прочие члены предложения:

What have you got in your bag? — *Что у тебя в сумке?*

What has he got in the car? — *Что у него в машине?*

Обращенный к подлежащему, специальный вопрос с конструкцией **to have got**, естественно, не включает подлежащее в свой состав; при этом глагол **to have** стоит в форме **has**:

Who has got a new house? — *У кого новый дом?*

Обратите внимание: если в «исходном» предложении (т.е., в предполагаемом ответе) есть предлог, управляющий падежом, в котором стоит дополнение или обстоятельство, этот предлог также включается в состав вопроса и стоит в конце вопросительного предложения:

Who is he here with? — *С кем он здесь?*

He is with his partner. — *Он со своим партнером.*

Who does he speak with? — *С кем он говорит?*

He speaks with Jake. — *Он говорит с Джейком.*
Who can I show it to? — *Кому я могу это показать?*
You can show it to me. — *Ты можешь показать это мне*

Упражнение 46. Поставьте вопросы к предложениям.

1. They are from Russia. (2 вопроса)
2. I've got a business passport. (2 вопроса)
3. He has got an invitation from an engineering company (3 вопроса)
4. He is with his wife. (2 вопроса)
5. There are my dogs. (2 вопроса)
6. I've got a contract with Pepsico. (3 вопроса)
7. I can swim in the river. (3 вопроса)
8. We are Russian engineers. (1 вопрос)
9. He's got a knife. (2 вопроса)
10. Jake is their brother. (2 вопроса)

Неопределенные местоимения и их производные

Производные неопределенных местоимений **some** и **any** образуются прибавлением к последним слов **body** ['bɒdɪ] — (*тело*) *человек*, **one** ['wʌn] — (*один*) *человек*, **thing** [θɪŋ] — *вещь*, **where** [weə] — *где*, **how** [haʊ] — *как*:

somebody ['sʌmbədɪ] — *кто-то*
someone ['sʌmwən] — *кто-то*
something ['sʌmθɪŋ] — *что-то*
somewhere ['sʌmweə] — *где-то*
somehow ['sʌmhaʊ] — *каким-либо образом*
anybody ['enɪbɒdɪ] — *кто-нибудь, любой*
anyone ['enɪwʌn] — *кто-нибудь, любой*
anything ['enɪθɪŋ] — *что-либо, что угодно*
anywhere ['enɪweə] — *где-либо, где угодно*
anyhow ['enɪhaʊ] — *каким-бы то ни было образом*
nobody ['nəʊbədɪ] — *никто*
no one ['nəʊwʌn] — *никто*
nothing ['nʌθɪŋ] — *ничто*
nowhere ['nəʊweə] — *нигде*

Данные местоимения, а также их производные, играют существенную роль в английском языке: без их участия в предложении невозможно передать предварительную, неконкретизированную информацию, объем которой в обычном высказывании велик. При всей своей кажущейся второстепенности эти местоимения и их производные играют в языке значительную роль — очень часто наша речь строится именно на основе не очень точных, достаточно приблизительных фактов и сведений:

— *Кто-нибудь его где-нибудь видел?*

— *Нигде.*

— *А у нас есть хоть какие-то его приметы?*

— *Никаких.*

Этот диалог — весьма обычный — полностью построен на «работе» данных местоимений, а также их производных.

Неопределенные местоимения **some** и **any** различаются степенью определенности:

some (*какой-то, какая-то, какие-то, какое-то*) — более определенное,

any (*некий, некая, некое*) — менее определенное:

Give me some bread, please! — *Дайте, пожалуйста, немного хлеба.* (некоторое, достаточно определенное количество)

Is there any bread on the table? — *На столе есть хлеб?* (хоть сколько-нибудь хлеба)

Отрицательное местоимение **no** используется в конструкциях:

There is no bread on the table. — *На столе совсем нет хлеба.*

There are no people in the room. — *В комнате (совсем) нет людей.*

Использование данных местоимений, а также их производных избавляет говорящего от артикля:

There is some girl in the office. — *Там, в офисе, какая-то девушка.*

There is no child in the room. — *В комнате нет ребенка.*

Употребление неопределенных местоимений **some** и **any**, а также их производных определяется типом предложения, в котором они фигурируют.

В утвердительном предложении употребляются, как правило, местоимение **some** и его производные:

Give me something to drink, please. — *Дай мне что-нибудь выпить.*

I can see him somewhere, I think. — *Я его где-нибудь могу видеть, я думаю.*

В вопросительных конструкциях используются, как правило, местоимение **any** и его производные:

Is there anything I can do for you? — *Есть что-нибудь, что я могу для тебя сделать?*

Do you see him anywhere? — *Ты с ним где-нибудь видишься?*

В отрицательных предложениях используется либо местоимение **any** и его производные:

I cannot see him anywhere. — *Я нигде не могу его видеть.*

либо отрицательное местоимение **no**:

There is nobody in that room. — *В этой комнате никого нет.*

(Ср.: — **There isn't anybody in that room**.)

Поскольку различия между местоимениями **any** и **some** — в «степени неопределенности», то иногда местоимение **any** можно встретить и в утвердительных предложениях:

You can find this book anywhere. — *Эту книгу вы можете найти где угодно.*

Упражнение 47. Дайте полные утвердительные и отрицательные ответы на вопросы.

1. Is there anyone in the room?
2. Can you see him anywhere?
3. Is there anything wrong (плохо, неверно)?

Прилагательное **every** — *каждый, каждая, каждое* — образует сходные сложные слова: **everything** — *всё*, **everybody** — *все*, **everyone** — *все*, **everywhere** — *везде*. Обратите внимание: слова **everything, everybody** и **everyone** стоят в единственном числе и требуют после себя глагол в единственном числе:

Everything is O.K. — *Все в порядке.*

NB Слова **everybody, everyone** часто переводятся на русский язык как *все*, что заставляет тех, чьим основным языком является русский, неправильно согласовывать данные слова с глаголами во множественном числе. Фраза **Everybody is here**, действительно, может быть переведена как *Все здесь* (т.е. с использованием местоимения во множественном числе). Но английское **Everybody is here**, по сути, должно переводиться как *Каждый здесь*, что означает действительно присутствие «всех» — но, так сказать, по-отдельности. С другой стороны, фраза **All** [ɔ:l] **are here.** — *Все здесь.* — включает в себя существительное **all** во множественном числе и, соответственно, глагол **to be** в форме **are**.

Упражнение 48. Заполните пробелы местоимениями **some, any, no** и прилагательным **every.**

1. Have you got ___ water in the bottle?
2. I have got ___ water. You can drink it.
3. There is ___ water in the bottle, I am afraid. I can't give you ___ .
4. I can see ___ children in the street. They run and jump.
5. Is there ___ bread on the table?
6. There is ___ bread, I'm afraid.
7. ___ man in the company has got a car.
8. ___ people in the company have new cars.
9. I want ___ milk, please!
10. There is ___ milk. You can have ___ lemonade.
11. There's ___ water in that bottle.
12. I'm afraid, there isn't ___ coffee.
13. I want to buy (купить) ___ new books but I haven't got ___ money.
14. Is there ___ information for me?
15. Are there ___ people in the room?

Упражнение 49. Заполните пробелы производными от местоимений **some, any, no** и прилагательного **every.**

1. Give me ___ to eat, please!
2. I don't know ___ about this company. Can you tell me ___ about it?

3. I'm afraid, I remember ___ about his invitation.
4. There is ___ brown in the bag. What is it?
5. Is there ___ you want to tell me?
6. Is the book on the table? — No, there is ___ there.
7. Has ___ got a passport?
8. ___ knows that there is no water on the sun.
9. There is ___ in apartment 6.
10. Is here ___ who lives in Boston?
11. Is there ___ here who speaks Italian?
12. I can't see my glasses ___ .
13. She got her bag ___ and now she can't find (находить) it.
14. ___ can tell (сказать) you how to get there.
15. ___ tells me you've got bad (плохие) news for me.

Упражнение 50. Найдите спрятанные слова.

e	v	e	r	y	t	d	s	a	w
h	t	r	d	S	w	q	a	c	b
k	l	h	y	T	f	d	s	c	a
g	c	h	a	n	g	e	r	t	r
h	f	r	w	g	e	t	z	h	a
g	h	f	d	S	p	I	r	i	t
y	t	r	u	F	o	r	m	n	s
g	d	c	a	S	h	w	q	g	e
h	x	r	d	S	w	b	j	k	l
e	b	o	d	y	f	d	s	v	b

1. извинять
2. получать, приобретать, достигать
3. писать
4. менять, обменивать
5. форма, бланк
6. дух
7. вещь
8. наличность
9. каждый, каждая, каждое, каждые
10. тело

Упражнение 51. Инсценируйте основной диалог урока.

Упражнение 52. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалоги.

1.

Foreigner: Excuse me! Can you speak English?
Policeman: Yes! What can I do for you?
Foreigner: Where is the information desk, please?
Policeman: It's near the exchange office, over there. Have you got any problems?
Foreigner: Yes, I don't remember the address of the Motorola's office.
Policeman: Motorola?
Foreigner: Yes, it's the company that I come to work with.
Policeman: Do you know their telephone?
Foreigner: Yes. It's 217563890.
Policeman: You can call them. Here is my telephone.

2.

Client: Is there anything for me?
Operator: What is your name?
Client: Smith. John Smith.
Operator: Let me see. Here is something. What's your address?
Client: 10, Hill Drive, W–4.
Operator: There is a telegram (['telɪgræm] телеграмма) for you.
Client: Who is it from?
Operator: It's from some Jake Brown in Canada.
Client: Can you read it for me?
Operator: No. I think, I can't. It's personal.

Упражнение 53. Переведите диалоги.

1.

Пассажир: Простите! Вы можете мне помочь?
Служащий: Да. Что я могу для вас сделать?
Пассажир: Где пункт обмена валюты? Мне нужно обменять немного денег.

Служащий: У нас нет пункта обмена валюты здесь. Он — в банке.
Пассажир: А где банк?
Служащий: Вы можете сесть на третий автобус. Остановка — вон там.
Пассажир: Спасибо!

2.

— Здесь кто-нибудь есть?
— Это Джейк.
— А где Джулия?
— Все в доме.
— У тебя есть какие-нибудь крепкие напитки?
— Нет, боюсь, что нет. Что ты хочешь?
— Джин и тоник.
— У меня их нет. Хочешь сигарету?
— Нет, спасибо. Здесь есть что-нибудь поесть?
— Здесь есть немного сыра и немного мяса.

Урок 7

TEKCT. HOW TO GET TO THE CITY CENTRE

Man: Excuse me. How can I get to the city centre?

Policeman: Oh, let me see. O.K. You can go there by bus or by taxi. You can also get there by subway.

M.: And where is the taxi stand?

P.: It's outside the airport, on the right.

M.: By the way, how much does it cost to get to the centre?

P.: I think, it's about 25 dollars.

M.: And were is the subway station?

P.: It's also right outside, on the left. What's the time?

M.: It's about 1 a.m. now. Does it work overnight?

P.: I don't think it does.

M.: Which bus do I take to get to the centre?

P.: Buses 16 and 35.

M.: Thanks!

P.: You're welcome!

Слова и выражения

centre ['sentə] — центр
to let [let] — позволять, разрешать
taxi ['tæksɪ] — такси
also ['ɔ:lsəʊ] — также
by [baɪ] — предлог «инструментального» падежа (*чем-то, кем-то*)
subway ['sʌbweɪ] — метро
to stand [stænd] — стоять
stand [stænd] — стоянка
out [aʊt] — наружу, снаружи
side [saɪd] — сторона
outside [aʊt'saɪd] — снаружи
air [eə] — воздух
port [pɔ:t] — порт
airport ['eəpɔ:t] — аэропорт
right [raɪt] — правый, направо; прямо; правильный, правильно
By the way! ['baɪðə'weɪ] — Кстати!
to cost ['kɒst] — стоить
How much does it cost? — Сколько это стоит?
How much is it? — Сколько это стоит?
station ['steɪʃ(ə)n] — станция
left [left] — левый, налево
time [taɪm] — время
What's the time? — Который час?
a.m. [ˌeɪ'em] — после полуночи (*до 12 дня*)
p.m. [ˌpi:'em] — после полудня (*до 12 ночи*)
clock [klɒk] — часы (*напольные, настенные, каминные и т.д.*)
watch [wɒtʃ] — часы (*наручные*)
o'clock [ə'klɒk] — часы (*для обозначения времени*)
now [naʊ] — теперь, сейчас
night [naɪt] — ночь
over ['əʊvə] — через
overnight [ˌəʊvə'naɪt] — всю ночь
welcome ['welkəm] — тепло приветствовать
You're welcome! — Добро пожаловать! Заходите еще! Пожалуйста!

Комментарий

1. **To get.** Чем «короче» и употребительнее слово, тем большим количеством значений оно обладает и, соответственно, тем сложнее его употребление. Глагол **to get** в этом отношении — один из наиболее характерных. Его первые словарные значения: *получать, добывать, зарабатывать, доставать, производить, приходить, доходить* и т.д.

В сочетании с предлогами, прилагательными и наречиями данный глагол дает еще больший спектр значений:

to get along — *делать успехи*;
to get behind — *поддерживать*;
to get round — *обольстить кого-либо*;
to get up — *вставать с постели*;
to get mad — *сходить с ума* и т.д.

Лучший способ «освоить» значения данного и других подобных глаголов — выучить их в разных контекстах. Но и делая это, мы должны представлять «центральное», свойственное всем вариантам значение глагола. Этим значением для глагола **to get** является *приходить в контакт с чем-либо или кем-либо* — с состоянием «вертикальности» (**to get up**), с положением «за» по отношению к кому-то или чему-то (**to get behind**), состоянием сумасшествия (**to get mad**) и т.д.

2. **How much does it cost? How much is it?** — *Сколько это стоит?* Крайне важная во время поездки за рубеж фраза.

В первом случае глагол **to cost** — это глагол «действия», и в вопросительном предложении с ним необходимо использовать вспомогательный глагол **to do**, а затем — инфинитив (неопределенную форму глагола) с частицей **to**:

How much does it cost to get to the centre? — *Сколько стоит добраться до центра?*
How much does it cost to have my hair cut? — *Сколько стоит постричься?*

Во втором случае после фразы **How much is** может использоваться существительное, обозначающее, например, предмет, который вы желаете купить:

How much is one bottle of juice? — *Сколько стоит одна бутылка сока?*

или инфинитивная конструкция:

How much is to get to the centre?
How much is to have my hair cut?

3. Избегая повторения одних и тех же слов в диалогах, вместо глаголов «действия» мы можем использовать вспомогательный глагол **to do**:

Does he like juice? — I don't think he does.
Do they go to the centre of the city? — I don't think they do.

4. **You're welcome!** Ответом на выражение благодарности могут быть самые разные слова и конструкции:

Not at all! ['nɒtət'ɔ:l] — *Не за что.*

Don't mention it. [dəʊnt'menʃnɪt] — *Не стоит упоминания.*

It's my pleasure! [ɪts'maɪ'pleʒə]! — *Это мне приятно!*

It's O.K.! — *Все в порядке!*

Наиболее распространенная форма (особенно в сфере обслуживания, где она наиболее уместна, и откуда она перекочевала и в обыденную обстановку, не связанную с ресторанами, кафе, магазинами и т.д.):

You're welcome! — *Добро пожаловать, заходите еще!*

Упражнение 54. Переведите.

1. Сколько это стоит?
2. Сколько стоит добраться до центра?
3. Сколько стоит эта ручка?
4. Сколько стоят эти книги?
5. Сколько стоит постричься?

Упражнение 55. Дайте ответ на вопрос, употребив конструкцию **I don't think.**

1. Do they speak English?
2. Do we eat apples?
3. Does she like oranges?
4. Does he work overnight?
5. Does he pay duty on everything?

Упражнение 56. Ответьте на вопросы, используя слова и выражения из основного текста урока.

1. Как мне добраться до обменного пункта?
2. Дайте подумать!
3. Могу я добраться туда на автобусе?
4. Где станция метро?
5. Сколько стоит эта машина?
6. Эта ручка стоит один доллар.
7. Станция метро — слева.
8. Который час?
9. Сейчас около трех часов.

ОРИЕНТИРУЕМСЯ ВО ВРЕМЕНИ

What's the time? — *Который час?*

Говоря о времени, используют следующие слова:

time	[taɪm]	*время*
hour	[aʊə]	*час*
minute	['mɪnət]	*минута*
half	[hɑ:f]	*половина*
quarter	['kwɔ:tə]	*четверть*
past	[pɑ:st]	*после, спустя*
day	[deɪ]	*день*
date	[deɪt]	*дата*
today	[tə'deɪ]	*сегодня*
month	[mʌnθ]	*месяц*
week	[wi:k]	*неделя*
year	[jɪə]	*год*

It's 10 o'clock. — *Десять часов.*

It's 10 p.m. (a.m.) — *Десять часов пополудни (утра).*

It's 10 hours. — *Десять часов.*

It's 5 minutes past ten. (it's five past ten, it's five past) — *Пять минут одиннадцатого.* (буквально — *пять минут после десяти*)

It's a quarter past ten. (It's a quarter past) — *Четверть одиннадцатого.* (буквально — *четверть после десяти*)

It's half past ten. (It's half past) — *Половина одиннадцатого.* (буквально — *половина после десяти*)

It's a quarter to eleven. (It's a quarter to) — *Без четверти одиннадцать.* (буквально — *четверть к одиннадцати*)

It's 5 minutes to ten. (it's five to ten, it's five to) — *Без пяти десять.* (буквально — *пять к десяти*)

Указывая на время (часы, минуты), используют предлог **at**:

I can see you at 10 p.m. at the station. — *Я смогу увидеть тебя в 10 часов вечера на станции.*

Как правило, в английском языке часы обозначаются цифрами от 1 до 12, при этом уточняется — до полудня или после полудня. Указание на это дается либо сокращениями **a.m.** (ante meridiem) и **p.m.** (post meridiem), либо развернутой конкретизацией периода суток:

in the morning ['mɔ:nɪŋ] *утром*;
in the afternoon [ˌɑ:ftə'nu:n] *после полудня*;
in the evening ['i:vnɪŋ] *вечером*;
after midnight ['mɪdnaɪt] *после полуночи*.

Для обозначения точного времени наступления полудня и полночи могут использоваться соответственно слова

noon [nu:n] — *полдень* (**It's noon.**)
midnight ['mɪdnaɪt] — *полночь* (**It's midnight.**)

What's the day today? — *Какой сегодня день?*

Sunday	['sʌndɪ]	воскресение
Monday	['mʌndɪ]	понедельник
Tuesday	['tju:zdɪ]	вторник
Wednesday	['wenzdɪ]	среда
Thursday	['θɜ:zdɪ]	четверг
Friday	['fraɪdɪ]	пятница
Saturday	['sætədɪ]	суббота

NB Англичане считают неделю, начиная с воскресенья.

С днями недели используется предлог **on**:

I can see you on Sunday, at 10 p.m. at the station. — *Я увижу тебя в воскресенье в 10 часов вечера на станции.*

What's the date today? — *Какое сегодня число?*

What's the month today? — *Какой сегодня месяц?*

January	['dʒænju(ə)rɪ]	*январь*
February	['febrʊ(ə)rɪ]	*февраль*
March	[mɑ:tʃ]	*март*
April	['eɪprɪl]	*апрель*
May	[meɪ]	*май*
June	[dʒu:n]	*июнь*
July	[dʒʊ'laɪ]	*июль*
August	['ɔ:gəst]	*август*
September	[sep'tembə]	*сентябрь*
October	[ək'təʊbə]	*октябрь*
November	[nəʊ'vembə]	*ноябрь*
December	[dɪ'sembə]	*декабрь*

С названием месяца используется предлог **in**:

in September, in May — *в сентябре, в мае*

Let's go to America in July! — *Давай поедем в Америку в июле!*

What's the date today? — *Какая сегодня дата?*

Дата может читаться и произноситься по-разному. Наиболее распространенным является вариант:

Today is the fifth of April, Wednesday. — *Сегодня пятое апреля, среда.*

Могут быть и иные варианты: **Today is April the fifth, Wednesday.**

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ ОТ 13 ДО 9 999 999

13	**thirteen**	[ˌθɜːˈtiːn]
14	**fourteen**	[ˌfɔːˈtiːn]
15	**fifteen**	[ˌfɪfˈtiːn]
16	**sixteen**	[ˌsɪksˈtiːn]
17	**seventeen**	[ˌsevənˈtiːn]
18	**eighteen**	[ˌeɪˈtiːn]
19	**nineteen**	[ˌnaɪnˈtiːn]
20	**twenty**	[ˈtwentɪ]
21	**twenty one...**	
30	**thirty**	[ˈθɜːtɪ]
40	**forty**	[ˈfɔːtɪ]
50	**fifty**	[ˈfɪftɪ]
60	**sixty**	[ˈsɪkstɪ]
70	**seventy**	[ˈsevəntɪ]
80	**eighty**	[ˈeɪtɪ]
90	**ninety**	[ˈnaɪntɪ]
100	**one hundred**	[wʌnˈhʌndrəd]
200	**two hundred...**	
...		
1,000	**one thousand**	[wʌnˈθaʊz(ə)nd]
2,000	**two thousand...**	
...		
1, 000, 000	**one million**	[wʌnˈmɪljən]
2, 000, 000	**two million...**	

25 **twenty five**
52 **fifty two**
64 **sixty four**
78 **seventy eight**

Между сотнями (тысячами и миллионами) и следующими за ними десятками (или единицами при отсутствии десятков) употребляется союз **and**:

178 — one hundred and seventy eight
367 — three hundred and sixty seven
854 — eight hundred and fifty four
913 — nine hundred and thirteen

При цифровом изображении количественных числительных каждые три разряда (порядка) отделяются запятыми:

1, 567 — one thousand five hundred and sixty seven
5, 200, 875 — five million two thousand eight hundred and seventy five

NB Несмотря на то, что в числах числительные **hundred, thousand, million** и т.д. не имеют окончания множественного числа, используемые как существительные, эти слова при необходимости это окончание приобретают:

There are thousands of people in the street. — *На улице тысячи людей.*

What's the year today? — *Какой сегодня год?*

Номер года читается следующим образом:

1675 — sixteen seventy five
1713 — seventeen thirteen
1954 — nineteen fifty four
2000 — two thousand
2001 — two thousand one, twenty [ou] **one, two double** [ou] **one, two** [ou ou] **one**
2012 — twenty twelve, two [ou] **twelve**
Today is Wednesday, the fifth of April, two thousand.

С номером года используется предлог **in**:

In 1998, in 2001
Let's go to America in 2002!

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ ОТ 13 ДО 9 999 999

thirteenth [ˌθɜːˈtiːnθ]
twentieth [ˈtwentɪɪθ]
twenty first [ˌtwentɪˈfɜːst]
...
one hundredth [ˌwʌnˈhʌndrədθ]
two hundred twenty first (изменяется только последняя цифра числа)
...
one thousandth (изменяется только последняя цифра числа)
two thousand one hundred twenty first
...
one millionth [wʌnˈmɪljənθ]
two million two thousand one hundred twenty first (изменяется только последняя цифра числа)

Упражнение 57. Прочитайте по-английски числительные.

а) Как количественные:
6,154; 9,074; 54,274; 21; 834; 999,997; 801; 67; 45; 93; 12; 1; 7,350; 78; 984; 100,023; 76; 24; 4.

б) Как порядковые:
6,154; 9,074; 54,274; 21; 834; 999,997; 801; 67; 45; 93; 12; 1; 7,350; 78; 984; 100,023; 76; 24; 4.

Упражнение 58. Прочитайте по-английски обозначения времени.

2.30 p.m.; 10.30 a.m.; 21.10; 15.45; 6.15 a.m.; 13.55; 7 p.m.; 12.00; 21.00; 3.45; 2.15; 23.30; 11.55; 02.00; 12.00; 10.05; 17.35; 13.25; 24.00; 3.15 a.m.; 3.45 p.m.; 23.45; 00.05; 00.30; 1.30 a.m.; 12.28.

Упражнение 59. Прочитайте даты.

12.08.1289; 24.06.1995; 08.04.1953; 25.01.1955; 01.11.2001; 31.12.2000.

Со словами, обозначающими время, используются следующие конструкции:

Two (three, four, five...) days (weeks, months, years...) ago [ə'gəʊ] — *два дня тому назад*
In an hour (a day, a week, month) — *через час*
Last [lɑ:st] **year (month, week)** — *в прошлом году*
Next [nekst] **year (month, week)** — *в следующем году*
From six till [tɪl] **seven** — *с шести до семи*
On time — *вовремя*

Упражнение 60. Прочитайте, переведите и перескажите текст.

I get up at seven o'clock in the morning. My wife gets up at half past six. We have breakfast at a quarter to eight. We drink tea with lemon and eat bread with cheese. I go to work at eight. The bus takes me to the factory. I come there on time. I work from half past eight a.m. till five p.m. In the afternoon I have my lunch. I come from work at five to six. We have dinner and watch television. I read books from nine till half past eleven in the evening. I go to bed at midnight.

Слова и выражения

breakfast ['brekfəst] — *завтрак*
tea [ti:] — *чай*
with [wɪð] — *с*
lemon ['leмən] — *лимон*
cheeze [ʧi:z] — *сыр*
lunch [lʌnʧ] — *ланч*
dinner ['dɪnə] — *обед*
to watch [wɒʧ] — *смотреть, наблюдать*
television [telɪ'vɪʒn] — *телевидение*
bed [bed] — *постель*
to go to bed — *ложиться спать*

ОРИЕНТИРУЕМСЯ В ПРОСТРАНСТВЕ

How can I get to..? *Как пройти..?*
How can I get to the bus stop?
How can I get to the police station?
How can I get to the Russian embassy?

How can I get to the local supermarket?
Can you (show) tell me the way to the subway station?
Can you (show) tell me the way to the Motorola central office?
Can you (show) tell me the way to the Hilton hotel?
Can you (show) tell me the way to the cafe?

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Прочитайте и переведите текст, инсценируйте его.

A: Can you show me the way to the subway station?
B: Sure! You walk along the Fifth Avenue and then turn right.
A: How long do I go?
B: Two blocks of houses. There is a Pepsico building on the left side of the street.
A: O.K., I get it!
B: Then you go straight along the Twenty Fourth Street and turn left at the traffic lights.
A: Is the subway station near the traffic lights?
B: No. You go along the Seventh Avenue up to the City Bank building. There is a bus stop there. Take bus seven and go three stops.
A: Where do I get off?
B: At the City Hall.
A: Is the subway station near the City Hall?
B: Yes, it's right outside the City Hall, on the left.

Слова и выражения

way [weɪ] — путь
subway ['sʌbweɪ] — метро («подземка»)
to walk [wɔ:k] — идти, гулять
along [ə'lɔ:ŋ] — вдоль
avenue ['ævɪnju:] — проспект, авеню
then [ðen] — тогда, потом
to turn [tɜ:n] — поворачивать(ся)

long [lɒŋ] — долгий, длинный
building ['bɪldɪŋ] — здание
block [blɒk] — блок, квартал (домов)
side [saɪd] — сторона
straight [streɪt] — прямо, напрямик
traffic ['træfɪk] — уличное движение
light [laɪt] — огонь, свет
to get off — выходить (*из автобуса, метро и т.д.*)
hall [hɔ:l] — зал
Certainly! ['sə:tənlɪ] — Конечно!
Sure! [ʃʊə] — Конечно!
Of course! — Конечно!

Упражнение 61. Найдите спрятанные слова.

o	h	r	e	e	w	s	c	a	g
j	u	k	g	m	w	a	t	c	h
r	f	t	n	i	g	h	t	s	q
v	f	e	s	t	g	r	u	s	c
g	h	f	d	i	w	a	r	n	m
w	g	t	r	r	d	d	n	b	f
a	g	h	f	r	m	e	v	d	s
y	t	u	I	o	p	f	d	e	b
a	l	s	o	h	g	f	e	r	m
j	g	d	r	a	f	f	i	c	m

1. также
2. снаружи
3. правый, правильно
4. смотреть, наблюдать; часы (*наручные*)
5. ночь
6. время
7. путь
8. поворачивать(ся)
9. уличное движение
10. сторона

Упражнение 62. Заполните пробелы переводом слов, данных в скобках.

1. Can you show me the (*путь*) ___ to the station?
2. You must go (*вдоль*) ___ the Hill Gate Street.
3. Then you can (*повернуть*) ___ right.

4. It's a (*долгий*) ___ way!
5. We are on the right (*стороне*) ___.
6. Do you see the (*свет*) ___?
7. Where do I (*выхожу*) ___ ___?
8. (*Спроси*) ___ the policeman about it, please!
9. Do you like cheese? — (*Конечно!*) ___!

Упражнение 63. Переведите.

1. Вы можете показать мне дорогу к станции?
2. Идите вдоль Шестой авеню.
3. Поверните налево.
4. На правой стороне улицы — кафе.
5. Понятно! (Я это уловил!)
6. Ты видишь светофор?
7. Иди до большого дома на Двадцать второй улице.
8. Ты можешь выйти у станции метро.
9. Как мне добраться до автобусной остановки?

Упражнение 64. Инсценируйте основной диалог урока.

ГРАММАТИКА

Основные предлоги английского языка

ПРЕДЛОГИ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ ДВИЖЕНИЕ

- **to** [tu:]

движение *по направлению к* предмету (лицу), протекающему процессу:

Let's go to Moscow! — *Поедем в Москву!*

- **from** [from]

движение *от* предмета (лица), удаление от протекающего процесса:

Take this book from the table. — *Убери книгу со стола.*
I come from Australia. — *Я из Австралии.*

- **into** ['ɪntə]
  движение *внутрь* ограниченного пространства:
  Come into the office. — *Войдите в офис.*
- **out of** ['aʊtəv]
  движение *из* ограниченного пространства:
  Take it out of the table. — *Достань это из стола.*

ПРЕДЛОГИ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ МЕСТО

- **at** [æt]
  местонахождение *у* предмета (лица), а также там, где протекает определенный процесс:
  I sit at the table. — *Я сижу у стола.*
  I work at the factory. — *Я работаю на фабрике.*
  The children are at the lesson. — *Дети на уроке.*
- **in** [ɪn]
  местонахождение *внутри* ограниченного пространства:
  The boss is in the office. — *Босс в офисе.*
  The pencils are in the box. — *Карандаши в коробке.*
- **on** [ɔn]
  местонахождение *на* поверхности:
  The pencil is on the desk. — *Папка на столе.*
- **under** ['ʌndə]
  местонахождение *под* другим предметом:
  The box is under the table. — *Ящик под столом.*
- **across** [ə'krɒs]
  через:
  The bank is across the street. — *Банк находится через дорогу.*
- **above** [ə'bʌv]
  местонахождение *над* другим предметом:
  There is a lamp above the table. — *Над столом висит лампа.*
- **between** [bɪ'twi:n]
  между:
  Between you and me. — *Между мною и тобой.*
- **in front of** [ɪn'frʌntəv]
  местонахождение предмета (лица) *впереди* другого предмета (лица):

There is a telephone in front of him. — *Перед ним стоит телефон.*

- **behind** [bɪ'haɪnd]
  местонахождение предмета (лица) *позади* другого предмета (лица), *за*:
  My house is behind the post-office. — *Мой дом находится позади почты (за почтой).*
- **around** [ə'raʊnd]
  местонахождение одного предмета *вокруг* другого предмета:
  We sit around the table. — *Мы сидим вокруг стола.*
- **over** ['əʊvə]
  над, через, сверх, больше:
  The book costs over 5 dollars. — *Книга стоит больше пяти долларов.*
- **near** [nɪə]
  вблизи, около, рядом с:
  I sit near the window. — *Я сижу около окна.*
- **up** [ʌp]
  вверх:
  Up the river. — *Вверх по реке.*
- **down** [daʊn]
  вниз:
  Down the river. — *Вниз по реке.*

ПРЕДЛОГИ ВРЕМЕНИ

- **in** [ɪn]
  внутри временного отрезка:
  in September, in 1997 — *в сентябре, в 1997 году*
- **in** [ɪn]
  через некоторое время:
  in an hour, in two days — *через час, через два дня*
- **at** [æt]
  в (точка во времени):
  at 5 o'clock, at midnight — *в 6 часов, в полночь*
- **on** [ɒn]
  в (с названием дней недели, датами):
  on Monday, on the 21st of May — *в понедельник, 21 мая*

- **by** [baɪ]
  к определенному моменту:
  by 5 o'clock tomorrow — *к 5-ти часам завтра*
- **from ... till** [frɒm... tɪl] / **from ... to** [frɒm... tu:]
  от ... до:
  from 5 till 6 o'clock / from 5 to 6 o'clock — *с 5-ти до 6-ти часов*
- **for** [fɔ:]
  в течение (отрезок времени):
  for an hour — *в течение часа*
- **during** ['djʊərɪŋ]
  во время (чего-либо):
  during the meeting — *во время встречи*
- **after** ['ɑ:ftə]
  после (чего-либо):
  after work — *после работы*
- **before** [bɪ'fɔ:]
  перед (чем-либо):
  before breakfast — *перед завтраком*

ПРОЧИЕ ПРЕДЛОГИ

- **by** [baɪ]
  при, около, посредством:
  by the river, by train — *около реки, поездом*
- **with** [wɪð]
  с, вместе с:
  with a friend — *с другом*
- **for** [fɔ:]
  для:
  I do it for you. — *Я делаю это для тебя.*

Ряд английских предлогов полифункционален, т.е. один и тот же предлог в разных областях применения (движение, место, время) может иметь разные значения:

on Wednesday — *в среду.*

on the table — *на столе* и т.д.

При выборе предлога нельзя буквально переводить соответствующий русский предлог — это кажущееся соответствие:

Если фразу *Я работаю на фабрике* вы переведете, используя перед словом **factory** предлог **on**, то буквально это будет означать: *Я работаю на крыше фабрики*. Правильный вариант: **I work at the factory**. (т.е.: *Я принадлежу фабрике как определенной организации, месту, производственному процессу.*)

Упражнение 65. Заполните пробелы предлогами.

1. My wife works (*на*) ___ the factory.
2. I live (*в*) ___ Boston.
3. Come (*в*) ___ the house and have some coffee.
4. Where are you (*откуда*) ___?
5. Let's go (*в*) ___ Moscow tomorrow.
6. He is here (*с*) ___ his wife.
7. The books are (*на*) ___ the table.
8. Take this man (*прочь*) ___!
9. Here is some water (*для*) ___ you.
10. Can you speak (*об*) ___ it?
11. My house is (*около*) ___ the Central Park.
12. (*Кстати!*) ___ the way! Where is George?
13. The City Hall is (*вон*) ___ there.
14. I work from six a.m. (*до*) ___ four p.m.
15. When do you (*встаешь с постели*) get ___?
16. How long do I go (*вдоль*) ___ this street?
17. Where do I (*выхожу*) get ___ the bus?

Упражнение 66. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалог.

A: Excuse me! Can you tell me the way to the Central Park?
B: Certainly! Do you want to go by bus or by taxi?
A: I want to walk.
B: It's a long way... O.K. You go along the Fifth Avenue for about an hour.
A: An hour?
B: Sure. Then you go across the Thirty Seventh Street, and turn left at the City Hall. There is a subway station in front of it.

A: Is the Central Park on the left side of the Fifth Avenue
B: No. You must walk straight along the Thirty Seventh Street up to the New York City Museum (музей). The Central Park is behind it.

Упражнение 67. Переведите на английский язык, используя данные выше предлоги, предложные конструкции и наречия.

1. Светофор (уличные огни) — над улицей.
2. Возьми стол из той комнаты.
3. Давайте сядем вокруг стола.
4. Моя сумка под столом.
5. Моя машина — между теми домами.
6. Поедем в Америку в мае!
7. Я из России.
8. Давай войдем в эту комнату.
9. Она сидит около окна.
10. Во вторник я еду в Москву.
11. Мы (находимся) на станции.
12. Станция (находится) через улицу.
13. Центральный офис этой компании — по ту сторону парка.
14. Она работает с семи утра до пяти вечера.
15. После работы я иду на станцию.
16. Я могу поехать в Канаду в 2002 году.
17. Я могу поехать в Канаду через два месяца.
18. Перед завтраком я пью воду.
19. Пошли вниз!
20. Я еду в Америку с другом.
21. Я хочу ехать автобусом.
22. Я встаю с постели в пять часов.
23. Компьютер на столе перед моим партнером.
24. Машина стоит сверх пяти тысяч долларов.
25. Тот человек в моем офисе.
26. Книга (лежит) на столе.

Урок 8

TEKCT. AT THE HOTEL

1.

A: Excuse me! Where can I get information about hotels?
B: What sort of a hotel do you want?
A: I want an inexpensive hotel somewhere near the subway station.
B: Here is a good hotel near the "Waterloo" station. You can call them from here.
A: Thanks a lot!
B: You're welcome.

2.

A: Is this "The Holiday Inn" hotel?
B: Yes. What can I do for you? Do you want to make a reservation?
A: No. I want to have a room today. Have you got a vacant room for a week?

B: Do you want a single room or a double one? We've got a few vacant single rooms and a few doubles.
A: I want a single room with a shower or with a bath. How much is it?
B: A single room with a shower is 50 dollars per night, and the bath is a little more expensive.
A: Are there cheaper rooms?
B: No.
A: O.K. I take the one with a shower. How do I pay? Do I pay in advance?
B: Yes, and you can pay with a credit card or you can pay in cash. Is that all?
A: Oh, no! I also want a telephone in my room.

Слова и выражения

to inform [ɪn'fɔ:m] — информировать
information [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] — информация
hotel [həʊ'tel] — гостиница
sort [sɔ:t] — тип, сорт, вид
What sort of a hotel? — Какого типа гостиница? (Что за гостиница?)
to call [kɔ:l] — звать; звонить (*по телефону*)
expensive [ɪk'spensɪv] — дорогой (*о цене*)
inexpensive [ˌɪnɪk'spensɪv] — недорогой
shower ['ʃaʊə] — душ
bath [bɑ:θ] — ванна
vacant ['veɪkənt] — свободный (незанятый)
per night [pə'naɪt] (**for a night**) — на ночь
single ['sɪŋgl] — одинокий; одиночный, одноместный
double ['dʌbl] — двойной
doubles — двойные (*существительное во множественном числе, производное от прилагательного*)
a few [fju:] — несколько, немного (*с исчисляемыми существительными*)
a little [lɪtl] — несколько, немного (*с неисчисляемыми существительными*)
more [mɔ:] — больше (*сравнительная степень прилагательного* much *или* many)
credit ['kredɪt] — кредит, кредитный
card [kɑ:d] — карточка
credit card — кредитная карточка
in cash [ɪn'kæʃ] — наличными

cheap [tʃi:p] — дешевый
cheaper ['tʃi:pə] — более дешевый (*сравнительная степень прилагательного* cheap)
to reserve [ɪ'zɜ:v] — резервировать, «бронировать»
reservation [ˌrezə'veɪʃ(ə)n] — нечто зарезервированное (*комната, номер*)

advance [əd'vɑ:ns] — аванс, авансировать
in advance [ɪnəd'vɑ:ns] — предварительно, наперед, авансом

Комментарий

1. Словообразование

В английском языке существует ряд приставок, с помощью которых мы придаем отрицательное значение глаголам, прилагательным и наречиям. Это приставки **in-, un-, dis-**, некоторые другие:

expensive	[ɪk'spensɪv]	дорогой,
inexpensive	[ɪnɪk'spensɪv]	недорогой
important	[ɪm'pɔ:t(ə)nt]	важный,
unimportant	[ˌʌnɪm'pɔ:t(ə)nt]	неважный
to believe	[bɪ'li:v]	верить,
to disbelieve	[dɪzbɪ'li:v]	не верить

NB Использование приставок не подчиняется правилам; каждый случай их употребления с конкретным словом требует запоминания.

2. What sort of..? — вопрос, позволяющий уточнить тот или иной тип, сорт, вид, качество и т.д. предмета, вещества, человека и т.д.:

What sort of a man is he? — *Что он за человек?*

What sort of a car do you have? — *Какого типа машину ты имеешь?* (В данном случае вопрос не обязательно касается марки машины; ответом на него может быть

самая общая информация — возраст, размер, тип, марка и т.д.)

What sort of people do you like? — *Какие люди тебе нравятся?*

Обратите внимание на использование неопределенного артикля перед неисчисляемым существительным. В данной конструкции слово **sort** может заменяться словами **kind** [kaınd] и **type** [taıp], имеющими в целом сходное значение.

Упражнение 68. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. Где я могу получить информацию о компании «Моторола»?
2. Какой тип машины ты купил?
3. Дайте мне недорогую комнату.
4. Это где-то около центрального парка.
5. Ты можешь позвонить своим друзьям отсюда.
6. У вас есть свободные комнаты?
7. Мне нужна одноместная комната с душем.
8. Сколько это стоит?
9. Это стоит 20 долларов за ночь.
10. Это — немного дороже.
11. Вы можете заплатить наличными.
12. Могу я заплатить кредитной карточкой?

ГРАММАТИКА

Степени сравнения прилагательных

Односложные (и некоторые двусложные) прилагательные образуют сравнительную степень путем прибавления суффикса **-er**; превосходную — суффикса **-est** (в последнем случае, как правило, используется определенный артикль):

положительная степень	сравнительная степень	превосходная степень
high [haɪ] *высокий*	**higher** ['haɪə] *более высокий*	**the highest** ['haɪəst] *самый высокий*
big [bɪg] *большой*	**bigger** ['bɪgə] *больше*	**biggest** ['bɪgəst] *самый большой*
busy ['bɪzɪ] *занятой*	**busier** ['bɪzɪə] *более занятой*	**the busiest** ['bɪzɪəst] *самый занятой*
hard [hɑ:d] *тяжелый*	**harder** ['hɑ:də] *более тяжелый*	**hardest** ['hɑ:dəst] *самый тяжелый*

Многосложные прилагательные образуют сравнительную степень путем прибавления слов **more** [mɔ:] (**less** [les]); превосходную — путем прибавления слов **the most** [məʊst] (**the least** [li:st]):

interesting — more (less) interesting — the most (least) interesting

expensive — more (less) expensive — the most (least) expensive

Ряд прилагательных (и наречий) образует степени сравнения от разных основ:

положительная степень	сравнительная степень	превосходная степень
good [gʊd] *хороший*	**better** ['betə] *лучше*	**best** [best] *самый хороший*
bad [bæd] *плохой*	**worse** [wɜ:s] *хуже*	**worst** [wɜ:st] *самый плохой*
little [lɪtl] *маленький*	**less** [les] *меньше*	**the least** [li:st] *самый маленький*
many ['menɪ] *много*	**more** [mɔ:] *больше*	**the most** [məʊst] *самый большой*
much [mʌtʃ] *много*	**more** [mɔ:] *больше*	**the most** [məʊst] *самый большой*

Некоторые прилагательные образуют сравнительную и превосходную формы разными способами, что влечет за собой изменение смысла слова:

положительная степень	сравнительная степень	превосходная степень
far [fɑ:] *далекий*	**farther** ['fɑ:ðə] *более далекий* (в пространственном отношении)	**the farthest** ['fɑ:ðest] *самый далекий* (в пространственном отношении)
far [fɑ:] *далекий, давний*	**further** ['fɜ:ðə] *дальше* (во времени)	**the furthest** ['fɜ:ðest] *дальше всех* (во времени)
old [əʊld] *старый*	**older** ['əʊldə] *более старый*	**the oldest** ['əʊldest] *самый старый*
old [əʊld] *старый, старший*	**elder** ['eldə] *более старший* (в семье)	**the eldest** ['eldest] *самый старший* (в семье)

Упражнение 69. Укажите сравнительную и превосходную степени прилагательных и наречий.

1. cold (холодный)
2. young (молодой)
3. old (старый)
4. difficult (трудный)
5. good (хороший)
6. far (далекий)
7. bad (плохой)
8. beautiful (красивый)
9. weak (слабый)
10. little (маленький)
11. easy (легкий, простой)
12. near (близкий)
13. strong (сильный)
14. late (поздний)
15. interesting (интересный)
16. great (великий, большой)
17. quick (быстрый)
18. important (важный)
19. warm (теплый)
20. happy (счастливый)
21. early (ранний)

22. deep (глубокий)
23. large (крупный)
24. hot (горячий)
25. long (длинный)
26. simple (простой)
27. thin (тонкий)
28. much (много)
29. wide (широкий)
30. small (небольшой)
31. many (много)

Сравнительно-сопоставительные конструкции с прилагательными в положительной (исходной), сравнительной и превосходной степени

С прилагательными **в положительной степени** используется конструкция **as ... as** [æz...æz] ... в значении *такой же как*:

Jake is as strong as Mike. — *Джейк такой же сильный, как Майк.*

Our town is as small as Pskov. — *Наш город такой же маленький, как Псков.*

This river is as beautiful as that one. — *Эта река такая же красивая, как та.* (в данном случае вместо существительного **river** во второй части конструкции используется местоимение **one**)

С прилагательными **в сравнительной степени** используется конструкция **is ... than** [ɪz ... ðæn] ... в значении *больше, лучше, меньше, чем*:

Jake is stronger than Mike. — *Джейк сильнее Майка.*

Our city is smaller than Pskov. — *Наш город меньше Пскова.*

This river is more beautiful than that one. — *Эта река красивее, чем та.* (в данном случае вместо существительного **river** во второй части конструкции используется местоимение **one**)

С прилагательными **в превосходной степени** используется конструкция **the ... (of all)** в значении *самый большой, хороший, маленький (из всех)*:

Jake is the strongest boy in our class. — *Джек самый сильный мальчик нашего класса.*

Our town is the smallest of all. — *Наш город — самый маленький.*

This river is the most beautiful of all. — *Эта река — самая красивая из всех.*

Упражнение 70. Поставьте прилагательные, данные в скобках, в сравнительную степень.

1. This work is (difficult) ___ than that one.
2. Room five is (good) ___ than room six.
3. This girl is (beautiful) ___ than that one.
4. Jake is (strong) ___ than I am.
5. This house is (large) ___ than my house.
6. This river is (wide) ___ than the Volga.
7. This street is (long) ___ than that one.
8. This book is (interesting) ___ than that one.
9. It is (hot) ___ in Italy than it is in Russia.
10. I am (old) ___ than you are.

Упражнение 71. Поставьте прилагательные, данные в скобках, в превосходную степень.

1. This house is (bad) ___ of all in the city.
2. I am (weak) ___ of all in the hospital.
3. This room is (cold) ___ in the house.
4. This sea is (deep) ___ of all.
5. This version of the computer is (late) ___.
6. He is (great) ___ of all the people I know.
7. My house is (near) ___ to the station.
8. His car is (quick) ___ of all.
9. This country is (warm) ___.
10. This man is (important) ___.

Упражнение 72. Переведите предложения, используя прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях.

1. Я такой же сильный, как Джон.
2. Я сильнее Джона.
3. Джон самый сильный в классе.
4. Эта комната такая же холодная, как та комната.
5. Эта комната самая холодная из всех.
6. Мой дом такой же большой, как твой дом.
7. Мой дом больше твоего.
8. Мой дом самый большой в городе.
9. Мэри такого же возраста, как Джейк.
10. Мэри старше Джейка.
11. Джейк самый старший в классе.
12. Эта книга такая же интересная, как та книга.
13. Эта книга интереснее той.
14. Эта книга самая интересная.

Упражнение 73. Прочитайте, переведите и инсценируйте диалог.

A: Is your house larger than my house?
B: No, it is smaller.
A: Is it as small as Jake's?
B: No, I think it is larger than Jake's one. And it is warmer.
A: Is it as warm as my house?
B: No, my house is much warmer than your house. And it is more beautiful.
A: Do you have the best house in the city?
B: No, I think, Mary's house is the best.

Использование прилагательных *little* и *few*, а также выражений *a little* и *a few*

Прилагательное **little** и выражение **a little** используются с неисчисляемыми существительными, прилагательное **few** и выражение **a few** — с исчисляемыми:

Give me a little milk, please. — *Дайте мне немного молока.*

There is little water in the bottle. — *В бутылке мало воды.*
I have a few friends in Holland. — *У меня есть несколько друзей в Голландии.*
I've got few pencils in the box. — *У меня в коробке мало карандашей.*

Второй уровень различий состоит в следующем: прилагательные **few** и **little** означают *мало, совсем мало*, выражения **a few** и **a little** — *немного.*

В зависимости от целей говорящего одно и то же количество может быть описано и как *немного*, и как *мало*:

Give me a little milk, please. — *Дайте мне немного молока.*
No, I have little milk, I can't give it to you. — *Нет, у меня мало молока, я не могу дать его тебе.*
Can you give me some milk, please? — *Вы можете мне дать немного молока?*
Oh, yes. I have a little milk. Here you are. — *Да, у меня есть немного молока. Возьмите.*

Упражнение 74. Вставьте **few, a few, little, a little.**

1. My sister likes ___ sugar (сахар) in her tea, and I like a lot in my tea.
2. There is ___ time before the classes.
3. He has got ___ money. He can't buy this house.
4. Are there many vacant rooms in the hotel? — No, there are ___ .
5. There is ___ sun in this rainy (дождливое) country.
6. She says she wants to buy ___ milk and ___ oranges.
7. Do many people know about this new shop? — No, ___ .
8. There is ___ coffee in my cup. Give me ___ more.
9. ___ of my friends live in Canada.
10. I've got ___ money to pay for this lemonade. Drink it.

Упражнение 75. Переведите.

1. У тебя много кофе? — Нет, очень мало.
2. В бутылке есть немного молока.
3. Очень немногие из англичан говорят по-русски.
4. У них здесь мало друзей.
5. У него мало времени для чтения (читать).

6. У Петра есть немного английских книг.
7. Некоторые из моих друзей живут в Австралии.
8. В столе есть немного бумаги (paper).
9. Около супермаркета есть несколько такси.
10. У нас мало комнат с ванной.

Упражнение 76. Найдите спрятанные слова.

c	r	e	s	e	r	v	e	r	d
a	d	i	f	F	i	c	u	l	t
l	d	l	a	d	v	a	n	c	e
l	s	r	l	c	w	q	b	h	y
e	x	p	e	n	s	i	v	e	r
a	g	r	d	F	v	e	l	a	r
s	i	m	p	L	e	b	r	p	b
y	h	g	v	d	u	e	d	s	a
v	i	m	p	o	r	t	a	n	t
b	g	d	d	e	f	v	i	o	m

1. звать, звонить
2. дорогой (*о цене*)
3. двойной
4. дешевый
5. резервировать, «бронировать»
6. аванс, авансировать
7. трудный
8. легкий, простой
9. важный
10. простой

ТЕСТЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ — 1.

Выполните задания, сверьте свои ответы с ключами на стр. 408.

1. Переведите.

1. Ты бизнесмен?
2. Он твой партнер?

3. Мы из Франции?
4. Вы партнеры?
5. Она в офисе?
6. Они друзья?
7. Дай мне свой паспорт.
8. Дай ему ее стакан.
9. Дай ей наш адрес.
10. Дай им его номер телефона.
11. Ты умеешь плавать?
12. Мы можем заплатить наличными?
13. Они могут позавтракать здесь?
14. Он может видеть светофор отсюда?
15. Она может дать мне свой телефонный номер?
16. У тебя есть стакан?
17. У них есть машина?
18. У нее есть дом в деревне?
19. У него есть друзья в Канаде?
20. У нас есть хоть сколько-нибудь времени?
21. Ты работаешь на фабрике?
22. Вы платите наличными?
23. Он знает наш телефонный номер?
24. Она помнит твой адрес?
25. Мы остаемся здесь?
26. Что там на окне?
27. На улице машина.
28. Кто там в комнате?

2. Постройте общий и специальные вопросы к предложениям, дайте полные и краткие ответы на общий вопрос.

1. They are from Russia.
2. I've got a business passport.
3. He has got an invitation from an engineering company.
4. He is with his wife.
5. These are my dogs.
6. I've got a contract with Pepsico.
7. I can swim in the river.
8. We are Russian engineers.
9. He's got a knife.
10. Jake is their brother.

3. Переведите.

1. Где я могу взять бланк декларации?
2. Кого ты видишь?
3. Кто может показать мне дорогу?
4. Кто там?
5. У кого есть паспорт?
6. Который час?
7. Где станция метро?
8. Как мне добраться до офиса компании «Моторола»?
9. Какую марку машины ты покупаешь?
10. Когда ты приходишь домой?

4. Прочитайте время.

23.15; 12.00; 15.30; 06.45; 01.55; 21.05.

5. Прочитайте даты.

12.03.1975; 4.12.2001; 31.04.1287; 05.06.1999; 21.09.1953.

6. Переведите.

1. У вас есть что-нибудь декларировать?
2. У вас есть что-нибудь попить?
3. У меня ничего нет.
4. Кто-то читает мою книгу.
5. Я кое-что о нем знаю.
6. Я знаю о нем все.
7. Любой может показать вам дорогу.
8. Дайте мне немного воды.
9. У вас есть хоть сколько-нибудь денег?
10. У меня совсем нет никаких денег.
11. Поверните направо.
12. Идите вдоль этой улицы.
13. Музей за Центральным парком.
14. Парк — перед станцией метро.
15. Лампа — над столом.
16. Офис — через дорогу.
17. Поверните налево.
18. Моя машина — между теми домами.

19. Давайте сядем вокруг стола.
20. Станция метро вон там.
21. Давай поедем в Америку в мае!
22. Я работаю с шести утра до восьми вечера.
23. Давай поедем в Канаду через два месяца.
24. Я должен поехать в Африку в 2002 году.
25. Я встаю в восемь утра.
26. После работы я иду обедать.
27. Что ты делаешь перед обедом?
29. Я такой же сильный, как Джон.
30. Эта комната такая же большая, как та комната.
31. Мой дом такой же новый, как твой дом.
32. Мэри старше Джейка.
33. Джейк самый старший в классе.

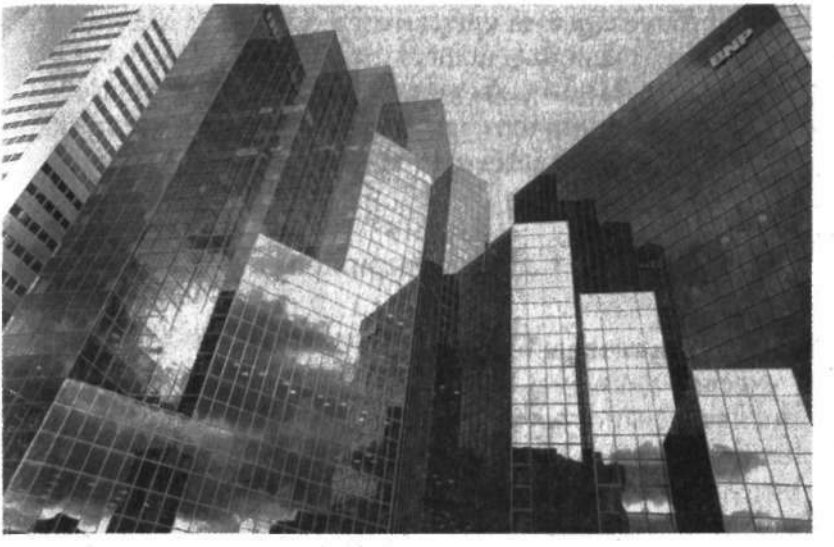
7. Переведите и инсценируйте диалоги.

1.

A: Извините, не могли бы вы показать мне дорогу к станции.
B: Конечно. Вы хотите поехать на автобусе или метро?
A: Я хочу поехать на метро. Это далеко?
B: Вы доедете туда в течении получаса.
A: И сколько это стоит?
B: Четыре доллара.

2.

A: Это отель «Хилтон»?
B: Да. Что я могу для вас сделать?
A: Я хочу сделать предварительный заказ.
B: Какой номер вам нужен?
A: Мне нужен двухместный номер.
B: Вам нужен душ или ванна?
A: Мне нужна ванна. И мне также нужен телефон.
B: Отлично. Этот номер стоит сто долларов за ночь.
A: А у вас есть менее дорогие номера?
B: Нет.



Урок 9

ТЕКСТ. TELEPHONING

1.

A: It's Motorola company, hello. Who is speaking?
B: I am Jake Barnes, from Ohio. Barnes; B-A-R-N-E-S. I want to talk to the Chief Executive, please.
A: Sorry, but the C.E. isn't in at the moment. He's having his lunch now. Can you call back later?
B: Oh, no! And who am I talking to?
A: It's Lorna Quake, the secretary.
B: I see... Can I leave the message, then?
A: Sure.

2.

A: Operator?
B: Yes! What's the problem?
A I'm making a long-distance call to San Francisco, and it doesn't come through.
B: Do you dial it direct?
A: Of course!

B: You've got to dial the area code first. Then you dial the telephone number in San-Francisco.
A: Oh, God! Can you dial it for me, please? The number in the city is 321-67-905, extension 508.
B: O.K. I'm putting you through...

Слова и выражения

chief [tʃi:f] — главный
to execute ['eksɪkju:t] — исполнять, выполнять
executive [ɪg'zekjʊtɪv] — исполнитель, *зд.* управляющий
moment ['məʊmənt] — момент
to call [kɔ:l] — звать; звонить; заходить
call [kɔ:l] — звонок; зов
back [bæk] — назад
to call back — перезванивать
to talk [tɔ:k] — говорить
secretary ['sekr(ə)tɪ] — секретарь
to leave [li:v] — оставлять, покидать
message ['mesədʒ] — послание
to leave a message — оставлять сообщение
operator [ɒpə'reɪtə] — оператор
problem ['prɒbləm] — проблема
distance ['dɪstəns] — расстояние, дистанция
a long-distance call — дальний звонок
through [θru:] — сквозь, через
to dial ['daɪəl] — набирать номер
direct [dɪ'rekt] — прямо, прямой; напрямую
area ['e(ə)rɪə] — зона
code [kəʊd] — код
to extend [ɪk'stend] — вытягивать, протягивать
extension [ɪk'stenʃ(ə)n] — *зд.* добавочный номер (*продолжение линии*)
to put [pʊt] — поставьте, положить
to put through — соединять (*букв.* пропускать через)

Комментарий

1. В связи с тем, что одни и те же звуки в английском языке могут выражаться разными буквосочетаниями, при произнесении своей фамилии, особенно в телефонном разговоре, говорящий может повторить ее по буквам:

Barnes, B-A-R-N-E-S [bi: eɪ a: en i: es]. Ср.: **Johnes — Jones; Lewis — Luis** и т.д.

2. Сообщая, что того или иного человека нет в здании (внутри здания) или кабинет, говорят:

He isn't in at the moment или **He is out at the moment.**

Упражнение 77. Переведите.

1. Кто говорит?
2. В настоящий момент он отсутствует.
3. Позвоните, пожалуйста, позже.
4. Могу я оставить сообщение?
5. В чем проблема?
6. Я делаю дальний звонок.
7. Звонок не проходит.
8. Я сразу набираю этот номер.
9. Ты должен набрать этот номер.
10. Сделайте это для меня.
11. Мой номер 33-48-54, добавочный 316.
12. Вы можете меня соединить?

ГРАММАТИКА

Настоящее длительное время

Наряду с простым настоящим временем — Present Simple (Indefinite) Tense — в английском языке используется так называемое настоящее длительное время — Present Progressive (Continuous) Tense, — обозначающее действие, протекающее в момент говорения; при этом для говорящего и слушающего важна длительность, процессуальность, протяженность этого действия:

I am speaking with my partner now. — *Сейчас я говорю со своим партнером.*

Второе значение настоящего длительного времени в английском языке — указание на ближайшее будущее:

The bus is coming to the station. — *Автобус подходит к станции.*

В русском языке дифференциация простого и длительного времен не оформляется грамматически, а их отличие друг от друга выявляется контекстуально:

Я читаю книги каждый день. — Я читаю книгу сейчас. (в настоящий момент)

В английском языке для выражения длительного времени есть соответствующая грамматическая форма. Сравните:

I read books every day. — I am reading a book at the moment.

Длительное время (в настоящем, прошедшем и будущем) образуется с помощью глагола **to be** (в соответствующей форме) и так называемой **ing**-овой формы смыслового глагола (**ing** [ɪŋ] — суффикс):

read — reading	['ri:dɪŋ]
speak — speaking	['spi:kɪŋ]
see — seeing	['si:ɪŋ]
talk — talking	['tɔ:kɪŋ]
buy — buying	['baɪɪŋ]
pay — paying	['peɪŋ]

Используемая в формировании длительных времен **ing**-овая форма смыслового глагола — это так называемое причастие настоящего времени (Participle I). Его форма не изменяется по числам, лицам и временам:

reading	*читающий (-ая, -ие)*
speaking	*говорящий (-ая, -ие)*
seeing	*видящий (-ая, -ие)*
talking	*говорящий (-ая, -ие)*
buying	*покупающий (-ая, -ие)*
paying	*платящий (-ая, -ие)*

По сути, простое длительное время — это форма причастной конструкции с глаголом **to be**, сходная с иными конструкциями, в которых участвует данный глагол:

She is beautiful. — *Она (есть) прекрасна(я).*

He is my partner. — *Он (есть) мой партнер.*

I am reading. — *Я (есть) читающий.*

Поэтому вопросительные и отрицательные конструкции в длительных временах строятся в основном по тем же

правилам, по которым строятся иные виды вопросительных и отрицательных предложений с глаголом **to be**:

Исходная форма:

I am reading an interesting book at the moment.
You are reading an interesting book at the moment.
He is reading an interesting book at the moment.

Общий вопрос (изменение порядка слов — постановка глагола **to be** перед существительным):

Am I reading an interesting book at the moment?
Are you reading an interesting book at the moment?
Is he reading an interesting book at the moment?

Ответы:

Yes, I am. No, I am not.
Yes, we are. No, we are not (we aren't)
Yes, he is. No, he is not (he isn't).

Специальный вопрос (за исключением вопроса к второй части глагольного сказуемого, выраженной причастием I):

- *к подлежащему*:
  Who is reading an interesting book at the moment? — *Кто читает сейчас интересную книгу?*
  Ответ:
  I am. I am reading an interesting book at the moment.
- *к дополнению*:
  What am I reading? — *Что я читаю?*
  Ответ:
  An interesting book.
- *к обстоятельству времени*:
  When am I reading an interesting book? — *Когда я читаю интересную книгу?*
  Ответ:
  Now. I am reading it at the moment.
- *к определению*:
  What sort of a book am I reading? — *Что за книгу я читаю?*
  Ответ:
  An interesting book. I'm reading an interesting book.
- *вопрос ко второй части* глагольного сказуемого, выраженной причастием I:

What am I doing at the moment? — *Что я делаю в настоящий момент?* (букв. *Что есть я делающий?*)
Ответ:
I am reading at the moment.

С настоящим простым и настоящим длительным временем используются разные наречия и наречные конструкции, являющиеся обстоятельствами времени и указывающие на то, когда и каким образом совершается действие.

Простое настоящее (обычное, регулярно повторяющееся действие, интересное только как факт, вне длительности) выражается с помощью наречий и наречных конструкций:

usually	['ju:zʊəlɪ]	*обычно*
always	['ɔ:lw(e)ɪz]	*всегда*
often	['ɒfn]	*часто*
seldom	['seldəm]	*редко*
every day	['evrɪ'deɪ]	*каждый день*
never	['nevə]	*никогда*
sometimes	['sʌmtaɪmz]	*иногда*

При этом такие наречия как **always, never** и **often** стоят, как правило, после подлежащего; конструкции **every day (week, year)** — в конце предложения; наречие **sometimes** — в его начале:

I never declare anything at the Customs. — *Я никогда не декларирую ничего на таможне.*

We always drink our tea at about five. — *Мы всегда пьем чай около пяти.*

I go to work every day. — *Я хожу на работу каждый день.*

Sometimes I get up at ten. — *Иногда я встаю в десять.*

Настоящее длительное «отмечается» словами и словосочетаниями:

now	[naʊ]	*сейчас*
at present	[ət'prez(ə)nt]	*в настоящее время*
at the moment	[ətðə'məʊmənt]	*в настоящий момент*

Например:

I am staying at my friend's house at present. — *Сейчас я нахожусь (живу) в доме своих друзей.*

NB С некоторыми глаголами, обозначающими те или иные процессы (например, процессы интеллектуального порядка, связанные с работой сознания), длительное время, как правило, не используется. Это глаголы:

to see	[si:]	видеть
to know	[nəʊ]	знать
to think	[θɪŋk]	думать
to understand	[ʌndə'stænd]	понимать
to hear	[hɪə]	слышать

Например:

I see you at the moment — you are reading.

Упражнение 78. Преобразуйте предложение с глаголом в форме простого настоящего времени в предложение, выражающее длительное действие (используйте приведенные выше наречия и наречные конструкции).

1. I take her out every day.
2. Sometimes we read newspapers at dinner.
3. She goes to the cinema on Wednesdays.
4. They show their town to their friends.
5. He never stays in the hotel.
6. I seldom visit my partner in Canada.
7. He swims in the river in June.
8. They always drink their tea at five.
9. The bus usually leaves the station at 3 p.m.
10. She never pays in cash.

Упражнение 79. Поставьте глагол **to be** в правильную форму.

1. I ___ reading a book.
2. ___ she reading?
3. Where ___ we living now?
4. They ___ not speaking yet.
5. ___ I singing a song?
6. Who ___ talking to Jake?
7. What ___ they doing there?
8. Where ___ he working now?
9. ___ they playing football?
10. How long ___ we staying here?

Упражнение 80. Постройте специальные вопросы к предложениям (к подлежащему, к сказуемому, дополнению, обстоятельствам).

1. The officer is opening my bag.
2. Carol is visiting her friends in Ohio now.
3. He is reading a book about Australia at present.
4. We are taking her to see our partners in Canada.
5. I am calling my wife.
6. Maurice is talking with his friend.
7. They are staying at "Hilton" in Toronto at the moment.
8. She is dialling the wrong telephone number.
9. They are reserving a room for me in the "Holiday Inn" hotel.
10. The train is leaving the city now.

Упражнение 81. Переведите, используя либо простое, либо длительное настоящее время.

1. Я смотрю сейчас телевизор (television ['telɪvɪʒn]).
2. Иногда я встаю в шесть часов утра.
3. Мы сейчас пьем чай.
4. Кому ты звонишь по воскресеньям?
5. Что ты сейчас делаешь?
6. Я никогда не покупаю молоко.
7. Я вас соединяю (to put through).
8. Обычно она набирает зональный код.
9. Он останавливается у друзей каждый год.
10. Я набираю код города и номер телефона моих друзей.
11. Мэри в настоящий момент навещает своих друзей в Америке.
12. Иногда мы навещаем наших партнеров.
13. Он звонит сейчас своей жене.
14. Обычно я расплачиваюсь авансом.
15. Что ты делаешь после работы?
16. Вы выходите (из автобуса)?
17. Я уезжаю сейчас в Канаду (for Canada).
18. Куда ты обычно едешь утром?
19. Поезд уходит в восемь часов каждый день.
20. Она ест хлеб с сыром.

Модальный глагол *to have (to have got)*

Глагол **to have** (в разговорном английском в повествовательном предложении выражение **to have got**) может использоваться в функции модального глагола в значении *должен, вынужден.* При этом долженствование, вынужденность действия продиктована внешними обстоятельствами:

I've got to get up at five tomorrow. My train is leaving at six. — *Я должен встать завтра в пять. Мой поезд уходит в шесть.*

В вопросительном и отрицательном предложениях глагол **to have** в функции модального глагола употребляется со вспомогательным глаголом **to do:**

Do you have to get up early tomorrow?

I don't have to get up early tomorrow.

В вопросительном и отрицательном предложениях конструкция **to have got** в модальной функции употребляется редко.

NB Отличить модальный глагол **to have** — *должен* от глагола **to have** — *иметь* можно по следующим за ними словам: в первом случае за данным глаголом будет стоять инфинитив смыслового глагола с частицей **to**, во втором — существительное:

I have a pen. — *У меня есть ручка.*

I have to go. — *Я должен ехать.*

Упражнение 82. Переведите.

1. Завтра я должен ехать в Москву.
2. Ты должен вставать так рано?
3. Мне не нужно оставаться здесь.
4. Мы должны навестить наших друзей.
5. Она должна запомнить это.
6. Они не обязаны набирать зональный код.
7. Мне не нужно открывать сумку.
8. Ей не нужно показывать вам свою квартиру.
9. Должен ли он читать эту книгу?
10. Ему нужно позвонить Мэри.

Упражнение 83. Инсценируйте диалоги, данные в начале урока.

Упражнение 84. Прочитайте, переведите, перескажите текст.

It's 8 o'clock a.m. The children go to school on fo every day, but today they are going by car.

It's 10 a.m. Mrs Smith usually stays at home in t morning, but today she is going to the supermarket.

It's 4 p.m. In the afternoon Mrs Smith usually drin her tea in the dining-room, but today she's drinking tea the garden.

It's 6 p.m. In the evening the children usually do the homework, but this evening they are not doing the homework. At the moment they are playing in the garden.

It's 9 p.m. Mr Smith usially reads his newspaper night. But he is not reading his newspaper tonight. Now he reading an interesting book.

Слова

on foot [ɒn'fu:t] — пешком (*букв.* на ногах)
dining-room ['daɪnɪŋrʊm] — гостиная
garden ['gɑ:dən] — сад
homework ['həʊmwɜ:k] — до машняя работа
tonight [tə'naɪt] — сегодн вечером
but [bʌt] — но

Упражнение 85. Переведите.

1. Что вы сейчас делаете? — Читаю.
2. Кто стоит у окна? — Мой друг.
3. Он сидит за столом и читает книгу.
4. Вечером я обычно читаю, но сегодня я смотрю теле визор.
5. Кто сейчас говорит по телефону? — Я.
6. Вы идете на работу? — Нет.
7. Кто идет на работу? — Джейк.
8. Куда вы идете? — На станцию.
9. Кто плавает в реке? — Мой брат.
10. Вы пьете чай? — Нет, я пью кофе.

Упражнение 86. Найдите спрятанные слова.

d	g	o	t	h	r	o	u	g	h
f	d	s	p	S	v	b	u	I	g
g	r	d	s	e	a	d	b	e	m
d	f	d	e	T	r	i	g	n	m
b	a	r	e	a	h	a	g	f	r
b	f	r	v	d	s	l	t	c	v
a	d	e	a	S	s	v	k	o	s
c	h	I	e	F	y	l	t	u	r
k	g	m	l	F	a	d	c	s	w
e	d	I	s	T	a	n	c	e	c

1. главный
2. назад
3. оставлять, покидать
4. послание
5. оператор
6. расстояние, дистанция
7. говорить
8. сквозь, через
9. набирать номер
10. зона

Упражнение 87. Прочитайте, переведите и инсценируйте диалоги.

1.

A: Excuse me! Is Doctor Brown in?
B: Who is speaking?
A: My name's Johnson. I have an appointment (мне назначено) with Doctor Brown, but I can't come at the moment.
B: Doctor Brown is out at present... Oh, hold the line! I think, he is coming. Oh, yes, here you are!

2.

A: Doctor Brown speaking!
B: It's Johnson. Jake Johnson. Doc, I have a problem with my car, and I can't be at the hospital right now.
A: O.K. Can you come tomorrow morning at 9?

B: No, I'm afraid. I have to be in Toronto tomorrow.
A: When are you coming back?
B: On Friday, at 6 p.m.
A: O.K., you can come on Saturday, any time.
B: Thanks, Doc.
A: You're welcome.

Урок 10

TEKCT. CALLING A DOCTOR

Patient: Excuse me! Can I speak to Dr Brown, please?
Secretary: Sorry, but he is out at the moment. He went to see some patient in town. And who is speaking?
Patient: It's Jake Smith. I have an appointment. When is he coming back?
Secretary: He left about half an hour ago, and he must be back in an hour. Say, what's your problem.
Patient: You know, I called Doc yesterday, and he told me to come today.
Secretary: What time?
Patient: 6 p.m.
Secretary: And it's only 4. Come later. Come at 5.45.
Patient: I am afraid, I can't. I had a car accident, and now I'm at the police station.
Secretary: Then you've got to come some other day...

Doctor: Hello? This is Dr Brown. Can I talk to Mr Smith, please?... Hello, Jake! You didn't come to see me. What happened?

Secretary: You know, I had an accident in the afternoon, and I hurt my leg.

Doctor: Did you call my office?

Secretary: I did.

Doctor: Who did you speak with?

Secretary: I spoke with some woman. I think, it was you secretary.

Doctor: What did she tell you?

Secretary: Well, she told me to come some other day...

Слова и выражения

patient ['peɪʃənt] — пациент
yesterday ['jestədɪ] — вчера
accident ['æksɪdənt] — несчастный случай, авария
only ['əʊnlɪ] — только
other ['ʌðə] — другой
to happen ['hæpən] — случаться
What happened? — Что случилось?
to hurt [hɜ:t] — ранить, повреждать
leg [leg] — нога
arm [ɑ:m] — рука

Комментарий

В разговорном английском, особенно в диалогической речи, обычны так называемые эллиптические конструкции — сокращенные предложения, за пределами которых обычно остается информация, хорошо известная и понятная участникам диалога из контекста:

— **What time?** вместо **At what time did he tell you to come?**

— **6 p.m.** вместо **He told me to come at 6 p.m.**

Упражнение 88. Переведите.

1. Его сейчас здесь нет.
2. Там какой-то мужчина в комнате.

3. Мне назначено на три часа.
4. Он уехал с полчаса назад.
5. Она должна вернуться через час.
6. Сейчас только пять часов вечера.
7. Боюсь, я не могу сделать этого!
8. Ты должен сделать это сейчас!
9. Что случилось?
10. Что он тебе сказал?

ГРАММАТИКА

Простое прошедшее время английского глагола

Простое прошедшее время — Past Simple (Indefinite) Tense — образуется прибавлением окончания **-ed (-d)** к основе (для так называемых «правильных» глаголов) и различными изменениями корневых гласных и согласных (для так называемых «неправильных»).

Правильные глаголы

to decide	[dɪ'saɪd]	*решать*	**decided**	[dɪ'saɪdɪd]	*решил*
to call	[kɔ:l]	*звать*	**called**	[kɔ:ld]	*звал*
to insist	[ɪn'sɪst]	*настаивать*	**insisted**	[ɪn'sɪstəd]	*настаивал*
to work	[wɜ:k]	*работать*	**worked**	['wɜ:kt]	*работал*

NB Обратите внимание на произношение окончания **-ed**: если основа глагола заканчивается на **t** или **d**, то окончание **-ed** произносится [ɪd]; во всех прочих случаях мы имеем форму [d/t].

НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

to be — was (для единственного числа первого и третьего лица), **were** (для второго лица единственного числа и всех лиц множественного числа)

to buy — bought	*покупать — купил*
to do — did	*делать — сделал*

to drink — drank *пить — выпил*
to eat — ate *есть — съел*
to feel — felt *чувствовать — чувствовал*
to find — found *находить — нашел*
to have — had *иметь — имел*

Простое прошедшее время глагола обозначает действие, совершенное в прошлом, действие как факт, вне отношения к длительности; регулярно совершаемое в прошлом действие; последовательно совершаемые действия, когда одно действие следует за другим, а временной промежуток между ними несущественен:

I bought a car yesterday. — *Я купил вчера машину.* (покупка — факт; длительность, процессуальность покупки говорящего не интересует; ср.: *Я покупал машину с трех до шести, но все равно не успел оформить все документы.*)

I went to school when I was younger. — *Когда я был моложе, я ходил в школу.* (регулярно повторявшееся действие в прошлом)

I left home at eight and got in a bus. Then I opened a newspaper and began to read. — *Я вышел из дома в восемь и сел на автобус. Потом я раскрыл газету и начал читать.* (действия, следовавшие одно за другим в прошлом)

В качестве обстоятельства времени, указывающего на то, что действие происходило в прошлом, используются различные наречия и наречные конструкции, а также иные выражения и целые предложения:

yesterday ['jestədɪ] — *вчера*
the day before yesterday — *позавчера*
last week — *на прошлой неделе*
last month — *в прошлом месяце*
last year — *в прошлом году*
a week ago — *неделю назад*
a year ago — *год назад*
when I was young [jʌŋ] — *когда я был молодым*
when I first met you — *когда я впервые встретил тебя*

Наиболее употребимые неправильные глаголы

Неопределенная форма глагола	Простое прошедшее время	3-я форма (Причастие II)
be [bi:] быть	was/were [wɒz] [weə]	been [bi:n]
break [breɪk] ломать	broke [brəʊk]	broken ['brəʊkən]
begin [bɪ'gɪn] начинать	began [bɪ'gæn]	begun [bɪ'gʌn]
bring [brɪŋ] приносить	brought [brɔ:t]	brought [brɔ:t]
buy [baɪ] покупать	bought [bɔ:t]	bought [bɔ:t]
can [kæn] мочь	could [kʊd]	
cost [kɒst] стоить	cost [kɒst]	cost [kɒst]
come [kʌm] приходить	came [keɪm]	come [kʌm]
deal [di:l] иметь дело	dealt [delt]	dealt [delt]
do [du:] делать	did [dɪd]	done [dʌn]
drink [drɪŋk] пить	drank [dræŋk]	drunk [drʌŋk]
eat [i:t] есть	ate [et]	eaten ['i:t(ə)n]
fall [fɔ:l] падать	fell [fel]	fallen ['fɔ:l(ə)n]
feel [fi:l] чувствовать	felt [felt]	felt [felt]
find [faɪnd] находить	found [faʊnd]	found [faʊnd]
fly [flaɪ] летать	flew [flu:]	flown [fləʊn]
get [get] получать	got [gɒt]	got [gɒt]
give [gɪv] давать	gave [geɪv]	given ['gɪv(ə)n]
go [gəʊ] идти	went [went]	gone [gɒn]
have [hæv] иметь	had [hæd]	had [hæd]
hear [hɪə] слышать	heard [hɜ:d]	heard [hɜ:d]
hurt [hɜ:t] ранить	hurt [hɜ:t]	hurt [hɜ:t]
know [nəʊ] знать	knew [nju:]	known [nəʊn]
learn [lɜ:n] учить	learnt [lɜ:nt]	learnt [lɜ:nt]
leave [li:v] оставлять	left [left]	left [left]
lose [lu:z] терять	lost [lɒst]	lost [lɒst]
let [let] позволять	let [let]	let [let]
lie [laɪ] лежать	lay [leɪ]	lain [leɪn]
make [meɪk] изготовлять	made [meɪd]	made [meɪd]
meet [mi:t] встречать	met [met]	met [met]
pay [peɪ] платить	paid [peɪd]	paid [peɪd]
put [pʊt] класть	put [pʊt]	put [pʊt]
read [ri:d] читать	read [red]	read [red]
run [rʌn] бежать	ran [ræn]	run [rʌn]

see [si:] видеть	saw [sɔ:]	seen [si:n]
shine [ʃaɪn] блестеть	shone [ʃəʊn]	shone [ʃəʊn]
show [ʃəʊ] показывать	showed [ʃəʊd]	shown [ʃəʊn]
sit [sɪt] сидеть	sat [sæt]	sat [sæt]
speak [spi:k] говорить	spoke [spəʊk]	spoken ['spəʊk(ə)n]
swim [swɪm] плавать	swam [swæm]	swum [swʌm]
take [teɪk] брать	took [tʊk]	taken ['teɪk(ə)n]
teach [ti:tʃ] обучать	taught [tɔ:t]	taught [tɔ:t]
tell [tel] рассказывать	told [təʊld]	told [təʊld]
think [θɪŋk] думать	thought [θɔ:t]	thought [θɔ:t]
understand понимать	understood [ˌʌndə'stʊd]	understood [ˌʌndə'stʊd]
win [wɪn] побеждать	won [wʌn]	won [wʌn]
write [raɪt] писать	wrote [rəʊt]	written ['rɪtn]

Упражнение 89. Поставьте глагол в скобках в соответствующ форму.

1. I (to buy) ___ a car yesterday.
2. I (to want) ___ to reserve a room a year ago.
3. Jake (to invite) ___ Mary to the cinema last week.
4. I (to live) ___ in the country when I (to be) ___ you
5. We (to leave) ___ Russia last month.
6. They (to swim) ___ in the river last summer.
7. He (to speak) ___ to me over the telephone yesterda
8. Mary (to give) ___ Jake her telephone number but (to leave) ___ it at home.

Упражнение 90. Поставьте глагол в скобках в соответствующ форму.

1. At present I (to speak) ___ to the boss.
2. Jake (to read) ___ books every day.
3. We (to call) ___ him yesterday.
4. My partner (to visit) ___ our company at the momen
5. We (to have) ___ dinner now.
6. Jake (to want) ___ to go to Canada in 2002.
7. I (to take) ___ Mary to my friends' house last Monda
8. We usually (to come) ___ home earlier.

9. I (to write) ___ this book last year.
10. John (to dial) ___ his wife's number at the moment.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ГЛАГОЛОМ В ФОРМЕ ПРОСТОГО ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

При построении вопросительных предложений с глаголами «действия», стоящими в форме простого прошедшего времени, в качестве вспомогательного глагола используется форма прошедшего времени глагола **to do — did** для всех чисел и лиц (во всех случаях, кроме специального вопроса к подлежащему). При этом смысловой глагол стоит в форме настоящего времени:

Did you go to the country last week? — *Вы ездили в деревню на прошлой неделе?*
Did they make a reservation? — *Они сделали предварительный заказ?*
Did he see his friend yesterday? — *Он видел своего друга вчера?*

NB Обратите внимание: несмотря на то, что местоимение **he** в последнем предложении — это местоимение единственного числа третьего лица, ни о каком окончании **-es** нет и упоминания — это окончание используется только в формах настоящего времени.

Did you (he, she, we, they) go to the country last week?

- Положительные ответы на общий вопрос:
  Yes, I (he, she, we, they) did. I (he, she, we, they) went to the country last week.
- Отрицательные ответы на общий вопрос:
  No, I (he, she, we, they) didn't. I (he, she, we, they) didn't go to the country last week.
- Специальный вопрос (кроме вопроса к подлежащему):
  Where did you go yesterday? — *Куда ты вчера ездил?*
  What did you do yesterday? — *Что ты делал вчера?*
  When did you go to the country? — *Когда ты ездил в деревню?*

Who did you go to the country with? — *С кем ты ездил в деревню?*

Вопрос к подлежащему строится без использования вспомогательного глагола, при этом смысловой глагол стоит в единой для всех лиц и чисел форме прошедшего времени:

Who went to the country yesterday? — *Кто ездил в деревню вчера?*

Упражнение 91. Поставьте общий и специальные вопросы к предложениям.

1. I bought a new car yesterday.
2. I reserved a room in this hotel.
3. Jake invited Mary to the cinema yesterday.
4. I lived in Canada when I was young.
5. We left Russia last year.
6. They visited their friends last summer.
7. He spoke to the boss over the telephone on Friday.
8. Mary gave Jake her telephone number.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С МОДАЛЬНЫМИ ГЛАГОЛАМИ В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ

Модальный глагол **can** в прошедшем времени имеет форму **could** [kʊd] и сохраняет значение *мочь, быть способным*:

I could speak French when I was at school. — *Когда я учился в школе, я мог говорить по-французски.*

Модальный глагол **must** не имеет формы прошедшего времени, но иногда используется (хотя чаще заменяется прошедшей формой глагола **to have**) в модальной функции со значением *был должен, был вынужден*:

I had to get up early yesterday. — *Я должен был встать рано вчера.*

NB Смысловой глагол в предложениях с модальными глаголами **could** и **must** стоит в форме инфинитива без частицы **to** — так же, как и в настоящем времени.

Could we speak to Mr Brown at his office yesterday? — *Мы могли поговорить с мистером Брауном в его офисе вчера?*
Yes, we could. We could speak to Mr Brown at his office yesterday. — *Да, могли. Мы могли поговорить с мистером Брауном в его офисе вчера.*
No, we couldn't. We couldn't speak to Mr Brown at his office yesterday. — *Нет, не могли. Мы не могли...*
Did you have to get up early yesterday? — *Ты должен был встать вчера рано?*
Yes, I did. I had to get up early yesterday. — *Да. Я должен был встать вчера рано.*
No, I didn't. I didn't have to get up early yesterday. — *Нет. Я не должен был...*

Упражнение 92. Преобразуйте предложения из настоящего в прошедшее время, используя слова и конструкции: **yesterday, the day before yesterday, last week, last month, last year, a week ago, a year ago, when I was young, when I first met you** и т. д.

1. I must stay here for two days.
2. Jane can swim in this river.
3. I have to call San Fransisco now.
4. We can show you our house.
5. Dr Brown can see you at the moment.
6. They must go to bed now!
7. We have to reserve a room with a bath.
8. You can dial it direct.
9. Jane must get up early today.
10. We can read English books now.

Упражнение 93. Постройте общий и специальный вопросы к предложениям.

1. I had to see my friend yesterday.
2. Jane could phone you from San Fransisco.
3. I had to stay in bed.
4. We could show you our house.
5. Dr Brown could visit you yesterday.
6. They had to go to bed at 8 p.m.

7. We had to find a room with a bath.
8. You could put me through.
9. Jane had to get up early last Monday.
10. We could speak to the General Executive yesterday.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ГЛАГОЛОМ *TO BE* В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ

Глагол **to be** в прошедшем времени имеет формы **was** (для первого и третьего лиц единственного числа) и **were** (для второго лица единственного числа и всех лиц множественного числа):

I was	**we were**
you were	**you were**
he was	**they were**
she was	
it was	

I was in the office when Jake came. — *Я был в офисе, когда пришел Джейк.*

We were in the garden yesterday at five. — *Мы были в саду вчера в пять.*

Вопросительные предложения с глаголом **to be** в прошедшем времени строятся по тем же моделям, что и с глаголом **to be** в настоящем времени:

Исходное предложение: **They were in Canada last June.**

- Общий вопрос:
  Were they in Canada last year? — *Они были в Канаде в прошлом году?*
  Was he in the hospital in June? — *Он был в больнице в июне?*
- Положительный ответ:
  Yes, they were. They were in Canada last year. — *Да. Они были в Канаде в прошлом году.*
  Yes, he was. He was in the hospital in June. — *Да. Он был в больнице в июне.*
- Отрицательный ответ:
  No, they weren't. They weren't in Canada last year. — *Нет. Они не были в Канаде в прошлом году.*

No, he wasn't. He wasn't in the hospital in June. — *Нет. Он не был в больнице в июне.*

- Специальный вопрос:
  Where were they last June? — *Где они были в прошлом июне?*
  When were they in Canada? — *Когда они были в Канаде?*
  What country were they in? — *В какой стране они были?*
  Who was in Canada? — *Кто был в Канаде?*

NB Вопрос к подлежащему (последний случай из приведенных), как правило, основан на глаголе, стоящем в форме единственного числа, хотя в ответе глагол может стоять и в форме множественного числа.

Упражнение 94. Поставьте глагол **to be** в соответствующую форму.

1. I ___ in the hospital now.
2. Jane ___ in the supermarket at five.
3. At present we ___ at home.
4. My friends ___ in America last August.
5. I ___ a General Executive at the Motorola company last year.
6. They ___ in the office when Jake called.
7. She ___ beautiful.
8. We ___ in the hotel when my wife came.

Упражнение 95. Постройте общий и специальные вопросы к предложениям.

1. She was beautiful when she was young.
2. They were in Moscow last Friday.
3. I was late for the classes.
4. He was in the supermarket when the police came.
5. We were on holiday in Africa in September.

Упражнение 96. Переведите.

1. Она писала мне из Америки.
2. Мы покинули Россию в прошлом году.
3. Я сидел и думал об этой книге.

4. Мы показали им наш город.
5. Джейк повредил ногу в аварии.
6. Она читала эту книгу в прошлом году.
7. Я заплатил сто тысяч долларов за новую квартиру.
8. Майк принес три сумки.
9. Мы купили новый дом.
10. Я понял его, но было поздно.
11. Она говорила им об этом в прошлом году.
12. Он выпил стакан воды.
13. Я сломал ногу.
14. Учитель начал урок в пять вечера.
15. Мы ели апельсины.
16. Я нашел хороший отель.
17. Мы получили письмо (letter) от своих друзей.
18. Эта машина стоила тысячу долларов.
19. Мы пришли из кино в десять.
20. Он дал мне пять карандашей.
21. Лампа упала на стол.
22. Я знал его, когда был молодым.
23. Она потеряла мой телефонный номер.
24. Мэри встретила меня около дома.

Упражнение 97. Поставьте общий вопрос к предложеням.

1. Mary was in the street at six a.m.
2. Jake came to the supermarket at 5 p.m.
3. They were in their apartment when the police came.
4. He had to learn 100 words a day.
5. We lost a lot of time yesterday.
6. We were in the supermarket when the rain began.
7. Mary ran to see her best friend at the museum.
8. He showed them their house last week.
9. Bed and breakfast at this hotel cost 50 dollars per night last year.
10. The customs officer had to examine Mr Brown's bag.
11. We could meet them at the station last Thursday.
12. Mr Smith ate five apples at breakfast.
13. They had to buy a new car of Tuesday.
14. I could find friends in Australia last year.

15. Jake lost an important paper in the office.
16. Mary had to stay at her friends' house.
17. They had dinner after Jake came from work.
18. Mr Smith was a General Executive of the company five years ago.
19. I could eat a lot of oranges when I was younger.
20. We had to turn at the traffic lights.

Упражнение 98. Найдите спрятанные слова.

w	e	c	t	y	o	g	a	v	h
t	g	d	t	S	e	b	j	u	u
a	e	o	n	L	y	j	k	T	r
o	t	h	e	R	r	t	d	c	t
r	t	s	i	J	k	y	o	p	m
y	e	s	t	e	r	d	a	y	f
f	e	c	a	T	y	n	r	i	e
h	a	p	p	e	n	c	m	f	g
k	d	r	t	v	d	w	q	x	i
a	c	c	i	d	e	n	t	u	y

1. пациент
2. вчера
3. несчастный случай, авария
4. только
5. другой
6. случаться
7. ранить, повреждать
8. нога
9. рука
10. больница

Упражнение 99. Переведите.

1. Где она была, когда пришла полиция?
2. Когда мы были в Африке?
3. Кто был в Америке в прошлом месяце?
4. Они были в офисе, когда позвонил босс?
5. Она прекрасна?

6. Кто был вынужден купить эту машину?
7. Где я должен был остаться?
8. Они были в Москве на прошлой неделе?
9. Кто опоздал в кино?
10. Когда Джейк должен был встать с постели в пятницу?
11. Чей дом мы должны были вам показать?
12. Кто мог поговорить с боссом вчера?
13. Откуда я мог вам позвонить?
14. Кто должен был лечь в постель в десять?
15. Кто уехал из России в прошлом году?
16. Когда он пошел в больницу?
17. Где он сейчас?
18. Кого они навестили в Сан-Франциско?
19. Где я должен был жить, когда был молодым?
20. Чей телефонный номер дала мне Мэри?

Упражнение 100. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалог.

A: Hello, Jake! I called you yesterday at six but there was nobody in.
B: Hi! I was in the hospital yesterday from five to seven.
A: What happened?
B: I hurt my arm in an accident.
A: Did you break your car?
B: No. There was an accident in the street near my house. I stopped to watch it and fell down.

Урок 11

TEKCT. AT THE HOSPITAL

1.

Doctor: What's the matter with you?
Patient: I think, I am ill, Doc. I have a headache and a fever.
Doctor: Let me see your temperature. Oh, it's about 102 degrees.
Patient: 102?
Doctor: It's in Farenheit. In Centigrade it's about 39.
Patient: And I have a sore throat, too.
Doctor: Let me examine you... You must have a flu.
Patient: I am afraid, I caught cold yesterday.
Doctor: You have to stay in bed for a few days. Drink something hot, and here is some medicine for you.
Patient: How much do I pay?
Doctor: 25 dollars.

2.

Passer-by: What happened?

Man: I had an accident an hour ago, and my leg hurts.

Passer-by: Let me examine it. O.K., show me the other one. Does it hurt here?

Man: Oh, yes.

Passer-by: I think, you broke it.

Man: My God! I also have a pain in my chest, and my head aches.

Passer-by: Do you feel dizzy?

Man: I am afraid, yes. Do you think it is serious, Doctor?

Passer-by: I think, it is. But I am not a doctor.

Man: What are you, then?

Passer-by: I'm just a passer-by. Call the doctor right now.

Слова и выражения

ill [ɪl] — больной
head [hed] — голова
ache [eɪk] — боль, болеть
headache ['hedeɪk] — головная боль
fever ['fi:və] — лихорадка
temperature ['temp(ə)rətʃə] — температура
degree [dɪ'gri:] — градус
Fahrenheit ['fær(ə)nhaɪt] — Фаренгейт; *зд.* шкала Фаренгейта
102 degrees (in) Farenheit — сто два градуса по Фаренгейту
Centigrade ['sentɪgreɪd] — Цельсий; *зд.* шкала Цельсия
sore [sɔ:] — воспаленный, потертый
throat [θrəʊt] — горло
to examine [ɪg'zæmɪn] — осматривать; экзаменовать
flu [flu:] — грипп
You must have a flu. — У вас, должно быть, грипп.
to catch [kætʃ] (**caught** [kɔ:t]) — ловить
cold [kəʊld] — холодный; холод; простуда
to catch cold — простудиться
medicine ['medsɪn] — лекарство
pain [peɪn] — боль
chest [tʃest] — грудь (грудная клетка)

dizzy ['dɪzɪ] — испытывающий головокружение
to feel dizzy — чувствовать головокружение
serious ['sɪ(ə)nəs] — серьезный
to pass [pɑːs] — пропускать, проходить
passer-by ['pɑːsəbaɪ] — прохожий (проходящий мимо)

Комментарий

1. В ряде случаев глагол **must** передает значение *должно быть, вероятно*:

You must have a flu. (You must be having a flu.) — *У тебя, должно быть, грипп.*

2. Жители англоязычных стран используют в основном свои таблицы мер, весов, температур и проч. Так, температуру они измеряют «по Фаренгейту» — системе измерения, нуждающейся в пересчете на привычную нам систему Цельсия.

3. В английском используются в основном три слова, имеющих значение *болеть, причинять боль*: **to ache, to hurt** и **to pain** [peɪn]. Отличия в значении и употреблении этих слов состоят в следующем:

Глагол **to ache** означает *переживать в том или ином органе ощущение боли, ломоты*:

My head aches badly. — *У меня страшно болит (ломит) голова.*

Существительное **ache**, также передающее это значение, чаще всего используется в словах:

backache ['bækeɪk] — *боль в спине*
toothache ['tuːθeɪk] — *зубная боль*
stomachache ['stʌməkeɪk] — *боль в желудке*
earache ['ɪəreɪk] — *ушная боль*
headache ['hedeɪk] — *головная боль*

Глагол **to hurt** означает, с одной стороны, *получать ранение, ранить себя* (чаще всего получая поверхностное ранение), с другой стороны — *причинять боль*:

I hurt my leg in the accident. — *Я поранил ногу в авар*
My leg hurts. — *Моя нога болит (причиняет мне бол*
It hurts me to cough. — *Мне больно кашлять.*

Глагол **to pain** также означает *причинять боль*. Но ча используется существительное **pain**:

I've got a pain in my chest. — *У меня боль в груди.*

4. Отглагольные существительные, обозначающ профессию, род занятий и т. д. могут образовываться глаголов путем прибавления суффиксов **-er, -or, -r**:

Наиболее распространенная форма — с суффиксом -

buy — buyer	['baɪə]	*покупатель*
deal — dealer	['di:lə]	*делец (дилер)*
eat — eater	['i:tə]	*едок*
learn — learner	['lɜ:nə]	*учащийся; учебник*
read — reader	['ri:də]	*читатель; хрестомат*
speak — speaker	['spi:kə]	*говорящий (спикер)*
teach — teacher	['ti:tʃə]	*учитель*

В случае, если основа глагола заканчивается на прибавляется суффикс **-r**:

lose — loser ['lu:zə] *проигравший*

В односложных глаголах, как правило, удваивае конечная согласная:

run — runner	['rʌnə]	*бегун*
sit — sitter	['sɪtə]	*сиделка*
swim — swimmer	['swɪmə]	*пловец*

Суффикс **-or**:

act — actor	['æktə]	*актер*
visit — visitor	['vɪzɪtə]	*посетитель*

Упражнение 101. Переведите, используя слова и выражения из ста.

1. Что случилось?
2. У меня болит голова.
3. Меня лихорадит.
4. У тебя высокая температура.
5. У вас болит горло?
6. Врач осмотрел больного.

7. У тебя, должно быть, голова болит.
8. Ты простудился?
9. Оставайтесь в постели!
10. У меня рука болит.
11. Покажи другую руку.
12. Здесь болит?
13. Я сломал ногу.
14. У меня болит спина.
15. У нее кружится голова.
16. Это серьезно!

ГРАММАТИКА

Прилагательное *other* и его производные *another, the other* и *others*

Прилагательное **other** используется с неисчисляемыми существительными в единственном числе в значении *другой, другая* и с исчисляемыми существительными во множественном числе в значении *другие*:

About ten people got into the bus and went away. Other people had to stay at the bus stop. — *Около десяти человек сели в автобус и уехали. Другие люди вынуждены были остаться на автобусной остановке.*

Прилагательное **other** используется с неопределенным артиклем **an** (пишется слитно — **another**) в случае, если речь идет о существительном в единственном числе в значении *один (одна) из прочих, других*:

Give me another glass of water, please. — *Дай мне еще стакан воды, пожалуйста.*

Прилагательное **other** используется с определенным артиклем **the** в случае, если речь идет о существительном в единственном числе в значении *другой (другая) из двух*:

One of the boys is drinking tea, the other is watching TV. — *Один из мальчиков пьет чай, другой смотрит телевизор.*

Прилагательное **others** используется вместо существительного во множественном числе в значении *другие, остальные*:

About ten people got into the bus and went away. Others had to stay at the bus stop. — *Около десяти человек сели в автобус и уехали. Остальные вынуждены были остаться на автобусной остановке.*

Упражнение 102. Заполните пробел прилагательным **other** или его производными **another, the other, others.**

1. They sell (продают) two cars. One car costs ten thousand, ___ costs eight.
2. This orange is bad. Give me ___ one.
3. This apartment is too expensive. ___ apartments in the house are less expensive.
4. There are two rooms in this apartment. One of them is small, ___ is much larger.
5. About five people from our group (группа) went into the city. ___ stayed in the country.
6. Show me ___ bag, I don't like this one.

Упражнение 103. Переведите.

1. Дай мне другой карандаш. Я сломал этот.
2. Какие-то другие люди пришли и купили этот дом.
3. Покажи мне другую руку.
4. Мы пошли вдоль Пятой авеню, остальные — вдоль Шестой.
5. Один из моих друзей плавает в реке, другой читает книгу.

Упражнение 104. Переведите.

1. Я — победитель.
2. Джейн — учитель в школе.
3. Джейк — лучший прыгун в нашей школе.
4. Эйнштейн — великий мыслитель.
5. Посетители встретили нас на улице.
6. Спикер покинул парламент (Parliament) в пять вечера.

7. Читатели должны оставить свои книги на столах.
8. Джейн — проигравшая (потерявшая).
9. Дилеры «Моторолы» купили новую строительную компанию.
10. Начинающие должны читать английские книги каждый день.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

At the Drugstore

Прочитайте, переведите, инсценируйте диалоги.

1.

Patient: Is this a drug store?
Druggist: Sure. What can I do for you?
Patient: Do you have this medicine?
Druggist: Of course. But you can't have it without a prescription.
Patient: Oh, sorry! Here you are. The doctor prescribed it for me.
Druggist: O.K. Here it is. Anything else?
Patient: Yes. I have a running nose and a cough.
Druggist: Here are some pills for you and nose drops.
Patient: How many pills must I take at one time?
Druggist: One.
Patient: Do I take it before or after a meal?
Druggist: Why are you asking me? I'm a druggist, not a doctor!

2.

Patient: Excuse me! Have you got anything for the stomachache?
Druggist: Sure. This mixture is very good.
Patient: Can I have it without a prescription? I didn't have time to see the doctor.
Druggist: Here you are.
Patient: Thanks! Are there instructions?

Druggist: Certainly.
Patient: I also want eardrops. I have a pain in my left ear.
Druggist: Sorry, we haven't got those at the moment.
Patient: And how about tranquilizers? I can't sleep at night.
Druggist: No, you can't have sedatives without a prescription.
Patient: That's a pity!

Слова и выражения

drug [drʌg] — лекарство
store [stɔ:] — магазин, отдел магазина
drug store — аптека
druggist ['drʌgɪst] — аптекарь
without [wɪ'ðaʊt] — без
to prescribe [prɪ'skraɪb] — прописывать (*лекарство*)
prescription [prɪ'skrɪpʃn] — назначение лекарства, рецепт
nose [nəʊz] — нос
running nose — нос в состоянии насморка
cough [kɒf] — кашель
stomach ['stʌmək] — желудок
pill [pɪl] — таблетка, пилюля
drop [drɒp] — капля
nose drops — капли в нос
meal [mi:l] — прием пищи
mixture ['mɪkʧə] — микстура
very ['verɪ] — очень
to instruct [ɪn'strʌkt] — инструктировать
instructions [ɪn'strʌkʃn] — инструкции
ear [ɪə] — ухо
eardrops ['ɪədrɒps] — ушные капли
tranquil ['træŋkwɪl] — спокойный
tranquillizer [ˌtræŋkwɪ'laɪzə] — успокаивающее (средство), транквилизатор
to sleep [sli:p] — спать
sedative ['sedətɪv] — успокаивающее, седативное (средство)
pity ['pɪtɪ] — жалость
That's a pity! — Какая жалость!

Упражнение 105. Найдите спрятанные слова.

1. голова
2. боль, болеть
3. лихорадка
4. окно

5. градус
6. горло
7. осматривать, экзаменовать
8. кашель
9. желудок
10. таблетка, пилюля

h	c	o	u	G	h	w	t	r	t
e	y	u	f	S	p	s	h	v	f
a	c	h	e	T	I	t	r	s	s
d	t	f	v	S	l	o	o	v	r
w	s	a	e	R	l	m	a	j	n
d	e	g	r	E	e	a	t	r	f
y	t	f	s	W	a	c	v	g	j
w	i	n	d	O	w	h	y	h	r
w	s	r	y	J	I	j	c	d	e
e	x	a	m	I	n	e	e	d	x

Упражнение 106. Заполните пробелы предлогами и наречиями.

1. Let's go (*в*) ___ Moscow on Saturday.
2. Take this book (*со*) ___ the table.
3. Come (*в*) ___ the office and answer the phone.
4. Take the passport (*из*) ___ ___ the table.
5. I am sitting (*у*) ___ the table now.
6. I came (*из*) ___ Australia.
7. The pencils are (*в*) ___ the box. Take them out of there.
8. The pencil is (*на*) ___ the desk.
9. The box is (*под*) ___ the table.
10. The bank is (*через*) ___ the street.
11. There is a lamp (*над*) ___ the table.
12. There is a new car (*между*) ___ those two old ones.
13. There is a telephone (*перед*) ___ ___ ___ him.
14. My house is (*за*) ___ the post-office.
15. We are sitting (*за*) ___ the table and drinking tea.
16. The book costs (*свыше*) ___ 5 dollars.
17. I am sitting (*около*) ___ the window.

18. Let's meet (*в*) ___ September.
19. He's out at the moment, but you can see him (*через*) ___ an hour.
20. I get up (*в*) ___ 5 o'clock.
21. I bought this car (*в*) ___ Monday.
22. Mary works (*с*) ___ 5 a.m. (*до*) ___ 6 o'clock in the evening.
23. I work ___ an hour every day.
24. ___ the meeting he spoke three times.
25. We can meet (*после*) ___ work.
26. (*До*) ___ breakfast I work in the garden.
27. He went to Canada (*с*) ___ a friend.
28. What can I do (*без*) ___ you?
29. You can have it (*без*) ___ a prescription.

Урок 12

TEKCT. SHOPPING

1.

Customer: Excuse me. Can you show me this dress, please!

Shop-assistant: Certainly, madam. Here you are.

Customer: Thank you. Where can I try it on?

Shop-assistant: Here is the fitting room. This way, please...

Customer: ... I'm afraid, it's a little too small for me. And it is out of fasion, I'm afraid.

Shop-assistant: What size do you wear?

Customer: I have always worn the 20th. And I want a different colour. Maybe, something in green or yellow. And another design, too.

Shop-assistant: Try this one on, please... Well, it suits you O.K. Do you want anything else?

Customer: Yes, a pair of shoes and a raincoat to match the dress.

2.

Mike: Hello, Jake! Where have you been? Our plane
taking off in fifteen minutes.

Jake: I've been to the shops. Look, what a nice pair
shoes I have bought!

Mike: My! They are very good. Put them on, please,
just want to have a look. Yes, they are great! B
you'll have to pay too much in duty.

Jake: No, I bought those at a duty-free shop.

Mike: What else have you found there?

Jake: A duty-free radio.

Mike: As a rule, those duty-free radios do not wo
properly.

Jake: No! I've tried it, and it works well.

Слова и выражения

shop-assistant [ʃɒpə'sɪstənt] — продавец
customer ['kʌstəmə] — покупатель
to dress [dres] — одевать(ся)
to try [traɪ] — пытаться
to try something on — примерять что-либо
to fit [fɪt] — подходить по размеру
fitting room — примерочная комната
fasion ['fæʃ(ə)n] — мода
size [saɪz] — размер (*обуви, одежды*)
to wear [weə] — носить
What size do you wear? — Какой размер ты носишь?
different ['dɪfərənt] — другой, отличный
maybe ['meɪbɪ] — может быть
green [gri:n] — зеленый
yellow ['jeləʊ] — желтый
in green (yellow) — зелено
го (желтого) цвета
design [dɪ'zaɪn] — дизайн
покрой, модель
to suit [sju:t] — подходить (*
*всем параметрам — покро
размеру, цвету и т. д.*)
pair [peə] — пара
shoe [ʃu:] — ботинок, туфл
rain [reɪn] — дождь
coat [kəʊt] — пальто
raincoat ['reɪnkəʊt] — плащ
else [els] — еще, дополни
тельно
plane [pleɪn] — самолет
to take off — взлетать (*о са
молете*)
nice [naɪs] — хороший, при
ятный

My! [maɪ] — Ух ты! Вот это да! (*восклицание*)
to put on — надевать
just [dʒʌst] — только, просто, едва
***to* look** [lʊk] — смотреть
to have a look — посмотреть (бросить взгляд)
you'll have to pay — ты должен будешь заплатить (*будущее время*)
free [fri:] — свободный, освобожденный
duty-free shop — магазин беспошлинной торговли
radio ['reɪdɪəʊ] — радио
as a rule [ˌæzə'ru:l] — как правило
proper ['prɒpə] — правильный, точный, верный
properly ['prɒpəlɪ] — правильно, точно, верно
to match [mætʃ] — соответствовать, подходить (*к чему-либо*)
well [wel] — хорошо

Комментарий

1. При примерке одежды используются четыре глагола в значении *подходит*: **to fit, to suit, to match** и **to become**.

Различия в значении и употреблении данных глаголов сводятся к следующему:

to fit — *подходить по размеру* (когда одежда сидит «как влитая»);

to suit — *подходить по всем параметрам* (покрою, размеру, цвету, возрастным особенностям и т.д.);

to match — *подходить к другим элементам одежды* (сумочка — к туфлям, пояс — к сумочке и т.д.)

to become — *идти* — как в выражении *Это тебе идет*, т.е. подходит по всем параметрам и, одновременно, украшает, делает красивой и т.д.

2. Различия в значении глаголов **to wear, to put on** и **to dress** заключаются в следующем:

Глагол **to put on** означает *надевать* что-либо:

I put on my new raincoat and went out. — *Я надел свой новый плащ и ушел.*

Глагол **to wear** означает *носить (одежду, головной убор, очки и т.д.)*:

I am wearing my new raincoat today. — *Сегодня я одет в мой новый плащ.*

Глагол **to dress** (применительно к одежде) означает *одеваться* или *одевать кого-либо*:

She dressed for the dinner. — *Она оделась для обеда.*

Упражнение 107. Переведите.

1. Я хочу примерить это платье.
2. У нас есть примерочная комната.
3. Сюда, пожалуйста!
4. Это платье мне слишком мало.
5. Этот плащ вышел из моды.
6. Какой размер носит ваша жена?
7. Мне нужен другой размер.
8. Может быть, двадцатый размер!
9. Какой покрой вы хотите?
10. Могу я примерить эти ботинки?
11. Они тебе подходят (по размеру).
12. Они тебе подходят (по всем параметрам).
13. Ты хочешь что-нибудь еще?
14. Мне нужна сумка, подходящая к плащу.
15. Ты где был?
16. Самолет взлетел полчаса назад.
17. Взгляни, какой хороший плащ я купил!
18. Надень свой плащ!
19. Взгляни! Это платье очень хорошее.
20. Что еще ты читал?
21. Как правило, мы не ходим в кино по воскресеньям.
22. Это радио хорошо работает.

ГРАММАТИКА

Настоящее совершенное время

Настоящее совершенное время — Present Perfect Tense — используется для обозначения результата действия,

начатого в прошлом и завершившегося к настоящему моменту (результат при этом может быть и отрицательным).

В русском языке различия между простым прошедшим и настоящим совершенным не отмечены грамматически.

Сравните:

Я написал письмо. (простое прошедшее, обозначающее действие как факт)

Я написал письмо. (вот оно, письмо, написанное мною — результат на момент речи)

В английском языке настоящее совершенное время имеет особую форму:

I have written the letter.

Have — глагол, «управляющий» конструкцией настоящего совершенного времени и изменяющийся по лицам и числам:

You have written the letter.
We have written the letter.
He has written the letter.
She has written the letter.

Written — причастие прошедшего времени (3 форма глагола), неизменяемая часть конструкции.

Дословно фраза **I have written the letter** может быть переведена: *Я имею написанным письмо* (акцент — на результате, на письме, а не на действии, как в простом прошедшем времени).

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ГЛАГОЛАМИ В ФОРМЕ НАСТОЯЩЕГО СОВЕРШЕННОГО ВРЕМЕНИ

- Общий вопрос:
  Have I written the letter? — *Я написал письмо?*
  Has he written the letter? — *Он написал письмо?*
- Положительный ответ:
  Yes, I have. I have written the letter.
  Yes, he has. He has written the letter.
- Отрицательный ответ:
  No, I have not (haven't). I haven't written the letter.
  No, he has not (hasn't). He hasn't written the letter.

- Специальный вопрос:
  а) *к подлежащему:*
  Who has written the letter? — *Кто написал письмо?* (глагол **to have** стоит в форме **has**)
  б) *к сказуемому:*
  What have I done? — *Что я сделал?*
  в) *к дополнению:*
  What have I written? — *Что я написал?*
  г) *к обстоятельству:*
  Where have I written the letter? — *Где я написал письмо?*

С глаголами в форме настоящего совершенного времени используются наречия **already** — *уже* (в утвердительных предложениях) и **yet** — *еще* (в отрицательных предложениях), *уже* (в вопросительных):

He has already written the letter. — *Он уже написал письмо.*

He hasn't written the letter yet. — *Он еще не написал письмо.*

Has he written the letter yet? — *Он уже написал письмо?*

Наречие **already**, как правило, «рассекает» сказуемое на две части, наречие **yet** стоит, как правило, в конце предложения.

Кроме того, используются другие наречия и предлоги, такие как:

- **just** — *только что*
  He has just written the letter. — *Он только что написал письмо.*
- **since** — *с, с какого-то момента*
  I haven't seen him since 1998. — *Я не видел его с 1998 года.*
- **for** — в течение какого-то времени
  I haven't seen him for six years. — *Я его шесть лет не видел.*

Упражнение 108. Поставьте глаголы, данные в скобках, в форму простого прошедшего либо настоящего совершенного времени.

1. I just (to tell) ___ you the answer.
2. I (to tell) ___ you the answer yesterday.
3. John and Richard just (to go) ___ away.

4. She already (to answer) ___ the letter.
5. She (to answer) ___ the letter on Tuesday.
6. John and David (to go) ___ away five minuies ago.
7. I (to read) ___ that book in June.
8. I (not to see) ___ him for three years. I want to know where he is.
9. I (to fly) ___ over Loch Ness last week. — You (to see) ___ the Loch Ness monster?
10. When he (to come) ___? — He (to come) ___ at 2.00.
11. I (to read) ___ his books when I was at school. I (to like) ___ them very much.
12. I can't go out because I (not to do) ___ my work.
13. I (to write) ___ the letter but I can't find a stamp (марку).
14. I (to leave) ___ home at 8.00 and (to get) ___ here at twelve.
15. You (to have) ___ breakfast yet? — Yes, I (to have) ___ it at 8.00.
16. I (to meet) ___ him last June.
17. You (to see) ___ the film last night?
18. The film just (to begin) ___ You are a little late.
19. The newspaper (to come) ___? — Yes, Ann is reading it.
20. He (to break) ___ his leg last year.
21. You (to be) ___ here before? — Yes, I (to have) ___ my holidays here last year. — You (to have) ___ a good time? — No, it was raining all the time.

Упражнение 109. Постройте вопросительные предложения (общий и специальный вопросы).

1. John and Richard have just gone away.
2. She has already answered Jake's letter.
3. I have not seen him for three years.
4. I have been here three times before.
5. Mike has already bought a new car.
6. Jake hasn't come from the theatre yet.
7. The film has just begun.
8. They haven't been here since 1997.
9. I've reserved a room in the hotel.
10. Jake has shown the visitors his town.

Наречия и образование наречий из прилагательных

Наречие является в предложении обстоятельством и характеризует сказуемое, выраженное глаголом:

I speak French well. — *Я говорю по-французски хорошо.*
She sings beautifully. — *Она поет прекрасно.*

Некоторые наречия, такие как **well** (*хорошо*), имеют свою собственную, фиксированную форму; большинство же наречий образуются от прилагательных с помощью суффикса **-ly**:

beautiful *прекрасный* — **beautifully** ['bju:tɪfəlɪ] *прекрасно*
nice *хороший, милый* — **nicely** ['naɪslɪ] *хорошо, мило*
weak *слабый* — **weakly** ['wi:klɪ] *слабо*
easy *легкий* — **easily** ['i:zɪlɪ] *легко*
strong *сильный* — **strongly** ['strɒŋlɪ] *сильно*
quick *быстрый* — **quickly** ['kwɪklɪ] *быстро*
warm *теплый* — **warmly** ['wɔ:mlɪ] *тепло*
happy *счастливый* — **happily** ['hæpɪlɪ] *счастливо*

NB Русские безличные и неопределенно-личные предложения, такие как *Это хорошо, Это красиво, Плохо* и т.д. включают в свой состав наречие; аналогичные им английские предложения — прилагательные:

It is good. It's beautiful. It's bad.

С некоторыми глаголами, обозначающими действия, направленные на пробуждение вкусовых, обонятельных, зрительных и т.д. ощущений (**to sound** — *звучать*, **to taste** — *характеризоваться тем или иным вкусом*, **to look** — *выглядеть* и т.д.), используются не прилагательные, а наречия, так как эти глаголы функционально тождественны глаголу-связке **to be**:

It sounds good. = It is good.
It tastes delicious. = It is delicious. [dɪ'lɪʃəs]
She looks beautiful. = She is beautiful.

В функции наречия используются прилагательные **hard** — *тяжелый, напряженный* и **fast** — *быстрый*:

He goes fast. — *Он едет быстро.*
He works hard. — *Он работает напряженно.*

Наречие **hardly**, образованное от прилагательного **hard**, обозначает *едва* и стоит перед глаголом, по отношению к которому является обстоятельством:

I could hardly see him in the distance. — *Я едва мог видеть его на (этом) расстоянии.*

Наречия **fastly** в английском языке нет.

Упражнение 110. Найдите спрятанные слова.

S	u	i	t	Y	p	r	e	s	b
I	h	r	e	D	a	n	g	d	s
Z	e	d	e	S	i	g	n	y	u
E	r	f	s	S	r	s	d	c	g
E	y	e	l	L	o	w	r	T	b
T	r	y	d	S	f	s	b	m	y
D	w	q	s	H	g	l	o	o	a
C	d	s	c	O	a	t	y	s	a
D	i	f	f	E	r	e	n	T	v
N	e	v	e	R	m	o	r	e	s

1. одевать(ся)
2. пытаться
3. другой, отличный
4. размер (*обуви, одежды*)
5. желтый
6. дизайн, покрой, модель
7. подходить (*по всем параметрам — покрою, размеру*)
8. пара
9. ботинок, туфля
10. пальто

Упражнение 111. Выберите правильный вариант.

1. She sings ___ (happy; happily).
2. He can ___ (easy; easily) find the way.
3. Jake speaks French very ___ (good; well).
4. He works ___ (hardly; hard) from morning till night.
5. This work is ___ (easy; easily).

6. Mary looks ___ (beautifully; beautiful).
7. You are speaking too ___ (fast; fastly).
8. I can ___ (hard; hardly) understand you.
9. Your English is very ___ (good; well).
10. Mary sings so ___ (nice; nicely)!

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Упражнение 112. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалоги.

1.

Julia: Mary! Have you seen that pair of jeans that I bought yesterday at Easter Sale?
Mary: No, not yet!
Julia: You must see it! Those jeans are very nice. And I had a 30 percent discount. I saved about 10 dollars, you know.
Mary: Really? What else did you buy at the sale?
Julia: Shirts. Two lovely shirts for thirteen bucks each, and a hat.
Mary: So, how much have you saved all in all?
Julia: About twenty dollars.
Mary: Did you take them to the bank?
Julia: No. I spent those on drinks.

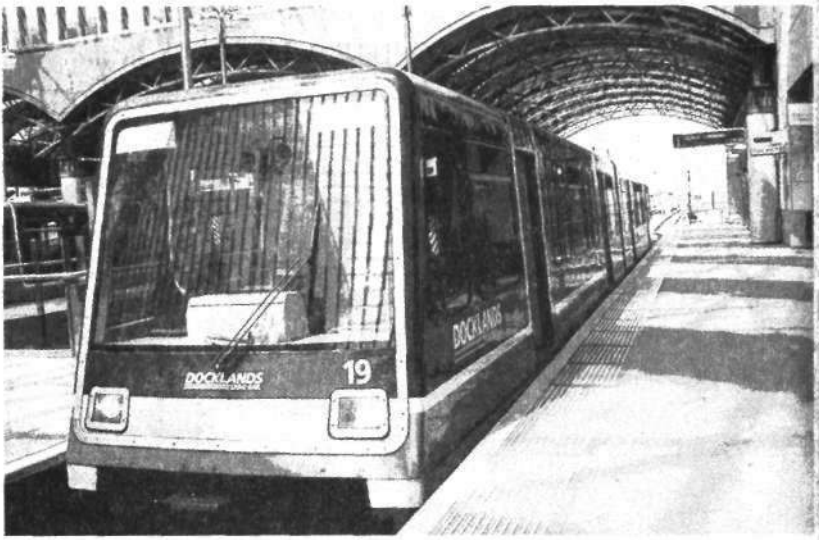
2.

Shop-assistant: Can I help you?
Customer: I wanted to buy a pullover or a sweater, but I'm not sure that I know my size. I wear the 48th back home in Russia.
Shop-assistant: Let me see. The 48th is equal to the 38th here in the USA. But anyway you've got to try it on. Here is a brown one.
Customer: Where is the fitting room?
Shop-assistant: This way, please... Does it fit you?
Customer: Yes, it's O.K. But I wanted a shade lighter.

Shop-assistant: Sorry, but that's the only one left. Could you come, say, next week? Some fresh supplies are coming.

Слова и выражения

jeans [dʒiːnz] — джинсы
Easter ['iːstə] — Пасха
sale [seɪl] — распродажа
percent [pə'sent] — процент
discount ['dɪskaʊnt] — скидка
to save [seɪv] — спасать, экономить
Really? ['rɪəlɪ] — Действительно? Неужели?
What else..? — Что еще..?
shirt [ʃɜːt] — рубашка
lovely ['lʌvlɪ] — чудесный, милый
buck [bʌk] — *разг.* доллар
each [iːtʃ] — каждый
hat [hæt] — шляпа
all in all — всего, в целом
bank [bæŋk] — банк
spend [spend] (**spent** [spent], **spent** [spent]) — проводить, тратить
pullover ['pʊlˌəʊvə] — пуловер
sweater ['swetə] — свитер
equal to ['iːkwəltə] — равный (*чему-либо*)
anyway ['enɪweɪ] — так или иначе
shade ['ʃeɪd] — тень, оттенок
the only one left — остался только один
fresh [freʃ] — свежий
supply [sə'plaɪ] — поставка



Урок 13

TEKCT. EATING OUT

1.

— I'm awfully hungry. Where shall we have lunch?

— Let's go to this restaurant.

— Oh, no! I'm afraid there'll be a long line at lunch time there. We'll never find seats.

— There is a nice cafe round the corner. Let's go there.

2.

— Waiter! Waiter!

— Here I am! Order, gentlemen. What will you start with?

— Wait a minute! Can we have the menu?

— Here you are.

— There's not much on the menu here. What do you recommend?

— You can have mixed salad for an appetizer.

— That's good. And what kind of soup do you have?

— Chicken soup. Vegetable soup. Onion soup.

— Chicken soup, please. What meet dish will you recommend?

— We have beef steak, roast beef, fried chicken, roast turkey and pork chops.

— I'd like to have the roast beef. And the roast turkey for my friend.

— What's for dessert?

— We'll order dessert later. May we call you, say, in half an hour?

— Sure, you may.

Слова и выражения

awful ['ɔ:f(ə)l] — ужасный
awfully ['ɔ:f(ə)lɪ] — ужасно
hungry ['hʌŋgrɪ] — голодный
restaurant ['rest(ə)rɔ:ŋ] — ресторан
line [laɪn] — линия, очередь
seat [si:t] — место
cafe ['kæfeɪ] — кафе
round [raʊnd] — круглый, за углом
corner ['kɔ:nə] — угол
gentleman ['dʒentlmən] — джентльмен
wait [weɪt] — ждать
to order ['ɔ:də] — заказывать, приказывать
waiter ['weɪtə] — официант
menu ['menju:] — меню
recommend [ˌrekə'mend] — рекомендовать
mix [mɪks] — смешивать
mixed [mɪkst] — смешанный
salad ['sæləd] — салат (*как блюдо*)
appetizer [ˌæpɪ'taɪzə] — закуска
kind [kaɪnd] — вид, тип
soup [su:p] — суп
chicken ['tʃɪkən] — цыпленок
vegetable ['vedʒ(ɪ)təb(ə)l] — овощ
onion ['ʌnjən] — лук (*репчатый*)
dish [dɪʃ] — блюдо
I'd like to have... — Я бы хотел иметь...
steak [steɪk] — бифштекс
fried [fraɪd] — жареный
pork [pɔ:k] — свинина
chop [tʃɒp] — котлета (*отбивная*)
roast [rəʊst] — жареный
beef [bi:f] — говядина
turkey ['tɜ:kɪ] — индейка
dessert [dɪ'zɜ:t] — десерт
may [meɪ] — мочь

Упражнение 113. Переведите.

1. Мне ужасно жаль! (Извините!)
2. Пошли в кино!
3. В кино длинная очередь.
4. Ты нашел место?
5. Там, за углом — музей.
6. Вот и я!
7. Заказывайте, дамы!
8. С чего начнем?
9. Подожди минутку!
10. Дайте меню, пожалуйста.
11. Что вы порекомендуете на десерт?
12. Я не хочу (иметь) закуски.
13. Какое мясо вы хотите?
14. Я хочу бифштекс с картофелем.

ГРАММАТИКА

Простое будущее время

Простое будущее время — Future Simple (Indefinite) Tense — *используется для обозначения действия, которое произойдет в будущем.* Действие в этом случае интересует говорящего как факт, как тип действия вне его длительности или завершенности.

Оно образуется с помощью вспомогательного глагола **shall** [ʃæl] для 1-го лица единственного и множественного числа (в современном английском используется все реже) и вспомогательного глагола **will** [wɪl] для прочих форм лица и числа (в современном английском все чаще и для первого лица единственного и множественного числа):

I shall see him tomorrow morning. — *Я увижу его завтра утром.*

He will go to Canada next week. — *Он поедет в Канаду на следующей неделе.*

I shall be with you in a minute. — *Я буду с вами через минуту.*

She will have to stay up long. — *Она будет вынуждена долго не ложиться спать.*

Сокращенная форма для всех лиц и чисел:

I'll [ail] **see him tomorrow morning.**
He'll go to Canada next week.
I'll be with you in a minute.
She'll have to stay up long.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ГЛАГОЛОМ В ФОРМЕ ПРОСТОГО БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Вопросительные предложения с глаголом в форме простого будущего времени для всех типов глагола (кроме основных модальных, которые не имеют форм будущего времени) строятся сходно — вынесением вспомогательного глагола **shall/will** перед подлежащим (общий вопрос) и перед подлежащим, но после вопросительного слова или вопросительной группы (специальный вопрос). При этом в вопросительных предложениях, обращенных к подлежащему, используется вспомогальный глагол.

Общий вопрос:

Will I see him tomorrow morning? — *Я увижу его завтра утром?*
Will he go to Canada next week? — *Он поедет в Канаду на следующей неделе?*
Will we be with you in a minute? — *Мы с вами увидимся через минуту?*
Will she have to stay up long? — *Она должна будет долго не ложиться спать?*

> **NB** Глагол **shall** в вопросительных предложениях приобретает черты модального глагола:
>
> **Shall I meet him at the station?** — *Следует ли мне встретить его на станции?* (просьба о совете)

Положительный ответ:

Will I see him tomorrow morning? — Yes, you will.
Will he go to Canada next week? — Yes, he will.

Will we be with you in a minute? — Yes, we will.
Will she have to stay up long? — Yes, she will.
Совет:
Shall I meet him at the station? — Yes, you shall.
Отрицательный ответ:
Will I see him tomorrow morning? — No, you will not. (you'll not; you won't [wəʊnt])
Will he go to Canada next week? — No, he will not. (he'll not; he won't)
Will we be with you in a minute? — No, we will not. (we'll not; we won't)
Will she have to stay up long? — No, she will not. (she'll not; she won't)
Совет:
Shall I meet him at the station? — No, you shall not. (you'll not; you shan't)
Специальный вопрос:

- *к подлежащему:*
  Who will see him tomorrow morning (Who'll see...)?
- *к сказуемому:*
  What will she have to do?
- *к дополнению:*
  Who will I be with in a minute?
- *к обстоятельству:*
  Where will he go next week?
- *к обстоятельству:*
  When will I be with you?

Совет:
Who shall I meet at the station? — *Кого я должен встретить на станции?*

Упражнение 114. Постройте вопросительные предложения (общий и специальный вопросы).

1. I will go to the restaurant next Monday.
2. Mary will wait for her friend at the corner.
3. I will have a roast beef with potatoes.
4. Jake won't eat this mixed salad in the morning.
5. I will leave for Australia in four days.

6. We'll reserve an apartment in this house for you next week.
7. I'll speak to the manager about it tomorrow.
8. I will order a beef steak for breakfast.
9. She will have to stay with us till next Saturday.
10. We'll have to visit our friends in Canada next year.

Упражнение 115. Переведите.

1. Я позвоню тебе завтра.
2. Когда ты приедешь в Москву?
3. Кто поедет в Москву?
4. Кого ты пригласишь в свой дом?
5. Я поговорю со своим партнером об этом.
6. Вы откроете свою сумку?
7. Кто-нибудь откроет окно?
8. Кто даст мне свой телефонный номер?
9. Я останусь с вами на следующей неделе.
10. Я уеду из России через год.

Упражнение 116. Раскройте скобки, ставя глагол в формы настоящего простого, настоящего совершенного, настоящего длительного, прошедшего простого или будущего простого времени.

1. Who (to get up) ___ at seven every day?
2. You (to write) ___ a letter to your mother yet?
3. Look! Mike (to come) ___ home.
4. Who (to go) ___ home now?
5. Jake just (to come) ___ home. He wants to see you.
6. I think she already (to get up) ___ .
7. We (to write) ___ a letter to Doctor Smith and asked him for this medicine.
8. Yesterday I (to get up) ___ at six a.m.
9. When Mary (to come) ___ home usually from work?
10. I (to come) ___ home tomorrow at five.
11. I (to write) ___ a letter to her next Monday.
12. Jake (to write) ___ a letter but he cannot find a stamp.
13. She never (to come) ___ home late.
14. When you (to get up) ___ as a rule?
15. I (to write) ___ a letter to her at the moment.
16. Tomorrow I (to get up) ___ at five in the morning.

17. Look! She (to get up) ___ at the moment.
18. Why she (to come) ___ home so late yesterday?
19. I (to get up)___ every day at seven o'clock.
20. Carol (to write) ___ letters to her friends every week.

Упражнение 117. Переведите, ставя глагол в формы настоящего простого, настоящего совершенного, настоящего длительного, прошедшего простого или будущего простого времени.

1. Когда ты идешь в школу?
2. Кто купил эту машину?
3. Ты живешь в Москве?
4. Кого ты навестил в больнице?
5. Сколько апельсинов в твоей сумке?
6. Он любит пиво?
7. Кто из твоих друзей работает в офисе?
8. Мы играем в футбол каждый день?
9. Что он пьет по утрам?
10. Он обычно спит после обеда?
11. Он уже приехал.
12. Она ходила в магазин каждый день.
13. Когда ты нашел эту книгу?
14. Кто сейчас пишет письмо?
15. Кто полетит зимой в Америку?
16. Я еще не написал это письмо.
17. Я купил эту книгу в прошлый четверг.
18. Я собираюсь в кино завтра.
19. Мы только что нашли его.
20. Мама сейчас готовит обед.

Модальные глаголы и их заменители

К основным модальным глаголам относятся глаголы:

1. **can** — *мочь, быть в состоянии*; прошедшее время — **could** (предполагает наличие физической, интеллектуальной и прочих внутренних возможностей, позволяющих исполнить что-либо):

I can speak two languages. — *Я могу (я в состоянии) говорить на двух языках.*

I could run faster when I was younger. — *Я мог (я был в состоянии) бегать быстрее, когда был моложе.*

В будущем времени у глагола **can** есть заменитель — конструкция **to be able** ['eɪbl] **to** — *быть в состоянии что-либо сделать*:

I shall be able to call you when I am free. — *Я смогу позвонить тебе, когда освобожусь.*

При этом конструкция **to be able to** в прошедшем времени, в отличие от глагола **could,** предполагает уже реализованную возможность. Сравните:

I could swim when I was young. — *Я умел плавать, когда был молодым.*

Despite the storm I was able to swim to the shore. — *Несмотря на шторм я смог доплыть до берега.*

2. **may** — *иметь возможность, получить разрешение (делать что-либо)*; прошедшее время — **might**:

May I smoke here? — *Можно закурить?*

Yes, you may. — *Да, можно.*

В будущем времени у модального глагола **may** есть заменитель — конструкция **to be allowed** [ə'laʊd] **to** — *получить разрешение сделать что-либо.*

3. **must** — *должен, обязан*:

You must do it now. — *Вы должны сделать это сейчас.*

Глагол **must** имеет ограниченное употребление в прошедшем и будущем временах. Заменителями глагола **must** являются глаголы **to have to** и **to be to**, которые, кроме этого, характеризуются некоторыми дополнительными оттенками значения.

Глагол **to have to** означает долженствование, вызванное обстоятельствами, в то время как глагол **to be to** — долженствование, связанное с расписанием или заранее сделанной договоренностью:

I had to get up early yesterday. — *Я вынужден был встать вчера рано.*

The train was to come at 6 p.m. — *Поезд должен был прибыть в 6 часов пополудни.*

NB При чтении и понимании предложений, содержащих данные глаголы, возникает проблема: как отличить модальный глагол **to have to** от смыслового глагола **to have** и глагола **to have**, «управляющего» совершенными временами, а модальный глагол **to be to** от глагола-связки **to be** и от глагола **to be**, «управляющего» временами длительными. Внимательно посмотрев на те слова, что следуют за этими глаголами, мы увидим — за модальными глаголами следует инфинитив с частицей **to**, за смысловым глаголом **to have** — существительное, местоимение или иное слово, обозначающее то, что можно «иметь», за глаголом **to have**, «управляющим» совершенными временами — глагол в третьей форме (причастие прошедшего времени); за глаголом-связкой **to be** — существительное, прилагательное и т.д., а за глаголом **to be**, «управляющим» длительными временами — причастие настоящего времени (**ing**-овая форма глагола).

Упражнение 118. Заполните пропуски соответствующими формами глаголов **to have** и **to have to.**

1. He ___ get up early on Sundays.
2. I ___ written the letter.
3. We ___ write many letters every day.
4. She ___ already finished her work.
5. We ___ six lessons (уроков) last Monday.
6. I ___ go to my friend's home next week.
7. They ___ a new house in the country.
8. John ___ visit his brother in the hospital yesterday.
9. He ___ a pen-friend in Argentina.
10. They ___ bought a new house in the country.

Упражнение 119. Заполните пропуски соответствующими формами глаголов **to be** и **to be to.**

1. They ___ planning to buy a new car.
2. The bus ___ leave the station at six.
3. Mike ___ an enginer.
4. We ___ meet the delegation (делегацию) at three today.
5. I ___ going to Argentina next week.

6. The plane ___ take off at seven.
7. They ___ trying to open the door.
8. Mike and Dick ___ friends.
9. She ___ beautiful.
10. They ___ writing a letter at six yesterday.

Внимание! После глаголов **can, may** и **must** частица **to** перед инфинитивом не употребляется.

Упражнение 120. Заполните пропуски модальными глаголами **must, can (could), may, to have to** в утвердительной и отрицательной формах.

1. The doctor said, "The child is very ill. You ___ take him to the hospital now."
2. There were no buses or taxis, so we ___ go on foot.
3. Everybody ___ learn a foreign language.
4. We ___ live without food (пища) and water. We ___ eat and drink.
5. I ___ get up early tomorrow, so I ___ go to bed late tonight.
6. You ___ drive (водить) a car at night without lights.
7. Tom's father told him that he ___ ask these questions.
8. Man ___ live by bread alone.
9. You ___ sit there in your wet (мокрых) jeans; you will catch cold.
10. You ___ do what you like.
11. I ___ read to the end of the story, because I want to see who gets the treasure.
12. Why ___ I go there?
13. She ___ sing very well.
14. You ___ say anything. Just nod (наклони) your head and he will understand.
15. ___ I take your phone? — You ___ ask for it. You ___ take it when you like.
16. You ___ leave your dog with us if you don't want to take him with you.

Упражнение 121. Переведите.

1. Можно мне поговорить с главным управляющим?
2. Я должен позвонить ему завтра в пять часов.
3. Джейк был вынужден пригласить их на вечеринку (to the party).
4. Вы можете взять мою машину.
5. Ты умеешь писать длинные письма?
6. Он был вынужден найти другое место.
7. Самолет должен взлететь в семь часов.
8. Я смог позвонить ему из Сан-Франциско.
9. Мне можно будет (позволят) жить в этом доме до января.
10. Уроки должны были начаться в десять.

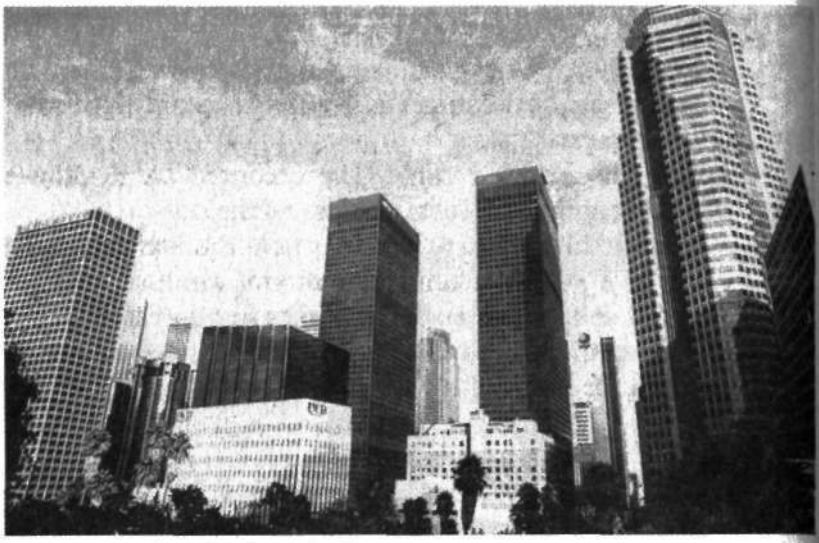
Упражнение 122. Найдите спрятанные слова.

a	w	f	u	L	l	y	u	t	h
m	c	h	i	C	k	e	n	e	u
I	d	i	s	H	d	g	l	e	n
x	q	w	x	A	n	b	u	i	g
d	I	i	s	E	a	t	r	f	r
w	a	i	t	T	v	r	e	e	y
f	e	r	e	C	v	b	n	e	r
d	e	g	v	N	o	r	d	e	r
e	e	r	y	K	o	l	m	h	g
v	d	e	r	C	e	r	g	v	w

1. ужасно
2. голодный
3. место
4. угол
5. ждать
6. заказывать, приказывать
7. смешивать
8. цыпленок
9. овощ
10. блюдо

Упражнение 123. Прочитайте диалог, переведите, инсценируйте.

— Excuse me! Where can I get a glass of water?
— Anywhere. You can get it in the restaurant right round the corner.
— Oh, I'm afraid, I can't. The coloured aren't allowed to restaurants or cafes for the white.
— Not in this country. You can ask the waiter, and he will give you as much water as you want.
— May I ask you to come with me, just in case?
— Why not! Just only wait a minute. I have to make a telephone call.



Урок 14

ТЕКСТ. EATING OUT — 2

1.

Waiter: What would you like to drink?
Customer: I think, I could do with a mug of beer. What kind of beer do you have?
Waiter: Lots of. I would recommend Carlsberg or Guinnes.
Customer: Do they differ much?
Waiter: Sure. They are different.
Customer: And the prices?
Waiter: Those are about the same.
Customer: O.K. I'll try both.

2.

Jake: Would you like a little wine? I ordered half a bottle to go with fish.
Mike: Oh, with pleasure. What sort of wine?
Jake: Dry and white... Please, give me some bread.
Mike: Here you are. And help youself to the salad.

Jake: Thank's... Just a little... It's delicious, isn't it?
Mike: Yes. And the meat is overdone, I'm afraid...
Jake: How much is the tip here, in this restaurant?
Mike: I don't know for sure. Five per cent, I think.
Jake: O.K. I call the waiter... Waiter! May I have the bill, please!

Слова и выражения

What would you like to drink? — Что бы ты хотел выпить?
I **could do with...** — я не отказался бы от...
mug [mʌg] — *зд.* кружка
beer [bɪə] — пиво
to differ ['dɪfə] — отличаться
price [praɪs] — цена
same [seɪm] — подобный, такой же
both [bəʊθ] — оба, обе
wine [waɪn] — вино
to go with... — в сочетании с...
fish [fɪʃ] — рыба
pleasure ['pleʒə] — удовольствие
dry [draɪ] — сухой
white [waɪt] — белый
Help youself to... — Угощайтесь...
delicious [dɪ'lɪʃəs] — изысканный, исключительно вкусный, деликатесный
It's delicious, isn't it? — Это исключительно вкусно, не так ли?
overdone [ˌəʊvə'dʌn] — *зд.* пережаренный (*букв.* сверхсделанный)
tip [tɪp] — *зд.* чаевые
to know for sure — знать наверняка
bill [bɪl] — *зд.* счет

Упражнение 124. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. Что бы ты хотел съесть?
2. Я не отказался бы от бифштекса.
3. Я бы порекомендовал ростбиф.
4. Они похожи (не отличаются друг от друга).
5. Я видел обоих.
6. Пиво хорошо идет с жареным мясом.
7. Я сделаю это с удовольствием.
8. Угощайся кофе.
9. Она прекрасна, не так ли?

10. Эта рыба пережарена.
11. Я не знаю наверняка.
12. Можно мне еще стакан воды?

ГРАММАТИКА

Конструкции с вспомогательными глаголами *would* [wʊd] и *could* [kʊd]

Данные глаголы — формы прошедшего времени вспомогательного глагола **will** и модального глагола **can**. Они используются при образовании так называемого сослагательного наклонения английского глагола и, в частности, для придания особо вежливого тона просьбе. Сравните:

Can I help you? — *Могу я вам помочь?*
Could I help you? — *Не мог бы я вам помочь?*
Will you give me 10 bucks? — *Десять баксов дадите?*
Would you give me 10 dollars? — *Не дадите ли вы мне 10 долларов?*
или:
Can you give me 10 bucks? — *Десять баксов можете дать?*
Could you give me 10 dollars? — *Не могли бы вы мне дать 10 долларов?*

Как правило, с данными конструкциями используется также и глагол **please**, переводимый на русский язык как *пожалуйста*:

Would you give me 10 dollars, please?
или:
Would you please give me 10 dollars?

Предложение **I could do with a mug of beer**. — *Я не отказался бы от кружки пива* также «смягчает» выражение желания, которым охвачен говорящий.

Фраза **I'd like to** [aɪd'laɪktə] — сокращенная форма фразы **I would like to** и, таким образом, она также может ис-

пользоваться для придания особого оттенка вежливости просьбе или высказыванию:

I'd like to have a glass of lemonade.

Упражнение 125. Переведите.

1. Не поговорите ли вы с главным управляющим?
2. Не могли бы вы показать мне город?
3. Не откроете ли вы окно?
4. Не зарезервируете ли вы для меня комнату?
5. Не могли бы вы оставить сообщение?
6. Не могли бы вы набрать для меня номер в Сан-Франциско?
7. Не закажете ли чего-нибудь?
8. Я не отказался бы от (порции) салата.
9. Не мог бы я вам помочь?
10. Не могли бы вы поработать немного подольше?

Сравнительно-сопоставительные конструкции со словами и конструкциями *the same, the same as, similar, similar to, different, different from, to differ from*, используемые для выражения сходства и подобия двух и более существительных

1. С помощью слова **the same** и конструкции **the same as** сравнивают два существительных, обладающих, с точки зрения говорящего, полным сходством (полное подобие). Но если **the same** используется после двух существительных или после существительного во множественном числе, то выражение **the same as** стоит в предложении между сравниваемыми существительными:

This hat is the same as that one. — *Эта шляпа такая же, как та.* (шляпа)

This hat and that one are the same. — *Эта шляпа и та* (шляпа) *одинаковы.*

These hats are the same. — *Эти шляпы одинаковы.*

Чтобы не «перегружать» предложение похожими существительными, вместо второго из них (*шляпа*) в первом

и втором предложении используется безличное местоимение **one**.

2. Конструкция **the same ... as ...** используется для описания частичного сходства (подобия) двух или более существительных (сходство в цвете, высоте, длине, возрасте и т.д.); при этом используются следующие слова:

age	[eɪdʒ]	*возраст*
price		*цена*
colour		*цвет*
size		*размер*
height	[haɪt]	*высота*
style		*стиль, тип*
length	[leŋθ]	*длина*
weight	[weɪt]	*вес*

This hat is the same colour as that one. — *Эта шляпа того же цвета, что и та.*

John is the same age as Mike. — *Джон такого же возраста, как и Майк.*

3. С помощью прилагательного **similar** и выражения **similar to** описывается общее (но не полное) сходство («похожесть») двух или более существительных. Но если прилагательное **similar** используется после двух существительных или существительного во множественном числе, то выражение **similar to** — между двумя сравниваемыми существительными:

This hat is similar to that one. — *Эта шляпа одинакова с той.*

This hat and that one are similar. — *Эта шляпа и та шляпа одинаковы.*

These hats are similar. — *Эти шляпы одинаковы.*

4. Прилагательное **different** (*отличный, отличающийся*) стоит после двух или более существительных или после существительного во множественном числе. Конструкция **different from** (*отличающийся от*) стоит между двумя сравниваемыми существительными:

This hat is different from that one. — *Эта шляпа отличается от той.*
This hat and that one are different. — *Эта шляпа и та (шляпа) отличаются друг от друга.*
These hats are different. — *Это совсем разные шляпы.*

5. Глагол **to differ** (*отличаться*) синонимичен конструкции **different from**, он согласуется в числе с существительными или местоимениями, к которым относится, а также изменяется по временам. Сравните:

This hat is different from that one. — *Эта шляпа не похожа на ту.*
This hat differs from that one. — *Эта шляпа отличается от той.*
Boys from Form 3 didn't differ much from those from Form 4 last year, but they do differ now. — *Ребята из третьего класса не очень отличались от ребят из четвертого класса в прошлом году, но сейчас они совсем другие.*

Упражнение 126. Заполните пробелы, используя слова и выражения **the same, the same as, similar, similar to, different, different from, differ from.**

1. My car and Jack's car ___ (*подобны*).
2. My car (*подобна*) ___ Jack's car.
3. This dress (*того же стиля, что и*) ___ that dress.
4. My house is quite (*похож*) ___ Jack's house.
5. Our houses are (*похожи*) ___ .
6. My coat (*отличается от*) ___ your coat.
7. Our coats (*отличаются друг от друга*) ___ .
8. My car (*отличается от*) ___ your car.
9. My car (*того же цвета, что и*) ___ Jack's car.
10. Jane's shoes (*того же размера, что и*) ___ Jake's ones.
11. My address (*тот же, что и*) ___ your address.
12. The prices at this restaurant (*отличаются от*) ___ those in the restaurant across the street.
13. This house (*подобен*) ___ that one.
14. Those years (*были похожи на*) ___ these ones.
15. Our houses (*отличаются друг от друга*) ___ .

Упражнение 127. Переведите.

1. Этот человек отличается от нас.
2. Я такой же, как вы.
3. Моя машина похожа на твою (машину).
4. Эти женщины — такие разные!
5. Мои джинсы такого же цвета и покроя, как твои (джинсы).
6. Я купил такое же пальто, что и ты.
7. Наши пальто похожи.
8. Они не отличаются друг от друга.
9. Моя комната того же размера, что и комната Мэри.
10. Их квартира не отличается от квартиры их друзей.

Разделительный вопрос

Разделительный вопрос — tail-question — состоит из двух частей. Первая часть представляет собой повествовательное предложение, вторая, отделенная от первой запятой, краткий вопрос (**tail** — *хвостик*):

You like tea with lemon, don't you? — *Вы любите чай с лимоном, не так ли?*

NB Глагол во второй части альтернативного вопроса должен, как правило, соответствовать глаголу в первой его части:

You *are* a businessman, *aren't* you?
You *have* a brother, *haven't* you? (или ***don't*** **you?)**
You *can* play tenniss, *can't* you?
You *like* cheese (play football, drink water и т.д.), ***don't*** **you?**

В последнем случае глагол **to do** используется со всеми глаголами, по отношению к которым он является вспомогательным.

Если в повествовательной части разделительного вопроса содержится утверждение, то во второй — отрицание. Если в повествовательной части отрицание, то во второй части, как правило, утверждение:

You don't like fish and chips, do you? — *Вы не любите рыбу с чипсами, не так ли?*

Разделительный вопрос с глаголом **to be** в настоящем времени, обращенный к 1-му лицу, в «хвостике» содержит форму **aren't**, если первая часть вопроса (повествовательная) — положительная:

I am a teacher, aren't I? — *Я учитель, не так ли?*

Если в главной части вопроса подлежащим является существительное, то в «хвостике» оно, как правило, заменяется на соответствующее местоимение:

Your friends went to Moscow, didn't they?

Предложения с конструкцией **there is (are, was, were, will be, has been** и т.д.) в «хвостике» сохраняют **there**:

There has been much rain, hasn't there? — *Было много дождей, не так ли?*

Если в главной части вопроса стоит глагол **to have** в значении *иметь*, то в «хвостике» может стоять вспомогательный глагол **to do**; если глагол **to have** в главной части вопроса выполняет роль части перфектного сказуемого, то в «хвостике» также будет глагол **to have**; если глагол **to have** в главной части — модальный глагол, то в «хвостике» также будет стоять вспомогательный глагол **to do**:

You have a friend in Canada, don't you? — *У тебя есть друг в Канаде, не так ли?*

You had to stay up late, didn't you? — *Ты вынужден был долго не ложиться, не так ли?*

You have done it, haven't you? — *Это ты сделал, не так ли?*

Если в главной части побудительное предложение, то «хвостик» содержит конструкцию с глаголом **will**:

Open the door, will you?

Ответ на разделительный вопрос строится по следующей схеме:

Утвердительный ответ — вне зависимости от структуры вопросительного предложения — начинается со слова **Yes**:

You are a businessman, aren't you? — Yes, I am.
You have a brother, haven't you? — Yes, I do.
You can play tennis, can't you? — Yes, I can.
You like cheese (play football, drink water и т. д.), don't you? — Yes, I do.
или:
You don't like fish and chips, do you? — Yes, I do.

Отрицательный ответ — вне зависимости от структуры вопросительного предложения — начинается со слова **No**:

You are a businessman, aren't you? — No, I am not.
You have a brother, haven't you? — No, I don't.
You can play tennis, can't you? — No, I can't.
You like cheese (play football, drink water и т.д.), don't you? — No, I don't.
или:
You don't like fish and chips, do you? — No, I don't.

Упражнение 128. Поставьте разделительные вопросы к предложениям.

1. I like my tea with milk.
2. He decided to go to the theatre.
3. John had to walk to the centre of the city.
4. They have read the book.
5. Last winter our class visited Rome.
6. I'm drinking a glass of milk before going to bed now.
7. We were afraid to stay here for the night.
8. There was a lot of people in the street.
9. We are going to Moscow with my brother today.
10. I'll try to do it again next time.
11. John visited his granny yesterday.
12. We had five hours of English last week.
13. I was making a report on ecology in our club.
14. We must work hard at our English.
15. I haven't seen Bob since we finished school.

16. They came from London.
17. We have six lessons today.
18. Russians take off shoes when they come to somebody's home.
19. Don't jump so high!
20. Jim is shaking hands with his friend.
21. Peter hasn't got a watch.
22. Nobody saw what happened.
23. Those flowers are beautiful.
24. Don't speak to him!
25. Let's stay indoors.
26. She didn't see her mother.
27. We don't have to go there.
28. Jim must try again.
29. Something should be done.
30. The house was built last year.

Упражнение 129. Переведите.

1. Он тебе позвонил, не так ли?
2. Вы приехали из Австралии, не так ли?
3. Ты обедаешь, не так ли?
4. Они останутся в твоем доме, не так ли?
5. Ты хочешь зарезервировать комнату, не так ли?
6. Ты боишься, не так ли?
7. Он уезжает в Америку, не так ли?
8. Она не может приехать в субботу, не так ли?
9. Они не читают сейчас, не так ли?
10. Он не потерял письмо, не так ли?

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Упражнение 130. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалог.

Waiter: What would you have for the first course?
Customer: I've no idea. What kind of soup do you have?
Waiter: There is chicken soup and vegetable soup on the menu. Which one would you have?

Customer: Oh, no! I hate both. I think I could start with a salad.
Waiter: We've got chicken salad. Vegetable salad — four in a bowl.
Customer: What is there?
Waiter: Tomatoes, cucumbers, radish and onions.
Customer: No, I wouldn't have that. Now, what kind of fish do you have?
Waiter: I'd recommend smoked salmon. It's very good. And a bottle of white semi-dry wine to go with it. And...
Customer: Oh, no. I don't like smoked fish.
Waiter: What would you order then? There's nothing left on the menu!
Customer: A cup of tea for me, please!

Слова и выражения

course [kɔ:s] — курс; *зд.* блюдо (*первое, второе, третье*)
to hate [heɪt] — ненавидеть
start with something — начинать с чего-то
bowl [bəʊl] — миска, тарелка
tomato [tə'mɑ:təʊ] — помидор
cucumber ['kju:kəmbə] — огурец
radish ['rædɪʃ] — редиска
smoke [sməʊk] — курить, коптить
smoked [sməʊkt] — копченый
salmon ['sæmən] — лосось
cup [kʌp] — чашка
tea [ti:] — чай

ОБЗОРНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

Упражнение 131. Переведите диалог, инсценируйте его.

Официант: Что будете пить?
Посетитель: Немного виски и кружечку пива.
Официант: Что будете заказывать к пиву?
Посетитель: Копченый лосось есть?
Официант: Конечно!

Посетитель: Немного лосося, пожалуйста!
Официант: Обедать будете?
Посетитель: Нет. У вас есть жареное мясо, не так ли?
Официант: Конечно. Жареная свинина, жареная говядина. Что бы вы хотели?
Посетитель: Они сильно отличаются?
Официант: Нет. И цена одна и та же.
Посетитель: Жареную говядину с картошкой, пожалуйста. И еще пива!

Упражнение 132. Найдите спрятанные слова.

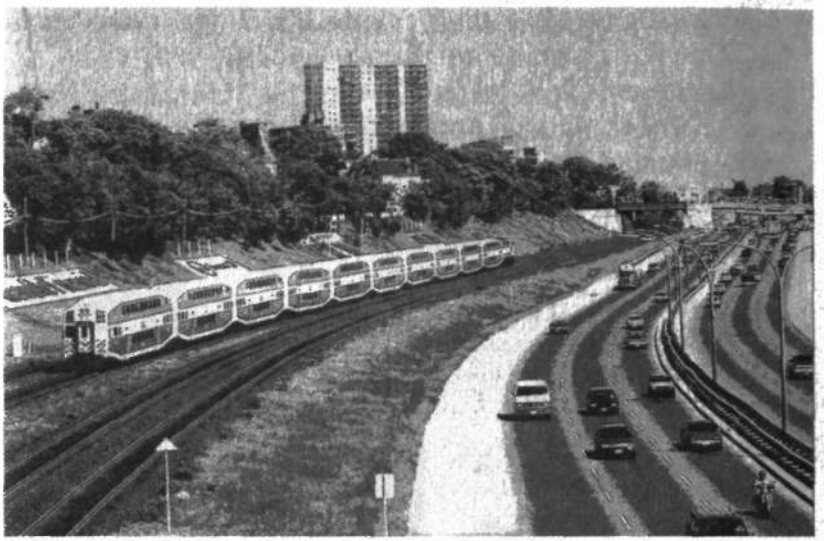
S	e	r	g	V	b	s	y	j	m
S	m	t	y	A	e	h	p	i	u
H	t	o	r	D	e	b	c	s	e
D	e	e	k	P	r	i	c	e	d
F	r	b	w	E	e	l	w	e	f
G	h	o	r	S	f	l	v	r	t
H	a	t	e	Y	f	i	s	h	w
E	d	h	c	S	i	b	g	r	w
A	s	r	y	J	d	r	y	j	y
B	p	l	e	A	s	u	r	e	r

1. ненавидеть
2. курить, коптить
3. пиво
4. отличаться
5. цена
6. оба, обе
7. рыба
8. удовольствие
9. сухой
10. *зд.* счет

Упражнение 133. Заполните пробелы, где это необходимо, соответствующими предлогами и наречиями.

1. The film started ___ eight o'clock ___ Thursday.
2. Do you live ___ the centre ___ the city?

3. He told us ___ his life ___ Australia.
4. The doctor ordered her to stay ___ bed.
5. I think I left my pen ___ table.
6. Did you leave ___ the Browns ___ noon? — No, I stayed ___ them ___ five p.m.
7. Whom will you invite ___ your birthday party?
8. Can you take your brother ___ school?
9. She got ___ ___ 6.45 ___ the morning, had breakfast and left home ___ work ___ 8.15.
10. I could do ___ a cup of coffee.
11. ___ the morning he usually buys a newspaper and looks ___ it on his way ___ the office.
12. There are millions ___ people ___ African countries who have no jobs.
13. The house where we lived was ___ the river.
14. There was not much ___ the menu.



Урок 15

TEKCT. AT THE REPAIRMAN'S

1.

Client: Hello!

Repairman: Hello! What can I do for you?

Client: Something is wrong with my video, I'm afraid.

Repairman: Let me see... O.K., what's the problem with it?

Client: There's no colour picture, and the sound is very low.

Repairman: Did you try to check your TV set? It may be out of order.

Client: Oh, no. The TV box is O.K. It's certainly the video. It was working all day yesterday, and in the evening there came out black smoke from under its upper panel.

Repairman: Ha-ha! Has the video's guarantee period expired?

Client: No, I think it hasn't. So, you make repairs under the guarantee, don't you?
Repairman: Yes, that's right.
Client: Great! And when will it be ready, then?
Repairman: In a week, I suppose.
Client: Could I have an after-repair guarantee?
Repairman: Sure. You could, and certainly would.

2.

Client: Hello! My hair dryer is broken. Can you fix it?
Repairman: How can I? I don't repair dryers.
Client: Aren't you a repairman?
Repairman: Of course, I am. But I work with shavers only. Have you got a shaver to fix?
Client: No, I've got a broken hair dryer, and I have to get it repaired. Is there any other repair shop somewhere near here?
Repairman: I'm not quite sure, but there might be one behind the Central Park. You can try it.
Client: Thanks a lot!
Repairman: You're most welcome.

Слова и выражения

to repair [rɪ'peə] — чинить, ремонтировать
repairman [rɪ'peəmən] — монтер, мастер
video ['vɪdɪəʊ] — видео (*магнитофон*)
picture ['pɪktʃə] — картина, картинка, изображение
sound [saʊnd] — звук
to check [tʃek] — проверять
TV ['ti:'vi:] — телевидение
set [set] — набор, установка, прибор
TV set — телевизор
in order — в порядке, исправленный, работающий
out of order — не в порядке, неисправный, неработающий
black [blæk] — черный
upper ['ʌpə] — верхний
panel ['pænəl] — панель
guarantee [ˌgærən'ti:] — гарантия
period ['pɪərɪəd] — период

to expire [ɪk'spaɪə] — истекать (*о сроке действия какого-либо условия*)
Ha-ha — Ха-ха
under the guarantee — в соответствии с условиями гарантии
ready ['redɪ] — готовый
to suppose [sə'pəʊz] — полагать
I suppose — Я полагаю
hair [heə] — волосы
to dry [draɪ] — сушить
dryer ['draɪə] — сушилка (*зд.* фен)
to fix [fɪks] — устанавливать, укреплять, закреплять; исправлять, чинить
to be broken ['brəʊkən] — сломаться (быть сломанным)
to shave [ʃeɪv] (**shaved** [ʃeɪvd], **shaven** ['ʃeɪvən]) — брить, бриться
shaver ['ʃeɪvə] — *разг.* электробритва
to have something repaired — починить (*букв.* иметь что-либо починеным)
to get something repaired — починить (*букв.* иметь что-либо починенным)
quite [kwaɪt] — вполне
I'm not quite sure — я не вполне уверен
while [waɪl] — в то время как

Комментарий

Модальный глагол **may**, как и глагол **must**, может быть использован не только в своем основном значении *иметь способность делать что-либо в силу данного разрешения*. В настоящем и прошедшем времени он передает также значение возможности, вероятности действия или состояния (но здесь степень вероятности меньше, чем в случае с глаголом **must**):

There might be one car behing the corner. — *Там может быть одна машина за углом.* (а может и не быть)

Упражнение 134. Переведите.

1. Что-то не так с моей машиной.
2. В телевизоре нет цвета.
3. Проверьте его паспорт!
4. Моя электробритва вышла из строя.
5. Он вылез из-под стола.
6. На верхней полке лежит книга.

7. Время твоего контракта вышло.
8. Каков срок гарантии?
9. Мы не делаем гарантийный ремонт.
10. Вы даете послеремонтную гарантию?
11. У меня сломался телевизор.
12. — Я не могу наладить ваш фен. Купите новый.
13. Мне нужно починить машину.

ГРАММАТИКА

Прошедшее длительное время

Прошедшее длительное время — Past Progressive (Continuous) Tense — обозначает действие, протекавшее в определенный момент в прошлом, и образуется путем сочетания глагола **to be** в прошедшем времени и соответствующем лице с причастием настоящего времени (**ing**-овая форма глагола):

I was watching television when the telephone rang. — *Я смотрел телевизор, когда зазвонил телефон.* (букв.: *я был смотрящий...*)

We were repairing the client's car yesterday at 6 p.m. — *Вчера в шесть вечера мы ремонтировали машину клиента.* (*букв. мы были ремонтирующие...*)

He was trying to open the bag while she was checking the passport. — *Он пытался открыть сумку, в то время как она проверяла паспорт.* (букв.: *он был пытающийся...*)

Указание на момент, в который протекало действие в прошлом, может быть дано точным указанием времени **(at 6 p.m.)**, другим действием — «точечным» (**when the telephone rang**) или параллельным, также протяженным (**while she was checking the passport**).

Вопросительные предложения с глаголом в форме прошедшего длительного времени строятся так же, как и в случае с настоящим длительным:

Общий вопрос:

Was I watching television when the telephone rang?

Специальный вопрос:

Who was watching television when the telephone rang?
What was I doing when the telephone rang?
What was I watching when the telephone rang?
When was I watching television?

Разделительный вопрос:

I was watching television when the telephone rang, wasn't I?

Ответы (положительный и отрицательный) на вопросительные предложения в прошедшем длительном подчиняются тем же грамматическим правилам, что и в случае с настоящим длительным временем.

Упражнение 135. Поставьте общий и специальный вопрос к предложениям.

1. Mary and Jake were watching the video yesterday at 5.
2. I was trying to put on my coat when the telephone rang.
3. He was having dinner when the secretary called him.
4. We were repairing his TV set when the police came.
5. You were speaking to the Chief Manager while they were telephoning the General Executive.

Упражнение 136. Раскройте скобки, поставив глаголы в прошедшее простое или прошедшее длительное время.

1. Jack (do) ___ his homework when his father (come) ___ home from work.
2. Mary (wear) ___ her new dress when I (meet) ___ her yesterday.
3. The children (write) ___ their compositions when the teacher (come) ___ into the classroom.
4. She (walk) ___ along the street when she (see) ___ an old friend.
5. The woman was ill, and she (lie) ___ on her bed when her children (come) ___ home from school.
6. The sun (rise) ___ when I (get) ___ up this morning.
7. The child (sleep) ___ when the doctor (come) ___.
8. I (read) ___ the newspaper when I (hear) ___ the telephone.

9. He (fall) ___ down and (break) ___ his leg while he (play) ___ football.
10. The boy (jump) ___ off the bus while it (go) ___.
11. The old man never (go) ___ out when it (rain) ___.
12. When I (go) ___ out this morning, the sun (shine) ___ and the birds (sing) ___. It was a beautiful morning. I (walk) ___ to the nearest park and sat down near the river. But while I (sit) ___ there, it (begin) ___ to rain, so I (run) ___ home. My hat (fall) ___ off when I (run) ___.
13. Jack's father (read) ___ a book last night when he (hear) ___ something outside the house. He (open) ___ the window and (look) ___ out. It was a dark (темная) night and at first he could see nothing. But when he (close) ___ his window, he (see) ___ a man. The man (try) ___ to climb over (перелезть) the garden wall (садовая стена). He was a thief (вор). When he saw Jack's father at the window, he (jump) ___ off the wall and (run) ___ away. Jack's father (run) ___ after him. There was a car at the end of the street. The thief (run) ___ up to the car but just as he (get) ___ into it, Jack's father (catch) ___ him.

Вопросительно-отрицательные предложения

Данная форма — вопросительно-отрицательное предложение — придает общему вопросу оттенок удивления и переводится на русский язык при помощи слов *разве, неужели*.

Aren't you a repairman? — *Разве вы не монтер?*

Строится данная форма предложения по следующей схеме: вспомогательный глагол (глагол **to be**, модальный глагол, глагол **to have**) в соответствующей форме, отрицание **not**, соединенное с ним через апостроф, затем подлежащее:

Can't you show it to me? — *Неужели ты не можешь мне это показать?*

Don't you like it? — *Разве тебе это не нравится?*

Isn't she beautiful? — *Разве она не прекрасна?*

Hasn't he got a telephone? — *Неужели у него нет телефона?*

Doesn't she have to get up early? — *Разве ей не нужно встать рано?*

Won't you leave for America next year? — *Разве ты не поедешь в Америку в следующем году?*

Ответы на вопросительно-отрицательные конструкции подобны ответам на общие вопросы:

Can't you show it to me? — Yes, I can (No, I can't).
Don't you like it? — Yes, I do.
Isn't she beautiful? — Yes, she is (No, she isn't).
Hasn't he got a telephone? — Yes, he has (No, he hasn't).
Doesn't she have to get up early? — Yes, she does (No, she doesn't).
Won't you leave for America next year? — Yes, I will (No, I won't).

Упражнение 137. а) Постройте вопросительно-отрицательные конструкции на основе предложений.

1. The old man lives with his wife.
2. He works at night and sleeps in the daytime.
3. He is sleeping now.
4. I first met George a month ago.
5. I have met him three times since then.
6. He usually goes to bed before midnight.
7. We have done a lot of work this year.
8. My brother was doing the crossword in the newspaper.
9. He wants to buy a car.
10. We will go to the theatre in the evening.
11. He must eat a good dinner today.

б) Дайте положительный и отрицательный ответы на составленные вами вопросы.

Упражнение 138. а) Переведите.

1. Разве он не починил видео?
2. Неужели ты не читал вчера в пять?
3. Неужели они не знают его?
4. Разве она не встречалась с ним в прошлом году?

5. Разве я не могу позвонить своему партнеру?
6. Неужели ты не можешь ответить на телефонный звонок?
7. Неужели он не поедет в Москву завтра?
8. Разве они не делали домашнее задание, когда отец пришел домой?
9. Разве ты не зарезервировал комнату в отеле?
10. Неужели нам не нужно вставать рано?

б) Дайте положительные и отрицательные ответы на эти вопросы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Упражнение 139. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалог.

Client: Hello. Can I see the repairman?
Repairman: Here I am! What can I do for you?
Client: You know, there's something wrong with my watch. It runs slow. Can I have it fixed?
Repairman: Of course, you can.
Client: Well, this watch is under the guarantee.
Repairman: Unfortunately, we do not make repairs under the guarantee.
Client: Don't you? How much will it be to get it repaired, then?
Repairman: It depends, you know. But as far as I can see, it will make about 10 dollars. And we'll give you an after-repair guarantee.
Client: When will my watch be ready, then?
Repairman: Tomorrow morning.

Слова и выражения

slow [sləʊ] — медленный; медленно
unfortunately [ʌn'fɔ:tʃʊnɪtlɪ] — к сожалению
to depend [dɪ'pend] — зависеть
it depends — это зависит (от тех или иных обстоятельств)

as far as I can see... — насколько я могу судить...

it will make 10 dollars — это составит 10 долларов

ОБЗОРНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

Упражнение 140. Переведите диалог, инсценируйте его.

Мастер: Что случилось?
Клиент: У меня сломалась электробритва.
Мастер: Разрешите взглянуть!
Клиент: Пожалуйста. Она не работает.
Мастер: Ваша бритва на гарантии?
Клиент: К сожалению, гарантия закончилась.
Мастер: Это будет стоить пять долларов. Бритва будет готова завтра.
Клиент: А вы даете послеремонтную гарантию?
Мастер: К сожалению, нет...

Упражнение 141. Переведите, используя настоящее простое, длительное и совершенное, прошедшее простое и длительное, будущее простое время.

1. В понедельник на прошлой неделе шел дождь.
2. Мой брат обычно завтракает в половине восьмого.
3. Петр обычно делает домашнее задание перед ужином. Он уже сделал домашнее задание? Нет, он все еще (still) его делает.
4. Почему вы идете так быстро (fast)? Я иду быстро, потому что я замерз. Летом я никогда не хожу быстро.
5. Мария останется в гостинице.
6. Мой брат никогда не носит шляпу летом.
7. В тот вечер в пять часов я смотрел телевизор.
8. Почтальон (The postman) обычно приходит в восемь часов вечера. Сейчас уже половина девятого, а он все еще не пришел.
9. Каждый вечер я смотрю телевизор.
10. Служащие уходят с работы в шесть часов вечера.
11. Моему брату около семидесяти лет, но он все еще работает. Когда он был молодым, он иногда работал даже ночами.

12. Боюсь, я проиграл эту партию в шахматы (this game of chess). Я играл очень плохо. Обычно я играю лучше.
13. Она еще не брала своего маленького сына (son) в театр, но уже водила его в кино в первый раз несколько дней тому назад.
14. Вчера в семь вечера мы играли в футбол.
15. В школе он играл в футбол.
16. Я не играл в футбол с 1983 года.
17. Маленькая девочка часто помогает своей матери.
18. Этот молодой человек написал свою первую книгу в 1985 году.
19. Сейчас 7 часов утра; ребенок уже встал с постели. Вчера утром он встал еще раньше.
20. Мы будем играть в футбол завтра.

Упражнение 142. Найдите спрятанные слова.

r	e	p	a	I	r	y	u	e	b
e	e	s	u	P	p	o	s	e	l
c	d	a	w	G	j	w	l	r	a
s	a	e	d	H	i	h	t	y	c
c	o	d	e	Y	w	i	h	e	k
r	q	u	i	T	e	l	j	r	y
i	e	d	n	V	f	e	e	i	r
a	a	s	d	D	g	y	i	p	o
h	w	e	b	H	u	i	l	x	y
g	u	a	r	A	n	t	e	e	w

1. чинить, ремонтировать
2. звук
3. черный
4. гарантия
5. истекать (*о сроке*)
6. готовый
7. полагать
8. волосы
9. вполне
10. в то время как

Урок 16

TEKCT. AT THE HAIRSTYLIST

1.

Client: Hello! Is this the hairdresser's? I have an appointment for 2 o'clock.

Hairstylist: Oh, that's right. This way, please. Take a seat. Would you wait for a little while?

Client: Sure.

Hairstylist: ... O.K., I'm all at your service. What can I do for you?

Client: I want to have my hair cut.

Hairstylist: You don't like the style, do you?

Client: No.

Hairstylist: All you need is just a trim. Your hair is short enough.

Client: I hate such long hair.

Hairstylist: Lots of young people today wear their hair long. And it looks so nice!

Client: This style doesn't suit me, I'm afraid. I've got enough problems with my hair, especially in bad weather. So, I need a hair cut.

Hairstylist: I could shorten the front and leave the hair long in the back.

Client: Oh, no. Cut my hair short both on the front and in the back. And on the sides, too. And don't forget about the top, as well.

2.

Hairstylist: You want to have your hair cut, don't you?

Client: Yes, and I'd like to change my hairstyle.

Hairstylist: O.K. Let me see. Do you want your hair washed first?

Client: Of course. I'd like a shampoo.

Hairstylist: Here we are... Should I shorten it on the sides?

Client: Yes, and in the back, too.

Hairstylist: I'm trimming the top...

Client: Don't cut much on the top, will you? And make a part on the right side.

Hairstylist: O.K. Should I style it with a hair dryer.

Client: Oh, no. Just comb it. And no hairspray, please.

Hairstylist: Here you are.

Слова и выражения

to dress — *зд.* делать прическу

hairdresser ['heə,dresə] — парикмахер

the hairdresser's — парикмахерская

to wait — ждать

service ['sɜ:vɪs] — служба, услуги

at your service — к вашим услугам

to cut [kʌt] — рубить, резать; *зд.* стричь

to have one's hair cut — постричься

style [staɪl] — стиль

to style — *зд.* укладывать (*волосы*)

hairstyle ['heə,staɪl] — прическа

to need [ni:d] — нуждаться

to trim [trɪm] — *зд.* подравнивать

to need a trim — нуждаться в том, чтобы подровняли
short [ʃɔ:t] — короткий
enough [ɪ'nʌf] — достаточно; достаточное количество
to hate [heɪt] — не любить, ненавидеть
such [sʌtʃ] — такой
long [lɒŋ] — длинный; долгий
to wear hair long — носить длинные волосы
so [səʊ] — так
to look nice (beautiful...) — выглядеть мило, прекрасно
especially [ɪ'speʃ(ə)lɪ] — особенно
weather ['weðə] — погода
to shorten ['ʃɔ:tən] — укорачивать
to forget [fə'get] — забывать
top [tɒp] — верх, верхушка; макушка
as well [əz'wel] — также
to wash [wɒʃ] — мыть, мыться
to want hair washed — хотеть, чтобы волосы помыли
a shampoo [ʃæm'pu:] — шампунь, мытье шампунем
part [pɑ:t] — часть; *зд.* пробор
to comb [kəʊm] — причесывать(ся)
spray [spreɪ] — спрей
hairspray ['heəˌspreɪ] — лак для волос

Комментарий

1. При обозначении различных заведений сферы обслуживания используются сокращенные конструкции с существительным в притяжательном падеже: **The hairdresser's, the barber's, the dry-cleaner's, the butcher's, the baker's** и т. д.

Данные конструкции — «усеченная» форма развернутых словосочетаний, обозначающих как само заведение, так и его владельца, например: **The butcher's** происходит от **the butcher's shop** (*магазин мясника, мясной магазин*); **the baker's** — от **the baker's shop** (*булочный магазин, магазин пекаря*).

2. Использование прилагательных с глаголами чувственного восприятия.

Правило гласит: прилагательное относится к существительному и выполняет по отношению к нему функцию определения; наречие относится к глаголу и выполняет по отношению к нему функцию обстоятельства. Вместе с тем,

после так называемых глаголов «чувственного восприятия» используются не наречия, а прилагательные. Это такие глаголы как:

to look	[lʊk]	*выглядеть*
to feel	[fi:l]	*чувствовать*
to smell	[smel]	*пахнуть*
to sound	[saʊnd]	*звучать*
to taste	[teɪst]	*отличаться определенным вкусом*

Ср.: **He speaks well**. (наречие) — *Он говорит хорошо.*
Flowers smell very good. (прилагательное) — *Цветы пахнут очень хорошо.*

Обратите внимание: в русском переводе в обоих случаях используется наречие, характеризующее глагол; в английском варианте прилагательное характеризует существительное, а сами глаголы чувственного восприятия могут быть сведены к глаголу-связке **to be**:

She looks beautiful. = She is beautiful. — *Она выглядит красивой. = Она красивая.*
The music sounds fine. = The music is fine. — *Музыка звучит прекрасно. = Музыка прекрасна.*

Упражнение 143. Заполните пробел, используя одно из слов, данных в скобках.

1. He speaks English ___ (good; well).
2. I feel ___ (bad; badly).
3. The flowers smell ___ (sweet; sweetly).
4. The sun is shining ___ (bright; brightly).
5. Jake runs very ___ (quick; quickly).
6. She looks ___ (beautiful; beautifully).
7. What you say sounds ___ (great; greatly).
8. In the morning I get up ___ (easy; easily).
9. The dish smells ___ (delicious; deliciously).
10. Mary smiles ___ (happy; happily).
11. The milk tastes ___ (sour; sourly).
12. I am ___ (deep; deeply) hurt.

3. Использование прилагательного и наречия **enough**.

Прилагательное **enough**, означающее *в достаточном объеме или количестве,* может использоваться как определение к исчисляемым существительным во множественном числе или к неисчисляемым существительным. При этом **оно** может стоять как перед существительным, так и после него.

С исчисляемыми существительными во множественном числе:

We have enough friends. — *У нас достаточно друзей.*

We have friends enough. — *У нас достаточно друзей.*

С неисчисляемыми существительными:

We have enough bread. — *У нас достаточно хлеба.*

We have bread enough. — *У нас достаточно хлеба.*

Как наречие, слово **enough** в значении *достаточно, довольно* используется с прилагательными. При этом оно стоит только после прилагательного:

It's warm enough to swim. — *Сейчас достаточно тепло, чтобы купаться.*

Упражнение 144. Используйте либо прилагательное, либо наречие **enough** в предложениях с выделенными словами.

1. Jake has got **friends** in other countries.
2. It's **difficult** to live in Russia.
3. We've got **time** to get ready for the classes.
4. I've got **beer** for a company of ten people.
5. He is **big** to stay up so late.
6. The house is **large** for six people.
7. They have **vegetables** to make a large bowl of salad.
8. The book is **interesting**.
9. They have **oranges** for the whole family.
10. It's **warm** in the room to take off the coat.

4. Употребление прилагательного **such** — *такой* и наречия **so** — *так.*

Употребление прилагательного **such** — *такой* и наречия **so** — *так* зависит от их места в предложении и от того, с какой частью речи они согласуются. Прилагательное **such** согласуется с существительным, а наречие **so** — с прилагательным (наречием):

I am so busy today. — *Я так занят сегодня.* (букв. *Я такой занятой.*)
He is such a busy man. — *Он такой занятой человек.*

Упражнение 145. Заполните пробел соответствующим прилагательным **such** или наречием **so.**

1. It is ___ a long way from home.
2. She speaks ___ quickly that no one can understand her.
3. The Smiths have ___ a beautiful house.
4. They have ___ many books in English in that store.
5. She works ___ much!
6. He is ___ a nice man.
7. We have ___ few friends in this country!
8. Jake is ___ an interesting person.
9. She is ___ beautiful.
10. It's ___ an expensive hotel!

Упражнение 146. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. Мне назначено на три часа.
2. Присядьте, пожалуйста!
3. Я к вашим услугам!
4. Вам не нравится стиль, не так ли?
5. Все, что вам нужно — это подровняться.
6. Не забудьте про волосы, хорошо?
7. Вы хотите, чтобы вам помыли волосы?
8. Сделайте пробор на левой стороне!
9. Просто причешите, и никакого лака для волос!
10. Я бы хотел изменить прическу

ГРАММАТИКА

Прошедшее совершенное время

Прошедшее совершенное время — Past Perfect Tense — образуется сочетанием глагола **to have** в прошедшем вре

мени во всех формах лица и числа и третьей формы смыслового глагола (причастие прошедшего времени):

I had written the letter. — *Я написал письмо.*

Прошедшее совершенное время употребляется:

1. Для обозначения действия, завершенного к определенному моменту в прошлом. При этом используется предлог **by**:

I had written the letter by 5 o'clock yesterday. — *Я написал письмо вчера к пяти часам.*

2. В случае, если в сложном предложении описываются два действия, имевшие место в прошлом, и между ними есть временной интервал, значимый для говорящего, то для выражения предшествования одно из этих действий (более позднее) обозначается простым прошедшим, другое (более раннее, «до-прошедшее») — прошедшим совершенным:

When I came into the theatre, the play had already begun. — *Когда я вошел в театр, пьеса уже началась.* (значимость интервала между действиями обусловлена хотя бы тем, что говорящий пропустил начало представления и понес явные убытки, урон и т.д.)

NB Для обозначения некой последовательности действий в прошлом, когда одно действие является причиной другого, когда одно из другого «вытекает», когда временной интервал между ними несущественен, используется серия глаголов в простом прошедшем:

I got out of my apartment and went into the street. Then I got into the bus and went three stops. I got off the bus and entered the subway station. — *Я вышел из квартиры и спустился на улицу. Затем я сел в автобус и проехал три остановки. Я вышел из автобуса и вошел в метро.*

Вопросительные предложения с глаголом в форме прошедшего соверешенного строятся так же, как и в случае с настоящим совершенным:

- Исходное предложение:

I had written the letter by 5 o'clock yesterday.

- Общий вопрос:
  Had I written the letter by 5 o'clock yesterday?
- Специальные вопросы:
  Who had written the letter by 5 o'clock yesterday?
  What had I done by 5 o'clock yesterday?
  What had I written by 5 o'clock yesterday?
  When had I written the letter?
- Разделительный вопрос:
  I had written the letter by 5 o'clock yesterday, hadn't I?

Упражнение 147. Поставьте глаголы в скобках в формы простого прошедшего или прошедшего совершенного.

1. The girl (to be) ___ happy after she (to find) ___ a seat near the window.
2. When I (to get) ___ to the cinema, the film (already to start) ___.
3. The children (to enter) ___ the class five minutes after the lesson (to begin) ___.
4. After she (to close) ___ all the doors, she (to go) ___ to bed.
5. The students (to do) ___ the work very well after the teacher (to show) ___ them how to.
6. Suddenly he (to remember) ___ that he (not to phone) ___ her in the morning.
7. When the plane (to land — приземляться) ___, the sun (already to set) ___.
8. She (to feel) ___ bad after she (to eat) ___ a big bowl of salad.
9. After the doctor (to examine) ___ the child he (to have) ___ a talk with the mother.
10. When I (to call) ___ my friend, he (to go) ___ out.
11. Mary (to finish) ___ her homework when her father (to come) ___ home from his office.
12. I (to put) ___ away the newspaper after I (to read) ___ it.
13. After she (to spend) ___ all her money she (to ask) ___ her father to help her.
14. The teacher (to give) ___ back the exercise-books after he (to look through) ___ them.
15. The sun (to rise) ___ when the farmer (to start) ___ work.

Упражнение 148. Найдите спрятанные слова.

s	e	r	v	I	c	e	s	c	h
f	f	g	t	S	a	n	h	o	a
j	o	y	u	M	n	o	s	m	i
s	d	r	a	V	b	u	a	b	r
a	s	c	g	R	t	g	w	w	b
e	r	c	a	E	j	h	a	t	e
n	m	e	r	W	T	c	d	q	z
e	s	p	e	C	I	a	l	l	y
w	e	a	t	H	E	r	h	j	l
c	u	t	w	A	C	v	t	u	o

1. волосы, волос
2. служба, услуги
3. рубить, резать; стричь
4. достаточно, достаточное количество
5. не любить, ненавидеть
6. особенно
7. погода
8. забывать
9. мыть(ся)
10. причесывать(ся)

Упражнение 149. Переведите, используя формы прошедшего простого и совершенного времени.

1. После того, как врач прописал мне лекарство, я пошел в аптеку.
2. После того, как из под верхней панели пошел дым, я позвонил монтеру.
3. Я купил это платье после того, как моя жена примерила его.
4. Я высушил волосы после того, как парикмахер вымыл их.
5. Я заказал овощной суп после того, как просмотрел меню.

6. Через пять минут после того, как я съел этот суп, я почувствовал себя плохо.
7. Через час после того, как я снял пальто, я начал кашлять.
8. Через неделю после того, как монтер проверил мой телевизор, истекла его гарантия.
9. После того, как парикмахер меня постриг, он уложил мои волосы феном.
10. После того, как таможенник просмотрел мою сумку, он позвонил в полицию.

Упражнение 150. Переведите диалог, инсценируйте его.

Парикмахер: Вы хотите постричься?
Клиент: Да. И я хочу сменить прическу. Мои волосы слишком длинные.
Парикмахер: Сюда, пожалуйста. Я помою вам волосы, ладно?
Клиент: Да, помойте с шампунем. И высушите их.
Парикмахер: Какой стиль прически вы хотите?
Клиент: Постригите мои волосы коротко спереди и с боков.
Парикмахер: Я также подровняю ваши волосы на макушке и сзади.
Клиент: Хорошо. И сделайте пробор на левой стороне.
Парикмахер: Пожалуйста!

Тесты для промежуточного контроля — 2

Выполните задания, сверьте свои ответы с ключами на стр. 413.

1. Поставьте глагол **to be** в нужную форму.

1. I ___ at home now.
2. He ___ in the office at present.
3. They ___ in the country yesterday.

4. She ___ in Moscow a year ago.
5. You ___ in the supermarket when I came.

2. Переведите.

1. Покажи мне его дом.
2. Дайте ей мой телефон.
3. Позвоните нам.
4. Причешите его волосы.
5. Почините наши телевизоры.

3. Поставьте существительные в форму множественного числа.

1. foot — ___
2. man — ___
3. woman — ___
4. child — ___
5. knife — ___

4. Переведите.

1. Вон там — его дом.
2. Это — мой друг.
3. Это — его ноги.
4. Вон там — наши машины.
5. Двенадцать часов дня.

5. Переведите.

1. Ты понимаешь меня?
2. Ты уже сделал эту работу?
3. Ты должен встать сегодня рано?
4. Она должна была встретиться с ними?
5. Ты можешь показать мне эту улицу?
6. Ты читал вчера в пять вечера?
7. Они говорят сейчас об этом?
8. Мы сейчас обедаем?
9. Ты едешь в Москву?
10. Ты написал это письмо к шести часам вечера?

6. Переведите.

1. На столе — стакан.
2. В сумке — апельсины?
3. В парикмахерской — клиент и два парикмахера.
4. Что там в твоей комнате?

7. Прочитайте: а) количественные числительные:

1, 7, 9, 14, 18, 53, 34, 185, 906, 4274, 1003, 32006, 60405.

б) порядковые числительные:

1, 2, 3, 5, 17, 14, 19, 21, 65, 39, 864, 3004, 27890, 34512.

8. Прочитайте даты.

1. вторник, 13.04.1935
2. среда, 07.12.1287
3. понедельник, 23.07.2001
4. воскресенье, 05.06.2021
5. пятница, 31.12.2005

9. Заполните пробелы артиклем.

1. I bought ___ new car yesterday.
2. ___ hairstylist said I needed a trim.
3. He showed me ___ beautiful roses.
4. I don't like ___ hat that you have put on.
5. I saw ___ nice pair of ___ shoes in the supermarket.
6. I would have ___ cup of ___ coffee.
7. I saw ___ his car near my house.
8. Jake lives in ___ house sixty seven.
9. Open ___ door, please!
10. Read ___ fourth page (страницу).

10. Переведите.

1. Где ты купил этот фен?
2. Куда мы пойдем завтра?
3. Кто только что написал это письмо?

4. Кто написал это письмо вчера?
5. Когда они уехали?
6. Кто может помочь мне?
7. Кто был вчера в Москве?
8. Сколько стоила эта машина в прошлом году?
9. Кто уезжает в Америку?
10. Где был твой паспорт?

11. Переведите.

1. Дайте мне что-нибудь выпить.
2. У вас есть хоть сколько-нибудь времени?
3. У него ничего нет.
4. Все в комнате.
5. Кто-нибудь живет в Австралии?

12. Прочитайте время.

15.35; 12.00; 24.00; 06.15; 21.45; 13.30.

13. Выберите из слов в скобках правильный вариант.

1. The roastbeef tastes so ___ (good; well).
2. Mary looks so ___ (nice; nicely).
3. She runs so ___ (quick; quickly).
4. The flower smells so ___ (sweet; sweetly).
5. Jake reads so ___ (good; well).

14. Заполните пробелы в предложениях, выбрав правильный вариант.

1. We've got ___ time ___ to do this work (enough).
2. The work is ___ important ___ (enough).
3. He is (such; so) ___ a nice man to speak with.
4. She is (such; so) ___ beautiful.
5. We bought (such; so) ___ a lovely house in the country.

15. Заполните пробелы правильной формой глагола.

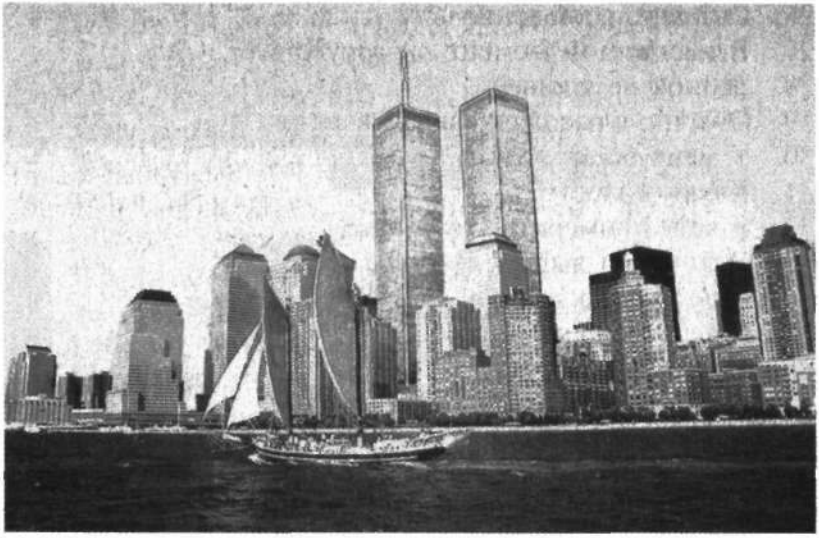
1. We (to go) ___ to work every day.
2. Jake (to finish) ___ the letter by five yesterday.
3. Mike (to help) ___ his partner tomorrow.

4. We (to bring) ___ a lot of books. Now we'll have to read them.
5. Look! Jane (to swim) ___ across the river.
6. What you (to do) ___ at six yesterday?
7. You ever (to see) ___ a "Concord" plane?
8. When I (to come) ___ home yesterday, my wife already (to lay) ___ the table.
9. When I (to come) ___ to work yesterday, I (to remember) ___ that I (to leave) ___ the door at home open.
10. I already (to write) ___ the letter, but I (to forget) ___ the address.

16. Переведите.

1. Как мне добраться до центра города?
2. Поверните налево у центрального парка.
3. Сядьте на автобус шесть.
4. Где станция метро?
5. На левой стороне улицы — ресторан.
6. Парикмахерская — через улицу.
7. Этот дом больше, чем тот дом.
8. Это самый большой дом в городе.
9. У Майка есть немного воды в бутылке.
10. Дай мне другую руку.
11. Это платье слишком дорогое. Я куплю другое.
12. Могу я взять твой фен?
13. Я буду вынужден встретить тебя на станции.
14. Уроки должны были начаться в семь часов.
15. Мы можем читать по-английски, не так ли?
16. Могу ли я вам помочь?
17. Кого ты навестишь в Денвере?
18. Кто-нибудь его где-нибудь видел?
19. Где пункт обмена валюты?
20. Моя машина будет между теми домами.
21. Компьютер — на столе перед моим партнером.
22. Что за гостиница вам нужна?
23. Дайте мне недорогую комнату.
24. Вы можете заплатить наличными.
25. Я перезвоню.

26. Оставьте сообщение.
27. В настоящий момент он отсутствует.
28. Звонок не прошел.
29. Обычно я расплачиваюсь авансом.
30. У меня болит голова.
31. Какая жалость!
32. Я хоту примерить это платье.
33. Этот плащ вышел из моды.
34. Мне ужасно жаль.
35. С чего начнем?
36. Подожди минутку!
37. Я не отказался бы от стакана воды.
38. Угощайся кофе.
39. Не дадите ли вы мне 10 долларов?
40. Наши пальто похожи.
41. Моя электробритва вышла из строя.
42. Каков срок гарантии?
43. Мне нужно починить машину.
44. Неужели ты не можешь ответить на телефонный звонок?
45. К сожалению, ...
46. Бритва будет готова завтра.
47. Кстати!
48. Разрешите взглянуть!
49. Насколько я понимаю...



Урок 17

ТЕКСТ. REPORTING A ROBBERY

1.

Man: Police! Police!
Policeman: What's up?
Man: I want to report a robbery. A man with a gun stopped me and took my wallet.
Policeman: Why didn't you shout for help?
Man: He said he would shoot me if I did.
Policeman: Have you got an identification card?
Man: Sorry, I don't follow you.
Policeman: I mean, have you got any papers to identify yourself? A passport, an I.D.?
Man: I told you that I had been robbed. The thief took both the money and the papers.
Policeman: How much money did you have on you?
Man: About one hundred in cash. I also had a credit card.

Policeman: VISA? American Express?
Man: VISA. Number CHQ–00764908.

2.

Man: Police? I want to report a theft.
Policeman: What happened?
Man: Someone broke into my apartment while I was out.
Policeman: Was your door locked?
Man: Yes, but the lock was broken.
Policeman: What did he steal?
Man: The thief took everything I had of any value. A video, a tape-recorder, a camera, some jewellry.
Policeman: Have you got any neighbours? What do they say?
Man: There is a woman who lives next to my apartment. She said she had heard some noise, but she did't pay any attention.
Policeman: O.K. Stay where you are. An inspector is coming to your place.

Слова и выражения

What's up? — Что случилось?
to report [rɪ'pɔ:t] — докладывать, заявлять
to rob [rɒb] — грабить
robber ['rɒbə] — грабитель
robbery ['rɒbərɪ] — ограбление
gun [gʌn] — пистолет, ружье
wallet ['wɒlɪt] — бумажник
to shout [ʃaʊt] — кричать, орать
to shout for help — звать на помощь
to shoot [ʃu:t] (**shot** [ʃɒt], **shot** [ʃɒt]) — стрелять
to identify [aɪ'dentɪfaɪ] — устанавливать личность, идентифицировать
identification [aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — установление личности, идентификация
I.D. ['aɪ'di:] — *сокр.* идентификационные документы
to follow ['fɒləʊ] — следовать; *зд.* понимать
I don't follow you. — Я вас не понимаю. (*досл.* Я за вами не поспеваю.)

to mean [mi:n] — значить; иметь в виду
What do you mean? — Что ты имеешь в виду?
I mean... — Я имею в виду...
yourself [jə'self] — себя
thief [θi:f] — вор
theft [θeft] — воровство
VISA ['vi:zə] — *название кредитной карточки*
American Express [ə'merɪkən ɪk'spres] — *название кредитной карточки*
to break into — вламываться (*о квартире*)
to lock [lɒk] — запирать на замок
to steal [sti:l] (**stole** [stəʊl], **stolen** ['stəʊlən]) — воровать
value ['vælju:] — ценность
camera ['kæm(ə)rə] — фотоаппарат
jewel ['dʒu:əl] — бриллиант; драгоценный камень
jewellry ['dʒu:əlrɪ] — драгоценности; ювелирные изделия
neighbour ['neɪbə] — сосед
next to my apartment — рядом с моей квартирой
noise [nɔɪz] — шум
attention [ə'tenʃ(ə)n] — внимание
to pay attention (to) — обращать внимание
to inspect [ɪn'spekt] — проверять, инспектировать
inspector [ɪn'spektə] — инспектор
place [pleɪs] — место; *зд.* место проживания

Комментарий

Для выражения значений *сам, сама, сами, сам себя, самого себя, самих себя, саму себя, самому себе, самой себе, самим себе* и т.д. в английском языке используются так называемые возвратные местоимения, образуемые путем прибавления частицы **self** [self] — *сам* (**selves** [selvz] для множественного числа) к личным местоимениям в формах притяжательного или объектного падежа. В ряде конструкций данные местоимения используются с предлогами:

Do it yourself. — *Сделай это сам.*
He left it for himself. — *Он оставил это для себя.*
They did it all by themselves. — *Они все это сделали сами.*

Упражнение 151. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. Что случилось?
2. Я хочу заявить о краже.
3. Человек с пистолетом ограбил меня.
4. Возьми мой бумажник.
5. Я тебя застрелю!
6. Я тебя не понимаю.
7. Что ты имеешь в виду?
8. Мы можете удостоверить свою личность?
9. Я сказал тебе, что я купил эту машину вчера.
10. Лови вора!
11. У тебя есть с собой хоть сколько-нибудь денег?
12. Кто-то вломился в наш автобус и украл все деньги.
13. Ты закрыл дверь?
14. Возьми все ценное, что у меня есть!
15. Он живет по-соседству с моим домом.
16. Ты слышал шум?
17. Не обращай внимания!
18. Оставайся, где находишься.

ГРАММАТИКА

Согласование времен в сложноподчиненном предложении

В английском сложноподчиненном предложении с придаточным дополнительным соблюдаются правила согласования времен в главном и придаточном предложениях. Эти правила сводятся к следующему:

1. Если глагол-сказуемое главного предложения стоит в настоящем или будущем времени, то глагол-сказуемое придаточного дополнительного предложения может стоять в любой временной форме, требуемой смыслом:

I think you are right. — *Полагаю, ты прав.*

Do you know why he was out yesterday? — *Ты знаешь, почему его не было вчера?*

2. Если глагол-сказуемое главного предложения стоит в прошедшем времени, то и глагол дополнительного придаточного предложения должен стоять в одном из прошедших времен:

He said he was leaving for America next year. — *Он сказал, что в будущем году уезжает в Америку.*

В русском языке такой зависимости нет, поэтому те, для кого родным языком является русский, должны обратить особое внимание на данную особенность английского языка. Например, в русском предложении данное правило не «работает»:

Я не знал (прошедшее), *что он говорит* (настоящее) *по-английски.*

В английском же языке в придаточном предложении появляется прошедшее время:

I didn't know (прошедшее) **he spoke** (прошедшее) **English.**

В русском языке возможно сочетание прошедшего в главном и будущего в придаточном предложении:

Он сказал (прошедшее), *что уедет* (будущее) *в Америку следующей весной.*

В английском языке, где это невозможно из-за правила согласования времен, существует специальная форма «будущего в прошедшем времени» — это будущее с точки зрения событий, происходивших в прошлом, но прошлое с точки зрения момента говорения. Образуется данная форма с помощью вспомогательного глагола **would** (иногда — **should**):

He said (прошедшее) **he would go** (будущее в прошедшем) **to America next spring.** — *Он сказал, что уедет в Америку следующей весной.*

I thought she would come. — *Я думал, что она придет.*

He told me that he would meet us at the station. — *Он сказал, что встретит нас на станции.*

Для обозначения действия, предшествующего действию, выраженному сказуемым главного предложения (если последнее стоит в форме простого прошедшего времени), обычно употребляется глагол в форме прошедшего совершенного:

I didn't know he had gone away. — *Я не знал, что он ушел.*

Mike thought that his friends had phoned his wife about the accident. — *Майк подумал, что его друзья позвонили его жене, чтобы сообщить об этом несчастном случае.*

NB В случае, если в придаточном предложении высказывается какая-либо «вечная истина», общеизвестный факт и т.п., то такое предложение может стоять и в форме настоящего времени:

The pilot said that the Moon is about 300 thousand kilometres from the Earth.— *Пилот сказал, что Луна находится в трехстах тысячах километров от Земли.*

Упражнение 152. Поставьте глаголы в нужную форму, соблюдая правило согласования времен.

1. They said that they (to give) ___ us all the information tomorrow.
2. He did it better than I (to think) ___ he would.
3. He said that our friends (to be) ___ there soon (скоро).
4. I think it all happened soon after the meeting (to end) ___.
5. When I came to his house, they (to tell) ___ me that he (to leave) ___ an hour before.
6. The astronomer told us that the Moon (to be) ___ 240,000 miles (миль) from the Earth.
7. We asked the policemen whether they ever (to see) ___ such aa accident.
8. We thought that we (to start) ___ our work at four o'clock.
9. I told you that I (to leave) ___ town on the next day.
10. I did not know that you already (to get) ___ the letter.
11. The boy did not know that water (to boil — кипеть) ___ at 100 degrees.
12. He wanted to know what (to become) ___ of the books.
13. He said that the secretary just (to go out) ___ and (to come back) ___ in half an hour.
14. We were afraid that she not (to be able) ___ to finish her work in time.

15. He said we (may) ___ keep the book as long as we (to like) ___.

Упражнение 153. Переведите.

1. Мы боялись, что она придет с работы слишком рано.
2. Монтер сказал, что я сломал бритву.
3. Я не знал, кто работает в соседней комнате.
4. Я был уверен (to be sure), что он напишет это письмо.
5. Майк сказал, что он работает в парикмахерской.
6. Она хотела узнать, куда уехали ее братья.
7. Они сказали, что машина скоро будет здесь.
8. Джейк сказал, что хочет постричься.
9. Она сказала полицейскому, что была ограблена.
10. Он не знал, что Земля находится на расстоянии восьми миллионов километров от Солнца.

Пассивный (страдательный) залог в английском языке

В текстах, приведенных в начале урока, есть фразы, в которых глагол находится в форме страдательного (пассивного) залога:

Man: I told you that I had been robbed.
Policeman: Was your door locked?
Man: Yes, but the lock was broken.

Во фразе **...I had been robbed...** — *...я был ограблен...* подлежащее I — *я* — не совершает действие. Действие совершается по отношению к нему — не *я* кого-то ограбил, а ограбили *меня*.

Во фразе **Was your door locked?** — *Была ли ваша дверь заперта?* подлежащее *дверь* стоит в пассивной, страдательной позиции, так же, как и слово **lock** — *замок* в следующей фразе: там подлежащее действительно «пострадало» — *...замок был сломан* — ...**the lock was broken**.

В активном залоге подлежащее активно по отношению к дополнению:

I broke the lock. — *Я сломал замок.*

В пассивном залоге подлежащее пассивно, действие направлено по отношению к нему; при этом тот, кто это действие совершает, может по тем или иным причинам и не упоминаться (мы, например, не знаем, кто сломал замок в нашей двери). Если он и упоминается, то обозначающее его подлежащее или местоимение стоит в так называемом «инструментальном» падеже и используется с предлогами **by** и **with**.

При этом предлог **by**, как правило, употребляется с одушевленными существительными — теми, кто совершает действие; предлог **with** — с неодушевленными существительными (материал или инструмент, с помощью которого совершается действие):

I wrote the letter. — *Я написал письмо.*
The letter was written by me. — *Письмо было написано мной.*
Snow covered the earth. — *Снег покрыл землю.*
The earth was covered with snow. — *Земля была покрыта снегом.*

Формы страдательного залога английских глаголов образуются с помощью вспомогательного глагола **to be** в соответствующем времени, лице, числе и третьей формы (причастия II) смыслового глагола:

Настоящее простое — **The letter is written.**
Прошедшее простое — **The letter was written.**
Будущее простое — **The letter will be written.**
Настоящее совершенное — **The letter has been written.**
Прошедшее совершенное — **The letter had been written.**
Настоящее длительное — **The letter is being written.**
Прошедшее длительное — **The letter was being written.**

Упражнение 154. Раскройте скобки, поставив глаголы в форму пассивного залога.

1. I'm not wearing my black shoes today. They (to repair) ___.
2. Why the car (not to lock) ___?
3. Bags must not (to leave) ___ in the hall.
4. He (to take) ___ to hospital this afternoon.
5. It was midnight, and the girl was afraid; she thought she (to follow) ___.

6. This wallet (to leave) ___ in a classroom yesterday, it (find) ___ by the teacher.
7. Thousands of new houses (to build) ___ every year.
8. Our bus (to break) ___ into yesterday, and all the things (to steal) ___.
9. The letter just (to write) ___ and (to send) ___.
10. I can't answer the telephone, I (to shave) ___ at the moment.

Упражнение 155. Преобразуйте предложения из активного залога в пассивный без указания того, кто совершает действие.

Пример: I am writing a letter at present. — **The letter is being written at present.**

1. I'm making a trim.
2. The hairdresser washed my hair.
3. The repairman has repaired my TV set.
4. The waiter is bringing the soup.
5. I bought a pair of jeans at those stores.
6. We have reserved a room in this hotel.
7. My friends from Australia visited me in my new house.
8. The secretary will write this letter.
9. I will show you my new apartment.
10. The robber is following the girl.

Упражнение 156. Измените предложения, построив на их основе пассивную конструкцию с предлогом **by.**

1. Steven has read a lot of interesting books.
2. The young worker made a model of a ship.
3. John is visiting a hospital.
4. Our class organized a meeting yesterday.
5. The spaceship discovered (открыл) a new planet.
6. Our friend won the first prize.
7. John called his dog Blackie.
8. He is using a computer in this project.
9. Jack builds a small house in the woods.
10. Steven has written a book.

Упражнение 157. Преобразуйте пассивные конструкции в активные.

1. The plan of the work was written by John.
2. A lot of textbooks were read by the child.
3. The meeting is being visited by a group of children from Africa.
4. Parts of the broken car are being studied by the police.
5. Many experiments are performed by the scientist.
6. The model will be made by Nick.
7. This project was designed by our class.
8. The letter has been written by Chester, from Maine.
9. A new Maths program was developed by Denis Bernstain.
10. The clock was made by Rosemary Emery.

Упражнение 158. Найдите спрятанные слова.

I	d	e	n	T	i	f	y	r	n
M	s	t	e	A	l	o	d	f	e
O	e	f	w	V	a	l	u	e	i
P	l	a	c	E	x	l	q	b	g
H	r	e	n	A	d	o	b	n	h
A	s	e	r	B	n	w	o	u	b
F	r	a	w	H	m	b	t	r	o
A	t	t	e	N	t	i	o	n	u
F	r	e	v	D	e	i	o	m	r
S	h	o	u	T	h	i	e	f	f

1. кричать
2. идентифицировать
3. следовать
4. значить
5. вор
6. воровать
7. ценность
8. сосед
9. внимание
10. место

Упражнение 159. Переведите.

1. Вчера я был остановлен полицейским.
2. Меня сейчас осматривает доктор.
3. Письмо будет отправлено завтра.
4. Машину сейчас ремонтируют.
5. Десять человек было ограблено на этой улице с (since) прошлого года.
6. Это письмо только что было написано.
7. Меня часто посещают в больнице.
8. Работу начнут (to start) вовремя.
9. Нам дали десять минут на то, чтобы мы покинули город.
10. Мой бумажник и сумка были украдены.

Упражнение 160. Переведите и инсценируйте диалоги.

1.

— Где твой фотоаппарат?
— Не знаю. Я нигде не могу его найти.
— Ты не оставил его в автобусе?
— Не знаю. Фотоаппарат был в сумке, когда я сошел с автобуса.
— Боюсь, его украли. Ты должен позвонить в полицию и заявить о краже.

2.

— Полиция!
— Что случилось?
— Какой-то человек остановил меня и забрал у меня мою сумку.
— Что было в сумке?
— Бумажник с деньгами и кредитной карточкой.
— Что это был за человек?
— Он очень высокий, у него черные глаза и черные волосы.
— Во что он был одет?
— Длинный плащ и шляпу.
— Почему вы не звали на помощь, когда вас грабили?
— Он сказал, что застрелит меня.

— У него был пистолет?
— Я не знаю наверняка, но я так испугался!

Урок 18

TEKCT. REPORTING A THEFT

Smith: Police?
Policeman: Yes?
Smith: I'm Michael Smith, 125 St Chapel Drive. I think I have to report a theft.
Policeman: Yes, what's the matter?
Smith: You know, a man got out of the house where my neighbours live. A stranger. I've never seen him before. He was carrying a suitcase.
Policeman: Were your neighbours out?
Smith: Yes, they told me the day before yesterday they were going abroad. That man must be a thief.
Policeman: What did he look like?
Smith: Very tall and lean. About six feet and six inches. Hair black and long. And he had a beard. Had a black coat on, and brown shoes.
Policeman: What colour were his eyes?

Smith: I don't know for sure. Blue, I suppose, or grey.

Policeman: Was he alone?

Smith: No, there was some other man in the car outside the house. A driver, I suppose. And it was a getaway car, I'm sure.

Policeman: Can you describe the driver's appearance?

Smith: The only thing I am sure of is that the driver was fat and bald.

Policeman: You remember the licence number?

Smith: Do you mean the car number? No, I didn't pay any attention.

Policeman: O.K. If you see those men again, let us know.

Smith: Of course, I will call you when I see them.

Policeman: Great! And thanks for your cooperation.

Слова и выражения

matter ['mætə] — дело, суть, сущность; материя
What's the matter? — В чем дело?
to carry ['kærɪ] — нести
suitcase ['sju:tkeɪs] — чемодан
strange [streɪndʒ] — странный; незнакомый
stranger ['streɪndʒə] — незнакомец
to be going — собираться (*куда либо, что-либо делать*)
abroad [ə'brɔ:d] — за границу
like [laɪk] — как, похожий, похоже
to look like — выглядеть похожим на...
What did he look like? — Как он выглядел?
tall [tɔ:l] — высокий
lean [li:n] — худой
inch [ɪntʃ] — дюйм
black [blæk] — черный
blue [blu:] — голубой
grey [greɪ] — серый; седые (*о волосах*)
long [lɒŋ] — длинный
beard [bɪəd] — борода
to have something on — носить что-нибудь (*об одежде*)
to drive [draɪv] — ездить на машине, водить машину
driver ['draɪvə] — водитель
a getaway car — машина для быстрого отъезда с места преступления
to describe [dɪ'skraɪb] — описывать

to appear [ə'pɪə] — появляться; выглядеть
appearance [ə'pɪərəns] — внешность, видимость
fat [fæt] — жирный, толстый
bald [bɔ:ld] — лысый
licence ['laɪsəns] — лицензия; права; номер (*машины*)
the licence number (plate [pleɪt]) — номер машины
let us know — дай нам знать
if [ɪf] — если
to cooperate [kəʊ'ɒpəreɪt] — сотрудничать
cooperation [kəʊˌɒpə'reɪʃ(ə)n] — сотрудничество

Комментарий

1. Предлог **like** используется при сравнении двух и более существительных или местоимений, обладающих чертами полного сходства; при этом данный предлог может стоять как в начале предложения, так и между сравниваемыми существительными (местоимениями):

Like many other people in the company, Jake stayed in the office after the working hours were over. — *Как и многие другие сотрудники компании, Джейк оставался в офисе после того, как заканчивалось рабочее время.*

Jake is like his father. — *Джейк — как его отец* (т.е. *похож на своего отца*).

2. Конструкция **to be going to** переводится как *собираться, намереваться* и согласуется как с инфинитивом, так и другими частями речи, которыми выражается обстоятельство места:

I am going to have my hair washed and trimmed. — *Я собираюсь помыть и подровнять волосы.*

She was going to buy this new dress in the supermarket. — *Она собиралась купить это новое платье в супермаркете.*

They were going abroad. — *Они собирались за границу.*

Jake is going south. — *Джейк собирается на юг.*

Конструкция **to be going to** обращена в будущее, но значение ее несколько отличается от сходных по своим функциям форм: простого будущего и настоящего длительного времени глагола.

Настоящее длительное — **I am leaving for Moscow.** — *Я уезжаю в Москву.* — предполагает обязательное исполнение намерения в ближайшем будущем.

Простое будущее — **I will leave for Moscow.** — *Я уеду в Москву.* — не предполагает того, что действие будет обязательно исполнено, к тому же сроки выполнения намерения могут быть отнесены и в далекое будущее.

Конструкция — **I am going to leave for Moscow.** — *Я собираюсь уехать в Москву.* — обозначает только намерение, которое может быть и не исполнено.

Упражнение 161. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. Как выглядит твой брат?
2. В чем было дело?
3. Что ты несешь в своем чемодане?
4. Разве он не странный?
5. Куда ты собираешься?
6. Он выглядит как его отец.
7. Майк — высокий и худой, а Джейк — толстый и лысый.
8. У него черные глаза и длинная борода.
9. Он носит плащ.
10. Ты умеешь водить машину?
11. Опиши этого человека.
12. У него интересная внешность.
13. Майк появился только в понедельник.
14. Какой у тебя номер машины?
15. Давайте сотрудничать.
16. Дай нам знать, когда он придет.

ГРАММАТИКА

БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ В ПРИДАТОЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ УСЛОВИЯ И ВРЕМЕНИ, ВВОДИМЫХ СОЮЗНЫМИ СЛОВАМИ *IF* И *WHEN* (А ТАКЖЕ *AS SOON AS, AFTER, BEFORE, UNTIL*)

В русском языке придаточные времени и условия, обращенные к будущему времени, строятся на основе глагола в будущем времени. В английском языке, если главное предложение обращено к будущему, то придаточные условия и времени, вводимые союзными словами **if** и **when**, а также **as soon as** (*как только*), **after** (*после*), **before** (*перед тем, как*), **until** (*до тех пор, пока не*), оформляются глаголом в настоящем времени:

I will call you when I see (настоящее) **them**. — *Я позвоню, когда увижу (будущее) их.*

Let us know if he comes (настоящее). — *Дай нам знать, если он придет (будущее).*

Данное правило «работает» и в тех случаях, когда вместо будущего времени в главном предложении стоит глагол в форме будущего в прошедшем. В придаточном времени и условия в этом случае будет стоять глагол в форме простого прошедшего:

She said that we would not sit to dinner until you came. — *Она сказала, что мы не сядем обедать, пока ты не придешь.*

He said that he would give me a call as soon as he got free. — *Он сказал, что позвонит мне, как только освободится.*

Упражнение 162. Раскройте скобки.

1. The old gentleman doesn't go out in winter. He (to go) ___ out when the weather (to get) ___ warmer.
2. I (to wait) ___ for the doctor until he (to come) ___ back from the hospital.
3. I'm afraid the old woman (to die — умереть) ___ before she (to see) ___ her son.

4. The teacher said that she (to begin) ___ the lesson as soon as Jack (to stop) ___ talking.
5. He (not to pass) ___ the examination next summer if he (not to work) ___ much harder.
6. He (to have) ___ a bad accident if he (not to drive) ___ more carefully (аккуратно).
7. She's flying to Rome tomorrow. She (to send) ___ her family a telegram as soon as she (to get) ___ there.
8. She told her guests that they (to have) ___ lunch when her son (to come) ___ home from school.
9. You (to be) ___ late if you (not to take) ___ a taxi.
10. I (not to speak) ___ to him again if he (not to apologize — извиняться) ___ .
11. We (to have) ___ a picnic tomorrow if it (to be) ___ a fine day.
12. I (to finish) ___ reading this book before I (to go) ___ to bed.
13. I'm sure he (to write) ___ to me as soon as he (to know) ___ my new address.
14. Peter has taken my car. He (to give) ___ it back when he (to see) ___ me tomorrow.
15. The postman (to start) ___ work tomorrow before the sun (to rise) ___ .
16. The little boy (not to be) ___ happy until his father (to buy) ___ him a bicycle (велосипед).
17. She (to wash) ___ my shirts tomorrow if she (to have) ___ time.
18. We (to go) ___ out when it (to stop) ___ raining.
19. If he (not to run) ___ he (not catch) ___ the bus.
20. If you (to think) ___ it over you (to see) ___ that I am right.

Упражнение 163. Раскройте скобки.

1. We shall not sit down to dinner until you (to come) ___ .
2. John will go to find a taxi when the weather (to get warmer) ___ .
3. If you (to promise) ___ to telephone him I shall give you all the necessary information.

4. Mary will let you know when she (to come) ___ for the holidays next summer.
5. Let me know as soon as you (to decide) ___ .
6. If you (not to try) ___ hard you will fail at your exams.
7. She won't be able to come in time if she (not to hurry) ___ .
8. If we (to stay) ___ at home we won't see the sunset.
9. Peter will catch the train if he (to take) ___ a taxi to the station.
10. He will get flu if she (to go) ___ out without warm clothes.
11. They will close the window as soon as they (to decide) ___ who should do it.
12. I'll give you this book after you (to promise) ___ to read it with care.
13. We'll kiss John goodbye before he (to leave) ___ .
14. When you (to see) ___ me next time I'll be wearing a blue jacket.

Упражнение 164. Найдите спрятанные слова.

c	a	r	r	Y	d	u	i	d	m
b	e	a	r	D	e	e	r	x	a
e	e	a	s	R	s	u	i	m	t
e	f	r	s	I	c	v	r	n	t
g	r	e	y	V	r	y	a	r	e
n	t	r	w	E	i	v	e	x	r
a	g	y	l	D	b	q	p	p	o
r	d	f	l	E	e	b	p	w	a
t	f	g	a	R	w	e	a	v	n
s	u	i	t	C	a	s	e	j	t

1. дело, суть
2. нести
3. чемодан
4. странный
5. высокий

6. серый; седой (*о волосах*)
7. борода
8. ездить на машине, водить машину
9. описывать
10. появляться, выглядеть

Упражнение 165. Переведите.

1. Я не поеду в Москву, если ты мне не позвонишь.
2. Если он будет бежать быстрее, то выиграет приз.
3. Мы пойдем гулять, как только сядет солнце.
4. Никто не пойдет с тобой гулять, пока ты не наденешь теплое пальто.
5. Как только мы купим машину, мы поедем на юг.
6. Мы сядем обедать, когда ты придешь.
7. Я не выйду, если ты мне не позвонишь.
8. Никто не пойдет с тобой, пока ты не скажешь правду.
9. Если он будет достаточно терпелив, то получит приз.
10. Как только мы приедем, мы построим дом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Упражнение 166. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалоги.

1.

Brown: Excuse me! Where do I call in case of emergency?
Smith: And what's the matter?
Brown: There is someone murdered, I'm afraid.
Smith: Where?
Brown: In the house next to mine. I heard some strange noise and a shot.
Smith: Did anybody shout for help?
Brown: No. Nobody did.
Smith: Then you've got to telephone the police and the ambulance.
Brown: What numbers?
Smith: Call 911.

2.

Brown: Is that the police?
Policeman: Yes. What happened?
Brown: Officer, there has been a murder, I'm afrai
Policeman: Where are you calling from?
Brown: 12, St Chapel Drive. The murder's in th house next to mine.
Policeman: Identify yourself, please!
Brown: I'm Brown, Jake Brown.
Policeman: Why do you think there has been a murde
Brown: There was a shot in the house.
Policeman: O.K., we'll check. I'm sending the offic to your place.

Слова и выражения

in case of... [ɪn'keɪsəv] — в случае...
emergency [ɪ'mɜ:dʒənsɪ] — острая необходимость, что-либо срочное, неотложное
in case of emergency — в случае острой необходимости
to murder ['mɜ:də] — убивать
murder ['mɜ:də] — убийство
next to — следующий, нахо дящийся рядом
mine [maɪn] — мой (*абсолют ная форма притяжател ного падежа местоимени* **I**; *используется без сущест вительного*)
shot [ʃɒt] — выстрел
ambulance ['æmbjʊləns] скорая помощь

Упражнение 167. Переведите диалог, инсценируйте его.

— Вчера я встретил Брауна. Ты помнишь его?
— Конечно. Я не видел его с 1980 года. Как о выглядит?
— Он очень странный. Высокий и худой.
— Он носил бороду.
— Сейчас у него нет бороды.
— У него были длинные черные волосы.
— Сейчас его волосы седые. Он говорит, у него про блемы.

— Какие проблемы?
— В его дом вломились, и все, что имело ценность, было украдено.
— Он вызывал полицию?
— Да. полиция сказала, что все найдет. Но пока ничего не нашла.
— Какая жалость!

Урок 19

TEKCT. AT THE BANK

1.

Client: Excuse me, I wanted to know if I could exchange money at this bank?
Man at the counter: Sure.
Client: Which window should I go to?
Man at the counter: The one there on the right.
Client: Spasibo!..

2.

Client: I want to change US cash into Canadian dollars. The man at the counter told me I could do it here.
Bank teller: That's right.
Client: What's the rate of exchange of the US dollar to Canadian dollars?
Teller: Well, we give six forty-five for an American dollar.

Client: And I wanted to know what fee you charge for changing money.
Teller: Actually, no fee. How much would you like to exchange?
Client: As a matter of fact, three hundred US dollars.
Teller: O.K. It will make one thousand nine hundred and thirty-five. What bills would you prefer to have?
Client: Large bills, if possible.
Teller: I could give you nineteen hundreds, a twenty and three fivers.
Client: That would be fine. And cash two fivers into ones, please. I need some pocket money.
Teller: By the way, are you going to carry all this cash on you?
Client: Why not?
Teller: Well, I would recommend you to open a checking account and to purchase a bank book. It's much safer, and more convenient. You could bank by computer.
Client: Thank's a lot! I'll think it over.

Слова и выражения

bank — банк
to bank — совершать операции в банке
to bank by computer — совершать финансовые операции при помощи автоматизированных кассовых аппаратов
counter ['kaʊntə] — стойка, стол
teller ['telə] — кассир (*в банке*)
to change into — обменять на
rate [reɪt] — степень, мера; *зд.* курс обмена
rate of exchange — курс обмена
fee [fi:] — плата за услуги
charge [tʃɑ:dʒ] — плата за услуги
to charge — назначать плату за услуги
actually ['æktʃʊəlɪ] — фактически, по сути
It will make — это будет...
bill [bɪl] — *зд.* банкнот
to prefer [prɪ'fɜ:] — предпочитать

possible ['pɒsɪbl] — возможный
if possible — если возможно
fine [faɪn] — хорошо, отлично
That would be fine. — Это было бы отлично.
pocket ['pɒkət] — карман, карманный
account [ə'kaʊnt] — счет
checking ['tʃekɪŋ] — текущий, рассчетный
checking account — текущий счет
to purchase ['pɜ:tʃɪs] — покупать, приобретать
bank book — банковская книжка
safe [seɪf] — надежный, безопасный
It's much safer — Это гораздо безопаснее
convenient [kən'vɪnɪənt] — удобный

Комментарий

1. В английском языке приняты следующие названия стран и национальностей, а также производные от них прилагательные:

Russia ['rʌʃə] *Россия*	**Russian** ['rʌʃən] *русский, российский*	**a Russian** [ə'rʌʃən] *русский, россиянин*	**the Russians** ['rʌʃənz] *русские, россияне*
America [ə'merɪkə] *Америка*	**American** [ə'merɪkən] *американский*	**an American** [ənə'merɪkən] *американец*	**the Americans** [ðɪə'merɪkənz] *американцы*
Canada ['kænədə] *Канада*	**Canadian** [kə'neɪdɪən] *канадский*	**a Canadian** [əkə'neɪdɪən] *канадец*	**the Canadians** [ðəkə'neɪdɪənz] *канадцы*
Germany ['dʒɜ:mənɪ] *Германия*	**German** ['dʒɜ:mən] *немецкий*	**a German** [ə'dʒɜ:mən] *немец*	**the Germans** [ðə'dʒə:mənz] *немцы*
France ['frɑ:ns] *Франция*	**French** [frentʃ] *французский*	**a French** [əfrentʃ] *француз*	**the French** [ðəfrentʃ] *французы*

Spain [speɪn] *Испания*	**Spanish** ['spænɪʃ] *испанский*	**a Spaniard** [ə'spænɪəd] *испанец*	**the Spaniards** [ðə'spænɪədz] *испанцы*
Japan [dʒə'pæn] *Япония*	**Japaneese** [ˌdʒæpə'ni:z] *японский*	**a Japaneese** [əˌdʒæpə'ni:z] *японец*	**the Japaneese** [ðəˌdʒæpə'ni:z] *японцы*

2. Названия банкнот, принятые в разговорном английском, происходят от соответствующих числительных:

a hundred — *сотня*

a twenty — *двадцатка*

a ten — *десятка*

a five или **a fiver** — пятерка

a one или **a single** — один доллар

Данные названия имеют множественное число, которое образуется по правилам, принятым для существительных: **two hundreds, three twenties, five tens, six fives (fivers), seven ones (singles).**

Выражение **to cash two fivers into ones** означает *разменять две пятерки однодолларовыми банкнотами.*

3. Глагол **should** (прошедшее время глагола **shall**) придает высказыванию модальность и означает *следовало бы*:

Which window should I go to? — *К какому окошку мне следовало бы подойти?*

You should have your hair cut. — *Тебе следовало бы постричься.*

Упражнение 168. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. В какую комнату мне следовало бы пойти?
2. Я хочу обменять десять американских долларов на канадские доллары.
3. Каков обменный курс?
4. Сколько вы берете за это?
5. Вообще-то, мы ничего не берем.
6. Это будет сто долларов.
7. Какую квартиру вы бы предпочли купить?

8. Дай мне стодолларовый банкнот.
9. Это будет отлично!
10. Если возможно, пришлите мне счет.
11. У тебя есть карманные деньги?
12. Кстати, ты уже обменял деньги?
13. Не носите наличность с собой.
14. Я бы порекомендовал вам обменять доллары на рубли (roubles).
15. Когда ты приобрел эти джинсы?
16. Это безопасно и удобно.
17. Ты пользуешься банковским автоматом, совершая финансовые операции?

ГРАММАТИКА

Способы преобразования прямой речи в косвенную

Иногда говорящему необходимо передать то, что сообщило ему третье лицо. Прямая речь при этом должна быть *перекодирована* в речь косвенную:

В русском языке существуют свои правила этой *перекодировки*:

Майк сказал: «Я обменял сто долларов на рубли». — Майк сказал, что он обменял сто долларов на рубли.

Правила, принятые в английском языке, несколько отличаются от тех, что существуют в русском. Общим является то, что чужую речь от первого лица мы должны преобразовать в нашу собственную речь от третьего лица, совершив целый ряд изменений.

Прямая речь, включенная в предложение:

Peter said, "Jake, I'll come home early." — *Питер сказал: «Джейк, я приду домой рано».*

Косвенная речь:

Peter told Jake that he would come home early. — *Питер сказал Джейку, что он придет домой рано.*

Обратите внимание! Помимо исчезновения кавычек, произошел еще целый ряд изменений: иной стала времен-

ная форма глагола-сказуемого (вместо простого будущего появилось будущее время с точки зрения прошедшего, личное местоимение первого лица единственного числа **I** заменилось личным местоимением третьего лица единственного числа **he**.

Преобразование прямой речи в косвенную подчиняется следующим общим правилам:

1) Если в предложении с прямой речью последняя оформляется предложением, которое имеет вполне самостоятельное значение, то при преобразовании прямой речи в косвенную это предложение становится придаточным и вводится союзом **that** или бессоюзно с глаголами сообщения **to say, to tell, to write, to answer, to reply** [rı'plaı] и др.

При этом глагол **to tell** всегда употребляется с косвенным дополнением (**to tell somebody**), а глагол **to say** — с предложным дополнением (**to say to somebody**) или без него:

Peter said that he would come home early.

Peter said to Jake that he would come home early.

Peter told Jake that he would come home early.

Глаголы **to answer, to write** обычно употребляются без косвенного или предложного дополнений. Например:

The officer answered that he knew nothing about it. — *Офицер ответил, что ничего не знал об этом.*

2) При преобразовании прямой речи в косвенную необходимо соблюдать правила согласования времен.

Время глагола прямой речи не изменяется, если глагол, вводящий косвенную речь, стоит в настоящем времени, например:

Yan says, "I am very sorry." — *Ян говорит: «Мне очень жаль».*

Yan says (that) he is very sorry. — *Ян говорит, что ему очень жаль.*

Если глагол сообщения стоит в одном из прошедших времен (обычно в простом прошедшем), то глагол косвенной речи тоже должен употребляться в прошедшем времени. При этом время глагола косвенной речи изменяется по следующей схеме:

настоящее простое → прошедшее простое

настоящее длительное → прошедшее длительное
настоящее совершенное → прошедшее совершенное
простое прошедшее → прошедшее совершенное
будущее простое → будущее в прошедшем

Другие времена изменяются аналогичным образом («сдвигаются» в направлении прошедшего). В русском языке такого сдвига времени при преобразовании прямой речи в косвенную нет, в силу чего те, для кого русский язык является родным, испытывают трудности при совершении данных операций с языком английским.

Сравните:

Алексей сказал (прошедшее): «*Я поеду* (будущее) *в Москву завтра*».

Алексей сказал (прошедшее), *что поедет* (будущее) *в Москву завтра.*

Но:

Alex said, "I will go to Moscow tomorrow."
Alex said that he would go to Moscow the next day.

3) При преобразовании прямой речи в косвенную изменяются некоторые местоимения и наречия времени и места:

this → that
these → those
here → there
now → then
today → that day
this week → that week
yesterday → the day before
last week (year, night...) → the week (year, night...) before
tomorrow → the next day
next week → the next week

He said, "I'll come tomorrow." → He said (told me) he would come the next day.

4) При преобразовании из прямой речи в косвенную вопросительных предложений соблюдаются общие для данного вида преобразований правила.

Кроме этого:

а) При переводе специального вопроса из прямой речи в косвенную восстанавливается прямой порядок слов, а вопросительное предложение становится повествовательным:

Mary said, "What do you want to do?" → Mary asked what I wanted to do.

John said, "Where can I exchange money?" → John wanted to know where he could exchange money.

Jake said, "What am I to do?" → Jake asked what he was to do.

При этом вопросительное слово (**what, where, when, who** и т.д.) становится соединительным союзом, а в главном предложении вместо глагола **to say** употребляются либо глагол **to ask**, либо такие конструкции, как **to want to know.**

б) Общие вопросы, как правило, вводятся в косвенную речь с помощью союза **if**, альтернативные — **whether** (соответствующего в русском языке частице *ли*):

Peter said, "Do you charge any fees for banking services?" → Peter wanted to know if the bank charged any fees for banking services.

Питер захотел узнать, берет ли банк плату за свои услуги.

The waiter said, "Would you like tea or coffee?" → The waiter wanted to know whether we wanted tea or coffee.

Официант хотел узнать, хотим ли мы чай или кофе.

в) Просьбы и приказания (побудительные предложения с глаголами в повелительном наклонении) при переводе прямой речи в косвенную вводятся такими глаголами, как **to ask** — *просить*, **to tell** — *говорить, велеть*, **to beg** — *просить*, **to urge** — *принуждать*, **to warn** — *предупреждать* и т.д. При этом преобразованное в косвенную речь побудительное предложение включает в себя инфинитив:

The bank teller said, "I recommend you to open the checking account." → The bank teller recommended the client to open the checking account.

Запрет, преобразованный в косвенную речь, содержит инфинитив с отрицательной частицей **not**:

The policeman said to Jake, "Don't open the door to strangers." → The policeman warned Jake not to open the door to strangers.

Упражнение 169. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

1. Jack told the policeman, "I have lost my identity card."
2. Henry said to me, "I didn't take your car."
3. Bob said to Tom, "Henry doesn't live next to me."
4. I told the policeman, "I saw the thief in the house."
5. He said, "I have eaten nothing for two days."
6. Jack's chief said to him, "You haven't done this work properly."
7. Mary said, "I don't want to wear my old dress."
8. My wife said to me, "I feel very bad, and I have a headache."
9. My friend told me, "We have a lot of time to do our work."
10. I said to my sister, "George has written me a long letter."

Упражнение 170. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

1. I said to Jack, "Please give me your passport."
2. The bus-driver said to the passengers, "Don't get off the bus while it is going."
3. Mary said to her secretary, "Take the letter to the post office, please."
4. The teacher said to Tom, "Collect the papers and put them on my table."
5. The old man said to the little girl, "Don't run across the street."
6. My friend said, "Wait for me outside the cinema at 6, please."
7. Mary's mother said to her, "Don't go out without your coat."
8. The doctor said to the patient, "Don't go back to work for a month."
9. Jack said to the policeman, "Tell me the time, please."
10. The policeman said to the passer-by, "Show me your pockets, will you?"

Упражнение 171. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

1. I asked my friend, "How do you feel after your holiday?"
2. Margaret asked Richard, "Where are you going for your holidays?"
3. Ann asked Mary, "What do you usually have for breakfast?"
4. Jack's father asked him, "Who are you writing a letter to?"
5. The teacher asked Bob, "When did you learn to swim?"
6. Mary's mother asked her, "Where have you put your shoes?"
7. I asked her, "Who gave you that watch?"
8. Peter asked me, "When are you going to have dinner?"
9. Mr Smith asked his wife, "How much do you spend on food every week?"
10. The policeman asked me, "Where did you lose your wallet?"
11. The teacher came into the classroom and asked the pupils, "What are you doing?"
12. Henry asked Tom, "Who did you visit in the hospital?"
13. I asked Bob, "Why didn't you answer my letter?"
14. The teacher wrote the answers on the blackboard (классная доска) and then asked, "Who has got all the answers right?"
15. The little boy asked his father, "Why does a policeman wear a uniform? (форма)"
16. I asked him, "Who are you looking at?"
17. A man asked his friend, "When did you buy your car?"
18. Tom asked the teacher, "What does the word 'cash' mean?"
19. The bank teller said, "When are you going to open an account?"
20. The police officer said, "When did you see the thief?"

Упражнение 172. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

1. I asked the old gentleman, "Are you feeling well?"
2. The hotel manager asked the visitors, "Did you sleep well?"
3. He asked his wife, "Have you got a headache?"

4. The manager asked Tom, "Do you come to work by b or on foot?"
5. A man stopped me in the street and asked, "Have yo got a watch?"
6. The officer asked me, "Do you follow me or not?"
7. Henry's father asked his son, "Do you want to be a engineer or a doctor?"
8. I asked Peter, "Are you going to play football on Frida or on Saturday?"
9. The teacher asked me, "Do you write 'swimming' wit one 'm' or a double 'm'?"
10. He asked his secretary, "Has the postman been yet?"

Упражнение 173. Найдите спрятанные слова.

a	c	T	u	A	l	l	y	e	t
p	o	C	k	E	t	t	h	n	p
r	u	B	g	R	f	e	e	r	u
e	n	F	r	E	e	i	n	m	r
f	t	E	t	W	n	f	f	c	c
e	e	A	e	E	r	h	j	k	h
r	r	S	v	F	e	w	h	j	a
h	y	N	i	R	e	h	k	l	s
p	o	S	s	I	b	l	e	y	e
c	a	C	c	O	u	n	t	t	r

1. стойка, прилавок
2. степень, мера; *зд.* курс обмена
3. плата за услуги
4. фактически, по сути
5. предпочитать
6. возможный
7. карман, карманный
8. счет
9. покупать, приобре тать
10. удобный

Упражнение 174. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

1. "What else did you see?" I asked the boy.
2. "What is your new house like?" I asked them.
3. "Did they understand what you said to them?" he asked.
4. "Haven't you got a television set?" he asked.
5. She said, "I shall finish my work by the end of this month."
6. He said, "I went to get this book because I have not read it."
7. He said, "I have spoken to Mr Brown and he will be here in an hour."
8. She said to me, "Give me time to think."
9. The teacher asked the new boy, "What is your name?"
10. "What did you say?" asked Oliver.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Упражнение 175. Прочитайте, переведите, инсценируйте диалог.

Mike: The bank teller said it was not safe to carry all my money on me.
Jake: What did she advise you to do, then?
Mike: She said I should open a checking account and draw out checks when I need to pay for something.
Jake: Do they charge a lot for their service?
Mike: I asked the manager how much they got for it. He said it depended on an amount of one's deposit. And he also said we could open a savings account.
Jake: Oh, that's great! How much interest do they pay on it?
Mike: 5 per cent.
Jake: And what documents do you need to open one?
Mike: Just an identity card. I'll fill out and sign a form, and they will give me a PIN and a bank book. That is all.
Jake: What's a PIN?
Mike: A Personal Identification Number.

Слова и выражения

to advise [əd'vaɪz] — советовать
to draw [drɔ:] — тянуть; рисовать, писать
to draw out — выписывать
check [tʃek] — чек (*банковский*)
to draw out a check — выписывать чек
amount [ə'maʊnt] — сумма, объем
deposit [dɪ'pɒzɪt] — вклад
to deposit [dɪ'pɒzɪt] — делать вклад
savings ['seɪvɪŋz] — сбережения
a savings account — сберегательный вклад
interest ['ɪntrɪst] — интерес; *зд.* проценты с капитала
to pay interest on an account — платить проценты со счета
document ['dɒkjʊmənt] — документ
to fill out a form — заполнять бланк
to sign [saɪn] — подписывать
person ['pɜ:sən] — личность
personal ['pɜ:sənəl] — личный
Personal Identification Number (PIN) — личный идентификационный номер (*в банке*)

Упражнение 176. Переведите диалоги, инсценируйте их.

1.

— Простите, где я могу открыть счет?
— Какой счет вы хотите открыть?
— Я не знаю. Я боюсь воров и не хочу носить с собой наличные деньги.
— В этом случае вам следует открыть текущий счет.
— Что это значит?
— Вам дадут личный идентификационный номер и банковскую книжку. Вы будете выписывать чеки.
— А я смогу совершать банковские операции через компьютер?
— Конечно.
— Могу я открыть счет в вашем банке?
— Вам следует пройти к третьему окошку.
— Кстати, а сколько вы берете за услуги?
— Кассир вам скажет.
— Спасибо.
— Пожалуйста.

2.

— Я хотел бы открыть текущий счет.
— Окей. Заполните, пожалуйста, форму. Напишите ваше имя и адрес.
— Знаете, я не американец. Я приехал из России.
— У вас есть паспорт или удостверение личности?
— Вот, пожалуйста.
— Все в порядке. Какой вклад вы собираетесь сделать?
— Я думаю, пять тысяч долларов. Вы платите проценты по текущему счету?
— Конечно, нет. Мы платим проценты по сберегательным счетам.
— Какой процент вы платите?
— Шесть процентов.
— Могу я открыть и сберегательный счет?
— Конечно. Вам следует пройти к окошку семь или восемь. А сейчас подпишитесь здесь и здесь.
— Пожалуйста.

Урок 20

TEKCT. AT THE TICKET OFFICE

Passenger: Well, I want to buy tickets to the 2 p.m. train leaving for San Francisco.

Cashier: A round-trip?

Passenger: No, just one-way.

Cashier: Adult?

Passenger: One adult and one child. By the way, how long will it take me to get there?

Cashier: If you get on the 2.15 p.m. you are in Frisco at 6.30 p.m. If you choose the 2 p.m. it will take you half an hour longer.

Passenger: How come?

Cashier: The 2.15 is a through train. With the 2 p.m. train you are to make a transfer in Oakland and wait for about half an hour.

Passenger: Are there other trains to Frisco?

Cashier: Lots of. You can take a look at the time-table near the Information...

At the Information

Passenger: Exuse me. The man in the ticket office told me that if I got on a 2 o'clock train I would have to change trains in Oakland. Is that true?

Information: What's your destination?

Passenger: San Francisco.

Information: Did you use the Computer On-Line Information terminal, or did you look through the arrivals and departures board?

Passenger: I did both. But I couldn't make anything out. Neither here nor there. I've never travelled by railroad before. Used to go by plane. Used to it.

Information: Do you want me to tell you which train is the most suitable? Let me see... If you take the 1.45 express, you'll arrive at San Francisco at 5.30. You won't have to change trains. In case...

Passenger: Fine! That suits me O.K. So, the 1.45 express train. Thanks!...

At the Ticket Office — 2

Passenger: So, could I have one adult and one child? One-way, 1.45 train to San Francisco.

Cashier: A smoking car?

Passenger: Surely not. I don't smoke. Neither does my kid.

Cashier: So, two seats in a non-smoker, first class, compartment 34. The train leaves at 1.45 p.m. to Frisco, platform 6.

Passenger: Thanks a lot. And where can I check my luggage?

Cashier: Over there...

Слова и выражения

ticket ['tɪkɪt] — билет
train [treɪn] — поезд
cashier [kə'ʃɪə] — кассир
trip [trɪp] — поездка

round-trip ticket — билет «туда и обратно»
one-way ticket — билет «в один конец»
passenger ['pæsɪndʒə] — пассажир
adult ['ædʌlt] — взрослый
How long will (does) it take me..? — За какое время я..?
to choose [tʃu:z] (**chose** [tʃəʊz], **chosen** ['tʃəʊz(ə)n]) — выбирать
How come? — *разг.* Как это?
through train — прямой поезд (*без пересадок*)
transfer ['trænsfɜ:] — смена, пересадка
to make a transfer — сделать пересадку
time-table — расписание
true [tru:] — верно
Is that true? — Это правда?
destination [ˌdestɪ'neɪʃən] — место назначения
to use [ju:z] — использовать, пользоваться
I used to go... — я имел обыкновение ездить
I am used to it — я к этому привык
computer [kəm'pju:tə] — компьютер
on-line — в режиме реального времени
terminal ['tɜ:mɪnəl] — терминал
Computer On-Line Information terminal — терминал компьютерной информационной системы, работающей в режиме реального времени
to arrive [ə'raɪv] — приезжать, прибывать
arrival [ə'raɪvəl] — прибытие
depart [dɪ'pɑ:t] — уезжать, убывать
departure [dɪ'pɑ:tʃə] — убытие, отъезд (отправление)
board [bɔ:d] — доска, табло
Arrivals and Departures board — табло прибытия и убытия (отправления)
to make something out — *разг.* что-либо понять
neither ['naɪðə] **... nor** ['nɔ:] **...** — ни... ни...
neither here nor there — ни там, ни здесь
kid [kɪd] — *разг.* ребенок
neither does my kid... — и мой ребенок тоже не...
to travel ['trævəl] — путешествовать
rail [reɪl] — рельс
road [rəʊd] — дорога
railroad ['reɪlrəʊd] — железная дорога
express [ɪk'spres] — экспресс
to smoke [sməʊk] — дымить, курить
car — *зд.* вагон
smoking car — вагон для курящих
non-smoker — *разг.* вагон для некурящих
first class — первый класс

compartment [kəm'pɑ:tmənt] — купе
platform ['plætfɔ:m] — платформа

luggage ['lʌgɪdʒ] — багаж
to check luggage — сдавать багаж

Комментарий

1. При сопоставлении двух существительных, прилагательных, наречий и т.д. в английском языке используются союзные конструкции **either ... or ...** (*либо ... либо ...*) и **neither ... nor ...** (*ни ... ни ...*):

You can find it either here or there. — *Вы можете найти это либо здесь, либо там.*
I could find it neither here nor there. — *Я не смог найти это ни здесь, ни там.*
He is either an engineer or a mechanic. — *Он либо инженер, либо механик.*
She is neither a doctor nor a nurse. — *Она ни врач, ни медсестра.*

NB В предложениях с союзной конструкцией **neither ... nor ...**, как и в иных конструкциях с отрицательными местоимениями и частицами, действует закон «одного отрицания», в соответствии с которым в английском предложении, как правило, недопустимо одновременное использование двух отрицательных частиц или местоимений.
Сравните: *Ни Майк, ни я не хотели пить.*
но: **Neither Mike nor I wanted to drink.**

Упражнение 177. Переведите.

1. Он либо останется дома, либо поедет в Москву.
2. Джейк не хотел ни чая, ни кофе.
3. Он решил открыть либо текущий счет, либо сберегательный.
4. Он не купил ни пальто, ни плащ.
5. Она решила купить либо голубые джинсы, либо черные.
6. Он не поехал ни на поезде, ни на такси.

7. Они решили сделать пересадку либо в Сан-Франциско, либо в Окленде.
8. Он не заплатил ни наличными, ни кредитной карточкой.
9. У него есть либо гражданский паспорт, либо служебный паспорт.
10. У него нет ни друзей, ни партнеров по бизнесу.

Кроме того, данные слова используются в диалогической речи в качестве наречий и наречных конструкций — ими оформляются краткие отрицательные формы согласия и несогласия в качестве ответных реплик в рамках диалога. В сходных разговорных утвердительных формах при этом употребляется наречие **so**.

- Утвердительные формы:
  My wife will talk to him! — *Моя жена поговорит с ним!*
  So will I! — *И я тоже!*
- Отрицательные формы:
  My wife wasn't talking to him. — *Моя жена не говорила с ним.*
  Neither was I. — *Я тоже (не говорил).*
  My wife hasn't talked to him. — *Моя жена не поговорила с ним.*
  I haven't either. — *Я тоже (не говорил).*

Особое внимание следует обращать при этом на порядок слов в ответных репликах:

В утвердительных конструкциях с использованием наречия **so** порядок слов следующий: наречие **so** стоит перед вспомогательным (модальным) глаголом:

So have I.
So did she.
So must we.

В конструкциях с отрицательными наречиями **either** и **neither** соблюдается следующий порядок слов:

- наречие **neither** стоит перед вспомогательным (модальным) глаголом:
  Neither will I.
  Neither has she.

- наречие **either** стоит после вспомогательного (модального) глагола:
  I won't either.
  She hasn't either.

Утвердительные конструкции:
My wife will talk to him, and so will I.
My wife has talked to him, and so have I.
My wife talked to him, and so did I.
My wife was talking to him, and so was I.
Отрицательные конструкции:
My wife won't talk to him, and neither will I.
My wife hasn't talked to him, and neither have I.
My wife didn't talk to him, and neither did I.
My wife wasn't talking to him, and neither was I.
My wife won't talk to him, and I won't either.
My wife hasn't talked to him, and I haven't either.
My wife didn't talked to him, and I didn't either.
My wife wasn't talking to him, and I wasn't either.

Упражнение 178. Дайте краткий утвердительный ответ-продолжение, используя наречие **so**.

Пример: **They invited their friends to the party. — And so did I.**

1. My wife pays duty on the spirits.
2. Julia filled out a declaration form.
3. She is standing near the Information counter.
4. They can show you their apartment.
5. The boss have got a message from our partners.
6. The Smiths were robbed yesterday.
7. She was travelling to a wrong destination.
8. He had to make a transfer in Los Angeles.
9. Mike tried a new suit on.
10. She opened a savings account.

Упражнение 179. Дайте краткий отрицательный ответ-продолжение, используя наречия **neither** или **either.**

Пример: **She didn't put on her raincoat. (I) — And neither did I. (And I didn't either.)**

1. Julia is not going abroad. (I)
2. The Smiths won't buy a new house. (we)
3. Jake didn't call the police. (I) (we)
4. She isn't dialling the right number. (we)
5. They don't like mixed salad. (we)
6. They aren't being served well. (I)
7. She hasn't written the letter. (we)
8. Mike wasn't murdered. (I) (we)
9. He didn't sign the documents. (I)
10. Jake wasn't drawing out a check. (we)

2. Конструкции с предлогом **to** и глаголом **to use** представляют известную сложность. Этот глагол используется по-разному в трех видах оборотов:

1) Во всех временных формах в своем основном значении *использовать*:

I used the knife to cut the meat. — *Я использовал нож, чтобы разрезать мясо.*

2) Только в прошедшем времени с инфинитивной конструкцией **used to**:

I used to go there when I was younger. — *Я имел обыкновение ходить туда, когда был помоложе.*

В данном случае **to** есть частица, стоящая в инфинитивном обороте перед глаголом, обозначающим действие, которое говорящий имел обыкновение совершать в прошлом.

3) В отношении ко всем временам в предложной конструкции **to be used to something** — *иметь привычку к чему-либо* или **to get used to something** — *привыкать к чему-либо*:

I am used to drinking two glasses of water in the morning. — *Я имею привычку выпивать утром два стакана воды.*

They got used to much coffee and tea. — *Они привыкли к большому количеству кофе и чая.*

При этом **to** — предлог, относящийся к пассивной форме глагола **to use** и образующий с ней предложную конструкцию.

Сравним два внешне очень похожих предложения, которые, по сути, демонстрируют глубокие различия в использовании глагола **to use** и, соответственно, в своем содержании:

(1) **I used to smoke**. — *Я имел обыкновение курить. (Я курил.)*

(2) **I am used to smoke**. — *Я привык к дыму.*

В предложении (1) **used** — «активный» глагол в простом прошедшем времени, связанный с инфинитивом **to smoke** — *курить.*

В предложении (2) **am used** — глагол в пассивной конструкции в сочетании с предлогом **to** и существительным **smoke** — *дым.*

> **NB** Конструкция **to be used to something** используется только с существительными или с герундием — неличной формой глагола, функционально подобной существительному: **smoking** — *курение*, **writing** — *письмо*, **swimming** — *плавание* и т.д., которая образуется от глагола путем прибавления суффикса **-ing**.

Упражнение 180. Заполните пропуски конструкциями **used to do smth** и **to be used to smth (to be used to doing smth).**

1. My father ___ to repair his car once a year.
2. John ___ to go to the swimming pool (плавательный бассейн) every day last year.
3. I ___ to studying at night when I was a student.
4. Mother ___ to buy three bottles of milk every week.
5. I ___ not ___ to smoke. Stop smoking, please.

Упражнение 181. Переведите.

1. Я не привык к холоду, закройте окно!
2. Майк имел обыкновение ходить в школу по воскресеньям.
3. Как вы используете эту машину?

4. Я не привык к тому, чтобы на меня кричали (to be shouted at)!
5. Когда я был моложе, я обычно вставал очень рано.
6. Вы к этому привыкните.
7. Он обычно сидел у этого окна.
8. Я использую ручку, чтобы заполните бланк.
9. Я привык совершать банковские операции с помощью компьютера.
10. Я к этому привыкну.

Упражнение 182. Переведите, используя слова и выражения из текста.

1. Могу я купить билет на этот поезд?
2. Когда он отправляется?
3. Когда он прибывает в Сан-Франциско?
4. Сколько стоит билет?
5. Мне нужен билет туда и обратно.
6. За сколько (времени) я доберусь до Сан-Франциско?
7. Какую машину ты выбрал?
8. Это прямой поезд?
9. Где я буду делать пересадку?
10. Взгляни на нее. Разве она не прекрасна?
11. Это неправда!
12. Что ты используешь, чтобы открыть это окно?
13. Я ничего не понял.
14. Ни он, ни она не смогли открыть окно.
15. Я всегда ездил на машине.
16. Я не привык к крепким спиртным напиткам. — Я тоже.
17. Где моя платформа?

Сложное дополнение в английском языке

Сложное дополнение — Complex Object — заменяет собой придаточное дополнительное, его использование позволяет упростить синтаксис, употребив простое предложение вместо сложного.

Например, вместо сложного предложения с придаточным **I saw how she was writing a letter**. — *Я видел, как*

она писала письмо, можно использовать простое предложение со сложным дополнением: **I saw her writing a letter**. — *Я видел ее пишущей письмо.* (сложное дополнение, состоящее из собственно дополнения **her** и причастного оборота **writing a letter**)

В последнем случае мы «экономим» на союзном слове и на согласовании времен, за счет этого упрощая синтаксис и «спрямляя» путь к цели.

На русский язык английское сложное дополнение чаще всего переводится придаточным предложением:

I want you to tell me which train is the most suitable. — *Я хочу, чтобы вы сказали мне, какой поезд наиболее подходящий.*

Сложное дополнение — это сочетание существительного или местоимения в объектном падеже с инфинитивом или причастием I. Сложное дополнение существует в трех основных вариантах:

1. С инфинитивом без частицы **to** или с причастием I после глаголов **to see, to feel, to hear** (*слышать*), **to watch, to notice** (*замечать*):

- **to see:**
  I saw him come into the house. — *Я видел, как он вошел в дом.*
  She saw them playing in the park. — *Она видела, как они играли в парке.*
- **to feel:**
  I felt somebody touch my hand. — *Я почувствовал, что кто-то дотронулся до моей руки.*
  He felt someone watching him. — *Он почувствовал, что кто-то наблюдает за ним.*
- **to hear:**
  I heard him arrive early in the morning. — *Я слышал, как он приехал рано утром.*
  I heard him playing the piano. — *Я слышал, как он играл на пианино.*
- **to watch:**
  We watched the ship leave the port. — *Он наблюдал, как корабль покинул порт.*

I sit and watch the children playing. — *Я сижу и смотрю, как играют дети.*

- **to notice:**

Nobody noticed him disappear. — *Никто не заметил, как он исчез.*

I noticed her listening to the music with great pleasure. — *Я заметил, что она слушает концерт с большим интересом.*

В первом случае (перечисленные глаголы с инфинитивом) говорящий подчеркивает факт действия, во втором (перечисленные глаголы с причастием I) — процесс:

I saw him come into the house. — *Я видел, как он вошел в дом.*

I saw him coming into the house. — *Я видел, как он входил в дом.* (букв. *Я видел его входящим в дом.)*

2. С инфинитивом без частицы **to** после глаголов **to let, to make** (в значении *заставлять*):

Let me tell you something about it. — *Позвольте мне сказать вам кое-что об этом.*

Don't make me laugh. — *Не смешите меня.* (букв. — *Не заставляйте меня смеяться*).

3. С инфинитивом с частицей **to** после глаголов **to want, to expect** (*ожидать*), **to believe** (*верить*), **to know, to advise, to consider** (*считать*), **to order, to think, to like, to find** и т.д.:

I want you to find me a place in the car. — *Я хочу, чтобы вы нашли мне место в этой машине.*

I believe her to be a very good teacher. — *Я считаю, что она (есть) очень хороший учитель.*

Упражнение 183. Раскройте скобки, поставив глагол в соответствующую форму.

1. He made me (to do) ___ it again.
2. He made her (to send) ___ the message.
3. If you want us (to get) ___ there before the night you should let us (to start) ___ right now.

4. Would you like me (to go) ___ now?
5. They won't let us (to leave) ___ the Customs till our luggage has been examined.
6. He wouldn't let my child (to play) ___ with his watch.
7. He made us (to wait) ___ for hours.
8. I let him (to go) ___ early as he wanted to meet his wife.
9. I'd like him (to go) ___ to the country but I can't make him (to go) ___.
10. I want her (to learn) ___ English; I think everybody must know it.
11. I heard the door (to open) ___ and saw someone (to walk) ___ in.
12. He tried to make me (to believe) ___ that he was my friend.
13. I advised him (to ask) ___ the driver to tell him where to get off.
14. She expects her husband (to pay) ___ for the house.
15. What do you want me (to tell) ___ him?
16. I saw the driver (to open) ___ his window.
17. That is too heavy (тяжелый) for one person to carry, let me (to help) ___ you.
18. I saw the plane (to fall) ___ on the ground (земля).
19. The teacher advised us (to use) ___ dictionaries (словари).
20. Her father doesn't let her (to go) ___ to the cinema alone.
21. We watched the children (to play) ___ in the garden.
22. The teacher advised us (to read) ___ the text in the original.
23. What made you (to do) ___ so?
24. She heard them (to return) ___ late at night.
25. I want you (to do) ___ it for me.
26. I heard him (to explain) ___ something to the students.
27. John felt Mary (to touch) ___ his hand.
28. Let me (to try) ___ it again.
29. We didn't expect him (to be late) ___ for the show.
30. They did not want me (to do) ___ this work alone.

Упражнение 184. Переведите.

1. Он увидел, как его поезд отправляется со станции.
2. Я хочу, чтобы ты сделал пересадку в Сан-Франциско.
3. Я верю, что ты поймаешь вора.
4. Он заставил ее обменять доллары на рубли.
5. Я ожидал, что вы откроете сберегательный счет в нашем банке.
6. Он услышал, как она звонит своему другу в Канаду.
7. Он хотел, чтобы пассажиры вышли из автобуса.
8. Я хочу, чтобы ты вел машину более аккуратно.
9. Мы хотим, чтобы ты купил билет туда и обратно.
10. Она хотела, чтобы Джейк открыл окно.

Упражнение 185. Найдите спрятанные слова.

t	i	c	k	E	t	i	t	l	e
r	r	d	h	E	s	c	g	u	x
a	t	I	y	O	e	d	s	g	p
i	d	d	p	F	o	w	e	g	r
n	x	u	c	S	w	s	n	a	e
y	r	e	l	E	r	c	e	g	s
g	n	e	i	T	h	e	r	e	s
r	a	i	l	R	o	a	d	t	y
s	e	r	g	J	y	j	u	t	j
p	a	s	s	E	n	g	e	r	u

1. билет
2. поезд
3. поездка
4. пассажир
5. взрослый
6. выбирать
7. ни
8. железная дорога
9. экспресс
10. багаж

Упражнение 186. Переведите диалог, инсценируйте его.

Она: Когда уходит наш поезд?
Он: Через полчаса.
Она: А ты сдал багаж?
Он: У нас нет багажа.
Она: Я хочу, чтобы ты пошел и купил что-нибудь попить.
Он: Ты хочешь пить?
Она: Нет, не хочу.
Он: И я не хочу.
Она: Но это будет долгая поездка.
Он: Мы купим воды в поезде.
Она: Сколько нам ехать до Сан-Франциско?
Он: Два часа.
Она: Это правда? Ты смотрел расписание?
Он: Конечно.
Она: А пересадку нам нужно делать?
Он: Нет, это прямой поезд.
Она: Что ты имеешь в виду?
Он: Я имею в виду, что нам не нужно менять поезд. Ты что, никогда не путешествовала по железной дороге?
Она: Конечно, путешествовала. Но с тобой — в первый раз.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Прочитайте и переведите текст.

Mrs Baker's sister was ill. She had someone to look after her from Monday to Friday, but not at the weekend, so every Friday evening Mrs Baker used to go off to spend the weekend with her at her home in a neighbouring town. But as Mr Baker could not cook, she had arranged for his sister to come over and spend the weekend looking after him at their home.

This meant that Mr Baker had quite a busy time when he came home from work on Friday evenings. First he had to

drive home from the railway station. Then he had to drive his wife to the station to catch her train. And then he had to wait until his sister's train arrived, so as to take her to his house.

Of course, on Sunday evening he had to drive his sister to the station to catch her train back home, and then wait for his wife's train, so as to bring her home.

One Sunday evening he had seen his sister off on her train and was waiting for his wife's arrival when a porter, who had often seen him at the station, came over and spoke to him.

"You are having a lot of fun," he said. "But one day one of those women is going to catch you with the other, and then you will be in real trouble!"

Слова и выражения

sister ['sɪstə] — сестра
to look after — ухаживать за кем-то, присматривать
weekend ['wi:kend] — выходные, уикенд
to cook [kʊk] — готовить еду
to arrange [ə'reɪndʒ] — организовывать, устраивать
to arrange for somebody to do something — организовать что-либо; устроить так, чтобы кто-то что-то делал
busy ['bɪzɪ] — занятой
to catch a train — «поймать» поезд, успеть на поезд
so as — с тем, чтобы
arrival — приезд
porter ['pɔ:tə] — *зд.* служащий станции, носильщик
to have a lot of fun — неплохо развлечься
real [rɪəl] — действительный

Упражнение 187. Ответьте на вопросы.

1. What happened to Mrs Baker's sister?
2. Why did Mrs Baker have to spend weekends with her sister?
3. Why did she arrange for Mr Baker's sister to come over to their home every weekend?
4. Why did Mr Baker have a busy time on Friday and Sunday evenings?

5. Who came over to Mr Baker when he was waiting for his wife's arrival one Sunday evening?
6. Why did the porter think that Mr Baker had a lot of fun?

Упражнение 188. Перескажите текст от лица:

а) мистера Бейкера;
б) миссис Бейкер;
в) носильщика на станции.

Урок 21

TEKCT. BOARDING A PLANE

1.

Passenger: Excuse me! Where is the departure gate for flight 645 Boston — New York? The boarding has just been announced, and I haven't checked in yet.

Information: Hurry up! The plane's taking off in half an hour. What's your company?

Passenger: BOAC.

Information: Your check-in desk is over there. You get your boarding pass and leave your luggage right at the desk.

Passenger: By the way, how much luggage is allowed free of charge?

Information: No more then 30 kilogrammes. And you certainly have to pay for excess weight.

2.

She: Look! The take-off time is 15.30, and they haven't started the engines yet. Something is up, I'm afraid. Where's the emergency exit?

He: Come on! Don't worry. The flight is delayed by half an hour. We'll take off at 16. There's nothing to be afraid of.

She: I don't like this plane. Next time we'll fly by PANAM.

He: PANAN doesn't fly its planes to Austin.

She: Why did you take the economy class? The business class is much more comfortable. And they serve food there.

He: We had a meal half an hour ago. And didn't you tell me that you hate to travel business class?

She: Oh, my!.. How long is the flight to Austin?

He: The landing time is 17.30. Two hours all in all.

She: Is it a direct flight or do we stop anywhere?

He: No, it's a non-stop flight. Is there anything else?

She: Yes... No... Yes! I am already air-sick. Call the flight attendant! Make it fast!

Слова и выражения

gate [geɪt] — ворота
departure gate — выход на посадку
flight [flaɪt] — полет, рейс
to **board** [bɔ:d] — садиться на корабль, самолет
to board a plane — садиться на самолет
boarding time — время посадки
boarding pass ['bɔ:dɪŋ'pɑ:s] — посадочный талон
to **announce** [ə'naʊns] — объявлять
to check in — регистрироваться
check-in desk — стойка регистрации
to hurry ['hʌrɪ] — спешить
Hurry up! — Поторопитесь!
to take off — взлетать, отрываться от земли (*о самолете*)
free of charge — бесплатно
to be allowed free of charge — быть освобожденным от оплаты
excess [ɪk'ses] — избыток, избыточный

weight — вес
excess weight — избыточный вес
engine ['endʒɪn] — двигатель, мотор
exit ['eksɪt] — выход
Come on! — *зд.* Прекрати! Довольно!
to worry ['wʌrɪ] — беспокоиться
Don't worry! — Не беспокойся!
to delay [dɪ'leɪ] — откладывать
economy [ɪ'kɒnəmɪ] — экономический
economy class — экономический класс
to travel economy (tourist, business) class — путешествовать экономическим (туристским, бизнес) классом
comfort ['kʌmfət] — удобство, комфорт
comfortable ['kʌmfətəbl] — удобный, комфортабельный
to serve [sɜ:v] — обслуживать, служить; подавать (*еду, напитки*)
food [fu:d] — пища, еда
to serve food — подавать еду
meal [mi:l] — прием пищи, трапеза (*завтрак, обед, ужин и т.д.*)
to land [lænd] — приземляться
landing ['lændɪŋ] — приземление
landing time — время приземления
non-stop [ˌnɒn'stɒp] — без остановки
sick [sɪk] — больной
to be sick — испытывать тошноту
to be air-sick — испытывать тошноту в полете
attendant [ə'tendənt] — проводник
flight attendant — бортпроводник
fast [fɑ:st] — быстрый, быстро
Make it fast! — Быстрее!

Комментарий

1. Различия в значении существительных **food** и **meal**.

Существительное **food** означает *пища* (то есть, непосредственно то, что мы едим — мясо, овощи, фрукты и т.д.), существительное **meal** — *прием пищи* (сам процесс еды или обед, ужин, завтрак как «событие» в жизни семьи, человека, в распорядке работы ресторана в гостинице и т.д.).

Сравните:

What food do you prefer? — *Какую пищу вы предпочитаете?*

During the evening meal all the family gather. — *Во время вечерней трапезы собирается вся семья.*

Упражнение 189. Заполните пробел, выбрав одно из двух существительных — **food/meal.**

1. Let's go to a restaurant and have our ___ there.
2. I do not think they serve good ___ there.
3. Dinner is the most important ___ of the day.
4. We prefer ecologically pure (чистую) ___.
5. How many ___ a day do you have?

2. Различия в значении прилагательных **sick** и **ill.**

Прилагательное **sick** в словосочетании **to be sick** означает *испытывать тошноту,* в том числе и в переносном значении, как во фразе **I am sick of the rock music.** — *Меня тошнит от рок-музыки.* В британском варианте английского языка слово **sick** в значении *больной* используется в качестве определения перед существительным:

Johnson is a very sick man. — *Джонсон очень больной человек.*

В американском варианте английского языка прилагательное **sick** в значении *больной* используется и без стоящего за ним существительного:

Send for the doctor, our mother is sick. — *Пошлите за доктором, наша мама больна.*

Прилагательное **ill** как часть составного сказуемого, стоящая после глагола-связки **to be**, означает *больной:*

Jane has been ill for over a month. — *Джейн была больна больше месяца.*

Как определение к существительному прилагательное **ill** означает *дурной, плохой, скверный:*

He is a very ill man. — *Он очень дурной человек.*

Упражнение 190. Переведите, выбрав одно из двух прилагательных — **ill/sick.**

1. У него дурные манеры (manners), я не хочу встречаться с ним.
2. Я чувствовал дурноту во время всего морского путешествия.
3. Меня тошнит от твоих слов!
4. Доктор осмотрел больного ребенка.
5. Боюсь, я заболел.

Упражнение 191. Переведите.

1. Посадку уже объявили?
2. Ты уже зарегестрировался?
3. Поторопись! Самолет скоро улетает.
4. Ты получил посадочный талон?
5. Кстати, ты уже зарегестрировал багаж?
6. Вы делаете это бесплатно?
7. У тебя избыточный вес.
8. Что-то случилось.
9. Экстренный выход за углом.
10. Бояться нечего.
11. Эта комната более удобная.
12. Здесь подают еду?
13. Мы ели два часа назад.
14. Когда время посадки?
15. Это безостановочная поездка.
16. Меня уже тошнит.

ГРАММАТИКА

УПОТРЕБЛЕНИЕ ГЕРУНДИЯ И ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

The <u>boarding</u> time is announced... (причастие)
<u>Boarding</u> is announced... (герундий)

И герундий, и причастие образуются прибавлением суффикса **-ing** к основе глагола. Но между ними есть зна-

чительные различия в употреблении и значении.

Причастие — неличная форма глагола, промежуточная между глаголом и прилагательным:

The man smoking a cigarette is my brother. — *Человек, курящий сигарету, мой брат.*

Герундий, который также является неличной формой глагола, является формой, промежуточной между существительным и глаголом:

Smoking is forbidden. — *Курение запрещено.*

Иными словами, причастие — в большей степени «прилагательное» по своим функциям, герундий — «существительное».

Причастие употребляется:

1. Как часть составного глагольного сказуемого в длительных временах:

We were having our meal early in the morning. — *Мы принимали пищу рано утром* (букв. *мы были имеющими нашу пищу...*)

2. Как определение к подлежащему или дополнению, как часть причастного оборота (может как предшествовать в предложении определяемому слову, так и следовать за ним):

He is a promising writer. — *Он — многообещающий писатель.*

The man standing in the corner is a taxman. — *Человек, стоящий на углу, налоговый инспектор.*

I saw her dancing in the rain. — *Я видел ее, танцующей под дождем.*

Герундий употребляется:

1. В качестве подлежащего:

Swimming is nice. — *Купание приятно.*

2. Как часть сказуемого после глаголов **to finish, to start, to continue** (*продолжать*), **to go on** (*продолжать*) и др.:

He finished reading the newspaper. — *Он закончил чтение газеты.*

3. Как предложное дополнение:
I am fond of reading. — *Я обожаю чтение.*
4. Как прямое дополнение:
Do you mind my smoking here? — *Ты не возражаешь против моего курения?*
5. Как обстоятельство времени:
On coming home I took a bath. — *По возвращении домой я принял ванну.*
6. Как обстоятельство образа действия:
Instead of going home he went to the cinema. — *Вместо того, чтобы пойти домой* (дословно — *вместо похода домой*) *он отправился в кино.*

Упражнение 192. Переведите, используя герундий либо причастие настоящего времени в одной из их функций.

1. Вместо того, чтобы позвонить в Сан-Франциско, он послал туда сообщение почтой (by mail).
2. Он звонит сейчас в Сан-Франциско.
3. По прибытии в Бостон он зарезервировал комнату в гостинице.
4. Он приезжает в Бостон, чтобы зарезервировать комнату в гостинице.
5. Он продолжал работать после шести часов.
6. Я продолжаю свою работу.
7. Он прекратил есть и посмотрел на часы.
8. Мы едим салат.
9. Я обожаю (to be fond of [bi:'fɒnd əv]) курение.
10. Человек, курящий сигарету, мой друг.
11. Поездка на машине (to drive a car) доставляет ему много удовольствия.
12. Ты ведешь машину слишком быстро.
13. По прибытии (to arrive) в аэропорт он зарегеистрировался.
14. Смиты приезжают в город завтра.
15. Вместо того, чтобы навестить своих друзей, я поехал в Бостон.
16. Мэри сейчас навещает своих друзей в Москве.

ГЕРУНДИЙ И ИНФИНИТИВ

После ряда глаголов — таких как **to remember, to forget, to stop** — может использоваться либо инфинитив, либо герундий; значение конструкции при этом изменяется. Сравните:

I remember meeting him for the first time five years ago. — *Я помню, как я встретил его впервые пять лет назад.* (я помню встречу)

но:

I must remember to meet him at the station next Saturday. — *Я должен не забыть встретить его на станции в следующую субботу.*

Jake forgot buying two pounds of sugar the day before. — *Джейк совершенно забыл, как покупал позавчера два фунта сахара.*

но:

Jake forgot to buy sugar although I reminded him twice about it. — *Джейк забыл купить сахар, хотя я и напоминал ему дважды об этом.*

"Stop talking!" the teacher shouted in exasperation. — *«Прекратите разговоры!» — с раздражением крикнул учитель.*

но:

They stopped to talk the matter over in detail. — *Они остановились, чтобы в деталях обговорить это дело.*

Выбор инфинитивного или герундиального оборота зависит от смысла и цели высказывания. Сравните:

I remember visiting Rome last summer. It was great! — *Я помню посещение Рима в прошлом году; это было здорово!*

Please, remember to post the letter at the Central Post Office! — *Пожалуйста, не забудь отправить письмо с центральной почты!*

В первом предложении речь идет о воспоминаниях о событиях (герундий), во втором — о действии (инфинитив), которое необходимо произвести.

Упражнение 193. Раскройте скобки.

1. We read this novel last year. Do you remember (read) ___ it?
2. Don't ask me to pay the bill again. I clearly remember (pay) ___ it a month ago.
3. He forgot (bring) ___ his passport. He left it on the table.
4. Stop (talk) ___, I'm trying to finish the letter.
5. We stopped there (buy) ___ some bisquits.
6. I remember (meet) ___ him last year.
7. I must remember (meet) ___ him at the station tomorrow.
8. Did you remember (lock) ___ the door? — No, I'll go back and do it now.
9. Do you remember (post) ___ the letter? — Sure. I posted it in the letter-box near my house.
10. You must never forget (say) ___ "Thank you".

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Текст 1

Mr and Mrs Williams had always spent their summer holidays in England in the past, in a small boarding house at the seaside. But one year Mr Williams made a lot of money in his business, so they decided to go to Rome and stay at a really good hotel while they went around and saw the sights of that famous city.

They flew to Rome, and arrived at their hotel late one evening. They expected that they would have to go to bed hungry, beause in the boarding houses they had been used to in the past, no meals were served after seven o'clock in the evening. They were therefore surprised when the clerk who received them in the hall of the hotel asked them whether they would be taking dinner there that night.

"Are you still serving dinner then?" asked Mrs Williams.

"Yes, certainly, madam," answered the clerk. "We serve it until half-past nine."

"What are the times of meals then?" asked Mr Williams.

"Well, sir," answered the clerk, "we serve breakfast from seven to half-past eleven in the morning, lunch from twelve to three in the afternoon, tea from four to five, and dinner from six to half-past nine."

"But that hardly leaves any time for us to see the sights of Rome!" said Mrs Williams in a disappointed voice.

Слова и выражения

boarding house — пансионат
famous ['feɪməs] — знаменитый, известный
sights [saɪts] — достопримечательности
to see the sights — осматривать достопримечательности.
to expect [ɪk'spekt] — ожидать
therefore ['ðeəfɔ:] — поэтому
to surprise [sə'praɪz] — удивлять
clerk [klɑ:k] — служащий, клерк
to receive [ɪ'si:v] — принимать
hall — холл, вестибюль
hardly ['hɑ:dlɪ] — едва, вряд ли
to disappoint [ˌdisə'pɔɪnt] — разочаровывать

Упражнение 194. Ответьте на вопросы.

1. Where had Mr and Mrs Williams spent their summer holidays in the past?
2. Why did they decide to go to Rome one year?
3. What were they planning to do in Rome?
4. How did the Williamses get to Rome?
5. Why were they surprised when the clerk asked them if they would take dinner?
6. What were the times of meals in the hotel?
7. Why was Mrs Williams disappointed?

Упражнение 195. Прочитайте, переведите текст, перескажите его с точки зрения:
а) мистера Робинсона;
б) миссис Робинсон;
в) клерка.

Текст 2

Mr Robinson had to travel somewhere on business, and as he was in a hurry, he decided to go by air. He liked sitting beside a window when he was flying, so when he got on to the plane, he looked for a window seat. He found that all of them had already been taken except for one. There was a soldier sitting in the seat beside this one, and Mr Robinson was surprised that he had not taken the one by the window; but anyhow, he at once went towards it.

When he reached it, however, he saw that there was a notice on it. It was written in ink and said, "This seat is reserved for proper load balance. Thank you." Mr Robinson had never seen such a notice in a plane before, but he thought that the plane must be carrying something particularly heavy in its baggage room which made it necessary to have the passengers properly balanced, so he walked on and found another empty seat, not beside a window, to sit in.

Two or three other people tried to sit in the window seat beside the soldier, but they too read the notice and went on. Then, when the plane was nearly full, a very beautiful girl stepped into the plane. The soldier, who was watching the passengers coming in, quickly took the notice off the seat beside him — and in this way succeeded in having the company of the girl during the whole of the trip.

Слова и выражения

beside [bɪ'saɪd] — рядом, сбоку
to look for — искать
except [ɪk'sept] **for one** — за исключением одного
soldier ['səʊldʒə] — солдат
towards [tə'wɔ:dz] — по направлению (*к чему-то*)
to reach [ri:tʃ] — достигать, доставать
however [ˌhaʊ'evə] — тем не менее, однако
notice ['nəʊtɪs] — *зд.* объявление
ink [ɪŋk] — чернила
particularly [pə'tɪkjʊləlɪ] — особенно
heavy ['hevɪ] — тяжелый

baggage ['bægɪdʒ] **room** — багажный отсек
necessary ['nesɪs(ə)rɪ] — необходимый, необходимо
to **balance** ['bæləns] — балансировать, уравновешивать
empty ['emptɪ] — пустой
nearly ['nɪəlɪ] — почти
full [fʊl] — полный, заполненный
to **step** [step] — ступать
quickly ['kwɪklɪ] — быстро
to **succeed** [sək'sɪːd] **in doing something** — преуспеть в чем-либо
whole [həʊl] — целый

Упражнение 196. Найдите спрятанные слова.

f	l	I	g	H	t	t	u	s	b
a	c	f	a	S	t	e	w	m	o
r	n	e	w	X	I	n	o	r	a
y	u	n	e	S	x	v	r	n	r
e	r	d	o	V	e	b	r	e	d
w	e	d	h	U	r	r	y	c	z
y	o	i	k	Y	n	t	s	a	v
w	e	i	g	H	t	c	r	e	n
g	a	t	e	E	d	a	e	p	o
r	d	e	l	A	y	e	d	s	f

1. ворота
2. полет, рейс
3. садиться на корабль, самолет
4. объявлять
5. спешить
6. вес
7. выход
8. беспокоиться
9. откладывать
10. быстрый, быстро

Упражнение 197. Ответьте на вопросы.

1. Why did Mr Robinson decide to travel by air?
2. What seats did he prefer to sit in while flying?
3. Who was sitting in the seat beside the one near the window?
4. What was written in the notice?

5. What did Mr Robinson think about what was written in the notice?
6. Who stepped into the plane when it was nearly full?
7. Why did the soldier take the notice off the window seat?

Упражнение 198. Прочитайте, переведите текст, перескажите его от лица:

а) мистера Робинсона;
б) солдата.

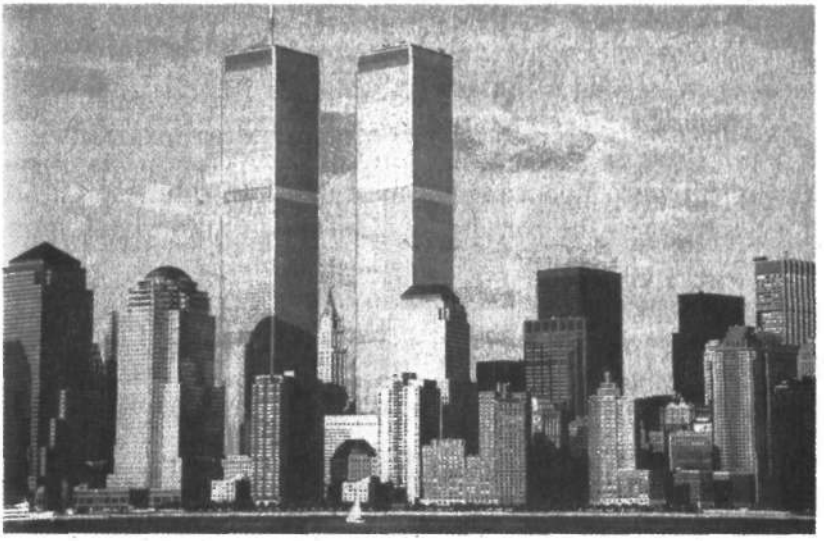
Упражнение 199. Переведите диалоги, инсценируйте.

1.

Она: Скорее! Уже объявили посадку. Где твой багаж?
Он: Я оставил его около стойки регистрации.
Она: А ты уже зарегистрировался?
Он: Нет еще.
Она: О, Господи! Самолет улетает через пятнадцать минут, а у тебя еще нет посадочного талона!

2.

Пассажирка: Простите! Сколько времени длится полет?
Бортпроводник: Около трех часов.
Пассажирка: Это прямой полет, или мы делаем остановки?
Бортпроводник: Это прямой полет.
Пассажирка: Спасибо. Когда мы прибываем в пункт назначения?
Бортпроводник: В 6.30 утра.
Пассажирка: Пассажирам дают есть?
Бортпроводник: Да. Мы подаем обед.
Пассажирка: А как насчет спиртных напитков?
Бортпроводник: Спиртные напитки подают в бизнес-классе. Но вы можете заказать, и я принесу.
Пассажирка: Спасибо. А что я должна делать, если почувствую тошноту?
Бортпроводник: Позовите меня, и я вам помогу.



Урок 22

TEKCT. PARKING LOT

1.

Driver. Hello! I want 5 gallons of gas. Regular, please...

Attendant. Here you are! Full tank. You need any oil as well?

Driver. No, I don't think I do. Maybe... Yes, put some water in the radiator, will you?

Attendant. O.K. Here you are. Look, one of your tires is flat!

Driver. Oh, no! It must have been pierced!

Attendant. I can check the tires and put air in them.

Driver. Do, please. And change the flat tire... That's O.K.

Attendant. Do you want me to wash the car?

Driver. Oh, no, thank you. I just want the windshield cleaned, and that is all. How much do I owe you?

Attendant. 25 bucks.

2.

Driver. Excuse me, how much does it cost to park here for one hour?

Attendant. Ten twenty.

Driver. That's a lot, isn't it?

Attendant. You can just as well leave your car outside the parking lot. And it will make much more. Safety is what you pay for.

Driver. O.K. Let it be ten twenty... I'm afraid I've got to have the batteries charged. Can you do it for me?

Attendant. Sure. Would you like to have the oil changed as well?

Driver. No. The oil is all right. Ask someone to wash my car.

Attendant. It will make thirty dollars all in all.

Driver. Fine.

Слова и выражения

gallon ['gælən] — галлон (*3,785 литра*)
gasoline ['gæsəli:n] (**gas**) — *ам.* бензин
regular ['regjʊlə] — обычный (*93-й*)
tank [tæŋk] — бак
oil [ɔɪl] — масло
radiator [reɪdɪ'eɪtə] — радиатор
tire [taɪə] — шина автомобиля
flat [flæt] — спущенная (*шина*)
to pierce [pɪəs] — пронзать, протыкать
windshield ['wɪndʃi:ld] — лобовое стекло
to clean [kli:n] — чистить, очищать, мыть
to owe [əʊ] — быть обязанным, должным
to park [pɑ:k] — парковать (*автомобиль*)
parking lot — автостоянка
safety ['seɪftɪ] — безопасность
Let it be — Пусть (так и) будет
battery ['bætərɪ] — аккумуляторная батарея
to charge [tʃɑ:dʒ] — заряжать

Комментарий

Глагол **to do** — *делать* чаще всего используется перед существительными, обозначающими различные виды работы:

to do an assignment	[ə'saɪnmənt]	выполнять задание
to do homework	['həʊmwɜ:k]	делать домашнее задание
to do the laundry	['lɔ:ndrɪ]	стирать
to do a paper	['peɪpə]	писать работу (научную)
to do research	[rɪ'sɜ:tʃ]	заниматься исследованиями
to do work	[wɜ:k]	делать работу

Глагол **to make** — *делать, изготавливать* чаще всего используется перед существительными, произведенными от тех или иных глаголов:

to make *an announcement — to announce*
делать объявление — объявлять

to make *an attempt — to attempt* [ə'tempt]
делать попытку — пытаться

to make *a decision — to decide*
принимать решение — решать

to make *a discovery — to discover* [dɪs'kʌvə]
делать открытие — открывать

to make *an offer — to offer* ['ɒfə]
делать предложение — предлагать

to make *a profit — to profit* ['prɒfɪt]
получать прибыль — получать прибыль

to make *a promise — to promise* ['prɒmɪs]
давать обещание обещать

Упражнение 200. Переведите.

1. Он дал обещание всегда приходить вовремя.
2. Где ты занимаешься стиркой?
3. Мы еще не пришли к решению.
4. Кто сделал это открытие?
5. Джейк пишет научную работу.
6. Ты уже выполнил домашнее задание?
7. Ты сделал свою последнюю попытку.
8. Наша компания собирается сделать новое предложение.
9. В этом деле нельзя добиться прибыли.
10. Я еще не сделал эту работу.

ГРАММАТИКА

ПРИЧАСТИЕ II

Причастие II — Participle II — используется в качестве

1. Составной части глагольного сказуемого в формах настоящего и прошедшего совершенного времени, во всех формах пассивного залога:

He has pierced the tire. — *Он проколол шину.*
He had pierced the tire before he started the engine. — *Он проколол шину перед тем как завести машину.*
The tire had been pierced five minutes before he came to the gas station. — *Шина была проколота за пять минут до того, как он въехал на заправочную станцию.*

2. Определения:

The broken car was left at the parking lot. — *Сломанная машина была оставлена на автостоянке.*

3. Части сложного дополнения:

I want the windshield cleaned. — *Мне нужно, чтобы лобовое стекло было протертым.*
I need the oil changed. — *Мне нужно, чтобы мне заменили масло.*

Различия в употреблении причастия I и причастия II

Главное отличие причастия I и причастия II состоит в следующем:

Причастие I активно, определяемое им существительное или местоимение, как правило, совершает действие по отношению к другому существительному или местоимению. Причастие II, напротив, пассивно — действие, как правило, совершается по отношению к определяемым им существительному или местоимению:

The man smoking a cigarette is my brother. — *Человек, курящий (он курит) сигарету, мой брат.*

The car broken in the accident was taken into the garage. — *Машина, сломанная (ее сломали) во время аварии, была отведена в гараж.*

Упражнение 201. Заполните пробел необходимой формой причастия.

1. Everything (to write) here is very interesting.
2. Who is that boy (to do) his homework on the table?
3. The (to lose) child was found on the next day.
4. I well remember places (to visit) by me last year.
5. The wine (to drink) at the dinner was wery good.
6. We listened to the girl (to sing) Russian songs.
7. I think that the man (to stand) there in the attendant.
8. (To take) the girl by the hand, he helped her to cross the street.
9. "How did you like the film?" he asked (to turn) towards me.
10. While (to speak) to the manager yesterday I forgot to ask him how much I would be paid.
11. "You must take these pills before dinner," said the doctor (to write) out a prescription.
12. The (to break) arm was examined by the doctor.
13. People (to watch) the accident were very exited (возбужденные).
14. The dress (to buy) at this shop doesn't fit me.
15. The medicine (to prescribe) by the doctor made me feel better.

Упражнение 202. Переведите.

1. В радиаторе два галлона воды.
2. Налейте немного масла в радиатор.
3. У тебя шины спустили.
4. Накачать вам шины?
5. Мне нужно, чтобы мою машину помыли.
6. Ты должен мне тридцать долларов.
7. Парковка здесь стоит десять долларов в час.
8. Вы также можете остаться снаружи.
9. Место — вот за что вы платите.
10. Пусть так и будет.
11. Попросите кого-нибудь заплатить за меня.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Текст

Mrs Jones was over eighty, but she still drove her old car like a woman half her age. She loved driving very fast, and boasted of the fact that she had never, in her thirty-five years of driving, been punished for a driving offence.

Then one day she nearly lost her record. A police car followed her, and the policemen in it saw her pass a red light without stopping.

When Mrs Jones came before the judge, he looked at her severely and said that she was too old to drive a car, and that the reason why she had not stopped at the red light was most probably that her eyes had become weak with old age, so that she had simply not seen it.

When the judge had finished what he was saying, Mrs Jones opened the big handbag she was carrying and took out her sewing. Without saying a word, she chose a needle with a very small eye and threaded it at her first attempt.

When she had successfully done this, she took the thread out of the needle again and handed both the needle and the thread to the judge, saying, "Now it is your turn. I suppose

you drive a car, and that you have no doubts about your own eyesight."

The judge took the needle and tried to thread it. After half a dozen attempts, he had still not succeeded. The case against Mrs Jones was dismissed, and her record remained unbroken.

Слова и выражения

half somebody's age — в два раза младше
to boast [bəʊst] — хвастаться
to punish ['pʌnɪʃ] — наказывать
driving offence — нарушение правил дорожного движения
nearly ['nɪəlɪ] — едва ли не
to lose a record — «потерять» рекорд
to break a record — побить рекорд
judge ['dʒʌdʒ] — судья
severely [sɪ'vɪəlɪ] — сурово
reason ['ri:zən] — причина
to become weak with old age — ослабевать с возрастом
to sew [səʊ] — шить
sewing ['səʊɪŋ] — шитье
needle [ni:dl] — игла
eye [aɪ] — *зд.* ушко иглы
thread [θred] — нитка
to thread a needle — продевать нитку в иголку
at first attempt — с первой попытки
to hand [hænd] — *зд.* передавать
turn — *зд.* очередь, черед
doubt [daut] — сомнение
to have doubts — питать сомнения
eyesight ['aɪsaɪt] — зрение
half a dozen — полдюжины
to succeed — преуспеть
case — *зд.* судебное дело
the case was dismissed [dɪs'mɪst] — дело было закрыто
to remain [rɪ'meɪn] — оставаться
unbroken [ʌn'brəʊkən] — непобитым

Упражнение 203. Ответьте на вопросы.

1. How old was Mrs Jones?
2. In what manner did she drive her car?
3. For how long had she been driving her car?
4. What did she boast of?
5. Who saw her pass a red light without stopping?

6. In what way did the judge look at Mrs Jones?
7. Why didn't she stop at the red light, in the judge's opinion?
8. What did Mrs Jones take out of her handbag?
9. What did she mean by demonstrating her skill (мастерство, умение) in threading the needle?
10. Who did she hand the thread and the needle to, and why?
11. Why was the case against Mrs Jones dismissed?

Упражнение 204. Переведите и перескажите текст от лица:

а) миссис Джонс;
б) судьи;
в) полицейского.

Упражнение 205. Найдите спрятанные слова.

o	w	e	g	E	r	t	c	d	t
i	s	a	f	E	t	y	r	f	i
l	e	s	d	S	b	r	n	m	r
c	q	a	a	D	f	e	h	j	e
l	u	o	f	R	d	t	s	c	p
e	b	d	f	R	e	t	s	c	a
a	s	a	e	R	g	a	n	m	r
n	w	a	c	F	h	b	m	j	k
k	p	u	n	I	s	h	l	r	e
r	e	g	u	L	a	r	e	r	v

1. обычный
2. масло
3. шина автомобиля
4. чистить, очищать, мыть
5. быть обязанным, должным
6. парковать (*автомобиль*)
7. безопасность
8. аккумуляторная батарея
9. хвастаться
10. наказывать

Упражнение 206. Переведите диалог, инсценируйте его.

Водитель: Можно мне оставить машину на ночь?
Механик: Конечно.
Водитель: Сколько это стоит в час?
Механик: Два доллара тридцать центов.
Водитель: Отлично.
Механик: Что-нибудь еще?
Водитель: Да. Я хотел спросить, не могли бы вы проверить масло и подкачать шины. Боюсь, одна из них спущена.
Механик: Конечно. Мы также можем залить вам бензин (to fill the tank). Сколько галлонов вы обычно берете?
Водитель: Пять галлонов.
Механик: Машину помыть?
Водитель: Да. И, пожалуйста, протрите лобовое стекло. Полиция уже останавливала меня на дороге.
Механик: Не волнуйтесь, все сделаем.
Водитель: Сколько это будет стоить?
Механик: Я думаю, около пятидесяти долларов.

Урок 23

TEKCT. APPLYING FOR THE JOB

1.

Applicant: Hello! I read an advertisement about job openings in your company, and I'd like to make an appointment with the personnel manager.

Secretary: What position do you want to apply for?

Applicant: Manager. Financial department.

Secretary: I am very sorry, but the vacancy is filled. I wish you had telephoned the day before yesterday!

Applicant: I would have telephoned if I had been in the country. But I arrived only today.

Secretary: Where did you read the ad?

Applicant: In the "Spectator", the "Want" page.

Secretary: You know, we still need an accountant. I suggest that you try your hand in accounting, and if you do well, there might be a promotion to the top position.

Applicant: Let me see... O.K. When can I see the personnel manager?
Secretary: Your name, please!
Applicant: Sarah Guerra.
Secretary: Miss or Mrs?
Applicant: Miss.
Secretary: You are not a resident, are you?
Applicant: No. But I've got a work permit for three years.
Secretary: I see... O.K., Miss Guerra. You are to come on Wednesday, the third, at 10.30, office 1023. The personnel manager will speak with you.
Applicant: What documents must I take with me for an interview?
Secretary: A resume, any certificates that you have to verify your education, qualification background and work experience.
Applicant: I can also submit three letters of recommendation from the places where I used to work.
Secretary: O.K. They might be useful.
Applicant: Should I fill out a job application form?
Secretary: You'll make it later, after you have spoken with the personnel manager.
Applicant: Thanks, good bye!

2.

Manager: ... Very well, Miss Guerra. So, you are saying you worked with "The Simpsons Brothers" for three years and you also worked with "Motorola". For how long?
Applicant: Well, actually, I worked with "Motorola" part-time, and I had a full-time job at "The Simpsons".
Manager: I see. It's all in the letters of recommendation. O.K. What else would you like to know about this job? The salary?
Applicant: Yes, and, of course, the vacation.
Manager: Well, we can offer you the annual salary of twenty eight thousand dollars.

Applicant: Is it net salary?

Manager: No. It's a gross pay. Not too much, I should say, but if you demonstrate excellent performance and skills you can ask for a pay-raise. In addition, there are different benefits and premiums.

Applicant: That's interesting.

Manager: And you've got a paid vacation.

Applicant: By the way, how about the sick leave? I do not mean that I am going...

Manager: Oh, no. I understand. Of course, all our full-time employees have paid sick leaves. And the company also pays for our insuranse policies.

Applicant: That sounds great!

Слова и выражения

to advertise ['ædvətaɪz] — давать (рекламное) объявление

advertisement [əd'vɜ:tɪsmənt] — объявление, реклама

ad [æd] — *сокр. от* advertisement

job [dʒɒb] — работа; должность; профессия

job openings — вакансии

personnel [ˌpɜ:sə'nel] — кадры, персонал

to make an appointment — договариваться о встрече

position [pə'zɪʃn] — позиция, должность

to apply [ə'plaɪ] **for** — подавать заявление (*о приеме на работу, учебу*)

applicant ['æplɪkənt] — кандидат на должность, подающий заявление

finance [faɪ'næns] — финансы

financial [faɪ'nenʃəl] — финансовый

department [dɪ'pɑ:tmənt] — отдел

vacancy ['veɪkənsɪ] — вакансия

to fill a vacancy — заполнить вакансию

to wish [wɪʃ] — желать, хотеть

spectator [spek'teɪtə] — наблюдатель

page [peɪdʒ] — страница

the "Want" page — страница «Требуются...»

to account [ə'kaʊnt] — считать, вести счета
accountant [ə'kaʊntənt] — бухгалтер
to suggest [sə'dʒest] — предлагать
to offer — предлагать
offer — предложение
to try one's hand in — попытаться, испытать себя в чем-либо
accounting [ə'kaʊntɪŋ] — бухгалтерия
to promote [prə'məʊt] — продвигать по службе
promotion [prə'məʊʃən] — продвижение, повышение
top [tɒp] — вершина; верхний
top position — высшая (руководящая) должность
resident ['rezɪdənt] — проживающий в стране
permit ['pɜ:mɪt] — разрешение
interview ['ɪntəvju:] — интервью, собеседование
résumé ['re(ɪ)zjʊmeɪ] — резюме
certificate [sə'tɪfɪkət] — свидетельство, диплом
to verify ['verɪfaɪ] — подтверждать
education [ˌedjʊ'keɪʃən] — образование
qualification [ˌkwɒlɪfɪ'keɪʃn] — квалификация
background ['bækgraʊnd] — фон; *зд.* опыт (*работы*)
experience [ɪk'spɪ(ə)rɪəns] — опыт
useful ['ju:sf(ə)l] — полезный
part-time — неполный (рабочий) день
full-time — полный (рабочий) день
salary ['sælərɪ] — оклад
annual ['ænjʊəl] **salary** — годичный оклад
net [net] **salary** — «чистый» оклад (*после вычета налогов*)
gross [grəʊs] **pay** — общая сумма вознаграждения (*до вычета налогов*)
vacation [və'keɪʃ(ə)n] — отпуск
paid vacation — оплачиваемый отпуск
to demonstrate ['demənstreɪt] — показывать
excellent ['eksələnt] — отличный
to perform [pə'fɔ:m] — исполнять, выполнять
performance [pə'fɔ:məns] — исполнение (*обязанностей*)
skills [skɪlz] — навыки, мастерство
benefit ['benəfɪt] — поощрения
premium ['pri:mɪəm] — премия
how about... — как насчет...
sick leave — больничный лист
to employ [ɪm'plɔɪ] — нанимать на работу
employee [ˌemplɔɪ'i:] — нанятый на работу, служащий
employer [ɪm'plɔɪə] — наниматель, работодатель
insuranse [ɪn'ʃʊərəns] — страхование
policy ['pɒlɪsɪ] — *зд.* полис

Комментарий

Глаголы **to offer** и **to suggest** означают *предлагать*, но их значения и способы употребления несколько отличаются друг от друга.

Употребляя глагол **to offer**, мы предлагаем то, чем мы располагаем, либо предлагаем сделать что-либо, причем делать это мы будем сами. В первом случае то, что мы предлагаем (работу, какой-либо предмет, помощь) будет выражено существительным или герундием, во втором — инфинитивом:

I offered help, and it was accepted by all. — *Я предложил помощь, и она была принята всеми.*

No one offered to help the old woman. — *Никто не предложил помощь старой женщине.*

Глагол **to suggest** означает, что говорящий предлагает идею, план, некую программу действий, в реализации которой он может принимать (или не принимать) участие. После глагола **to suggest** используется существительное, герундий или конструкция с вспомогательным глаголом **should**. Инфинитив перед глаголом **to suggest** не используется:

She suggested that we should go for a walk before dinner. — *Она предложила пойти погулять перед обедом.*

Mike suggested a new method of doing this work. — *Майк предложил новый метод выполнения этой работы.*

Johanna suggested going to the party together. — *Джоанна предложила пойти на вечеринку вместе.*

Упражнение 207. Выберите нужный глагол — **to offer/to suggest.**

1. Let me ___ you a drink.
2. Mike ___ going to the South in summer.
3. Who ___ to help John?
4. Kathy ___ an interesting plan.
5. Mrs Smith ___ us a cup of tea.
6. Who was the first ___ this method of work?
7. The Browns ___ that we should stay in and watch television.
8. The insurance agent ___ me a policy.

Упражнение 208. Найдите спрятанные слова.

p	e	r	s	O	n	n	e	l	d
j	o	s	u	G	g	e	s	t	e
o	c	s	r	E	b	r	e	s	p
b	u	i	i	N	r	e	e	v	a
w	i	s	h	T	h	f	g	r	r
y	r	d	f	B	i	f	s	v	t
l	t	r	s	A	n	o	e	q	m
p	a	g	e	N	j	g	n	t	e
p	p	o	r	E	d	v	e	a	n
a	d	v	e	R	t	i	s	e	t

1. давать (рекламное) объявление
2. работа, должность, профессия
3. кадры, персонал
4. позиция, должность
5. подавать заявление (*о приеме на работу, учебу*)
6. отдел
7. желать, хотеть
8. страница
9. предлагать
10. предлагать

Упражнение 209. Переведите.

1. Ты читал объявление о новых вакансиях?
2. Я хотел бы договориться о встрече.
3. Я работаю в отделе кадров.
4. Я собираюсь поступить на должность бухгалтера.
5. Эта вакансия уже заполнена?
6. Нам по-прежнему нужен старший менеджер.
7. Попробуй себя в музыке.
8. Я подаю заявление на полставки.
9. Ты работаешь на полную ставку?
10. Какая у вас зарплата?

11. А продвижение по работе будет?
12. Вы должны представить разрешение на работу.
13. У меня есть диплом, подтверждающий мое образование.
14. Какой у тебя опыт работы?
15. У Майка высокая квалификация.
16. Это может быть полезно.
17. Должен ли я заполнить эту форму?
18. Моя годовая зарплата — тридцать тысяч долларов.
19. Сколько вы получаете в год «чистыми»?
20. Он продемонстрировал отличное мастерство.
21. У меня будет оплачиваемый отпуск?
22. Я получил премию!
23. Кто платит за твою страховку?

ГРАММАТИКА

Сослагательное наклонение в английском языке

Сослагательное наклонение — Subjunctive Mood — выражает невозможность, нереальность, предположительность действия в настоящем, будущем и прошедшем времени:

I would help you if you asked. — *Я бы помог тебе, если бы ты попросил.* (предположительность)

I would have telephoned if I had been in the country. — *Я бы позвонила, если бы находилась в стране.* (нереальность)

Чтобы предложение из изъявительного наклонения, относящегося к действию, отнесенному в настоящее или будущее время, преобразовать в сослагательное, необходимо настоящее изъявительное преобразовать в прошедшее, а будущее изъявительное — в будущее с точки зрения прошедшего:

- Изъявительное:
  If I learn his address I will write to him. — *Если я узнаю его адрес, я ему напишу.*

- Сослагательное:
  If I learnt his address I would write to him. — *Если бы я узнал его адрес* (сейчас), *я написал бы ему.* (сейчас или в ближайшем будущем)

Вместо глагола **would** могут также использоваться глаголы **could, might**, придавая таким образом всему высказыванию различные оттенки:

If I learnt his address I could write to him. — *Если бы я узнал его адрес* (сейчас), *я смог бы написать ему.* (сейчас или в ближайшем будущем)

В случае, если действие, описываемое сослагательным наклонением, относится к прошедшему времени, в главном предложении мы используем форму будущего с точки зрения прошедшего, а в придаточном — прошедшее совершенное:

If I had learnt his address I would have written to him. — *Если бы я узнал его адрес* (в прошлом), *я написал бы ему.* (в прошлом же)

Кроме данной формы образования сослагательного наклонения, возможны конструкции со словосочетаниями:

- **I wish...** — *Жаль, что...*
  Настоящее и будущее время:
  I wish I lived not far from here. — *Жаль, что я не живу поблизости.*
  Прошедшее время (предшествование):
  I wish I had seen this film. — *Жаль, что я не видел этот фильм.*
- **If only...** — *Если бы только...*
  Настоящее и будущее время:
  If only he telephoned! — *Если бы только он позвонил!*
  Прошедшее время (предшествование):
  If only I had met him there! — *Если бы только я встретил его там!*
- **It's (high) time** — *Пора бы...*
  Настоящее и будущее время:
  It's high time the children went to bed. — *Пора бы детям ложиться спать.*

NB Глагол **to be** в прошедшем времени в данной конструкции всегда имеет форму **were**:

I wish I were in your place. — *Хотел бы я быть на твоем месте.*

Упражнение 210. Поставьте глаголы в скобках в соответствующую форму сослагательного наклонения.

1. You (to speak) ___ better at the meeting tomorrow if you (to use) ___ your notes (записи).
2. If he (to understand) ___ the situation in which he is in, he (to act) ___ differently.
3. Look! The train is leaving the station. We (to catch) ___ it if we (to make) ___ it fast.
4. If I (to be) you ___, I (to do) ___ it easily. At least (по крайней мере) I can help you.
5. If only he (to be) ___ here, he (can) ___ show you how to do it.
6. If I (to be) ___ in your place now, I (to think) ___ as you do.
7. He (not to do) ___ it if you (not to help) ___ him.
8. If he (to be) ___ present, he (may) ___ mind your smoking here.
9. She (to come) ___ to see you if she (not to be tired) ___ now.
10. If I (to get) ___ the tickets before twelve o'clock, I (to come) ___ straight home.
11. I wish he (can) ___ go to Canada with you next year.
12. If only we (to manage) ___ to cross the river now!
13. It's time we (to be) ___ at home.
14. I wish I (to be) ___ you.
15. We wish we (to come) ___ home before father comes.
16. I don't know the answer, but if I (know) ___ it, I (tell) you.
17. I wish I (can) ___ go with you there tomorrow.
18. It's time the children (go) ___ to bed.
19. I have no garden, but if I (have) ___ one, I (grow) ___ a lot of flowers.
20. I wish I ___ (be) with him.

Упражнение 211. Поставьте глаголы в скобках в соответствующую форму сослагательного наклонения.

1. If a had known that you were in hospital I (to visit) ___ you.
2. If I (to know) ___ that you were coming I'd have cooked a dinner.
3. If you (to arrive) ___ ten minutes earlier you would have got a seat.
4. You would have seen my garden at its best if you (to be) ___ here last week.
5. I wouldn't have believed it if I (not to see) ___ it with my own eyes.
6. I (to offer) ___ to help him if I had known that he was ill.
7. If I (to know) ___ what a bad driver you were I wouldn't have come with you.
8. If I had seen that the traffic lights were red I (to stop) ___ .
9. The chicken (not to get) ___ into the house if you had closed the door.
10. If he had known that the river was dangerous (опасная) he (not to try) ___ to swim across it.
11. If you (to speak) ___ more slowly he might have understood you.
12. If I (to try) ___ again I think that I would have succeeded.
13. You (not to get) ___ into trouble if you had followed my instructions.
14. If I (be) ___ ready when he called he would have taken me with him.
15. If she had listened to my instructions she (not to turn) ___ down the wrong street.
16. I (to take) ___ a taxi if I had understood that it was such a long way.
17. You (to save) ___ me a lot of trouble if you had told me where you were going.
18. If you (not to cough) ___ he wouldn't have known that we were there.
19. If I (to see) ___ you in the street yesterday, of course I would have said "Good morning".
20. Of course I would have helped you if you (to ask) ___ me to.

Упражнение 212. Найдите спрятанные слова.

p	e	r	m	I	t	g	r	t	c
r	e	d	u	C	a	t	i	o	n
o	e	x	c	E	l	l	e	n	t
m	s	a	l	A	r	y	w	a	v
o	i	o	y	S	k	i	l	l	d
t	d	e	r	X	a	s	n	m	t
e	x	p	e	R	i	e	n	c	e
v	e	r	i	F	y	t	r	g	d
b	a	c	k	G	r	o	u	n	d
i	n	s	u	R	a	n	c	e	e

1. продвигать по службе
2. разрешение
3. подтверждать
4. образование
5. фон; *зд.* опыт (*работы*)
6. опыт
7. оклад
8. отличный
9. навыки, мастерство
10. страхование

Упражнение 213. Поставьте глаголы в скобках в соответствующую форму сослагательного наклонения.

1. If I (to think) ___ much longer before getting into the water, he (not to let) ___ me swim at all today.
2. If she (to come) ___ earlier, she (to be able) ___ to see him before he went out.
3. He (to go) ___ for a walk with you yesterday, if he (to repair) ___ his shoes.
4. If a year ago I (to be told) ___ that I was to go to France, I (to be surprised) ___.
5. If he (to be) ___ present there, this (not to happen) ___.
6. If our telephone (not to be) ___ out of order, I (to call) ___ you this morning.
7. If you (to come) ___ between two and three yesterday, you (to find) ___ me at home.

8. If I (to have) ___ to carry that heavy box, I (to drop) ___ it after five minutes.
9. I (not to go) ___ to sleep over that book if it (not to be) ___ so dull (скучная).
10. If I (to know) ___ you (to come) ___, I of course (to stay) ___ at home yesterday.
11. If only we (to get) ___ the tickets for that flight yesterday!
12. I wish he (not to break) ___ his leg in the accident last week.
13. I wish she (not to be) ___ at home when the telephone rang.
14. If only Mike (to be) ___ here when the postman came!
15. I wish I (to be) ___ in the theatre when the play was on.

Упражнение 214. Переведите (в скобках указывается время возможного действия).

1. Если бы ты позвал меня вчера с собой на прогулку, я бы надела свое лучшее платье.
2. Если бы ты сегодня пришел между двумя и тремя часами дня, ты нашел бы меня дома. (*будущее*)
3. Если бы мне кто-нибудь сказал такую вещь, я был бы расстроен (to be upset). (*настоящее*)
4. Я бы пошел домой и надел пальто, если бы стало холодно. (*настоящее*)
5. Кейт приготовила бы обед, если бы знала, что мы придем. (*прошедшее*)
6. Если бы я попытался сделать это снова, я бы смог. (*будущее*)
7. Если бы ты вчера попросил меня помочь тебе, я бы сделал это. (*прошедшее*)
8. Я бы поехал в Канаду в следующем году, если бы у меня были деньги.
9. Если бы меня пригласили на вечеринку, я купила бы цветы. (*будущее*)
10. Если бы я знал этого человека, я позвонил бы ему вчера.
11. Если бы ты мне позвонил завтра, я бы приехал к тебе.

12. Я бы написал ей письмо, если бы знал ее адрес. (*прошедшее*)
13. На твоем месте я не надел бы это пальто. (*настоящее*)
14. Если бы у меня была машина, я смог бы поехать за город. (*настоящее*)
15. Если бы я купил этот дом, я был бы счастлив (happy). (*настоящее*)
16. Я бы послал ей телеграмму, если бы знал ее адрес. (*будущее*)
17. Если бы у меня был велосипед, я смог бы поехать с тобой. (*будущее*)
18. Если бы ты ей написал, она бы ответила на твое письмо. (*будущее*)
19. На твоем месте я купил бы этот костюм. (*настоящее*)
20. Если бы я прочитал эту книгу, я знал бы ответ. (*прошедшее*)

Текст 2

Прочитайте, переведите, инсценируйте диалог.

Sarah: Hello, I'm new here. My name's Sarah Guerra.
Jake: I'm Jake Barnes. Nice to meet you, Miss Guerra.
Sarah: Oh, please, call me Sarah.
Jake: And you call me Jake.
Sarah: Glad to meet you, Jake.
Jake: You're a new accountant, aren't you?
Sarah: Yes. I have just been hired.
Jake: You've always worked as an accountant, haven't you?
Sarah: Oh, no. I was a financial manager at "Motorola".
Jake: The accountant's duties are different.
Sarah: I know. I'm a qualified accountant. And I also took a course in financial management.
Jake: Do you often change places?
Sarah: Yes. I like to mix with different people. You learn a lot when you move.

Jake: It's about a lunch break, and we'd better move to the cafe. May I offer you a cup of coffee?
Sarah: Well, I'd rather have tea. Anyway, thanks!

Слова и выражения

glad [glæd] — радостный
Nice to meet you (Glad to meet you) — Приятно познакомиться (Рад познакомиться)
to hire [haɪə] — нанимать
to work as an accountant — работать в качестве бухгалтера
duties ['dju:tɪz] — обязанности
to qualify ['kwɒlɪfaɪ] — соответствовать квалификации
to qualify for an accountant — соответствовать квалификации (должности) бухгалтера
qualified — квалифицированный
to take a course in — прослушать курс по
place — место
to mix with people — общаться, встречаться с людьми
to move [mu:v] — двигаться, передвигаться
we'd better ['betə] — нам бы следовало
I'd rather [aɪd'rɑ:ðə] — я бы предпочла

Комментарий

1. Английские предлоги **as** и **like**, стоящие перед существительными и местоимениями, переводятся на русский язык словом *как*. Отличие между ними состоит в следующем:

Предлог **like** означает *похожий*:

He is like his father in appearance. — *Внешностью он похож на своего отца.*

Предлог **as** не несет этого значения и указывает на профессию:

I worked as an accountant. — *Я работал в качестве бухгалтера.*

2. Словосочетания **I'd better** — *мне следовало бы* и **I'd rather** — *я бы предпочел* восходят к словосочетаниям **I had better** и **I would rather**.

Словосочетание **had better** означает *следовало бы* и используется в следующих конструкциях:

I had better walk. — *Мне следовало бы пойти пешком.*

You had better take this course next semester. — *Тебе следовало бы записаться на этот курс в следующем семестре.*

He had better read the book. — *Ему следовало бы прочитать эту книгу.*

В отрицательных конструкциях со значением *не следовало бы* используется отрицательная частица **not** без вспомогательного глагола **to do**:

I had (I'd) better not do this. — *Мне не следовало бы делать это.*

You had (You'd) better not smoke here. — *Тебе не следовало бы здесь курить.*

В разговорных конструкциях используется сокращенная форма **you'd better..., I'd better..., we'd better**... и т.д.

Словосочетание **would rather** выражает предпочтительность одного действия или предмета перед другим:

I would rather drive than walk. — *Я бы предпочел ехать, а не идти пешком.*

В отрицательных конструкциях используется отрицательная частица **not** без вспомогательного глагола **to do**:

I would (I'd) rather not eat this fish. — *Я бы предпочел не есть эту рыбу.*

Конструкция **would rather** может использоваться с союзным словом **that** в конструкциях:

I would rather that you drove. — *Я бы предпочел, чтобы ты ехал на машине.*

I would rather that you didn't drive. — *Я бы предпочел, чтобы ты не ехал на машине.*

NB В данном случае глагол в предложении, обращенном в настоящее и будущее, принимает форму прошедшего времени (утвердительное предложение); вспомогательный глагол **to do** в отрицательном предложении также принимает форму прошедшего времени — **did**.

Словосочетание **would rather** в разговорных конструкциях также используется в сокращенной форме **I'd rather**.

Упражнение 215. Заполните пробел, выбрав нужное слово — **rather/better**; переведите предложения, обращая внимание на нюансы значений.

1. I think that you had ___ send this information by mail.
2. I would ___that you didn't pay in advance.
3. We had ___ move closer to the cafe.
4. I would ___ go there in a taxi.
5. I had ___ stay in and watch television.
6. I suppose that you had ___ save this money.
7. You would ___ not hire Miss Guerra.
8. They had ___ drive there during the daytime.
9. I would ___ that you bought a house in the countryside.
10. They had ___ mind their own business.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Текст

Dick was a clever boy, but his parents were poor, so he had to work in his spare time and during his holidays to pay for his education. In spite of this, he managed to get to the university, but it was so expensive to study there that during the holidays he found it necessary to get two jobs at the same time so as to earn enough money to pay for his studies.

One summer he managed to get a job in a butcher's shop during the daytime, and another in a hospital at night. In the shop, he learnt to cut meat up quite nicely, so the butcher often left him to do all the serving while he went into a room behind the shop to do the accounts. In the hospital, on the other hand, he was, of course, allowed to do only the simplest jobs, like helping to lift people and to carry them from one part of the hospital to another. Both at the butcher's shop and at the hospital, Dick had to wear white clothes.

One evening at the hospital, Dick had to help to carry a woman from her bed to the place where she was to have an operation. The woman was already feeling frightened at the thought of the operation before he came to get her, but when she saw Dick, that finished her.

"No! No!" she cried. "Not my butcher! I won't be operated on by my butcher!" and fainted away.

Слова и выражения

clever ['klevə] — умный
parents ['peərənts] — родители
poor [pʊə] — бедный
spare [speə] — свободный, незанятый
spare time — свободное время
in spite of — несмотря на
to study ['stʌdɪ] — изучать, учиться
studies ['stʌdɪz] — учеба, занятия
to find something necessary — находить что-либо необходимым
to earn [ɜ:n] — зарабатывать
enough [ɪ'nʌf] — достаточно
to cut meat up — разрезать мясо
to do the serving — обслуживать (*покупателей, клиентов*)
to do accounts — вести счета, заниматься бухгалтерией
on the other hand — с другой стороны
simple [sɪmpl] — простой
to lift [lɪft] — поднимать
clothes [kləʊðz] — одежда
to operate ['ɒpəreɪt] — оперировать
to be operated on — быть оперированным
operation [ˌɒpə'reɪʃən] — операция
to frighten ['fraɪtn] — пугать
to feel frightened at something — быть испуганным чем-то
faint [feɪnt] — слабый
to faint away — терять сознание, падать в обморок

Упражнение 216. Ответьте на вопросы.

1. Why did Dick have to work in his spare time?
2. How did Dick manage to earn money to pay for his education?

3. Where did he find jobs one summer?
4. What did he learn to do at the butcher's shop?
5. What was the butcher doing while Dick was working in the shop?
6. What was Dick allowed to do in the hospital?
7. What color were Dick's clothes while he was working?
8. Who did Dick have to help to carry on evening at the hospital?
9. Where was the woman to be carried to?
10. How did the woman feel?
11. What happened to the woman when she saw Dick?
12. Why was the woman so frightened?

Упражнение 217. Перескажите текст от лица:

а) Дика;
б) мясника;
в) женщины.

Урок 24

TEKCT. AT THE PARTY

1.

Jake: Hi, Mike! Allow me to introduce to you Mr Slogan from "Howard and Howard". They are our partners in England.

Mike: Nice to meet you, Mr Slogan. I'm Mike Sallivan.

Slogan: Nice to meet you. And please, call me Jonathan, will you?

Mike: Of course! How are you, Jonathan?

Slogan: I'm fine, thanks.

Mike: What would you like to have?

Slogan: A glass of soda would be fine with me, and a drop of whisky in it... Oh, please, don't trouble yourself. I'll get it myself...

Mike: How long have you been working with "Howard and Howard", Jonathan?

Slogan: For about ten years.

Mike: You're the head of the marketing department, aren't you?

Slogan: Right. And are you still with the Personnel?

Mike: No, I've been promoted recently. At present I'm Vice-President. I'm responsible for our contracts in Holland.

Slogan: Holland? Their goods are of superior quality. How long have you been working on their market?

Mike: You're interested, aren't you? We might discuss our contacts in Holland in detail.

Slogan: That would be fine! I will only get myself another glass of water.

Mike: Do not forget whisky, Jonathan!

2.

Mr Ivanov: Mrs Smith! Thanks for inviting me to your most wonderful party! It's really been a pleasure.

Mrs Smith: I'm glad you've been enjoying yourself. I am only sorry that your wife couldn't accept my invitation.

Mr Ivanov: She did accept it, you know! She simply couldn't get here in time — her plane was delayed because of the weather in Russia.

Mrs Smith: Oh, Russia! By the way, is it your first trip here?

Mr Ivanov: Yes. Actually, a couple of years ago "Motorola" invited me to work with them here in Oregon, but I had to refuse the invitation. Now we've signed a contract for three years.

Mrs Smith: Three years! That's very good for you, and for "Motorola" as well. You'll be able to carry out that project of yours that you wrote to me about. Anyway, thanks for coming, and I hope to see you again soon.

Mr Ivanov: O.K. See you later!

Mrs Smith: See you!

Слова и выражения

to introduce [ˌɪntrəˈdjuːs] — представлять, знакомить
How are you? — Как здоровье? Как поживаете?
soda [ˈsəʊdə] — сода, содовая вода
Soda would be fine with me — Я обошелся бы содовой
a drop of whisky — «капля» виски
to trouble [trʌbl] — беспокоить
to trouble oneself — беспокоиться
marketing [ˈmɑːkətɪŋ] — маркетинг
marketing department — отдел маркетинга
still [stɪl] — все еще, по-прежнему
vice-president [ˈvaɪsˈprezɪdənt] — вице-президент
responsible [rɪsˈpɒnsɪbəl] — ответственный
responsible for — ответственный за
goods [gʊdz] — товары
superior [suːˈpɪərɪə] — превосходный
quality [ˈkwɒlɪtɪ] — качество
to discuss [dɪsˈkʌs] — обсуждать
contact [ˈkɒntækt] — контакт, связь
detail [dɪˈteɪl] — деталь, подробность
in detail — в деталях, в подробностях, подробно
to wonder [ˈwʌndə] — удивляться, интересоваться
wonderful [ˈwʌndəf(ə)l] — удивительный
to enjoy [ɪnˈdʒɔɪ] — наслаждаться, получать удовольствие
enjoying [ɪnˈdʒɔɪɪŋ] — получающий удовольствие, приносящий удовольствие
simply [ˈsɪmplɪ] — просто
in time — во время
because [bɪˈkɔːz] — потому что, так как
because of — из-за
couple [ˈkʌpl] — пара, парочка
to refuse [rɪˈfjuːz] — отказываться, отклонять
to sign [saɪn] — подписывать
to carry out — выполнять, осуществлять
project [ˈprɒdʒekt] — проект
yours [jɔːz] — абсолютная форма притяжательного местоимения **your** (*используется без существительного*)
of yours — ваш, принадлежащий вам
project of yours — ваш проект
See you later! (See you!) — Увидимся!

Комментарий

Чем отличается союз **because** от предложной конструкции **because of?**

Because of (*из-за, по причине*) является предложной конструкцией, которая стоит перед существительным:

They decided to stay at home <u>because of</u> the weather. — *Они решили остаться дома из-за погоды.*

Because (*потому что*) является союзом и вводит придаточное причины:

They decided to stay at home <u>because</u> the weather was bad. — *Они решили остаться дома, потому что погода было плохой.*

NB Ошибкой является использование предложной конструкции **because of** перед придаточным, включающим подлежащее и сказуемое; также ошибочно употребление союза **because** перед существительным, которое не сопровождается глаголом (т.е. является подлежащим придаточного причины).

Абсолютная форма притяжательного местоимения

I	**mine**	[maɪn]
you	**yours**	[jɔ:z]
he	**his**	[hɪz]
she	**hers**	[hɜ:z]
it	**its**	[ɪts]
we	**ours**	[aʊəz]
you	**yours**	[jɔ:z]
they	**theirs**	[ðeəz]

Данная форма в функциональном отношении подобна форме притяжательного местоимения — она указывает на принадлежность чего-либо или кого-либо лицу, выраженному местоимением. Отличается данная форма от обычного притяжательного местоимения тем, что используется без существительного, обозначающего то, что

принадлежит лицу, обозначенному в предложении мест
именем: Сравните:

Whose house is that? — That is my house.

но:

Whose house is that? — That is mine.

Кроме того, данная форма используется в предло
ной конструкции с предлогом притяжательного падежа

Jake is an old friend of mine. — *Джейк мой старый дру*

Упражнение 218. Преобразуйте притяжательное местоимение в а
солютную форму, произведя необходимые изменения.

1. Have you checked your luggage?
2. They left their country last year.
3. We plan to carry out this plan in 2002.
4. I met my old friend in Argentina.
5. She refused to show her bag.
6. He send his book by mail.

Упражнение 219. Переведите.

1. Разрешите представить вам доктора Брауна.
2. Рад с вами познакомиться.
3. Как здоровье?
4. Прошу, зовите меня Джоном.
5. Я бы обошелся кружкой пива.
6. Пожалуйста, не беспокойтесь.
7. Я работал с «Моторолой» около пяти лет.
8. Я руковожу отделом кадров.
9. Его недавно повысили.
10. Я отвечаю за кадры.
11. Эти ботинки превосходного качества.
12. Давайте поговорим об этом детально.
13. Я возьму себе чашечку кофе.
14. Спасибо за приглашение.
15. Это было большое удовольствие.
16. Я не смог принять ее приглашение.
17. Мы не могли выйти из дома из-за дождя.
18. Я встретил его пару дней назад.
19. Я не хочу подписывать этот контракт.

20. Ей удалось выполнить свой план.
21. Спасибо за то, что пришли.
22. Увидимся!

ГРАММАТИКА

Совершенное длительное время

Особенности использования форм длительного совершенного времени английского глагола — Perfect Continous — хорошо видны в сопоставлении с формами простого совершенного времени. Обе формы совершенного времени — простая и длительная — в английском языке показывают, что к определенному моменту в прошлом, настоящем и будущем некое действие завершено (или не завершено; незавершенность — это частный случай завершенности). Но если, используя простую совершенную форму, говорящий прежде всего интересуется результатом действия:

I've written three letters by now. — *К настоящему моменту я написал три письма.*

то при использовании длительной совершенной формы (Perfect Continuous) говорящий не только сообщает о результате или его отсутствии, но и обращает внимание на сам процесс, на само действие в его длительности:

I've been writing letters since six in the morning, and I haven't finished them yet. — *Я писал письма с шести утра, и я еще не закончил.*

Совершенное длительное время образуется комбинированием форм длительного и совершенного времен в соответствующем времени, числе и лице: совершенное время — **to have** + 3-я форма глагола; длительное — **to be + ing**-овая форма глагола; при этом в 3-й форме стоит глагол **to be**, на основе которого строится длительное время.

Утвердительные формы

- Активные:

I have been writing.
I had been writing.

I will have been writing.

- Пассивные:
  The letter has been being written.
  The letter had been being written.

Вопросительные формы

- Активные:
  Who has been writing?
  Where had I been writing?
  What will I have been writing?
- Пассивные:
  What has been being written?
  Where had the letter been being written?

Упражнение 220. Раскройте скобки, поставьте глаголы в форму простого совершенного или совершенного длительного времени.

1. I (to make) cakes (пирожные) ___ for the party all morning. — How many cakes you (to make) ___? — I (to make) ___ 200.
2. That boy (to eat) ___ seven ice-creams.
3. What you (to do) ___? — We (to pick) (собирать) ___ apples. — How many you (to pick) ___? — We (to pick) ___ ten baskets.
4. What a lovely smell! Mary (to make) ___ jam.
5. I (to clean) ___ my shoes all morning and I (not to clean) ___ them yet.
6. Why you (to be) ___ so long in the garage? — The tyres were flat; I (to pump) (накачивать) ___ them up. I (to pump) ___ up three tyres. Would you like to do the fourth?
7. You to (hear) ___ the news? Tom and Ann are engaged (помолвлены)! — That's not new. I (to know) ___ it for ages.
8. Peter, you (to talk) ___ to the student on your right for the last five minutes. You (to help) ___ him with his exam paper or he (to help) ___ you?
9. Why you (to make) ___ such an awful noise? — I (to lose) ___ my key and I (to try) ___ ___ to wake (разбудить) my wife by throwing stones at her window. — You

(to throw) ___ stones at the wrong window. You live next door.

10. Why you (not to bring) ___ me the letters for signature (подпись)? You (not to write) ___ them yet?
11. I (to do) ___ housework all morning and I (not to finish) ___ yet. — I (to do) ___ mine already. I always start at 6 a.m.
12. She just (to sell) ___ two of her own paintings (картины). — She's lucky. I (to paint) (писать маслом) ___ for five years and I (not to sell) ___ a single picture yet.
13. What you (to do) ___ with my pen? I can't find it anywhere. — Tom just (to go) ___ off with it.
14. George (to collect) ___ stamps ever since he left school. Now he (to collect) ___ so many that he doesn't know where to put them.
15. That man (to stand) ___ at the bus stop for the last half hour. Shall I tell him that the last bus already (to go) ___?

Упражнение 221. Найдите спрятанные слова.

i	n	t	r	O	d	u	c	e	q
w	d	r	w	O	n	d	e	r	u
r	e	o	q	A	v	u	r	m	a
o	t	u	t	G	f	o	n	b	l
r	a	b	e	V	i	v	b	e	i
r	i	l	t	R	w	v	c	a	t
n	l	e	e	N	j	o	y	r	y
g	t	p	y	U	i	l	p	m	n
i	u	d	i	S	c	u	s	s	d
s	t	i	l	L	e	r	d	c	X

1. представлять, знакомить
2. беспокоить
3. все еще, по-прежнему

4. подписывать
5. превосходный
6. качество
7. обсуждать
8. деталь
9. удивляться
10. наслаждаться, получать удовольствие

Упражнение 222. Переведите, используя форму настоящего простого или настоящего совершенного длительного времени.

1. Я писал это письмо все утро, но еще не написал его.
2. Я починил твою машину.
3. Я чинил ее с прошлой недели.
4. Мы готовили обед с раннего утра, но еще ничего не сделали.
5. Что ты делал с 10 часов? — Я читал книгу.
6. Ты сделал то, что ты должен был сделать?
7. Где ты работал с прошлого года?
8. Кто пользовался моим компьютером?
9. Ты говорил с этой женщиной четыре часа.
10. Кто разговаривал по телефону?

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ

Текст

The government wanted to put up a big office building in the capital, and had to choose an engineering company to do the work. Several big companies wanted the job, because it would bring them a lot of money if they could get it, but, of course, they could not all have it, so the government had to decide which of them should be the lucky one. They therefore appointed a government official to examine the various companies' offers, decide which was the most suitable, and then advise the Minister of Works which of them to choose.

After some months, the choice was made and work was about to begin when one of the companies which had not been successful complained to the Minister. They said that the official who had been responsible for advising him on the choice of a company to do the work had accepted bribes.

The Minister at once ordered an inquiry into the whole matter, and after a month had proof that the official had indeed taken bribes. He therefore sent for him and asked for an explanation.

The official admitted that he had taken big bribes. "But," he said, "I did not just take one from the company to which I recommended that you should give the work. I took a bribe from each company to favour it in my choice of the one to recommend."

"Well, then," said the Minister, "how did you finally make your choice? Did you choose the one that gave you the biggest bribe?"

"Certainly not, sir!" answered the official, deeply hurt that the Minister should accuse him of such dishonesty. "I was very careful to take exactly the same bribe from each of the companies that were trying to get the job."

"Then how did you choose?" asked the Minister.

"As an honest government official," answered the man, "I chose the company that I thought would do the work best and most cheaply, of course."

Слова и выражения

government ['gʌv(ə)nmənt] — правительство
capital ['kæpɪtəl] — столица
several ['sevərəl] — несколько
to put up — *зд.* строить, возводить
office building — административное здание
lucky ['lʌkɪ] — удачливый
official [ə'fɪʃ(ə)l] — чиновник
various ['veərɪəs] — различные, разнообразные
minister ['mɪnɪstə] — министр
to complain [kəm'pleɪn] — жаловаться
to advise on — советовать, консультировать по тому или иному вопросу
choice [tʃɔɪs] — выбор
success [sək'ses] — успех
successful — успешный
to accept [ək'sept] **(to take) bribes** — брать взятки
inquiry [ɪn'kwaɪərɪ] — расследование
inquiry into the whole matter — расследование всего дела
proof [pru:f] — доказательства

indeed [ɪn'di:d] — действительно, на самом деле
to admit [əd'mɪt] — признавать
to favour ['feɪvə] — оказывать предпочтение.
to make choice — делать выбор
final ['faɪnəl] — последний, конечный, финальный
finally ['faɪnəlɪ] — финально, в конечном итоге
deep [di:p] — глубокий
deeply ['di:plɪ] — глубоко
deeply hurt — глубоко уязвленный
to accuse [ə'kju:z] — обвинять
to accuse of something — обвинять в чем-либо
honest ['ɒnɪst] — честный
honesty ['ɒnɪstɪ] — честность
dishonesty [dɪs'ɒnɪstɪ] — нечестность
exactly [ɪg'zæktlɪ] — точно, в точности

Упражнение 223. Ответьте на вопросы.

1. What sort of a building did the government want to put up in the capital?
2. What did the government have to choose?
3. Why did big companies want the job?
4. Who had to decide which company should have it?
5. Who was to examine the companies' offers?
6. Whom did the official was to advise on which of the companies to choose?
7. When was the choice made?
8. What did one of the companies complain to the Minister about?
9. What inquiry did the Minister order?
10. In what way did the official take bribes from the companies?
11. How did the official make his final choice?

Упражнение 224. Перескажите текст от лица:

а) министра;
б) чиновника;
в) представителя компании.

Упражнение 225. Переведите диалог, инсценируйте его.

Джонатан: Привет, Джон! Как здоровье?

Джон: Отлично, спасибо! Разреши представить тебе доктора Смита из Орегона. Он приехал установить контакты с нашей компанией.

Джонатан: Рад познакомиться, доктор Смит. Я — Джонатан Браун.

Смит: Приятно познакомиться. И зовите меня, пожалуйста, Майком.

Джонатан: Отлично, Майк! А вы зовите меня Джонатаном. Угощайтесь виски!

Смит: О, нет, спасибо. Я бы обошелся лимонадом. Я не пью крепкие напитки.

Джонатан: Вы давно здесь?

Смит: Я приехал в прошлую пятницу. Мы хотим подписать контракт с вашей компанией.

Джонатан: Вас интересуют наши товары?

Смит: Да, они превосходного качества. И цена не очень высока. Это нам подходит.

Джонатан: Обсуждение контракта было успешным?

Смит: Да, мы обсуждали его с десяти утра и только что закончили.

Джонатан: Когда подписываете?

Смит: Я думаю, завтра.

Тесты для промежуточного контроля 3

Выполните задания; сверьте свои ответы с ключами на стр. 418.

1. Заполните пробелы правильной формой глагола.

1. He said that our friends (to come) ___ here the next day.
2. I think it all happened soon after the film (to end) ___.
3. When I came to his place, they (to say) ___ that he (to go off) ___ two hours before.
4. He told us that the Sun (to be) ___ 1,240,000 miles (миль) from the Earth.

5. We asked the man whether he ever (to see) ___ such an accident.
6. We thought that we (to start) ___ our work at three o'clock the next day.
7. I told you that I (to leave) ___ town the day before.
8. I did not know that you already (to receive) ___ the letter.
9. The girl did not know that water (to boil — кипеть) ___ at 100 degrees.
10. He wanted to know what (to become) ___ of his toys.

2. Преобразуйте в пассивный залог.

1. People in Africa drink a lot of water.
2. Workers built the house in one week.
3. The teacher often speaks to me.
4. My brother is writing letters in his room.
5. The policeman stopped Jim when he was crossing the street yesterday.
6. We can't see the ship anywhere now.
7. I have been making cakes all the morning.
8. I have already written the letter.
9. Mary was reading a newspaper yesterday at five.
10. The boys were playing cards.

3. Заполните пробелы правильной формой глагола.

1. We (to have) ___ a picnic tomorrow if it (to be) ___ a fine day.
2. I (to finish) ___ watching this film before I (to go) ___ to school.
3. I'm sure he (to phone) ___ me as soon as he (to know) ___ my telephone number.
4. He (to give) ___ my car back to me when he (to see) ___ me tomorrow.
5. The farmer (to start) ___ work tomorrow before the sun (to rise) ___ .
6. The little girl (not to be) ___ happy until her mother (to buy) ___ her a toy.

7. She (to wash) ___ my jeans tomorrow if she (to have) ___ time.
8. We (to go) ___ out when it (to stop) ___ raining.
9. If he (not to make haste) ___ he (not to catch) ___ the train.
10. If you (to think) ___ it over you (to see) ___ that I am right.

4. Измените прямую речь на косвенную.

1. Jack told the policeman, "I have lost my passport."
2. Henry said to me, "I haven't taken your car."
3. The teacher said to Tom, "Get out of the classroom!"
4. The old man said to the little girl, "Help me with my bag."
5. My friend said, "Wait for me outside the theater at 7, please."
6. Mary's mother asked her, "Where have you put your dress?"
7. I asked her, "Who has given you that watch?"
8. Peter asked me, "When are you going to have breakfast?"
9. He asked his wife, "Have you got time?"
10. The manager asked Tom, "Do you come to work by bus or on foot?"

5. Заполните пробелы правильной формой глагола.

1. They didn't let us (to leave) ___ Russia.
2. He wouldn't let his child (to play) ___ with this toy.
3. They made us (to wait) ___ for hours.
4. I let him (to go) ___ inside as he wanted to see the pictures.
5. I'd like him (to go) ___ to the country but I can't make him (to go) ___.
6. I want her (to apply) ___ for this job.
7. I heard the window (to open) ___.
8. He tried to make me (to think) ___ that he was my friend.
9. I advised him (to ask) ___ the policeman to tell him where the bank was.
10. She expects her husband (to buy) ___ her a new dress.

6. Заполните пробелы правильной формой глагола.

1. He forgot (to take — taking) ___ his bag. It's been left on the table.
2. Stop (to talk — talking) ___, I'm trying to hear what they say.
3. We stopped there (to buy — buying) ___ a newspaper.
4. Do you remember (to meet — meeting) ___ him in 1999?
5. I must remember (to meet — meeting) ___ them at the station tomorrow.

7. Заполните пробелы правильной формой глагола.

1. Everything (writing — written) ___ here is important.
2. Who is that boy (doing — done) ___ his homework on the table?
3. The (losing — lost) ___ child was found in the empty house.
4. I well remember towns (visiting — visited) ___ last year.
5. The wine (drinking — drunk) ___ at the dinner was very good.
6. We listened to the girl (singing — sung) ___ an English song.
7. I think that the man (standing — stood) ___ there in my brother.
8. (Taking — Taken) ___ the girl by the hand, he helped her to cross the street.
9. "How did you like the book?" he asked (turning — turned) ___ towards me.
10. While (speaking — spoken) ___ to the boss yesterday I forgot to ask him how much I would be paid.

8. Раскройте скобки и заполните пробелы правильной формой глагола.

1. If only he (to be) ___ here now, he (can) ___ show you how to do it.
2. If I (to be) ___ in your place yesterday, I (to think) now ___ as you do.
3. He (not to do) ___ it last year if you (not to ask) ___ him to.

4. If he (to be) ___ present now, he (may) ___ see you.
5. She (to come) ___ to talk to you if she (not to be out of town) ___ now.
6. If you (to speak) ___ not so fast he might have understood you.
7. If I (to try) ___ again this time I (to do) ___ it.
8. You (not to get) ___ into trouble yesterday if you (to follow) ___ my instructions.
9. If only we (to get) ___ the tickets for the tomorrow flight!
10. I wish he (not to break) ___ his leg in the accident last week.

9. Переведите.

1. У вас есть удостоверение личности?
2. Не обращайте внимания!
3. Что вы имеете в виду?
4. Сделай это сам.
5. Это, должно быть, вор.
6. Дай мне знать, когда он придет.
7. Куда ты собираешься?
8. Куда ты звонишь в случае острой необходимости?
9. Разменяйте десятку однодолларовыми банкнотами.
10. Какой курс обмена?
11. Открой сберегательный счет.
12. Дайте мне два билета туда и обратно.
13. Это прямой поезд?
14. Я не люблю ни чай, ни кофе.
15. Я привык к дыму.
16. Я открою либо текущий счет, либо сберегательный.
17. Вы к этому привыкнете.
18. Он обычно сидел у этого окна и смотрел на улицу.
19. Поспеши!
20. Они любят хорошую еду.
21. Меня тошнит от рок-музыки.
22. Вы приняли решение?
23. Мне назначена встреча.
24. Я хочу заполнить эту вакансию.
25. Попробуй себя в этом.

26. Я работаю неполный рабочий день.
27. Позвольте предложить вам чашку кофе.
28. Я предложил поехать в ресторан.
29. Разрешите представить вам доктора Брауна.
30. Рад с вами познакомиться.
31. Как здоровье? (Как поживаете?)
32. Я не смог принять ее приглашение.
33. Мы не могли выйти из дома из-за дождя.

Тексты для чтения, перевода и пересказа

Прочитайте тексты; переведите и перескажите их, используя приведенные ниже слова и выражения.

I

Mrs Black was having a lot of trouble with her skin, so she went to her doctor about it. He could not find anything wrong with her, however, so he sent her to the local hospital for some tests. The hospital, of course, sent the results of the tests direct to Mrs Black's doctor, and the next morning he telephoned her to give her a list of the things that he thought she should not eat, as any of them might be the cause of her skin trouble.

Mrs Black carefully wrote all the things down on a piece of paper, which she then left beside the telephone while she went out to a ladies' meeting. When she got back home two hours later, she found her husband waiting for her. He had a big basket full of packages beside him, and when he saw her, he said, "Hello, dear. I have done all your shopping for you."

"Done all my shopping?" she asked in surprise. "But how did you know what I wanted?"

"Well, when I got home, I found your shopping list beside the telephone," answered her husband, "so I went down to the shops and bought everything you had written down."

Of course, Mrs Black had to tell him that he had bought all the things the doctor did not allow her to eat!

Слова и выражения

skin [skɪn] — кожа
test [test] — тест, анализ
list [lɪst] — список
result [rɪ'zʌlt] — результат
however [haʊ'evə] — тем не менее
skin trouble — болезнь кожи
local ['ləʊkəl] — местный

carefully ['keəfəlɪ] — осторожно, аккуратно
to send something direct — направить что-либо напрямую
piece [pi:s] — кусок
beside [bɪ'saɪd] — рядом
cause [kɔ:z] — причина, и точник
package ['pækɪdʒ] — сверт
shopping — хождение за п купками
shopping list — список п купок
husband ['hʌzbənd] — муж

II

Mr Brown was at the theatre. He had got his ticket the last moment, so he had not been able to choose his se He now found that he was in the middle of a group of Americ ladies, some of them middle-aged and some quite old. Th obviously all knew each other well, as, before the curta went up on the play they had come to see, they all talked a joked a lot together.

The lady sitting on Mr Brown's left, who was about si years old, seemed to be the happiest and the most amusing the American group, and after the first act of the play s apologized to him for the noisiness of her friends.

He answered that he was very glad to see American ladi so obviously enjoying their visit to England, and so they g into conversation.

Mr Brown's neighbour explained what they were doi there.

"You now, I have known these ladies all my life," s said. "We all grew up together back in our home town in t United States. They have all lost their husbands, and c themselves the Merry Widows. It is a sort of club, you kno They go abroad every summer for a month or two and ha a lot of fun. They always go everywhere together. I have want to join their club for a long time, but I didn't qualify f membership until the spring of this year."

Слова и выражения

middle [mɪdl] — середина
group [gru:p] — группа
curtain ['kɜ:tən] — занавеска, занавес
to joke [dʒəʊk] — шутить
together [tə'geðə] — вместе
moment — момент
to seem [si:m] — казаться
to amuse [ə'mju:z] — развлекать
amusing [ə'mju:zɪŋ] — забавный
act [ækt] — акт
middle-aged [ˌmɪdl'eɪdʒd] — средних лет
play [pleɪ] — пьеса
obviously ['ɒbvɪəslɪ] — очевидно
conversation [ˌkɒnvə'seɪʃən] — разговор
to explain [ɪks'pleɪn] — объяснять
to grow [grəʊ] (**grew** [gru:], **grown** [grəʊn]) — расти
apologize [ə'pɒlədʒaɪz] — извиняться
club [klʌb] — клуб
noise [nɔɪz] — шум
noisiness ['nɔɪzɪnɪs] — шум, шумливость, шумность
fun [fʌn] — радость, удовольствие
to have a lot of fun — хорошо проводить время в развлечениях
to enjoy the visit — получать удовольствие от визита
abroad — за границей
get into conversation — вступить в разговор
back in our home — там, у нас дома
to join [dʒɔɪn] — вступать, присоединяться
merry ['merɪ] — веселая
widow ['wɪdəʊ] — вдова
member ['membə] — член
membership ['membəʃɪp] — членство
a sort of — что-то вроде
qualify for membership — *зд.* соответствовать условиям приема

III

Mr and Mrs Brown were going abroad for their holiday. They had a dog called Blackie which they were very fond of, but they could not take him abroad with them, so they looked for a good place to leave him while they were away, and at last found a place which looked after dogs very well while their

owners were away. They took Blackie there just before they left for their holiday, and sadly said goodbye to him.

At the end of their holiday, they got back to England very late at night, and as they thought that the place where Blackie was staying might be closed at the late hour, they decided to wait until the next morning before going to get him.

So the next morning Mr Brown got into his car and drove off happily to collect Blackie.

When he reached home with the dog, he said to his wife, "Do you know, dear, I don't think Blackie can have enjoyed his stay at that place very much. He barked all the way home in the car as if he wanted to tell me something."

Mrs Brown looked at the dog carefully and then answered, "You are quite right, dear. He was certainly trying to tell you something. But he wasn't trying to tell you that he hadn't enjoyed his stay at that place. He was only trying to tell you that you were bringing the wrong dog home. This isn't Blackie!"

Слова и выражения

to be fond of — обожать
to own [əʊn] — владеть
owner ['əʊnə] — владелец
to look for — искать
sadly ['sædlɪ] — печально
goodbye [gʊd'baɪ] — до свидания
to drive off — уезжать
as if — словно, как будто
to collect [kə'lekt] — *зд.* забирать
to reach — добираться, достигать
to bark [bɑ:k] — лаять

IV

The war had begun, and George had joined the air force. He wanted to be a pilot, and after some months he managed to get to the air force training school, where they taught pilots to fly.

There, the first thing that new students had to do was to be taken up in a plane by an experienced pilot, to give them some idea of what if felt like. Even those who had travelled as

passengers in commercial airline planes before found it strange to be in the cockpit of a small fighter plane, and most of the new students felt nervous.

The officer who had to take the students up for their first flight allowed them to fly the plane for a few seconds if they wanted to and if they were not too frightened to try, but he was always ready to take over as soon as the plane started to do dangerous things.

George was one of those who took over the controls of the plane when he went up in it for the first time, and after the officer had taken them from him again, George thought that he had better ask a few questions to show how interested he was and how much he wanted to learn to fly. There were a number of instruments in front of him, so he chose one and asked the officer what it was.

The officer looked at him strangely for a moment and then answered, "That is the clock."

Слова и выражения

war [wɔ:] — война
air force ['eə'fɔ:s] — военно-воздушные силы
pilot ['pailət] — пилот
training ['treiniŋ] — тренировочный
experienced [ik'spiəriənst] — опытный
an idea of what it feels like — представление о том, как это все выглядит
commercial airline plane — коммерческий авиалайнер
cockpit ['kɔkpit] — кабина
fighter plane ['faitə'plein] — самолет-истребитель
student ['stju:d(ə)nt] — студент, учащийся
nervous ['nɜ:vəs] — нервный
to fly a plane — управлять самолетом
to take over controls — брать на себя управление
he had better ask — ему бы следовало спросить
dangerous ['deindʒərəs] — опасный
question ['kwestʃən] — вопрос
a number of — некоторое количество

V

The manager of a small building company was very surprised to get a bill for two white mice which one of his workmen had bought. He sent for the workman and asked him why he had had the bill sent to the company.

"Well," the workman answered, "you remember the house we were repairing in Newbridge last week, don't you? One of the things we had to do there was to put in some new electric wiring. Well, in one place we had to pass some wires through a pipe thirty feet long and about an inch across, which was built into solid stone and had four big bends in it. None of us could think how to do this until I had a good idea. I went to a shop and bought two white mice, one of them male and the other female. Then I tied a thread to the body of the male mouse and put him into the pipe at one end, while Bill held the female mouse at the other end and pressed her gently to make her squeak. When the male mouse heard the female mouse's squeaks, he rushed along the pipe to help her. I suppose he was a gentleman even though he was only a mouse. Anyway, as he ran through the pipe, he pulled the thread behind him. It was then quite easy for us to tie one end of the thread to the electric wires and pull them through the pipe."

The manager paid the bill for the white mice.

Слова и выражения

bill — счет
to have the bill sent for the company — отправить счет на имя компании
wiring ['waɪərɪŋ] — проводка
to put in wiring — проложить проводку
electric [ɪ'lektrɪk] — электрический
pipe [paɪp] — труба
an inch across — шириной в дюйм
to be built into — быть встроенной (*в стену*)
solid ['sɒlɪd] — твердый
stone [stəʊn] — камень
none of us — никто из нас
bend [bend] — изгиб
male [meɪl] — мужской; мужская особь

female ['fi:meil] — женский; женская особь
to tie [tai] — привязывать
to press [pres] — сжимать
gently ['dʒentli] — нежно
squeak [skwi:k] — пищать
to rush [rʌʃ] — броситься
even though ['ivən'ðəu] — несмотря на то
to pull [pul] — тащить

VI

Mary was very fond of television, so when she met a young man who worked for a television company, she was very interested and asked him a lot of questions. She discovered that he had also worked for a film company, so she asked him whether there was any difference between film work and television work.

"Well," answered the young man, "there is one very big difference. If someone makes a mistake while a film is being made, it is, of course, possible to stop and do the scene again. In fact, one can do it over and over again a lot of times.

"Mistakes waste time, money and film, but the audiences who see the film when it is finished don't know that anything went wrong. In a live television show, on the other hand, the audience can see any mistakes that are made.

"I can tell you a story about that. One day, a live television show was going on, and one of the actors was supposed to have been shot. He fell to the ground, and the camera moved somewhere else to allow time for me to run out with a bottle of tomato sauce to pour on to him to look like blood, but unfortunately the camera turned back to him before I had finished, and the audience saw me pouring the sauce on to the man."

"Oh, how terrible!" Mary said. "And what did you do?"

"Well," answered the young man, "our television director is a very strict man. If anyone makes a mistake, he dismisses him at once. So what could I do? I just had to pretend that this was part of the story, and eat the man."

Слова и выражения

to discover [dɪs'kʌvə] — обнаружить
difference ['dɪfərəns] — отличие
to do the scene — снимать сцену, эпизод
mistake [mɪs'teɪk] — ошибка
possible — возможный
in fact — фактически
to waste [weɪst] — тратить (*зря, попусту*)
to waste time — зря тратить время
film [fɪlm] — *зд.* кинопленка
audience ['ɔ:dɪəns] — аудитория
a live show — «живой» эфир
on the other hand — с другой стороны
story ['stɔrɪ] — история
ground [graʊnd] — площадка
sauce [sɔ:s] — соус
to pour [pɔ:] — лить
blood [blʌd] — кровь
terrible ['terəb(ə)l] — ужасный
director [dɪ'rektə] — директор
to dismiss [dɪs'mɪs] — увольнять
at once — сразу, тотчас
to pretend [prɪ'tend] — притворяться
part — часть

VII

An American warship once paid a visit to a port in a hot country where the British navy had a base, and the captain of the British base invited the officers of the American warship to a party ashore.

Now, Americans like their drinks to have plenty of ice in them, even in a cold climate, but at the time of the warship's visit to the English base, it was generally known that the British hardly ever had ice, even in the hottest countries. The captain of the American ship did not want to have to drink warm drinks at the British party, but it would have been very impolite to refuse the British captain's invitation, so the American captain accepted, but, an hour before the party was due to begin, sent a small boat ashore to his host with several large tins of ice from the warship's refrigerators.

When the American officers went ashore for the party, they were looking forward to having plenty of ice in their drinks.

They were therefore very surprised when, on their arrival, they were served drinks with no ice in them at all. They thought that the servants might perhaps not yet have had time to unpack the ice that had been sent from the ship, but the party continued, and still there was no ice. Of course, the American officers were too polite to ask what had happened to the ice that they had sent.

When the party at last came to an end, the American captain thanked his British host for the pleasant party. Then the secret of the ice came out. The British captain thanked the American captain for it and said, "It allowed me to have the first really cold bath I have had in this place."

Слова и выражения

warship ['wɔ:ʃɪp] — военный корабль
to pay a visit — нанести визит
base [beɪs] — *зд.* база
ashore [ə'ʃɔ:] — на берегу
plenty of ice ['plentɪ əv 'aɪs] — изобилие льда
climate ['klaɪmət] — климат
generally known — общеизвестно
hardly ever had ice — вряд ли имели хоть сколько-нибудь льда
hot — жаркий, горячий
captain ['kæptɪn] — капитан
polite [pə'laɪt] — вежливый
impolite [ˌɪmpə'laɪt] — невежливый
to refuse [rɪ'fju:z] **an invitation** — отклонить приглашение
to accept [ək'sept] **an invitation** — принять приглашение
to be due [dju:] **to begin** — начинаться в назначенное время
boat [bəʊt] — лодка, судно
host [həʊst] — хозяин
several ['sevərəl] — несколько
tin [tɪn] — «жестянка»
refrigerator [rɪ'frɪdʒəreɪtə] — холодильник
to look forward ['fɔ:wəd] **to something** — с нетерпением ждать чего-либо
therefore — поэтому
on arrival — по прибытии
servant ['sɜ:vənt] — слуга
to serve drinks — подавать напитки
to unpack [ʌn'pæk] — распаковывать
end [end] — конец
secret ['si:krɪt] — секрет
really ['rɪəlɪ] — действительно

VIII

The government wanted to put up a big office building in the capital, and had to choose an engineering company to do the work. Several big companies wanted the job, because it would bring them a lot of money if they could get it, but, of course, they could not all have it, so the government had to decide which of them should be the lucky one. They therefore appointed a government official to examine the various companies' offers, decide which was the most suitable, and then advise the Minister of Works which of them to choose.

Alter some months, the choice was made and work was about to begin when one of the companies which had not been successful complained to the Minister. They said that the official who had been responsible for advising him on the choice of a company to do the work had accepted bribes.

The Minister at once ordered an inquiry into the whole matter, and after a month had proof that the official had indeed taken bribes. He therefore sent for him and asked for an explanation.

The official admitted that he had taken big bribes. "But," he said, "I did not just take one from the company to which I recommended that you should give the work. I took a bribe from each company to favour it in my choice of the one to recommend."

"Well, then," said the Minister, "how did you finally make your choice? Did you choose the one that gave you the biggest bribe?"

"Certainly not, sir!" answered the official, deeply hurt that the Minister should accuse him of such dishonesty. "I was very careful to take exactly the same bribe from each of the companies that were trying to get the job."

"Then how did you choose?" asked the Minister.

"As an honest government official," answered the man. "I chose the company that I thought would do the work best and most cheaply, of course."

Слова и выражения

to put up — *зд.* строить, возводить
office building — административное здание
lucky ['lʌkɪ] — удачливый
to complain [kəm'pleɪn] — жаловаться
to advise on — советовать, консультировать по тому или иному вопросу
bribe [braɪb] — взятка
to accept (to take) bribes — брать взятки
inquiry [ɪn'kwaɪərɪ] — расследование
whole [həʊl] — целый, целое
proof [pru:f] — доказательства
admit [əd'mɪt] — признавать
to favour ['feɪvə] — оказывать предпочтение
to make choice — делать выбор
accuse [ə'kju:z] **of something** — обвинять в чем-либо
dishonesty [dɪs'ɒnɪstɪ] — нечестность
exact [ɪg'zækt] — точный
exactly [ɪg'zæktlɪ] — точно

IX

The class teacher thought that hobbies were very important for every child. She encouraged all her pupils to have one, and sometimes arranged for their parents to come and see the work they had done as a result.

One Friday morning the teacher told the class that those of them who had a hobby could have a holiday that afternoon to get the things they had made as parts of their hobbies ready for their parents to see the following afternoon.

So on Friday afternoon, while those of the pupils who had nothing to show did their usual lessons, the lucky ones who had made something were allowed to go home, on condition that they returned before five o'clock to bring what they were going to show, and to arrange it.

When the afternoon lessons began, the teacher was surprised to see that Tommy was not there. He was the laziest boy in the class, and the teacher found it difficult to believe that he had a hobby. However, at a quarter to five, Tommy

arrived with a beautiful collection of butterflies in glass cases. After his teacher had admired them and helped him to arrange them on a table in the classroom, she was surprised to see Tommy pick them up again and begin lo leave.

"What are you doing, Tommy?" she asked. "Those things must remain here until tomorrow afternoon. That's when the parents are coming to see them."

"I know they are coming then," answered Tommy, "and I will bring them back tomorrow; but my big brother doesn't want them to be out of our house at night in case they are stolen."

"But what has it got to do with your big brother?" asked the teacher. "Aren't the butterflies yours?"

"No," answered Tommy. "They belong to him."

"But Tommy, you are supposed to show your own hobby here, not somebody else's!" said the teacher.

"I know that." answered Tommy. "My hobby is watching my brother collecting butterflies."

Слова и выражения

hobby ['hɒbɪ] — хобби
to encourage [ɪn'kʌrɪdʒ] — поощрять, понуждать к чему-либо
to arrange — организовывать
as a result — в качестве результата, в результате
on condition [kən'dɪʃən] **that** — при условии, что
lazy ['leɪzɪ] — ленивый
collection [kə'lekʃən] — коллекция
butterfly ['bʌtəflaɪ] — бабочка
case [keɪs] — коробка
to admire [əd'maɪə] — восхищаться
pick up ['pɪk 'ʌp] — собирать
to remain [rɪ'meɪn] — оставаться
parent ['peərənt] — родитель
in case they are stolen — чтобы их не стащили
to belong [bɪ'lɒŋ] — принадлежать
to be supposed to do something — быть обязанным сделать что-либо

X

George had stolen some money, but the police had caught him and he had been put in prison. Now his trial was about to begin, and he felt sure that he would be found guilty and sent to prison for a long time.

Then he discovered that an old friend of his was one of the members of jury at his trial. Of course, he did not tell anybody, but he managed to see his friend secretly one day. He said to him, "Jim, I know that the jury will find me guilty of stealing the money. I cannot hope to be found not guilty of taking it — that would be too much to expect. But I should be grateful to you for the rest of my life if you could persuade the other members of the jury to add a strong recommendation for mercy to their statement that they consider me guilty."

"Well, George," answered Jim, "I shall certainly try to do what I can for you as an old friend, but of course I cannot promise anything. The other eleven people on the jury look terribly strong-minded to me."

George said that he would quite understand if Jim was not able to do anything for him, and thanked him warmly for agreeing to help.

The trial went on, and at last the time came for the jury to decide whether George was guilty or not. It took them five hours, but in the end they found George guilty, with a strong recommendation for mercy.

Of course, George was very pleased, but he did not have a chance to see Jim for some time after the trial. At last, however, Jim visited him in prison, and Geoorge thanked him warmly and asked him how he had managed to persuade the other members of the jury to recommend mercy.

"Well, George," Jim answered, "as I thought, those eleven men were very difficult to persuade, but I managed it in the end by tiring them out. Do you know, those fools had all wanted to find you not guilty!"

Слова и выражения

prison ['prɪzən] — тюрьма
trial [traɪəl] — суд
to feel sure — быть уверенным
to be found guilty — быть признанным виновным
to consider guilty — признать виновным
jury ['dʒʊərɪ] — суд присяжных
to hope [həʊp] — надеяться
too much to expect — слишком много, чтобы ожидать этого
grateful ['greɪtf(ə)l] — благодарный
for the rest [rest] **of one's life** — до конца своей жизни
to persuade [pə'sweɪd] — убеждать
to add [æd] — добавлять
recommendation for mercy ['mɜ:sɪ] — рекомендация о смягчении наказания
warm [wɔ:m] — теплый
agree [ə'gri:] — соглашаться
statement ['steɪtmənt] — заключение (*присяжных*)
strong-minded [ˌstrɒŋ'maɪndɪd] — «твердолобые»
chance — шанс, возможность
to tire [taɪə] **somebody out** — «вымотать» кого-нибудь
fool [fu:l] — дурак

Ключи к упражнениям

2.

[leɪs] [bæŋk] [pɑ:k] [mi:] [let] [tɜ:m] [kaɪt] [lɪt] [bɜ:d] [tɔ:n] [maɪ] [ti:] [bi:] [rɪ'si:v] [bras] [blɑ:st] [tɑ:sk] [bɑ:m] ['ɔ:gəst] [bɔ:t] [tɔ:l] [wɔ:] [wɒnt] [lu:] [stju:] [lʊk] [wɜ:ld] [blʌd] [tʃaɪld] [laɪt] [bɔɪl] [kəʊl] [teə] [tʃɪə] [ðeə] [eə]

3.

[bʌk] [ʃi:p] [tʃi:z] [bætʃ] [θɪn] [ðeɪ] [fəʊn] ['kwaɪət] [naɪf] [θɪŋ] [tæŋk] [weə] [hu:] ['raɪtə] [naɪs] [keɪm] ['endʒɪn] [get] [gəʊ]

5.

он — he
она — she
они — they
мы — we
вы — you
я — I
он, она (*неодушевленные существительные*) — it

6.

I — my; he — his; she — her; we — our; they — their; it — its; you — your.

7.

1. This is her car.
2. My dog likes meat.
3. John is his partner.
4. Mike is our friend.
5. Her name is Lorna.

8.

He — is; we — are; they — are; I — am; you — are; he — is.

9.

1. I am from Russia.
2. He came from Australia.
3. I am Russian.
4. He is a businessman.
5. I work at the factory.
6. My dog is my friend.
7. We want to eat.
8. I have six friends.
9. This is my car.
10. I like to jump.
11. They like their dog.
12. Your friend is my partner.

10.

1. factory
2. car
3. brother
4. speak
5. work
6. passport
7. woman
8. have
9. name
10. this

11.

1. I am from Moscow.
2. I have six brothers.
3. I want to eat.
4. I can swim.
5. I want to read.
6. I have a friend.
7. I work.
8. I work at the factory.
9. I have a dog.
10. His name is John.
12. I like to swim.

13. I speak Russian.
14. It is my car.
15. I like my car.
16. I came from Russia.
17. I have a brother.
18. I want to read.
19. I can speak.
20. Our dog can swim.

12.

Brother — brothers; businessman — businessmen; car — cars; dog — dogs; factory — factories; foreigner — foreigners; friend — friends; office — offices; partner — partners; passport — passports; name — names; wife — wives; woman — women; army — armies; fly — flies; lady — ladies; knife — knives; foot — feet; tooth — teeth.

13.

1. I eat meat. — He eats bread.
2. I jump high. — He jumps low.
3. We like apples. — She likes oranges.
4. They read English books. — He reads Russian books.
5. I speak English. — She speaks French.
6. You swim in the river. — He swims in the sea.
7. They work at the factory. — She works in the office.
8. I have a friend. — He has a friend.

14.

this/these:

1. These are our children.
2. This is my book.
3. These are their glasses.
4. This is our army.
5. These are my teeth.

that/those:

1. Those are French children.
2. That is his knife.

3. Those are our rivers.
4. That is her man.
5. Those are new women.

15.

1. This is my friend.
2. This is their friend.
3. These are our friends.
4. Those are his brothers.
5. Those are her apples.
6. This is your pen.

16.

1. Do I eat meat?
2. Does he eat bread?
3. Do I jump high?
4. Does he jump low?
5. Do we like apples?
6. Does she like oranges?
7. Do they read English books?
8. Does he read Russian books?
9. Do I speak English?
10. Does she speak French?
11. Do you swim in the river?
12. Does he swim in the sea?
13. Do they work at the factory?
14. Does she work in the office?
15. Does he have a friend?

17.

1. book
2. child
3. glass
4. river
5. box
6. friend
7. woman

8. bread
9. French
10. high

19.

1.

A: This man is a French businessman. His name is Maurice.
B: Does he speak Russian?
A: No, he doesn't. He speaks French. Do you speak French?
B: No, I don't. I can speak English.
A: Maurice cannot speak English.
B: I do not speak French. Maurice does not speak Russian. He does not speak English. We can't work.
A: Maurice has a brother. He is my partner. His name is Pierre. He has a wife. Her name is Michelle. She can speak English.

2.

A: Do you have a dog?
B: No, I don't. I don't have a dog. My wife has a dog. Her name is Bertha.
A: Does she have puppies?
B: No, she doesn't. Bertha doesn't have puppies.

20.

1. Are they from Russia?
2. Have I got a business passport?
3. Has he got an invitation from an engineering company?
4. Is he with his wife?
5. Are these my dogs?
6. Have I got a contract with Pepsico?
7. Can I swim in the river?
8. Are we Russian engineers?
9. Has he got a knife?
10. Is Jake their brother?

21.

1. Yes, they are. They are from Russia.
2. Yes, I have. I've got a business passport.
3. Yes, he has. He has got an invitation from an engineerir company.
4. Yes, he is. He is with his wife.
5. Yes, they are. These are my dogs.
6. Yes, I have. I've got a contract with Pepsico.
7. Yes, I can. I can swim in the river.
8. Yes, we are. We are Russian engineers.
9. Yes, he has. He's got a knife.
10. Yes, he is. Jake is their brother.

22.

1. No, they are not. They are not from Russia.
2. No, I have not. I haven't got a business passport.
3. No, he has not. He has not got an invitation from a engineering company.
4. No, he is not. He is not with his wife.
5. No, they are not. These are not my dogs.
6. No, I have not. I haven't got a contract with Pepsico
7. No, I cannot. I cannot swim in the river.
8. No, we are not. We are not Russian engineers.
9. No, he has not. He hasn't got a knife.
10. No, he is not. Jake is not their brother.

23.

1. Have you got a passport? — No, I haven't got a passpor
2. Is Jake their partner? — Yes, Jake is their partner.
3. Can you speak French? — No, I can't.
4. Is this your book? — Yes, it's my book.
5. Has he got a glass? — No, he hasn't got a glass.
6. Can you show me your bag? — Here you are.
7. Have you got an invitation from our company? — No, haven't got an invitation.
8. Is this a river? — No, it's not a river.
9. Are you from Russia? — Yes, I am from Russia.
10. Have they got pens? — No, they haven't got pens.

24.

1. He has a friend in Australia.
2. Have you got friends in Canada?
3. We eat apples.
4. Is he your friend?
5. They invite us to their party.
6. Has he got a dog?
7. She likes to eat oranges with lemonade.
8. Are they our partners?
9. Have they got a contract with Motorola?
10. His visa is good.
11. We have a contract with Motorola.
12. Am I in Canada?
13. We are friends.
14. Has she got a brother?
15. His name is Mark.
16. Have I got a new telephone number?
17. I take him to the office.
18. Can he speak English?
19. This lady has a knife.
20. Are you O.K.?

25.

1. Give my book to him.
2. I can see their car.
3. I can't see them.
4. This is our bus.
5. I don't know his name.
6. I don't know him.
7. Those are her friends.
8. Take her away.
9. Invite me to your birthday, please!
10. He wants to see his friends.
11. His firends are French.
12. Her name is Julia.
13. Their cars are in the srteet.
14. Our friends are in America.
15. Take your bag from the shelf.

16. You must read his book.
17. He is with his wife.
18. He sees us at the Customs.
19. Our office is there.
20. Give their passports to them.

26.

1. to invite
2. here
3. passenger
4. visit
5. job
6. to see
7. engineer
8. to take
9. there
10. personal

27.

1. I can't see you.
2. He hasn't got a car.
3. Is his car in Australia?
4. Give me your car.
5. I can't give you my car.
6. Take her car.
7. I can't see them.
8. Are their cars in Australia?
9. They don't give us their cars.
10. Does this child like his dig?
11. I want to visit my friend in Australia.
12. Open your bags.
13. Give her her passport.
14. Give him his passport.
15. Give us our passports.
16. Give them their passports.
17. Is his wife my friend?
18. Her brother is their friend.
19. Is this his car?

20. Show me your passport.
21. Show him their passport.
22. Show us your passport.
23. Show them our passport.
24. Show her his passport.

29.

1. Can I help you?
2. Are you Russian?
3. Do you live here?
4. I am here on business.
5. Here is his knife.
6. My visa is good for three days.
7. Do you know your address?
8. I don't remember my telephone number.
9. There is a house near the river.
10. Take bus eight.

30.

1. There is my partner in the room.
2. There are six apples and an orange on the table.
3. There is my car in the street.
4. There is a pen and four books on the shelf.
5. There is my wife and my friend in the car.
6. There are my friends and my wife in the cars.
7. There is a bag on the table.
8. There are bags on the table.
9. There is a bag and a passport on the shelf.
10. There are two businessmen in the office.

31.

1. Is there a dog in the room?
2. Are there dogs in the street?
3. Are there books on the shelf?
4. Are there businessmen in the office?
5. Are there people in the car?
6. Is there an orange in the bag?

7. Are there girls in the house?
8. Are there mice in your house?
9. Are there potatoes in the bag?

33.

1. Show me the passport.
2. There is a new house in the street.
3. Do you remember the number of her apartment?
4. I like meat.
5. There are policemen in the office.
6. Take bus seven.
7. I like the city where I live.
8. Open the bag, please.
9. I do not eat cheese.
10. The man in the room is my friend.

34.

1. Show me the passport of your wife.
2. Take the bag and open it.
3. I live in apartment 5.
4. He doesn't remember the number of his telephone.
5. I don't know his address.
6. He lives in the country.
7. This is my friend's partner.
8. These are my child's toys.
9. This is my friends' house.
10. The number of his telephone is 723981.

35.

A: Do you stay in this house?
B: No. I live at my friends' house.
A: And do you remember their address?
B: Of course! Their address is 5, Saint Mark Street.
A: Do they live there alone?
B: No. There are eight apartments in the house. The number of their apartment is 4.
A: Do you know their telephone number? You can ph[illegible] them.

B: No, I don't know. I want to phone the police and the embassy.

36.

1. month
2. foreign
3. stay
4. know
5. to give
6. country
7. house
8. apartment
9. week
10. where

37.

1. This is a table. The table is brown.
2. I can see three boys. The boys are my friends.
3. I have a new car. The car is black.
4. Our room is large.
5. She has two girlfriends and a boyfriend.
6. Her friend is a teacher.
7. My brother's friend has got a dog. The dog's name is Rex.
8. I like tea with lemon.
9. Her brother is a businessman.
10. Take bus six.

38.

1. Show him your bag.
2. Show me their bag.
3. Show her your bags.
4. Show me our bags.
5. Show us his bag.
6. Show them her bag.

39.

1. He has a partner in Australia.
2. Are they your friends?

3. Have they got friends in Canada?
4. Can they speak English?
5. Has she got a dog?
6. She eats oranges.
7. Are they your partners?
8. They invite us to stay in their house.
9. Have we got a brother?
10. We like to eat apples.
11. Are they in Canada?
12. Have I got a contract with Motorola?
13. He has a contract with Motorola.
14. Is she O.K.?
15. We are friends.
16. Her name is Mary.
17. I take him to Australia.
18. This man has a knife.
19. Has she got a new telephone number?
20. Have they got friends in Canada?

40.

1. Give my book to her.
2. He can see their car.
3. They can't see them.
4. This is our bus.
5. I don't know her name.
6. I don't know them.
7. Those are his friends.
8. Take him away.
9. Invite them to your birthday, please!
10. He wants to see my friends.
11. My friends are French.
12. His name is Mark.
13. Our cars are in the srteet.
14. Their friends are in America.
15. Take her bag from the shelf.
16. You must read his book.
17. He is with my wife.
18. He sees them at the Customs.
19. Their office is there.

41.

1. He can't see us.
2. We haven't got a car.
3. Our car is in Australia.
4. Give him her car.
5. He can't give them his car.
6. Take our car.
7. He can't see you.
8. Our cars are in Australia.
9. We don't give them our cars.
10. That child likes my dog.
11. These English swim in our rivers.
12. He wants to visit my friend in Canada.
13. Open their bags.
14. Give him my passport.
15. Give me her passport.
16. Give them your passports.
17. Give us their passports.
18. His wife is my friend.
19. His brother is their friend.

42.

1. There are my partners in the room.
2. There is one apple and an orange on the table.
3. There are my cars in the street.
4. There is a pen and a book on the shelf.
5. There is my wife and my friends in the car.
6. There are my friends and my wife in the cars.
7. There are bags on the table.
8. There is a bag on the table.
9. There is a bag and a passport on the shelf.
10. There are three businessmen in the office.

43.

1. Are there dogs in the room?
2. Is there a dog in the street?
3. Is there a book on the shelf?
4. Is there a businessman in the office?

5. Is there a man in the car?
6. Are there oranges in the bag?
7. Are there ideas in your head?
8. Is there a girl in the house?
9. Is there a mouse in your house?
10. Are there potatoes in the bag?

44.

1. Where can I get a bottle of water?
2. What do I do here?
3. Have you got anything to eat?
4. I've got something.
5. You must exchange money.
6. Anybody can change cash there.
7. I haven't got Russian cash.

45.

К подлежащему:

1. Who eats bread?
2. Who jumps high?
3. Who jumps low?
4. Who likes apples?
5. Who likes oranges?

К сказуемому:

1. What do they do?
2. What does he do?
3. What do I do?
4. What does she do?
5. What do you do?

К дополнению:

1. What does Jake take from the garage?
2. What do we pay?
3. Who do they visit in the hospital?
4. What does Julia read?

К прямому и косвенному дополнениям:

1. Who does he give his pen?
2. What does he gives me?

К обстоятельству:

1. Where does he swim?
2. Where do they work?
3. Where does she work?
4. Where do they change cash?
5. Where do we pay?

46.

1. Who is from Russia? Where are they from?
2. Who's got a business passport? What have I got?
3. Who has got an invitation from an engineering company? What has he got? Who has he got an invitation from?
4. Who is with his wife? Who is he with?
5. What is there? Whose dogs are there?
6. Who's got a contract with Pepsico? What have I got? Who have I got a contract with?
7. Who can swim in the river? What can I do? Where can I swim?
8. What are we?
9. Who's got a knife? What have I got?
10. Who is their brother? Whose brother is Jake?

47.

1. Yes, there is. There is someone in the room. No, there isn't. There isn't anyone in the room. No, there isn't. There isn no one in the room.
2. Yes, I can. I can see him somewhere. No, I can't. I can't see him anywhere. No, I can't. I can see him nowhere.
3. Yes, there is. There is something wrong. No, there isn't. There isn't anything wrong. No, there isn't. There is nothing wrong.

48.

1. Have you got any water in the bottle?
2. I have got some water. You can drink it.
3. There is no water in the bottle, I am afraid. I can't give you any.
4. I can see some children in the street. They run and jump.

5. Is there any bread on the table?
6. There is no bread, I'm afraid.
7. Every man in the company has got a car.
8. Some people in the company have new cars.
9. I want some milk, please!
10. There is no milk. You can have some lemonade.
11. There's no water in that bottle.
12. I'm afraid, there isn't any coffee.
13. I want to buy some new books but I haven't got any money.
14. Is there any information for me?
15. Are there any people in the room?

49.

1. Give me something to eat, please!
2. I don't know anything about this company. Can you tell me anything about it?
3. I'm afraid, I remember nothing about his invitation.
4. There is something brown in the bag. What is it?
5. Is there anything you want to tell me?
6. Is the book on the table? — No, there is nothing there.
7. Has anybody got a passport?
8. Everybody knows that there is no water on the Sun.
9. There is someone in apartment 6.
10. Is here anyone who lives in Boston?
11. Is there anyone here who speaks Italian?
12. I can't see my glasses anywhere.
13. She got her bag somewhere and now she can't find it.
14. Anybody can tell you how to get there.
15. Something tells me you've got bad news for me.

50.

1. to excuse
2. to get
3. to write
4. to change
5. form
6. spirit
7. thing

8. cash
9. every
10. body

53.

1.
— Excuse me! Can you help me?
— Yes. What can I do for you?
— Where is the exchange office. I want to exchange some money.
— We haven't got an exchange office here. It's in the bank.
— And where is the bank?
— You can take bus three. The bus stop is over there.
— Thank you.

2.
— Is there anybody here?
— It's Jake.
— And where is Julia?
— Everybody is in the house.
— Have you got any spirits?
— No, I am afraid, I haven't got any. What do you want?
— Gin and tonic.
— I've got nothing. Do you want a cigarette?
— No, thank you. Is here anything to eat?
— Here is some cheeze and some meat.

54.

1. How much does it cost?
2. How much is it to get to the centre?
3. How much is the pen?
4. How much do these books cost?
5. How much does it cost to have my hair cut?

55.

1. No, I don't think they speak English.
2. No, I don't think we eat apples.
3. No, I don't think she likes oranges.

4. No, I don't think he works overnight.
5. No, I don't think he pays duty on everything.

56.

1. How can I get to the exchange office?
2. Let me think.
3. Can I get there by bus?
4. Where is the subway station?
5. How much is the car?
6. This pen costs one dollar.
7. The subway station is on the left.
8. What's the time?
9. It's about three o'clock now.

57.

а) six thousand one hundred fifty-four; nine thousand seventy-four; fifty-four thousand two hundred seventy-four; twenty one; nine hundred ninety-nine thousand nine hundred ninety-seven; eight hundred one; sixty-seven; forty-five; ninety-three; twelve; one; seven thousand three hundred fifty; seventy-eight; nine hundred eighty-four, one hundred thousand twenty-three; seventy-six; twenty-four; four.

б) six thousand one hundred fifty-fourth; nine thousand seventy-fourth; fifty-four thousand two hundred seventy-fourth; twenty-first; nine hundred ninety-nine thousand nine hundred ninety-seventh; eight hundred first; sixty-seventh; forty-fifth; ninety-third; twelfth; first; seven thousand three hundred fiftieth; seventy-eighth; nine hundred eighty-fourth, one hundred thousand twenty-third; seventy-sixth; twenty-fourth; fourth.

58.

Half past two p.m.; half past ten a.m.; ten past nine p.m.; a quarter to four p.m; a quarter past six a.m.; five to two p.m.; seven p.m.; noon; nine p.m.; a quarter to four a.m.; a quarter past two a.m.; half past eleven p.m.; five to noon; two a.m; five past ten a.m.; twenty five to six p.m.; twenty five past one p.m.; midnight; a quarter past three a.m.; a quarter to

four p.m; a quarter to midnight; five minutes past midnight; half past midnight; half past one a.m.; twenty eight past noon.

59.

The twelfth of August, twelve eighty-nine.
The twenty-fourth of June, nineteen ninety-five.
The eighth of April, nineteen fifty-three.
The twenty-fifth of January, nineteen fifty-five.
The first of November, two thousand one.
The thirty-first of December, two thousand.

61.

1. also
2. outside
3. right
4. watch
5. night
6. time
7. way
8. turn
9. traffic
10. side

62.

1. Can you show me the way to the station?
2. Go along the Sixth Avenue.
3. Turn left.
4. There is a cafe on the right side of the street.
5. I get it!
6. Do you see the traffic lights?
7. Go up to the large house at the Twenty-Second Avenue.
8. Take bus twenty-four and go eight stops.
9. You can get off at the subway station.
10. How can I get to the bus stop?

63.

1. Can you show me the way to the station?
2. You must go along the Hill Gate Street.

3. Then you can turn right.
4. It' a long way!
5. We are on the right side.
6. Do you see the light?
7. Where do I get off?
8. Ask the policeman about it, please!
9. Do you like cheese? — Of course!

65.

1. My wife works at the factory.
2. I live in Boston.
3. Come into the house and have some coffee.
4. Where are you from ?
5. Let's go to Moscow tomorrow.
6. He is here with his wife.
7. The books are on the table.
8. Take this man away!
9. Here is some water for you.
10. Can you speak about it?
11. My house is near the Central Park.
12. By the way! Where is George?
13. The City Hall is over there.
14. I work from six a.m. till four p.m.
15. When do you get up?
16. How long do I go along this street?
17. Where do I get off the bus?

67.

1. The traffic lights are above the street.
2. Take the table out of that room.
3. Let's sit around the table.
4. My bag is under the table.
5. My car is between those houses.
6. Let's go to America in May!
7. I am from Russia.
8. Let's come into this room.
9. She sits near the window.
10. On Tuesday I go to Moscow.

11. We are at the station.
12. The station is across the street.
13. The central office of this company is behind the park.
14. She works from seven a.m. till five p.m.
15. After work I go to the station.
16. I can go to Canada in 2001.
17. I can go to Canada in two months.
18. I drink water before breakfast.
19. Let's go down!
20. I go to America with a friend.
21. I want to go by bus.
22. I get up at five o'clock.
23. The computer is on the table in front of my partner.
24. The car costs over five thousand dollars.
25. That man is in my office.
26. The book is on the table.

68.

1. Where can I get information about the "Motorola" company?
2. What sort of a car did you buy?
3. Give me an inexpensive room.
4. It's somewhere near the Central Park.
5. You can phone your friends from here.
6. Have you got vacant rooms?
7. I want a single room with a shower.
8. How much is it?
9. It costs 20 dollars per night.
10. It's a little more expensive.
11. You can pay in cash.
12. Can I pay with a credit card?

69.

1.	cold	colder	the coldest
2.	young	younger	the youngest
3.	old	older	the oldest
4.	difficult	more difficult	the most difficult
5.	good	better	the best

6.	far	farther	the farthest
7.	bad	worse	the worst
8.	beautiful	more beautiful	the most beautiful
9.	weak	weaker	the weakest
10.	little	less	the least
11.	easy	easier	the easiest
12.	near	nearer	he nearest
13.	strong	stronger	the strongest
14.	late	later	the latest
15.	interesting	more interesting	the most interesting
16.	great	greater	the greatest
17.	quick	quicker	the quickest
18.	important	more important	the most important
19.	warm	warmer	the warmest
20.	happy	happier	the happiest
21.	early	earlier	the earliest
22.	deep	deeper	the deepest
23.	large	larger	the largest
24.	hot	hotter	the hottest
25.	long	longer	the longest
26.	simple	simpler	the simplest
27.	thin	thinner	the thinnest
28.	much	more	the most
29.	wide	wider	the widest
30.	small	smaller	the smallest
31.	many	more	the most

70.

1. This work is more difficult than that one.
2. Room five is better than room six.
3. This girl is more beautiful than that one.
4. Jake is stronger than I am.
5. This house is larger than my house.
6. This river is wider than the Volga.
7. This street is longer than that one.
8. This book is more interesting than that one.
9. It is hotter in Italy than it is in Russia.
10. I am older than you are.

71.

1. This house is the worst of all in the city.
2. I am the weakest of all in the hospital.
3. This room is the coldest in the house.
4. This sea is the deepest of all.
5. This version of the computer is the latest.
6. He is the greatest of all the people I know.
7. My house is the nearest to the station.
8. His car is the quickest of all.
9. This country is the warmest.
10. This man is most important.

72.

1. I am as strong as John is.
2. I am stronger than John.
3. John is the strongest in the class.
4. This room is as cold as that one.
5. This room is the coldest of all.
6. My house is as large as your house.
7. My house is larger than your house.
8. My house is the largest in the city.
9. Mary is as old as Jake.
10. Mary is older than Jake.
11. Jake us the oldest in the class.
12. This book is as interesting as that one.
13. This book is more interesting than that one.
14. This book is the most interesting.

74.

1. My sister likes little sugar in her tea, and I like a lot in my tea.
2. There is a little time before the classes.
3. He has got little money. He can't buy this house.
4. Are there many vacant rooms in the hotel? — No, there are few.
5. There is little sun in this rainy country.
6. She says she wants to buy a little milk and a few oranges.

7. Do many people know about this new shop? — No, few.
8. There is little coffee in my cup. Give me a little more.
9. A few of my friends live in Canada.
10. I've got a little money to pay for this lemonade. Drink it.

75.

1. Have you got much coffee? — No, I've got little.
2. There is a little milk in the bottle.
3. Very few English speak Russian.
4. They've got few friends here.
5. He's got little time to read.
6. Peter has got a few English books.
7. A few of my friends live in Australia.
8. There is a little paper on the table.
9. There are a few taxis near the supermarket.
10. We've got few rooms with a bath.

76.

1. call
2. expensive
3. double
4. cheap
5. to reserve
6. advance
7. difficult
8. easy
9. important
10. simple

77.

1. Who is speaking?
2. He is out at the moment.
3. Call back later, please.
4. Can I leave the message?
5. What's the problem?
6. I am making a long-distance call.
7. The call doesn't come through.

8. I'm dialling this number direct.
9. You have to dial this number.
10. Do it for me.
11. My number is 334854, extention 326.
12. Can you put me through?

78.

1. I am taking her out now.
2. At present we are reading newspapers.
3. She is going to the cinema at the moment.
4. They are showing their town to their friends now.
5. He is staying in the hotel at the moment.
6. I am visiting my partner in Canada now.
7. He is swimming in the river at the moment.
8. They are drinking their tea at present.
9. The bus is leaving the station at the moment.
10. She is paying in cash now.

79.

1. I am reading a book.
2. Is she reading?
3. Where are we living now?
4. They are not speaking yet.
5. Am I singing a song?
6. Who is talking to Jake?
7. What are they doing there?
8. Where is he working now?
9. Are they playing football?
10. How long are we staying here?

80.

1. Who is opening my bag? What is the officer doing? What is the officer opening? Whose bag is the officer opening?
2. Who is visiting her friends in Ohio now? What is Carol doing now? Who is Carol visiting in Ohio now?
3. Who is reading a book about Australia at present? What is he doing at present? What is he reading at present? What book is he reading at present?

4. Who is taking her to see our partners in Canada? What are we doing? Where are we taking her? Who are we taking her to see? Whose partners are we taking her to see?
5. Who is calling my wife? What am I doing? Who am I calling?
6. Who is talking with his friend? What is Maurice doing? Who is Maurice talking with? Whose friend is Maurice talking with?
7. Who is staying at "Hilton" in Toronto at the moment? What are they doing at the moment? Where are they staying at the moment? What hotel are they staying at?
8. Who is dialling the wrong telephone number? What is she doing? What is she dialling? What number is she dialling?
9. Who is reserving a room for me in the "Holiday Inn" hotel? What are they doing? What are they reserving for me in the "Holiday Inn" hotel? Who are they reserving a room for in the "Holiday Inn" hotel? Where are they reserving a room for me? What hotel are they reserving a room for me in?
10. What is leaving the city now? What is the train doing? What is the train leaving?

81.

1. I am watching television now.
2. Sometimes I get up at six a.m.
3. We are drinking tea at the moment.
4. Who are you calling on Sundays?
5. What are you doing now?
6. I never buy milk.
7. I am putting you through.
8. Usually she dials an area code.
9. They stay at their friends' every year.
10. I am dialling the city code and my friends' telephone number.
11. At present Mary is visiting her friends in America.
12. Sometimes we visit our partners.
13. He is calling his wife at the moment.
14. Usually I pay in advance.

15. What do you do after work?
16. Are you getting off?
17. I am leaving for Canada now.
18. Where do you usually go in the morning?
19. The train leaves the station at eight every day.
20. She is eating bread with cheese.

82.

1. I have to go to Moscow tomorrow.
2. Must you get up so early?
3. I don't have to stay here.
4. We must visit our friends.
5. She must remember it.
6. They mustn't dial the area code.
7. He doesn't have to open the bag.
8. She doesn't have to show you her flat.
9. Must he read this book?
10. He has to call Mary.

85.

1. What are you doing now? — I am reading.
2. Who is standing at the window? — My friend is.
3. He is sitting at the table and reading a book.
4. I usually read in the evening, but today I am watching TV.
5. Who is talking over the telephone at present? — I am.
6. Are you going to work? — No, I am not.
7. Who is going to work? — Jake is.
8. Where are you going? — I'm going to the station.
9. Who is swimming in the river? — My partner is.
10. Are you drinking tea? — No, I'm drinking coffee.

86.

1. chief
2. back
3. to leave
4. message
5. operator

6. distance
7. to talk
8. through
9. to dial
10. area

88.

1. He isn't in at the moment.
2. There is some man in the room.
3. I have an appointment...
4. He left about half an hour ago.
5. She is to be back in an hour.
6. It's only five p.m. now.
7. I am afraid, I can't do it.
8. You must do it now.
9. What happened?
10. What did he tell you?

89.

1. I bought a car yesterday.
2. I wanted to reserve a room a year ago.
3. Jake invited Mary to the cinema last week.
4. I lived in the country when I was young.
5. We left Russia last month.
6. They swam in the river last summer.
7. He spoke to me over the telephone yesterday.
8. Mary gave Jake her telephone number but he left it at home.

90.

1. At present I am speaking to the boss.
2. Jake reads books every day.
3. We called him yesterday.
4. My partner is visiting our company at the moment.
5. We are having dinner now.
6. Jake wants to go to Canada in 2002.
7. I took Mary to my friends' house last Monday.
8. We usually come home earlier.

9. I wrote this book last year.
10. John is dialling his wife's number at the moment.

91.

1. Did I buy a new car yesterday? Who bought a new car yesterday? What did I buy yesterday? When did I buy a new car? What car did I buy yesterday?
2. Did I reserve a room in this hotel? Who reserved a room in this hotel? What did I reserve in this hotel? Where did I reserve a room?
3. Did Jake invite Mary to the cinema yesterday? Who invited Mary to the cinema yesterday? Who did Jake invite to the cinema yesterday? Where did Jake invite Mary? When did Jake invite Mary to the cinema?
4. Did I live in Canada when I was young? Who lived in Canada when I (he or she) was young? Where did I live when I was young? When did I live in Canada?
5. Did we leave Russia last year? Who left Russia last year? What did we leave last year? When did we leave Russia?
6. Did they visit their friends last summer? Who visited their friends last summer? Who did they visit last summer? Whose friends did they visit last summer? When did they visit their friends?
7. Did he speak to the boss over the telephone on Friday? Who spoke to the boss over the telephone on Friday? Who did he speak to over the telephone on Friday? When did he speak to the boss over the telephone?
8. Did Mary give Jake her telephone number? Who gave Jake her telephone number? Who did Mary give telephone number? What did Mary give Jake?

92.

1. I had to stay here for two days last week.
2. Jane could swim in this river when she was young.
3. I had to call San Francisco yesterday.
4. We could show you our house last month.
5. Dr Brown could see you yesterday.
6. They had to go to bed at ten yesterday.

7. We had to reserve a room with a bath a week ago.
8. You could dial it direct last year.
9. Jane had to get up early yesterday.
10. We could read English books when we were young.

93.

1. Did I have to see my friend yesterday? Who had to see my friend yesterday? What did I have to do yesterday? Who did I have to see yesterday? Whose friend did I have to see yesterday? When did I have to see my friend?
2. Could Jane phone you from San Francisco? Who could phone you from San Francisco? What could Jane do? Who could Jane phone from San Francisco? Where could Jane phone you from?
3. Did I have to stay in bed? Who had to stay in bed? What did I have to do? Where did I have to stay?
4. Could we show you our house? Who could show you our house? What could we show you? Who could we show our house? Whose house could we show you?
5. Could Dr Brown visit you yesterday? Who could visit you yesterday? Who could Dr Brown visit yesterday? What could Dr Brown do yesterday? When could Dr Brown visit you?
6. Did they have to go to bed at 8 p.m.? Who had to go to bed at 8 p.m.? Where did they have to go at 8 p.m.? When did they have to go to bed?
7. Did we have to find a room with a bath? Who had to find a room with a bath? What did we have to do? What did we have to find? What sort of a room did we have to find?
8. Could you put me through? Who could put me through? What could you do?
9. Did Jane have to get up early last Monday? Who had to get up early last Monday? What did Jane have to do early last Monday? When did Jane have to get up early?
10. Could we speak to the General Executive yesterday? Who could speak to the General Executive yesterday? What could we do? Who could we speak to? When could we speak to the General Executive?

94.

1. I am in the hospital now.
2. Jane was in the supermarket at five.
3. At present we are at home.
4. My friends were in America last August.
5. I was a General Executive at the "Motorola" company last year.
6. They were in the office when Jake called.
7. She is beautiful.
8. We were in the hotel when my wife came.

95.

1. Was she beautiful when she was young? Who was beautiful when she was young? When was she beautiful?
2. Were they in Moscow last Friday? Who was in Moscow last Friday? When were they in Moscow? Where were they last Friday?
3. Was I late for the classes? Who was late for the classes? What was I late for?
4. Was he in the supermarket when the police came? Who was in the supermarket when the police came? Where was he when the police came? When was he in the supermarket? Who came when he was in the supermarket?
5. Were we on holiday in Africa in September? Who was on holiday in Africa in September? Where were we in September? When were we on holiday?

96.

1. She wrote to me from America.
2. We left Russia last year.
3. I was sitting and thinking about this book.
4. We showed them our city.
5. Jake hurt his leg in the accident.
6. She read this book last year.
7. I paid one hundred dollars for the new apartment.
8. Mike brought three bags.

9. We bought a new house.
10. I understood him, but it was late.
11. She told them about this last year.
12. He drank a glass of water.
13. I broke my leg.
14. The teacher began the lesson at five in the evening.
15. We were eating oranges.
16. I found a good hotel.
17. We received a letter from our friends.
18. This car cost one thousand dollars.
19. We came from the cinema at ten.
20. He gave me five pencils.
21. The lamp fell on the table.
22. I knew him when I was young.
23. She lost my telephone number.
24. Mary met me near the house.

97.

1. Was Mary in the street at six a.m.?
2. Did Jake come to the supermarket at 5 p.m.?
3. Were they in their apartment when the police came
4. Did he have to learn 100 words a day?
5. Did we lose a lot of time yesterday?
6. Were we in the supermarket when the rain began?
7. Did Mary run to see her best friend at the museum?
8. Did he show them their house last week?
9. Did bed and breakfast at this hotel cost 50 dollars pe night last year?
10. Did the customs officer have to examine Mr Brown's bag
11. Could we meet them at the station last Thursday?
12. Did Mr Smith eat five apples at breakfast?
13. Did they have to buy a new car of Tuesday?
14. Could I find friends in Australia last year?
15. Did Jake lose an important paper in the office?
16. Did Mary have to stay at her friends' house?
17. Did they have dinner after Jake came from work?
18. Was Mr Smith a General Executive of the company years ago?

19. Could I eat a lot of oranges when I was younger?
20. Did we have to turn at the traffic lights?

98.

1. patient
2. yesterday
3. accident
4. only
5. other
6. happen
7. hurt
8. leg
9. arm
10. hospital

99.

1. Where was she when the police came?
2. When were we in Africa?
3. Who was in Africa last month?
4. Were they in the office when the boss called?
5. Is she beautiful?
6. Who had to buy this car?
7. Where did I have to stay?
8. Were they in Moscow last week?
9. Who was late for the film?
10. When did Jake have to get up on Friday?
11. Whose house did we have to show you?
12. Who could speak to the boss yesterday?
13. Where could I call you from?
14. Who had to go to bed at ten?
15. Who left Russia last year?
16. When did he go to the hospital?
17. Where is he now?
18. Who did they visit in San Francisco?
19. Where did I have to live when I was young?
20. Whose telephone number Mary gave me?

101.

1. What's the matter?
2. I have a headache.
3. I have a fever.
4. You have a high temperature.
5. Is your throat sore?
6. The doctor examined the patient.
7. You must be having a headache.
8. Did you catch cold?
9. Stay in bed!
10. My arm hurts.
11. Show me the other arm.
12. Does it hurt here?
13. I broke my leg.
14. I have a backache.
15. She is dizzy.
16. It's serious!

102.

1. They sell two cars. One car costs ten thousand, the other costs eight.
2. This orange is bad. Give me another one.
3. This apartment is too expensive. Other apartments in the house are less expensive.
4. There are two rooms in this apartment. One of them is small, the other is much larger.
5. About five people from our group went into the city. Others stayed in the country.
6. Show me another bag, I don't like this one.

103.

1. Give me another pencil. I've broken this one.
2. Some other people came and bought this house.
3. Show me the other arm.
4. We went along the Fifth Avenue, others went along the Sixth one.
5. One of my friends is swimming in the river, the other is reading a book.

104.

1. I am the winner.
2. Jane is a teacher at school.
3. Jake is the best jumper in our school.
4. Einstain is a great thinker.
5. The visitors met us in the street.
6. The speaker left the Parliament at five p.m.
7. Readers must leave their books on tables.
8. Jane is a loser.
9. Motorola dealers bought a new engineering company.
10. Beginners must read English books every day.

105.

1. head
2. ache
3. fever
4. window
5. degree
6. throat
7. examine
8. cough
9. stomach
10. pill

106.

1. Let's go to Moscow on Saturday.
2. Take this book from the table.
3. Come into the office and answer the phone.
4. Take the passport out of the table.
5. I am sitting at the table now.
6. I came from Australia.
7. The pencils are in the box. Take them out of there.
8. The pencil is on the desk.
9. The box is under the table.
10. The bank is across the street.
11. There is a lamp above the table.
12. There is a new car between those two old ones.

13. There is a telephone in front of him.
14. My house is behind the post-office.
15. We are sitting around the table and drinking tea.
16. The book costs over 5 dollars.
17. I am sitting near the window.
18. Let's meet in September.
19. He's out at the moment, but you can see him in an hour.
20. I get up at 5 o'clock.
21. I bought this car on Monday.
22. Mary works from 5 a.m. till 6 o'clock in the evening.
23. I work for an hour every day.
24. During the meeting he spoke three times.
25. We can meet after work.
26. Before breakfast I work in the garden.
27. He went to Canada with a friend.
28. What can I do for you?
29. You can have it without a prescription.

107.

1. I want to try this dress on.
2. We've got a fitting room.
3. This way, please!
4. This dress is too small for me.
5. This raincoat is out of fashion.
6. What size does your wife wear?
7. I want a different size.
8. Size twenty, maybe!
9. What design do you want?
10. May I try these shoes on?
11. They fit you.
12. They suit you.
13. Do you want anything else?
14. I want a bag to match my raincoat.
15. Where have you been?
16. The plane took off half an hour ago.
17. Look, what a nice raincoat I have bought!
18. Put on your raincoat!
19. Look! This dress is very good.

20. What else have you read?
21. As a rule we don't go to the cinema on Sundays.
22. This radio works properly.

108.

1. I have just told you the answer.
2. I told you the answer yesterday.
3. John and Richard have just gone away.
4. She has already answered the letter.
5. She answered the letter on Tuesday.
6. John and David went away five minutes ago.
7. I read that book in June.
8. I have not seen him for three years. I want to know where he is.
9. I flew over Loch Ness last week. — Did you see the Loch Ness monster?
10. When did he come? — He came at 2.00.
11. I read his books when I was at school. I liked them very much.
12. I can't go out because I have not done my work.
13. I have written the letter but I can't find a stamp.
14. I left home at 8.00 and got here at twelve.
15. Have you had breakfast yet? — Yes, I had it at 8.00.
16. I met him last June.
17. Did you see the film last night?
18. The film has just begun. You are a little late.
19. Has the newspaper come? — Yes, Ann is reading it.
20. He broke his leg last year.
21. Have you been here before? — Yes, I had my holidays here last year. — Did you have a good time? — No, it was raining all the time.

109.

1. Have John and Richard just gone away? Who has just gone away? What have John and Richard done? Where have John and Richard just gone?
2. Has she answered Jake's letter yet? Who has answered Jake's letter? Whose letter has she answered?

3. Have I not seen him for three years? Who has not seen him for three years? Who have I not seen for three years? How long have I not seen him?
4. Have I been here three times before? Who has been here three times before? What have I done? Where have I not been? How many times have I been here?
5. Has Mike bought a new car yet? Who has bought a new car? What has Mike done? What has Mike bought? What sort of a car has Mike bought?
6. Hasn't Jake come from the theatre yet? Who hasn't come from the theatre yet? Where hasn't Jake come from yet? What hasn't Jake done yet?
7. Has the film just begun? What has just begun?
8. Haven't they been here since 1997? Who hasn't been here since 1997? Since when haven't they been here?
9. Have I reserved a room in the hotel? Who has reserved a room in the hotel? What have I done? What have I reserved? Where have I reserved a room?
10. Has Jake shown the visitors his town? Who has shown the visitors his town? What has Jake shown the visitors? Who has Jake shown his town? Whose town has Jake shown the visitors?

110.

1. dress
2. try
3. different
4. size
5. yellow
6. design
7. suit
8. pair
9. shoe
10. coat

111.

1. She sings happily.
2. He can easily find the way.

3. Jake speaks French very well.
4. He works hard from morning till night.
5. This work is easy.
6. Mary looks beautiful.
7. You are speaking too fast.
8. I can hardly understand you.
9. Your English is very good.
10. Mary sings so nicely!

113.

1. I am awfully sorry!
2. Let's go to the cinema!
3. There is a long line in the cinema.
4. Have you found a seat?
5. There is a museum round the corner.
6. Here I am.
7. Ladies, order!
8. What shall we start with?
9. Wait a minute!
10. Give me the menu, please.
11. What will you recommend for dessert?
12. I don't want to have an appetizer.
13. What sort of meat do you want?
14. I want a steak with potatoes.

114.

1. Will I go to the restaurant next Monday? Who will go to the restaurant next Monday? What will I do next Monday? Where will I go to next Monday? When will I go to the restaurant?
2. Will Mary wait for her friend at the corner? Who will wait for her friend at the corner? Who will Mary wait for at the corner? Whose friend will Mary wait for at the corner? Where will Mary wait for her friend?
3. Will I have a roast beef with potatoes? Who will have a roast beef with potatoes? What will I have? What will I have a roast beef with?
4. Won't Jake eat this mixed salad in the morning? Who won't eat this mixed salad in the morning? What won't Jake eat in

the morning? What won't Jake do? What salad won't Jake eat in the morning? When won't Jake eat this mixed salad?

5. Will I leave for Australia in four days? Who will leave for Australia in four days? What will I do in four days? Where will I leave in four days? When will I leave for Australia?
6. Will we reserve an apartment in this house for you next week? Who will reserve an apartment in this house for you next week? What will we do for you next week? What will we reserve for you next week? Where will we reserve an apartment for you next week? Who will we reserve an apartment in this house for? When will we reserve an apartment in this house for you?
7. Will I speak to the manager about it tomorrow? Who will speak to the manager about it tomorrow? What will I do tomorrow? Who will I speak to tomorrow? What will I speak to the manager about? When will I speak to the manager about it?
8. Will I order a beef steak for breakfast? Who will order a beef steak for breakfast? What will I do? What will I order for breakfast? When will I order a beef steak?
9. Will she have to stay with us till next Saturday? Who will have to stay with us till next Saturday? What will she have to do? Who will she have to stay with till next Saturday? How long will she have to stay with us?
10. Will we have to visit our friends in Canada next year? Who will have to visit our friends in Canada next year? What will we have to do next year? Who will we have to visit in Canada next year? Where will we have to visit our friends next year? When will we have to visit our friends in Canada?

115.

1. I'll call you tomorrow.
2. When will you come to Moscow?
3. Who will go to Moscow?
4. Who will you invite to your house?
5. I will speak with my partner about it.
6. Will you open your bag?
7. Will anyone open the window?

8. Who will give me his telephone number?
9. I will stay with you next week.
10. I will leave Russia in a year.

116.

1. Who gets up at seven every day?
2. Have you written a letter to your mother yet?
3. Look! Mike is coming home.
4. Who is going home now?
5. Jake has just come home. He wants to see you.
6. I think she has already got up.
7. We wrote a letter to Doctor Smith and asked him for this medicine.
8. Yesterday I got up at six a.m.
9. When does Mary usually come home from work?
10. I will come home tomorrow at five.
11. I will write a letter to her next Monday.
12. Jake has written a letter but he cannot find a stamp.
13. She never comes home late.
14. When do you get up as a rule?
15. I am writing a letter to her at the moment.
16. Tomorrow I will get up at five in the morning.
17. Look! She is getting up at the moment.
18. Why did she come home so late yesterday?
19. I get up every day at seven o'clock.
20. Carol writes letters to her friends every week.

117.

1. When are you going to school?
2. Who has bought this car?
3. Do you live in Moscow?
4. Who did you visit in the hospital?
5. How many oranges are there in your bag?
6. Does he like beer?
7. Who of your friends works in the office?
8. Do we play football every day?
9. What does he drink in the morning?
10. Does he usually sleep after dinner?

11. He has already come.
12. She went to the shops every day.
13. When did you find this book?
14. Who is writing a letter now?
15. Who will fly to America in winter?
16. I haven't written this letter yet.
17. I bought the car last Thursday.
18. I am going to the cinema tomorrow.
19. We have just found him.
20. Mother is making dinner at the moment.

118.

1. He has to get up early on Sundays.
2. I have written the letter.
3. We have to write many letters every day.
4. She has already finished her work.
5. We had six lessons last Monday.
6. I will have to go to my friend's home next week.
7. They have a new house in the country.
8. John had to visit his brother in the hospital yesterday.
9. He has a pen-friend in Argentina.
10. They have bought a new house in the country.

119.

1. They are planning to buy a new car.
2. The bus is to leave the station at six.
3. Mike is an engineer.
4. We are to meet the delegation at three today.
5. I am going to Argentina next week.
6. The plane is to take off at seven.
7. They are trying to open the door.
8. Mike and Dick are friends.
9. She is beautiful.
10. They were writing a letter at six yesterday.

120.

1. The doctor said, "The child is very ill. You must take him to the hospital now."

2. There were no buses or taxis, so we had to go on foot.
3. Everybody must learn a foreign language.
4. We can't live without food and water. We must eat and drink.
5. I have to get up early tomorrow, so I mustn't go to bed late tonight.
6. You mustn't drive a car at night without lights.
7. Tom's father told him that he mustn't ask these questions.
8. Man can't live by bread alone.
9. You mustn't sit there in your wet jeans; you will catch cold.
10. You may do what you like.
11. I must read to the end of the story, because I want to see who gets the treasure.
12. Why must I go there?
13. She can sing very well.
14. You don't have to say anything. Just nod your head and he will understand.
15. May I take your phone? — You mustn't ask for it. You may take it when you like.
16. You can leave your dog with us if you don't want to take him with you.

121.

1. Can I talk to the General Executive?
2. I must call him tomorrow at five.
3. Jake had to invite them to the party.
4. You may take my car.
5. Can you write long letters.
6. He had to find another place.
7. The plane is to take off at seven.
8. I was able to call him from San Francisco.
9. I will be allowed to live in this house till January.
10. The lessons are to begin at ten.

122.

1. awfully
2. hungry
3. seat

4. corner
5. wait
6. order
7. mix
8. chicken
9. vegetable
10. dish

124.

1. What would you like to eat?
2. I could do with a steak.
3. I would recommend roast beef.
4. They are the same.
5. I saw both.
6. Beer goes well with roast meet.
7. I will do it with pleasure.
8. Help yourself to coffee.
9. She's beautiful, isn't she?
10. This fish is overdone.
11. I didn't know for sure.
12. May I have one more glass of water?

125.

1. Would you talk to the General Executive?
2. Could you show me the city?
3. Would you open the window?
4. Would you reserve a room for me?
5. Could you leave a message?
6. Could you dial a number in San Francisco for me?
7. Would you order anything?
8. I could do with a salad.
9. Could I help you?
10. Could you work a little longer?

126.

1. My car and Jack's car are similar.
2. My car is similar to Jack's car.

3. This dress the same style as that dress.
4. My house is quite similar to Jack's house.
5. Our houses are similar.
6. My coat is different from your coat.
7. Our coats are different.
8. My car differs from your car.
9. My car is the same colour as Jack's car.
10. Jane's shoes are the same size as Jake's ones.
11. My address is the same as your address.
12. The prices at this restaurant differ from those in the restaurant across the street.
13. This house is similar to that one.
14. Those years were similar to these ones.
15. Our houses are different.

127.

1. This man differs from us.
2. I am the same as you.
3. My car is similar to your car.
4. These women are so different.
5. My jeans are the same colour and design as your jeans.
6. I bought the same coat as you did.
7. Our coats are similar.
8. They are not different.
9. My room is the same size as your room.
10. Their apartment does not differ from their friends' one.

128.

1. I like my tea with milk, don't I?
2. He decided to go to the theatre, didn't he?
3. John had to walk to the centre of the city, didn't he?
4. They have read the book, haven't they?
5. Last winter our class visited Rome, didn't we?
6. I'm drinking a glass of milk before going to bed now, aren't I?
7. We were afraid to stay here for the night, weren't we?
8. There was a lot of people in the street, wasn't there?
9. We are going to Moscow with my brother today, aren't we?

10. I'll try to do it again next time, won't I?
11. John visited his granny yesterday, didn't he?
12. We had five hours of English last week, didn't we?
13. I was making a report on ecology in our club, wasn't I?
14. We must work hard at our English, mustn't we?
15. I haven't seen Bob since we finished school, have I?
16. They came from London, didn't they?
17. We have six lessons today, don't we?
18. Russians take off shoes when they come to somebody's home, don't they?
19. Don't jump so high, will you?
20. Jim is shaking hands with his friend, isn't he?
21. Peter hasn't got a watch, has he?
22. Nobody saw what happened, did he?
23. Those flowers are beautiful, aren't they?
24. Don't speak to him, will you?
25. Let's stay indoors, will we?
26. She didn't see her mother, did she?
27. We don't have to go there, do we?
28. Jim must try again, mustn't he?
29. Something should be done, shouldn't it?
30. The house was built last year, wasn't it?

129.

1. He called you, didn't he?
2. You came from Australia, didn't you?
3. You are having dinner, aren't you?
4. They will stay in your house, won't they?
5. You want to reserve a room, don't you?
6. You are afraid, aren't you?
7. He is leaving for America, isn't he?
8. She can't come on Saturday, can she?
9. They are not reading now, are they?
10. He hasn't lost the letter, has he?

131.

Waiter. What will you drink?
Customer. Some whisky and a mug of beer.

Waiter. What will you order to go with beer?
Customer. Have you got smoked salmon?
Waiter. Sure.
Customer. Some salmon, please.
Waiter. Will you have dinner?
Customer. No. You've got roast meat, haven't you?
Waiter. Of course! Roast pork, roast beef. Which would you like to have?
Customer. Do they differ much?
Waiter. No. And the price is the same.
Customer. Roast beef with potatoes, please. And more beer!

132.

1. hate
2. smoke
3. beer
4. differ
5. price
6. both
7. fish
8. pleasure
9. dry
10. bill

133.

1. The film started at eight o'clock on Thursday.
2. Do you live in the centre of the city?
3. He told us about his life in Australia.
4. The doctor ordered her to stay in bed.
5. I think I left my pen on the table.
6. Did you leave the Browns at noon? — No, I stayed with them till five p.m.
7. Whom will you invite to your birthday party?
8. Can you take your brother from school?
9. She got up at 6.45 in the morning, had breakfast and left home for work at 8.15.
10. I could do with a cup of coffee.

11. In the morning he usually buys a newspaper and looks through it on his way to the office.
12. There are millions of people in African countries who have no jobs.
13. The house where we lived was near the river.
14. There was not much on the menu.

134.

1. There is something wrong with my car.
2. There is no colour picture in the TV set.
3. Check his passport.
4. My shaver is out of order.
5. He got from under the table.
6. There is a book on the upper shelf.
7. The period of your contract has expired.
8. What is the guarantee period.
9. We don't make repairs under guarantee.
10. Do you give an after-repair guarantee?
11. My TV set is out of order.
12. I can't fix your hair-dryer. Buy a new one.
13. I want to have my car repaired.

135.

1. Were Mary and Jake watching the video yesterday at 5? Who was watching the video yesterday at 5? What were Mary and Jake doing yesterday at 5? What were Mary and Jake watching yesterday at 5? When were Mary and Jake watching the video?
2. Was I trying to put on my coat when the telephone rang? Who was trying to put on my coat when the telephone rang? What was I trying to put on when the telephone rang? When was I trying to put on my coat?
3. Was he having dinner when the secretary called him? Who was having dinner when the secretary called him? What was he doing when the secretary called him? When was he having dinner? Who called him when he was having dinner?
4. Were we repairing his TV set when the police came? Who was repairing his TV set when the police came? What were

we doing when the police came? What were we repairing when the police came? Whose TV set were we repairing when the police came? When were we repairing his TV set?

5. Were we speaking to the Chief Manager while they were telephoning the General Executive? Who was speaking to the Chief Manager while they were telephoning the General Executive? Who were we speaking to while they were telephoning the General Executive? When were we speaking to the Chief Manager?

136.

1. Jack was doing his homework when his father came home from work.
2. Mary was wearing her new dress when I met her yesterday.
3. The children were writing their compositions when the teacher came into the classroom.
4. She was walking along the street when she saw an old friend.
5. The woman was ill, and she was lying in her bed when her children came home from school.
6. The sun was rising when I got up this morning.
7. The child were sleeping when the doctor came.
8. I was reading the newspaper when I heard the telephone.
9. He fell down and broke his leg while he was playing football.
10. The boy jumped off the bus while it was going.
11. The old man never went out when it was raining.
12. When I went out this morning, the sun was shining and the birds were singing. It was a beautiful morning. I walked to the nearest park and sat down near the river. But while I was sitting there, it began to rain, so I ran home. My hat fell off when I was running.
13. Jack's father was reading a book last night when he heard something outside the house. He opened the window and looked out. It was a dark night and at first he could see nothing. But when he closed his window, he saw a man. The man was trying to climb over the garden wall. He was a thief. When he saw Jack's father at the window, he jumped off the wall and ran away. Jack's father ran

after him. There was a car at the end of the street. The thief ran up to the car but just as he was getting into it, Jack's father caught him.

137.

1. Doesn't the old man live with his wife?
2. Doesn't he work at night and sleep in the daytime?
3. Isn't he sleeping now?
4. Didn't I first meet George a month ago?
5. Haven't I met him three times since then?
6. Doesn't he usually go to bed before midnight?
7. Haven't we done a lot of work this year?
8. Wasn't my brother doing the crossword in the newspaper?
9. Doesn't he want to buy a car?
10. Won't he go to the theatre in the evening?
11. Mustn't he eat a good dinner today?

138.

1. Hasn't he repaired the video?
2. Weren't you reading yesterday at five?
3. Don't they know him?
4. Didn't she meet him last year?
5. Can't I call my partner?
6. Can't you answer the telephone call?
7. Won't he go to Moscow tomorrow?
8. Haven't they finished their homework when father came home?
9. Haven't you reserved a room in the hotel?
10. Don't you have to get up early?

140.

— What's the matter?
— My shaver is broken.
— Let me have a look.
— Here you are. It doesn't work.
— Is your shaver under guarantee?
— Unfortunately, the guarantee period has expired.

— It will make five dollars. The shaver will be ready tomorrow.
— And do you give an after-repair guarantee.
— Unfortunately, we don't.

141.

1. It was raining on Monday last week.
2. My brother usually has breakfast at half past seven.
3. Peter usually does his homework before supper. Has he done his homework yet? — No, he's still doing it.
4. Why are you walking so fast? — I am walking fast because I am cold. I never walk fast in summer.
5. Mary will stay in the hotel.
6. My brother never wears a hat in summer.
7. I was watching TV at five that evening.
8. The postman usually comes at eight in the evening. It's already half past nine, and he hasn't come yet.
9. Every evening I watch TV.
10. Clerks leave work at six in the evening.
11. My brother is about seventy, and he still works. When he was young he even worked at night.
12. I am afraid, I've lost this game of chess. I played very bad. Usually I play better.
13. She hasn't taken her little son to the theatre yet, but she already took him to the cinema for the first time some days ago.
14. We were playing football yesterday at seven p.m.
15. He played football when he was at school.
16. I haven't played football since 1983.
17. The little girl often helps her mother.
18. This young man wrote his first book in 1985.
19. It's seven a.m. now: the child has already got up. He got up earlier yesterday morning.
20. We'll play football tomorrow.

142.

1. repair
2. sound

3. black
4. guarantee
5. expire
6. ready
7. suppose
8. hair
9. quite
10. while

143.

1. He speaks English well.
2. I feel bad.
3. The flowers smell sweet.
4. The sun is shining brightly.
5. Jake runs very quickly.
6. She looks beautiful.
7. What you say sounds great.
8. In the morning I get up easily.
9. The dish smells delicious.
10. Mary smiles happily.
11. The milk tastes sour.
12. I am deeply hurt.

144.

1. Jake has got enough friends in other countries.
2. It's difficult enough to live in Russia.
3. We've got enough time to get ready for the classes.
4. I've got enough beer for a company of ten people.
5. He is big enough to stay up so late.
6. The house is large enough for six people.
7. They have enough vegetables to make a large bowl of salad.
8. The book is interesting enough.
9. They have enough oranges for the whole family.
10. It's warm enough in the room to take off the coat.

145.

1. It is such a long way from home.
2. She speaks so quickly that no one can understand her.

3. The Smiths have such a beautiful house.
4. They have so many books in English in that store.
5. She works so much!
6. He is such a nice man.
7. We have so few friends in this country!
8. Jake is such an interesting person.
9. She is so beautiful.
10. It's such an expensive hotel!

146.

1. I have an appointment for three.
2. Take a seat, please.
3. I am at your service.
4. You don't like the style, do you?
5. All you need is a trim.
6. Don't forget about the hair, will you?
7. Do you want to have your hair washed?
8. Make a part on the left side.
9. Just comb it, and no hairspray.
10. I would like to change the hairstyle.

147.

1. The girl was happy after she had found a seat near the window.
2. When I got to the cinema, the film had already started.
3. The children entered the class five minutes after the lesson had begun.
4. After she had closed all the doors, she went to bed.
5. The students did the work very well after the teacher had showed them how to.
6. Suddenly he remembered that he had not phoned her in the morning.
7. When the plane landed, the sun had already set.
8. She felt bad after she had eaten a big bowl of salad.
9. After the doctor had examined the child he had a talk with the mother.
10. When I called my friend, he had gone out.

11. Mary had finished her homework when her father came home from his office.
12. I put away the newspaper after I had read it.
13. After she had spent all her money she asked her father to help her.
14. The teacher gave back the exercise-books after he had looked them through.
15. The sun had risen when the farmer started work.

148.

1. hair
2. service
3. cut
4. enough
5. hate
6. especially
7. weather
8. forget
9. wash
10. comb

149.

1. After the doctor prescribed the medicine to me, I went to the drug-store.
2. I called the repairman after black smoke went from under the upper panel.
3. I bought this dress after my wife had tried it on.
4. I dried my hair after the hair-dresser had washed it.
5. I ordered vegetable soup after I had looked through the menu.
6. I felt bad five minutes after I had eaten that soup.
7. I started to cough an hour after I took off my coat.
8. My TV set's guarantee expired a week after the repairman checked the set.
9. The hair-dresser styled my hair with a hair-dryer after I had had it cut.
10. After the customs officer had looked through my bag, he phoned the police.

150.

Hair-dresser: Do you want to have your hair cut?
Client: Yes. And I want to have my hairstyle changed. My hair is too long.
Hair-dresser: This way, please. I will wash your hair, will I?
Client: Yes, I want a shampoo, please. And dry it.
Hair-dresser: What hairstyle would you want?
Client: Cut my hair short on the front and on the sides.
Hair-dresser: I will also trim your hair on the top and in the back.
Client: O.K. And make a part on the left side.
Hair-dresser: Here you are.

151.

1. What's up?
2. I want to report a theft.
3. A man with a gun robbed me.
4. Take my wallet.
5. I will shoot you!
6. I don't follow you.
7. What do you mean?
8. Can you identify yourself?
9. I told you that I had bought this car yesterday.
10. Catch the thief!
11. Have you got any money on you?
12. Someone broke into our bus and stole all the money.
13. Did you close the door?
14. Take everything of any value that I have got.
15. He lives next to my house.
16. Did you hear the noise?
17. Don't pay attention.
18. Stay where you are.

152.

1. They said that they would give us all the information tomorrow.

2. He did it better than I thought he would.
3. He said that our friends would be there soon.
4. I think it all happened soon after the meeting had ended.
5. When I came to his house, they told me that he had left an hour before.
6. The astronomer told us that the Moon is 240,000 miles from the Earth.
7. We asked the policemen whether they had ever seen such an accident.
8. We thought that we would start our work at four o'clock.
9. I told you that I would leave town on the next day.
10. I did not know that you had already got the letter.
11. The boy did not know that water boils at 100 degrees.
12. He wanted to know what had become of the books.
13. He said that the secretary just had gone out and would come back in half an hour.
14. We were afraid that she would not be able to finish her work in time.
15. He said we might keep the book as long as we liked.

153.

1. We were afraid that she would come from work too early.
2. The repairman said that I had broken the shaver.
3. I did not know who was working in the next room.
4. I was sure that he would write this letter.
5. Mike said that he worked at the hairstylist's.
6. She wanted to know where her brothers had gone.
7. They said that the car would soon be here.
8. Jake said that he wanted to have his hair cut.
9. She told the policeman that she had been robbed.
10. He did not know that the Earth is eight million kilometres off the Sun.

154.

1. I'm not wearing my black shoes today. They are being repaired.
2. Why isn't the car locked?
3. Bags must not be left in the hall.
4. He was taken to hospital this afternoon.

5. It was midnight, and the girl was afraid; she thought she was being followed.
6. This wallet was left in a classroom yesterday, it has been found by the teacher.
7. Thousands of new houses are built every year.
8. Our bus was broken into yesterday, and all the things were stolen.
9. The letter has just been written and sent.
10. I can't answer the telephone, I am being shaven at the moment.

155.

1. A trim is being made.
2. The hair was washed.
3. The TV set has been repaired.
4. The soup is being brought.
5. A pair of jeans was bought at those stores.
6. A room in this hotel has been reserved.
7. I was visited in my new house.
8. This letter will be written.
9. My new apartment will be shown.
10. The girl is being followed.

156.

1. A lot of interesting books were read by Steven.
2. A model of a ship was made by the young worker.
3. A hospital is being visited by John.
4. A meeting was organized by our class yesterday.
5. A new planet was discovered by the spaceship.
6. The first prize was won by our friend.
7. The dog was called Blackie by John.
8. A computer is being used by us in this project.
9. A small house in the woods is built by Jack.
10. A book has been written by Steven.

157.

1. John wrote the plan of the work.
2. The child read a lot of textbooks.

3. A group of children from Africa is visiting the meeting.
4. The police is studying parts of the broken car.
5. The scientist performs many experiments.
6. Nick will make the model.
7. Our class designed this project.
8. Chester from Maine has written the letter.
9. Denis Bernstain developed a new maths program.
10. Rosemary Emery made the clock.

158.

1. shout
2. identify
3. follow
4. mean
5. thief
6. steal
7. value
8. neighbour
9. attention
10. place

159.

1. I was stopped by the policeman yesterday.
2. I am being examined by the doctor at the moment.
3. The letter will be sent tomorrow.
4. The car is being repaired now.
5. Ten people have been robbed in this street since last year.
6. This letter has just been written.
7. I am often visited in the hospital.
8. The work will be started on time.
9. We were given ten minutes to leave the city.
10. My wallet and bag were stolen.

160.

1.

— Where is your camera?
— I don't know. I can't find it anywhere.

— Didn't you leave it in the bus?
— I don't know. The camera was in the bag when I got off.
— I'm afraid, it has been stolen. You must call the police and report a theft.

2.

— Police!
— What's up?
— Some man stopped me and took my bag from me.
— What was there in the bag?
— A wallet with cash and a credit card.
— What sort of a man was that?
— Very tall, and he had black eyes and black hair.
— What did he wear?
— A long raincoat and a hat.
— Why didn't you shout for help when you were being robbed?
— He said, he would shoot me.
— Did he have a gun?
— I don't know for sure, but I was so frightened!

161.

1. What does your brother look like?
2. What was the matter?
3. What are you carrying in your suitcase?
4. Isn't he strange?
5. Where are you going?
6. He looks like his father.
7. Mike is tall and lean, and Jake is fat and bald.
8. He's got black eyes and a long beard.
9. He wears a raincoat.
10. Can you drive a car?
11. Describe this man.
12. He's got an interesting appearance.
13. Mike appeared only on Monday.
14. What's your car's licence number?
15. Let's cooperate!
16. Let us know when he comes.

162.

1. The old gentleman doesn't go out in winter. He will go out when the weather gets warmer.
2. I will wait for the doctor until he comes back from the hospital.
3. I'm afraid the old woman will die before she sees her son.
4. The teacher said that she would begin the lesson as soon as Jack stopped talking.
5. He will not pass the examination next summer if he does not work much harder.
6. He will have a bad accident if he does not drive more carefully.
7. She's flying to Rome tomorrow. She will send her family a telegram as soon as she gets there.
8. She told her guests that they would have lunch when her son came home from school.
9. You will be late if you do not take a taxi.
10. I will not speak to him again if he does not apologize.
11. We will have a picnic tomorrow if it is a fine day.
12. I will finish reading this book before I go to bed.
13. I'm sure he will write to me as soon as he knows my new address.
14. Peter has taken my car. He will give it back when he sees me tomorrow.
15. The postman will start work tomorrow before the sun rises.
16. The little boy will not be happy until his father buys him a bicycle.
17. She will wash my shirts tomorrow if she has time.
18. We will go out when it stops raining.
19. If he does not run he will not catch the bus.
20. If you think it over you will see that I am right.

163.

1. We shall not sit down to dinner until you come.
2. John will go to find a taxi when the weather gets warmer.
3. If you promise to telephone him I shall give you all the necessary information.
4. Mary will let you know when she will come for the holidays next summer.

5. Let me know as soon as you decide.
6. If you do not try hard you will fail at your exams.
7. She won't be able to come in time if she does not hurry.
8. If we stay at home we won't see the sunset.
9. Peter will catch the train if he takes a taxi to the station.
10. He will get flu if he goes out without warm clothes.
11. They will close the window as soon as they decide who should do it.
12. I'll give you this book after you promise to read it with care.
13. We'll kiss John goodbye before he leaves.
14. When you see me next time I'll be wearing a blue jacket.

164.

1. matter
2. carry
3. suitcase
4. strange
5. tall
6. grey
7. beard
8. drive
9. describe
10. appear

165.

1. I won't go to Moscow if you don't call me.
2. If he runs faster he'll win the prize.
3. We'll go for a walk as soon as the sun sets.
4. No one will go for a walk with you until you put on a warm coat.
5. As soon as we buy a car we'll go to the South.
6. We'll sit to dinner when you come.
7. I won't go out if you don't call me.
8. No one will go with you until you tell the truth.
9. If he is patient enough he will get the prize.
10. As soon as we arrive we'll build a house.

167.

— I met Brown yesterday. Do you remember him?
— Of course! I haven't seen him since 1980. What does he look like?
— He's very strange. Tall and lean.
— He wore a beard.
— He's got no beard now.
— He had long black hair.
— Now his hair is grey. He says he's got problems.
— What problems?
— His house was broken into, and everything of any value was stolen.
— Did he call the police?
— Yes, and the police said it would find everything. But they haven't found anything yet.
— That's a pity.

168.

1. Which room should I go to?
2. I want to exchange ten US dollars to Canadian dollars.
3. What's the rate of exchange?
4. What fee do you charge for it?
5. Actually, we charge no fee.
6. It will make one hundred dollars.
7. What apartment would you prefer to buy?
8. Give me a one hundred dollar bill.
9. That will be fine!
10. If possible, send me the bill.
11. Have you got pocket money?
12. By the way, have you exchanged the money?
13. Don't carry cash on you.
14. I would recommend you to exchange dollars to roubles.
15. When did you purchase these jeans?
16. It's safe and convenient.
17. Do you bank by computer?

169.

1. Jack told the policeman that he had lost his identity card.
2. Henry said to me that he hadn't takeen my car.
3. Bob said to Tom that Henry didn't live next to him.
4. I told the policeman that I had seen the thief in the house.
5. He said that he had eaten nothing for two days.
6. Jack's chief said to him that he hadn't done that work properly.
7. Mary said that she didn't want to wear her old dress.
8. My wife said to me that she felt very bad, and she had a headache.
9. My friend told me that we had a lot of time to do our work.
10. I said to my sister that George had written me a long letter.

170.

1. I asked Jack to give me his passport.
2. The bus-driver told the passengers not to get off the bus while it was going.
3. Mary asked her secretary to take the letter to the post office.
4. The teacher asked Tom to collect the papers and put them on her table.
5. The old man told the little girl not to run across the street.
6. My friend asked me to wait for him outside the cinema at 6.
7. Mary's mother told her not to go out without her coat.
8. The doctor told the patient not to go back to work for a month.
9. Jack asked the policeman to tell him the time.
10. The policeman told the passer-by to show him the pockets.

171.

1. I asked my friend how he felt after his holiday.
2. Margaret asked Richard where he was going for his holiday.
3. Ann asked Mary what she usually had for breakfast.
4. Jack's father asked him who he was writing a letter to.
5. The teacher asked Bob when he had learnt to swim.

6. Mary's mother asked her where she had put her shoes.
7. I asked her who had given her that watch.
8. Peter asked me when I was going to have dinner.
9. Mr Smith asked his wife how much she spent on food every week.
10. The policeman asked me where I had lost my wallet.
11. The teacher came into the classroom and asked the pupils what they were doing.
12. Henry asked Tom who he had visited in the hospital.
13. I asked Bob why he hadn't answered my letter.
14. The teacher wrote the answers on the blackboard and then asked who had got all the answers right.
15. The little boy asked his father why a policeman wore a uniform.
16. I asked him who he was looking at.
17. A man asked his friend when he had bought his car.
18. Tom asked the teacher what the word 'cash' meant.
19. The bank teller asked me when I was going to open an account.
20. The police officer asked me when I had seen the thief.

172.

1. I asked the old gentleman if he was feeling well.
2. The hotel manager asked the visitors if they had slept well.
3. He asked his wife if she had got a headache.
4. The manager asked Tom whether he came to work by bus or on foot.
5. A man stopped me in the street and asked me if I had got a watch.
6. The officer asked me whether I followed him or not.
7. Henry's father asked his son whether he wanted to be an engineer or a doctor.
8. I asked Peter whether he was going to play football on Friday or on Saturday.
9. The teacher asked me whether I wrote 'swimming' with one 'm' or a double 'm'.
10. He asked his secretary if the postman had already been.

173.

1. counter
2. rate
3. fee
4. actually
5. prefer
6. possible
7. pocket
8. account
9. purchase
10. convenient

174.

1. I asked the boy what else he had seen.
2. I asked them what their new house was like.
3. He asked me if they had understood what I said to them.
4. He asked me if I had a television set.
5. She said that she would finish her work by the end of that month.
6. He said that he had gone to get that book because I had not read it.
7. He said that he had spoken to Mr Brown and the man would be there in an hour's time.
8. She asked me to give her time to think.
9. The teacher asked the new boy his name.
10. Oliver asked what he had said.

176.

1.

— Excuse me! Where can I open an account?
— What account would you like to open?
— I don't know. I am afraid of thiefs, and I don't want to carry cash on me.
— In this case you should open a checking account.
— What does it mean?
— You will be given a P.I.N. and a bank book. You will be drawing out checks.
— And will I be able to bank by computer?

— Of course.
— Can I open it in your bank?
— You should go to the third window.
— By the way, what fee do you charge for your services?
— The teller will tell you.
— Thanks.
— You're welcome.

2.

— I would like to open a checking account.
— O.K. Fill out the form, please. Write your name and address.
— You know, I am not an American. I came from Russia.
— Have you got a passport or an identity card?
— Here you are.
— It's all right. What deposit are you going to make?
— I think, five thousand dollars. Do you pay interest on checking accounts?
— Of course, not! We pay interest on savings accounts.
— What interest do you pay?
— Six per cent.
— Can I open a savings account as well?
— Sure. You should go to window seven or eight. And now sign here, and here.
— Here you are.

177.

1. He will either stay at home or go to Moscow.
2. Jake wanted neither tea, nor coffee.
3. He decided to open either a checking account or a savings one.
4. He bought neither a coat, nor a raincoat.
5. She decided to buy either blue jeans or black ones.
6. He went neither by train, nor by taxi.
7. They decided to make a transfer either in San Francisco or in Oakland.
8. He paid neither in cash, nor with a credit card.
9. He's got either a civil passport or a business one.
10. He's got neither friends, nor business partners.

178.

1. My wife pays duty on the spirits. — And so do I.
2. Julia filled out a declaration form. — And so did I.
3. She is standing near the Information counter. — And so am I.
4. They can show you their apartment. — And so can I.
5. The boss has got a message from our partners. — And so have I.
6. The Smiths were robbed yesterday. — And so was I.
7. She was travelling to a wrong destination. — And so was I.
8. He had to make a transfer in Los Angeles. — And so did I.
9. Mike tried a new suit on. — And so did I.
10. She opened a savings account. — And so did I.

179.

1. Julia is not going abroad. — And neither am I.
2. The Smiths won't buy a new house. — And we won't either.
3. Jake didn't call the police. — And neither did we.
4. She isn't dialling the right number. — And we aren't either.
5. They don't like mixed salad. — And neither do we.
6. They aren't being served well. — And I aren't either.
7. She hasn't written the letter. — And neither have we.
8. Mike wasn't murdered. — And we weren't either.
9. He didn't sign the documents. — And neither did I.
10. Jake wasn't drawing out a check. — And we weren't either.

180.

1. My father used to repair his car once a year.
2. John used to go to the swimming pool every day last year.
3. I was used to studying at night when I was a student.
4. Mother used to buy three bottles of milk every week.
5. I am not used to smoke. Stop smoking, please.

181.

1. I am not used to cold. Close the window.
2. Mike used to go to school on Sunday.
3. How do you use this car?

4. I am not used to being shouted at!
5. When I was younger, I used to get up very early.
6. You'll get used to it.
7. He used to sit near this window.
8. I use a pen to fill out the form.
9. I am used to banking by computer.
10. I'll get used to it.

182.

1. Can I buy a ticket to this train.
2. When is it departing?
3. When is it arriving to San Francisco?
4. How much is the ticket?
5. I want a round-trip ticket.
6. How long will it take me to get to San Francisco?
7. What car have you chosen?
8. Is it a through train?
9. Where do I make a transfer?
10. Look at her! Isn't she beautiful?
11. That's not true!
12. What do you use to open this window?
13. I didn't make anything out.
14. Neither he, nor she could open the window.
15. I always drove a car.
16. I am not used to spirits. — Neither am I.
17. Where is my platform?

183.

1. He made me do it again.
2. He made her send the message.
3. If you want us to get there before the night you should let us start right now.
4. Would you like me to go now?
5. They won't let us leave the Customs till our luggage has been examined.
6. He wouldn't let my child play with his watch.
7. He made us wait for hours.
8. I let him go early as he wanted to meet his wife.

9. I'd like him to go to the country but I can't make him go.
10. I want her to learn English; I think everybody must know it.
11. I heard the door open and saw someone walk in.
12. He tried to make me believe that he was my friend.
13. I advised him to ask the driver to tell him where to get off.
14. She expects her husband to pay for the house.
15. What do you want me to tell him?
16. I saw the driver open his window.
17. That is too heavy for one person to carry, let me help you.
18. I saw the plane fall on the ground.
19. The teacher advised us to use dictionaries.
20. Her father doesn't let her go to the cinema alone.
21. We watched the children playing in the garden.
22. The teacher advised us to read the text in the original.
23. What made you do so?
24. She heard them return late at night.
25. I want you to do it for me.
26. I heard him explaining something to the students.
27. John felt Mary touch his hand.
28. Let me try it again.
29. We didn't expect him to be late for the show.
30. They did not want me to do this work alone.

184.

1. He saw the train leave the station.
2. I want you to change trains in San Francisco.
3. I expect you to catch the thief.
4. He made her exchange dollars to roubles.
5. I expected you to open a savings account in our bank.
6. He heard her phone her friend in Canada.
7. He wanted the passengers to get off the bus.
8. I want you to drive more carefully.
9. We want you to buy a round-trip ticket.
10. She wanted Jake to open the window.

185.

1. ticket
2. train

3. trip
4. passenger
5. adult
6. choose
7. neither
8. railroad
9. express
10. luggage

186.

She: When is our train leaving?
He: In half an hour.
She: And have you checked the luggage?
He: We've no luggage.
She: I want you to go and buy something to drink.
He: Do you want to drink?
She: No, I don't.
He: Neither do I.
She: But it'll be a long trip.
He: We'll buy water in the train.
She: How long will it take us to go to San Francisco?
He: Two hours.
She: Is it true? Did you see the time-table?
He: Sure.
She: Do we have to change trains?
He: No, it's a through train.
She: What do you mean?
He: I mean, we don't have to change trains. Haven't you ever travelled by rail.
She: Of course, I have. But it's for the first time that I travel with you.

189.

1. Let's go to a restaurant and have our meal there.
2. I do not think they serve good food there.
3. Dinner is the most important meal of the day.
4. We prefer ecologically pure food.
5. How many meals a day do you have?

190.

1. He's got ill manners, I don't want to meet him.
2. I felt sick during all of the sea trip.
3. I am sick of your words.
4. The doctor examined the sick child.
5. I'm afraid, I am ill.

191.

1. Has the boarding time been announced?
2. Have you checked in?
3. Hurry up! The plane's taking off soon.
4. Have you got your boarding pass?
5. By the way, have you checked your luggage?
6. Do you make it free of charge?
7. You've got excess weight.
8. Something happened.
9. The emergency exit is round the corner.
10. There's nothing to be afraid of.
11. This room is more comfortable.
12. Do they serve good food here?
13. We had a meal two hours ago.
14. When is the landing time?
15. It's a non-stop trip.
16. I am already sick.

192.

1. Instead of telephoning to San Francisco he sent a message there by mail.
2. He's telephoning San Francisco now.
3. On coming to Boston he reserved a room in the hotel.
4. He's coming to Boston to reserve a room in the hotel.
5. He continues working after 6 o'clock.
6. I am continuing my work.
7. He stopped eating and looked at the watch.
8. We are eating salad.
9. I am fond of smoking.
10. The man, smoking a cigarette, is my friend.
11. Driving a car gives him much pleasure.

12. You're driving too fast.
13. On arriving to the airport he checked in.
14. The Smiths are arriving to the town tomorrow.
15. Instead of visiting his friends I went to Boston.
16. Mary is visiting her friends in Moscow now.

193.

1. We read this novel last year. Do you remember reading it?
2. Don't ask me to pay the bill again. I clearly remember paying it a month ago.
3. He forgot to bring his passport. He left it on the table.
4. Stop talking, I'm trying to finish the letter.
5. We stopped there to buy some bisquits.
6. I remember meeting him last year.
7. I must remember to meet him at the station tomorrow.
8. Did you remember to lock the door? — No, I'll go back and do it now.
9. Do you remember posting the letter? — Sure. I posted it in the letter-box near my house.
10. You must never forget to say "Thank you".

196.

1. gate
2. flight
3. board
4. announce
5. hurry
6. weight
7. exit
8. worry
9. delay
10. fast

199.

1.

She: Hurry up! The boarding has already been announced. Where's your luggage?

He: I left it near the check-in desk.

She: And have you checked in?
He: Not yet.
She: Oh, my! The plane's taking off in fifteen minutes, and you haven't got a boarding pass yet!

2.

Passenger: Sorry! How long is the flight?
Attendant: About three hours.
Passenger: Is it a direct flight, or do we make stops.
Attendant: It's a direct flight.
Passenger: Thanks. When do we arrive at our destination?
Attendant: At 6.30 in the morning.
Passenger: Are passengers given food?
Attendant: Yes. We serve dinner.
Passenger: And how about spirits?
Attendant: Spirits are served in the business class. But you can order those, and I will bring them.
Passenger: Thanks. And what do I do if I feel sick?
Attendant: Call me, and I will help you.

200.

1. He made a promise to come always on time.
2. Where do you do your laundry?
3. We haven't made a decision yet.
4. Who made this discovery?
5. Jake is doing a research.
6. Have you done your homework yet?
7. You have made a final attempt.
8. Our company is going to make a new offer.
9. You can't make a profit in this business.
10. I haven't done this work yet.

201.

1. Everything written here is very interesting.
2. Who is that boy doing his homework at the table?
3. The lost child was found on the next day.
4. I well remember places visited by me last year.
5. The wine drunk at the dinner was wery good.

6. We listened to the girl singing Russian songs.
7. I think that the man standing there in the attendant.
8. Taking the girl by the hand, he helped her to cross the street.
9. "How did you like the film?" he asked, turning towards me.
10. While speaking to the manager yesterday, I forgot to ask him how much I would be paid.
11. "You must take these pills before dinner," said the doctor, writing out a prescription.
12. The broken arm was examined by the doctor.
13. People watching the accident were very excited.
14. The dress bought at this shop doesn't fit me.
15. The medicine prescribed by the doctor made me feel better.

202.

1. There are two gallons of water in the radiator.
2. Put some oil into the radiator.
3. Your tires are flat.
4. Should I put air into your tires?
5. I want to have my car washed.
6. You owe me thirty dollars.
7. Parking here costs ten dollars per hour.
8. You can just as well stay outside.
9. Place is what you pay for.
10. Let it be.
11. Ask someone to pay for me.

205.

1. regular
2. oil
3. tire
4. clean
5. owe
6. park
7. safety
8. battery
9. boast
10. punish

206.

Driver: Can I leave my car for the night?
Mechanic: Sure.
Driver: How much is it per hour?
Mechanic: Two dollars thirty.
Driver: Fine!
Mechanic: Anything else?
Driver: Yes. I wanted to ask if you could check the oil and put some air into the tires. I am afraid, one of them is flat.
Mechanic: Certainly. We can also fill the tank. How many gallons do you usually take?
Driver: Five gallons.
Mechanic: Should we wash the car?
Driver: Yes. And, please, clean the wind shield. The police has already stopped me on the road.
Mechanic: Don't worry, we'll make it.
Driver: How much will it make all in all?
Mechanic: I think, about fifty dollars.

207.

1. Let me offer you a drink.
2. Mike suggested going to the South in summer.
3. Who offered to help John?
4. Kathy suggested an interesting plan.
5. Mrs Smith offered us a cup of tea.
6. Who was the first to suggest this method of work?
7. The Brouns suggested that we should stay in and watch television.
8. The insurance agent offered me a policy.

208.

1. advertise
2. job
3. personnel
4. position
5. apply

6. department
7. wish
8. page
9. suggest
10. offer

209.

1. Did you read the ad about new openings?
2. I would like to make an appointment.
3. I work in the personnel department.
4. I am going to apply for the position of an accountant.
5. Is this vacancy already filled?
6. We still need a top manager.
7. Try your hand in music.
8. I am applying for a part-time job.
9. Do you work full-time?
10. What's your salary?
11. Will I have a promotion?
12. You've got to submit a work permit.
13. I've got a certificate to verify my education.
14. What's your work experience?
15. Mike has got a high qualification.
16. It may be useful.
17. Should I fill out this form?
18. My annual salary is thirty thousand dollars.
19. What's your annual net salary?
20. He demonstrated excellent skills.
21. Will I have a paid vacation?
22. I got a premium!
23. Who pays for your insurance?

210.

1. You would speak better at the meeting tomorrow if you used your notes.
2. If he understood the situation in which he is in, he would act differently.
3. Look! The train is leaving the station. We would catch it if we made it fast.

4. If I were you, I would do it easily. At least I can help you.
5. If only he were here, he could show you how to do it.
6. If I were in your place now, I would think as you do.
7. He would not do it if you did not help him.
8. If he were present, he might mind your smoking here.
9. She would come to see you if she were not tired now.
10. If I got the tickets before twelve o'clock, I would come straight home.
11. I wish he could go to Canada with you next year.
12. If only we managed to cross the river now!
13. It's time we were at home.
14. I wish I were you.
15. We wish we came home before father comes.
16. I don't know the answer, but if I knew it, I would tell you.
17. I wish I could go with you there tomorrow.
18. It's time the children went to bed.
19. I have no garden, but if I had one, I would grow a lot of flowers.
20. I wish I were with him.

211.

1. If I had known that you were in hospital I would have visited you.
2. If I had known that you were coming I'd have cooked dinner.
3. If you had arrived ten minutes earlier you would have got a seat.
4. You would have seen my garden at its best if you had been here last week.
5. I wouldn't have believed it if I had not seen it with my own eyes.
6. I would have offered to help him if I had known that he was ill.
7. If I had known what a bad driver you were I wouldn't have come with you.
8. If I had seen that the traffic lights were red I would have stopped.
9. The chicken would not have got into the house if you had closed the door.

10. If he had known that the river was dangerous he would not have tried to swim across it.
11. If you had spoken more slowly he might have understood you.
12. If I had tried again I think that I would have succeeded.
13. You would not have get into trouble if you had followed my instructions.
14. If I had been ready when he called he would have taken me with him.
15. If she had listened to my instructions she would not have turned down the wrong street.
16. I would have taken a taxi if I had understood that it was such a long way.
17. You would have saved me a lot of trouble if you had told me where you were going.
18. If you had not coughed he wouldn't have known that we were there.
19. If I had seen you in the street yesterday, of course I would have said "Good morning".
20. Of course I would have helped you if you had asked me to.

212.

1. promote
2. permit
3. verify
4. education
5. background
6. experience
7. salary
8. excellent
9. skill
10. insurance

213.

1. If I had thought much longer before getting into the water, he would not have let me swim at all today.
2. If she had come earlier, she would have been able to see him before he went out.

3. He would have gone for a walk with you yesterday, if he had repaired his shoes.
4. If a year ago I had been told that I was to go to France, I would have been surprised.
5. If he had been present there, this would not have happened.
6. If our telephone had not been out of order, I would have called you this morning.
7. If you had come between two and three yesterday, you would have found me at home.
8. If I had to carry that heavy box, I would drop it after five minutes.
9. I would not have gone to sleep over that book if it had not been so dull.
10. If I had known you would come, I of course would have stayed at home yesterday.
11. If only we had got the tickets for that flight yesterday!
12. I wish he had not broken his leg in the accident last week.
13. I wish she had not been at home when the telephone rang.
14. If only Mike had been here when the postman came!
15. I wish I had been in the theatre when the play was on.

214.

1. If you had asked me to go for a walk with you yesterday, I would have put on my best dress.
2. If you had come today between two and three, you would have found me at home.
3. If someone told me such a thing, I would be upset.
4. I would go home and put my coat on, if it became cold.
5. Kate would have cooked dinner, if she had known that we had come.
6. If I tried to do this again, I would succeed.
7. If you had asked me to help you yesterday, I would have done it.
8. I would go to Canada next year, if I had money.
9. If I were invited to the party, I would buy flowers.
10. If I had known this man, I would have called him yesterday.
11. If you called me tomorrow, I would come to your place.
12. I would have written her a letter, if I had known her address.

13. If I were you, I would not put this coat on.
14. If I had a car, I could go to the country.
15. If I bought this house, I would be happy.
16. I would send her a telegram, if I knew her address.
17. If I had a bycicle, I could go with you.
18. If you wrote to her, she would answer.
19. If I were you, I would buy this suit.
20. If I had read this book, I would have known the answer.

215.

1. I think that you had better send this information by mail.
2. I would rather that you didn't pay in advance.
3. We had better move closer to the cafe.
4. I would rather go there in a taxi.
5. I had better stay in and watch television.
6. I suppose that you had better save this money.
7. You would rather not hire Miss Guerra.
8. They had better drive there during the daytime.
9. I would rather that you bought a house in the countryside.
10. They had better mind their own business.

218.

1. Have you checked that luggage of yours?
2. They left the country of theirs last year.
3. We plan to carry out this project of ours in 2002.
4. I met an old friend of mine in Argentina.
5. She refused to show that bag of hers.
6. He send that book of his by mail.

219.

1. Allow me to introduce Dr Brown to you.
2. Glad to meet you.
3. How are you?
4. Please, call me John.
5. A mug of beer would be fine with me.
6. Please, don't trouble yourself.
7. I have been working with Motorola for about five years.

8. I am the head of the personnel department.
9. He's been promoted recently.
10. I am responsible for the personnel.
11. These shoes are of superb quality.
12. Let's speak about it in detail.
13. I will get myself a cup of coffee.
14. Thanks for inviting me.
15. It's been a pleasure.
16. I could not accept her invitation.
17. We could not leave the house because of the rain.
18. I met him a couple of days ago.
19. I don't want to sign this contract.
20. She managed to carry out her plan.
21. Thanks for coming.
22. See you later.

220.

1. I have been making cakes for the party all morning. — How many cakes have you made? — I have made 200.
2. That boy has eaten seven ice-creams.
3. What have you been doing? — We have been picking apples. — How many have you picked? — We have picked ten baskets.
4. What a lovely smell! Mary has been making jam.
5. I have been cleaning my shoes all morning and I have not cleaned them yet.
6. Why have you been so long in the garage? — The tyres were flat; I have been pumping them up. I have pumped up three tyres. Would you like to do the fourth?
7. Have you heard the news? Tom and Ann are engaged! — That's not new. I have known it for ages.
8. Peter, you have been talking to the student on your right for the last five minutes. Have you been helping him with his exam paper or has he been helping you?
9. Why have you been making such an awful noise? — I have lost my key and I have been trying to wake my wife by throwing stones at her window. — You have been throwing stones at the wrong window. You live next door.

10. Why haven't you brought me the letters for signatu
Have you not written them yet?
11. I have been doing housework all morning and I have n
finished yet. — I have done mine already. I always st
at 6 a. m.
12. She has just sold two of her own paintings. — She's luc
I have been painting for five years and I have not sold a
single picture yet.
13. What have you done with my pen? I can't find i
anywhere. — Tom has just gone off with it.
14. George has been collecting stamps ever since he l
school. Now he has collected so many that he doesn
know where to put them.
15. That man has been standing at the bus stop for the last h
hour. Shall I tell him that the last bus has already gone?

221.

1. introduce
2. trouble
3. still
4. sign
5. superior
6. quality
7. discuss
8. detail
9. wonder
10. enjoy

222.

1. I've been writing this letter all morning, but I haven
written it yet.
2. I have repaired your car.
3. I have been repairing it since last week.
4. We've been cooking dinner since early in the morning
bu we haven't done anything yet.
5. What have you been doing since 10 o'clock? — I've bee
writing a book.
6. Have you done what you had to do?

7. Where have you been working since last year?
8. Who has been using my computer?
9. You've been speaking with this woman for four hours.
10. Who has been speaking over the telephone?

225.

Jonathan: Hello, John! How are you?
Smith: Fine, thanks! Let me introduce to you Dr Smith from Oregon. He came to establish contacts with our company.
Jonathan: Glad to meet you, Doctor Smith. I am Jonathan Brown.
Smith: Nice to meet you. And call me Mike, please.
Jonathan: O.K., Mike. And you call me Jonathan. Help yourself to whisky!
Smith: Oh, no. Thank you! Lemonade would be fine with me. I don't drink spirits.
Jonathan: Have you been here long?
Smith: I came last Friday. We want to sign a contract with your company.
Jonathan: Are you interested in our goods?
Smith: Yes, they are of superb quality. And the price is not very high. It suits us.
Jonathan: Has the discussion of the contract been successful?
Smith: Yes, we have been discussing it since ten a.m., and we have just finished.
Jonathan: When are you signing it?
Smith: Tomorrow, I think.

КЛЮЧИ К ТЕСТОВЫМ ЗАДАНИЯМ 1

1.

1. Are you a businessman?
2. Is he your partner?
3. Are we from France?
4. Are you partners?
5. Is she in the office?
6. Am I a foreigner?
7. Are they friends?
8. Give me your passport.
9. Give him her glass.
10. Give her our address.
11. Give them his telephone number.
12. Can you swim?
13. Can we pay in cash?
14. Can they have breakfast here?
15. Can he see traffic lights from here?
16. Can she give me her telephone number?
17. Have you got a glass?
18. Have they got a car?
19. Has she got a house in the country?
20. Has he got friends in Canada?
21. Have we got any time?
22. Do you work at the factory?
23. Do you pay in cash?
24. Does he know our telephone number?
25. Does she remember your address?
26. Do we stay here?
27. What is there in the window?
29. There is a car in the street.
30. Who is there in the room?

2.

1.

Общий:

Are they from Russia?

Yes, they are. They are from Russia.

No, they are not. They are not from Russia.

Специальный:

Who is from Russia?

Where are they from?

2.

Общий:

Have I got a business passport?

Yes, I have. I've got a business passport.

No, I haven't. I haven't got a business passport.

Специальный:

Who has got a business passport?

What have I got?

What passport have I got?

3.

Общий:

Has he got an invitation from an engineering company?

Yes, he has. He has got an invitation from an engineering company.

No, he hasn't. He hasn't got an invitation from an engineering company.

Специальный:

Who has got an invitation from an engineering company?

What has he got?

Who has he got an invitation from?

What company has he got an invitation from?

4.

Общий:

Is he with his wife?

Yes, he is. He is with his wife.

No, he is not. He is not with his wife.

Специальный:

Who is with his wife?

Who is he with?
Whose wife is he with?

5.

Общий:
Are these my dogs?
Yes, they are. These are my dogs.
No, they are not. These are not my dogs.
Специальный:
What are these?
Whose dogs are these?

6.

Общий:
Have I got a contract with Pepsico?
Yes, I have. I've got a contract with Pepsico.
No, I haven't. I haven't got a contract with Pepsico.
Специальный:
Who's got a contract with Pepsico?
What have I got?
Who have I got a contract with?
What company have I got a contract with?

7.

Общий:
Can I swim in the river?
Yes, I can. I can swim in the river.
No, I can't. I can't swim in the river.
Специальный:
Who can swim in the river?
What can I do?
Where can I swim?

8.

Общий:
Are we Russian engineers?
Yes, we are. We are Russian engineers.
No, we aren't. We aren't Russian engineers.
Специальный:
What are we?
Who are we?
What country are we from?

9.
Общий:
Has he got a knife?
Yes, he has. He's got a knife.
No, he hasn't. He hasn't got a knife.
Специальный:
Who's got a knife?
What has he got?

10.
Общий:
Is Jake their brother?
Yes, he is. Jake is their brother.
No, he is not. Jake is not their brother.
Специальный:
Who is Jake?
Whose brother is Jake?

3.

1. Where can I get a declaration form?
2. Who do you see?
3. Who can show me the way?
4. Who is there?
5. Who has got a passport?
6. What's the time?
7. Where is the subway station?
8. How can I get to the "Motorola" company office?
9. What sort of a car do you buy?
10. When do you come home?

4.

A quarter past eleven p.m.; noon; half past three p.m.; a quarter to seven a.m.; five to two a.m.; five past nine p.m.

5.

The twelfth of March, nineteen seventy five; the fourth of December, two thousand one; the thirty first of April, twelve eighty seven; the fifth of June, nineteen ninety nine; the twenty first of September, nineteen fifty three.

6.

1. Have you got anything to declare?
2. Have you got anything to drink?
3. I've got nothing.
4. Someone reads my book.
5. I know something about him.
6. I know everything about him.
7. Anybody can show you the way.
8. Give me a little water.
9. Have you got any money?
10. I've got no money.
11. Turn right.
12. Go along this street.
13. The museum is behind the Central Park.
14. The park is in front of the subway station.
15. The lamp is above the table.
16. The office is across the street.
17. Turn left.
18. My car is between those houses.
19. Let's sit around the table.
20. The subway station is over there.
21. Let's go to America in May.
22. I work from six a.m. till eight p.m.
23. Let's go to Canada in two months.
24. I must go to Africa in 2002.
25. I get up at eight in the morning.
26. After work I go to have dinner.
27. What do you do before dinner?
29. I am as strong as John is.
30. This room is as large as that one.
31. My house in as new as your house.
32. Mary is older then Jake.
33. Jake is the oldest in class.

7.

1.

A: Excuse me! Can you show me the way to the station?
B: Do you want to go by bus or by subway?

A: I want to go by subway. Is it far?
B: You can get there in half an hour.
A: And how much does it cost?
B: Four dollars.

2.

A: Is this the "Hilton" hotel?
B: Yes. What can I do for you?
A: I want to make a reservation.
B: What sort of a room do you want?
A: I want a double room.
B: Do you want a shower or a bath?
A: I want a bath. And I also want a telephone.
B: O.K.This room costs one hundred dollars per night.
A: And have you got less expensive rooms?
B: No.

КЛЮЧИ К ТЕСТОВЫМ ЗАДАНИЯМ 2

1.

1. I am at home now.
2. He is in the office at present.
3. They were in the country yesterday.
4. She was in Moscow a year ago.
5. You were in the supermarket when I came.

2.

1. Show me his house.
2. Give her my telephone number.
3. Call us.
4. Comb his hair.
5. Repair (fix) our TV sets.

3.

1. foot — feet
2. man — men
3. woman — women

4. child — children
5. knife — knives

4.

1. There is his house there.
2. This is my friend.
3. These are his feet.
4. Those are our cars.
5. It's noon.

5.

1. Do you understand me?
2. Have you done this work yet?
3. Must you get up early today?
4. Did she have to meet them?
5. Can you show me this street?
6. Were you reading yesterday at five?
7. Are they talking about it now?
8. Are we having dinner now?
9. Are you going to Moscow?
10. Had you written this letter by five p.m.?

6.

1. There is a glass on the table.
2. Are there oranges in the bag?
3. There is a customer and two hairdressers at the haidresser's.
4. What is there in your room?
5. Are there many vegetables in the salad?

7.

1) One; seven; nine; fourteen; eighteen; fifty-three; thirty-four; one hundred eighty-five; nine hundred six; four thousand two hundred seventy-four; one thousand three; thirty two thousand six; sixty thousand five.

2) First; seventh; ninth; fourteenth; eighteenth; fifty-third; thirty-fourth; one hundred eighty-fifth; nine hundred sixth; four thousand two hundred seventy-fourth; one thousand third; thirty-two thousand sixth; sixty thousand fifth.

8.

1. Tuesday, the thirteenth of April, nineteen thirty-five.
2. Wednesday, the seventh of December, twelve eighty-seven.
3. Monday, the twenty-third of August, two thousand one.
4. Sunday, the fifth of June, two thousand twenty-one.
5. Friday, the thirty-first of December, two thousand five.

9.

1. I bought a new car yesterday.
2. The hairstylist said I needed a trim.
3. He showed me beautiful roses.
4. I don't like the hat that you have put on.
5. I saw a nice pair of shoes in the supermarket.
6. I would have a cup of coffee.
7. I saw his car near my house.
8. Jake lives in house sixty-seven.
9. Open the door, please!
10. Read the fourth page.

10.

1. Where did you buy this hair dryer?
2. Where will we go tomorrow?
3. Who has just written this letter?
4. Who wrote this letter yesterday?
5. When did they leave?
6. Who can help me?
7. Who was in Moscow yesterday?
8. How much did this car cost last year?
9. Who is leaving for America?
10. Where was your passport?

11.

1. Give me something to drink.
2. Have you got any time?
3. He's got nothing.
4. Everyone is in the room.
5. Does anybody live in Australia?

12.

Thirty five minutes to four p.m.; noon; midnight; a quarter past six a.m.; a quarter to ten p.m.; half past one p.m.

13.

1. The roastbeef tastes so good.
2. Mary looks so nice.
3. She runs so quickly.
4. The flower smells so sweet.
5. Jake reads so well.

14.

1. We've got enough time to do this work.
2. The work is important enough.
3. He is such a nice man to speak with.
4. She is so beautiful.
5. We bought such a lovely house in the country.

15.

1. We go to work every day.
2. Jake had finished the letter by five yesterday.
3. Mike will help his partner tomorrow.
4. We have brought a lot of books. Now we'll have to read them.
5. Look! Jane is swimming across the river.
6. What were you doing at six yesterday?
7. Have you ever seen a "Concord" plane?
8. When I came home yesterday, my wife had already laid the table.
9. When I came to work yesterday, I remembered that I had left the door at home open.
10. I have already written the letter, but I forgot the address.

16.

1. How do I get to the centre of the city?
2. Turn left at the Central Park.
3. Take bus six.

4. Where is the subway station?
5. There is a restaurant on the left side of the street.
6. The hairdresser's is across the street.
7. This house is larger than that house.
8. This is the largest house in the city.
9. Mike has got a little water in the bottle.
10. Give me the other arm.
11. This dress is too expensive. I will buy another one.
12. May I take your hair dryer?
13. I will have to meet you at the station.
14. The classes were to begin at seven p.m.
15. We can read English, can't we?
16. Can I help you?
17. Who will you visit in Denver?
18. Has anybody seen him anywhere?
19. Where is the exchange office?
20. My car will be between those two houses.
21. The computer is in front of my partner.
22. What sort of a hotel do you want?
23. Give me an inexpensive room.
24. You can pay in cash.
25. I will call back later.
26. Leave the message.
27. He is out at the moment.
28. The call didn't come through.
29. I usually pay in advance.
30. I have a headache.
31. That's a pity!
32. I want to try this dress on.
33. This raincoat is out of fasion.
34. I am awfully sorry.
35. What shall we start with?
36. Wait a minute!
37. I could do with a glass of water.
38. Help yourself to coffee.
39. Could you give me 10 dollars?
40. Our coats are similar.
41. My shaver is out of order.
42. What's the quarantee period?

43. I want to have my car repaired.
44. Can't you answer the telephone call?
45. Unfortunately, ...
46. The shaver will be ready tomorrow.
47. By the way!
48. Let me have a look.
49. As far as I can see...

КЛЮЧИ К ТЕСТОВЫМ ЗАДАНИЯМ 3

1.

1. He said that our friends would come here the next day.
2. I think it all happened soon after the film had ended.
3. When I came to his place, they said that he had gone off two hours before.
4. He told us that the Sun is 1,240,000 miles from the Earth.
5. We asked the man whether he had ever seen such an accident.
6. We thought that we would start our work at three o'clock the next day.
7. I told you that I had left town the day before.
8. I did not know that you had already received the letter.
9. The girl did not know that water boils at 100 degrees.
10. He wanted to know what had become of his toys.

2.

1. A lot of water is drunk by people in Africa.
2. The house was built by the workers in one week.
3. I am often spoken to.
4. Letters are being written by my brother.
5. When Jim was crossing the street yesterday he was stopped by the policeman.
6. The ship can't bee seen anywhere now.
7. Cakes have been being made by me all the morning.
8. The letter has already been written by me.
9. The newspaper was being read by Mary yesterday at five.
10. Cards were being played by the boys.

3.

1. We'll have a picnic tomorrow if it is a fine day.
2. I'll finish watching this film before I go to school.
3. I'm sure he will phone me as soon as he knows my telephone number.
4. He'll give my car back to me when he sees me tomorrow.
5. The farmer will start work tomorrow before the sun rises.
6. The little girl won't be happy until her mother buys her a toy.
7. She will wash my jeans tomorrow if she has time.
8. We'll go out when it stops raining.
9. If he does not make haste he will not catch the train.
10. If you think it over you'll see that I am right.

4.

1. Jack told the policeman that he had lost his passport.
2. Henry said to me that he hadn't taken my car.
3. The teacher told Tom to get out of the classroom.
4. The old asked the little girl to help him with his bag.
5. My friend asked me to wait for him outside the theatre at 7.
6. Mary's mother asked her where she had put her dress.
7. I asked her who had given her that watch.
8. Peter asked me when I was going to have breakfast.
9. He asked his wife if she had got time.
10. The manager asked Tom whether he came to work by bus or on foot.

5.

1. They didn't let us leave Russia.
2. He wouldn't let his child play with this toy.
3. They made us wait for hours.
4. I let him go inside as he wanted to see the pictures.
5. I'd like him to go to the country but I can't make him go.
6. I want her to apply for this job.
7. I heard the window open.
8. He tried to make me think that he was my friend.

9. I advised him to ask the policeman to tell him where the bank was.
10. She expects her husband to buy her a new dress.

6.

1. He forgot to take his bag. It's been left on the table.
2. Stop talking, I'm trying to hear what they say.
3. We stopped there to buy a newspaper.
4. Do you remember meeting in 1999?
5. I must remember to meet them at the station tomorrow.

7.

1. Everything written here is important.
2. Who is that boy doing his homework on the table?
3. The lost child was found in the empty house.
4. I well remember towns visited last year.
5. The wine drunk at the dinner was wery good.
6. We listened to the girl singing an English song.
7. I think that the man standing there in my brother.
8. Taking the girl by the hand, he helped her to cross the street.
9. "How did you like the book?" he asked turning towards me.
10. While speaking to the boss yesterday I forgot to ask him how much I would be paid.

8.

1. If only he were here now, he could show you how to do it.
2. If I had been in your place yesterday, I would think now as you do.
3. He would not have done it last year if you had not asked him to.
4. If he were present now, he might see you.
5. She would come to talk to you if she were not out of town now.
6. If you had spoken not so fast he might have understood you.
7. If I tried again this time I would do it.
8. You would not have got into trouble yesterday if you had followed my instructions.

9. If only we got the tickets for the tomorrow flight!
10. I wish he had not broken his leg in the accident last week.

9.

1. Have you got an identity card?
2. Don't pay attention.
3. What do you mean?
4. Do it yourself.
5. That must be a thief.
6. Let me know when he comes.
7. Where are you going?
8. Where do you call in case of emergency?
9. Cash the tenner into ones.
10. What's the rate of exchange?
11. Open the savings account.
12. Give me two round-trip tickets.
13. Is it a through train?
14. I like neither tea, nor coffee.
15. I am used to smoke.
16. I will open either a checking account or a savings one.
17. You'll get used to it.
18. He used to sit near this window and look out into the street.
19. Hurry up!
20. They like good food.
21. I am sick of the rock-music.
22. Have you made a decision?
23. I have an appointment.
24. I want to fill this vacancy.
25. Try your hand in it.
26. I work part-time.
27. Let me offer you a cup of coffee.
28. I suggested going to a restaurant.
29. Allow me to introduce Dr Brown to you.
30. Glad to meet you.
31. How are you?
32. I could not accept her invitation.
33. We could not get out because of the rain.

Словарь базовой лексики, использованной в пособии

Принятые сокращения

a adjective — прилагательное
adv adverb — наречие
cj conjunction — союз
corr cj correlative conjunction — парный союз
int interjection — междометие
n noun — существительное
num numeral — числительное
part particle — частица
pl plural — множественное число
prep preposition — предлог
pron pronoun — местоимение
v verb — глагол
зд. — здесь
неодуш. — неодушевленное существительное
разг. — разговорное слово

A

a [æ] *неопределенный артикль*
a.m. ['eɪ'em] **(ante meridiem)** — обозначение времени от 12 ночи до полудня
able [eɪbl] *a* способный
about [ə'baʊt] *prep* о, около
above [ə'bʌv] *prep* над
abroad [ə'brɔ:d] *adv* за границей, за границу
accept [ə'ksept] *v* принимать
  accept an invitation [ə'ksept ən ɪnvɪ'teɪʃn] принимать приглашение
accident ['æksɪdənt] *n* несчастный случай, происшествие
account [ə'kaʊnt] *n* счет
accountant [ə'kaʊntənt] *n* бухгалтер
accounting [ə'kaʊntɪŋ] *n* бухгалтерский учет
accounts [ə'kaʊnts] *n* счета, бухгалтерские книги
accuse [ə'kju:z] *v* обвинять
  accuse of smth. [ə'kju:z əv 'sʌmθɪŋ] обвинять в чем-либо
ache [eɪk] *n* боль; *v* болеть
across [ə'krɒs] *prep* через
act [ækt] *n* акт; *v* действовать
actually ['æktʃʊəlɪ] *adv* фактически
ad [æd] *n разг.* объявление
add [æd] *v* добавлять
address [ə'dres] *n* адрес
admire [əd'maɪə] *v* восхищяться
admit [əd'mɪt] *v* признавать
adult ['ædʌlt] *n* взрослый
advance [əd'vɑ:ns] *n* аванс; *v* авансировать, наступать
advertise ['ædvətaɪz] *v* объявлять
advertisement [əd'və:tɪsmənt] *n* объявление
advise [əd'vaɪz] *v* советовать
after ['ɑ:ftə] *prep* после
afternoon [ˌɑ:ftə'nu:n] *n* время после полудня
age [eɪdʒ] *n* возраст; век
agree [ə'gri:] *v* соглашаться
air [eə] *n* воздух
  air force ['eə'fɔ:s] *n* военно-воздушные силы

airport ['eəpɔ:t] *n* аэропорт
all [ɔ:l] *a* все, всё
allow [ə'laʊ] *v* позволять, разрешать
alone [ə'ləʊn] *a* одинокий; в одиночестве
along [ə'lɒŋ] *prep* вдоль
also ['ɔ:lsəʊ] *adv* также
always ['ɔ:lw(ə)ɪz] *adv* всегда
ambulance ['æmbjʊləns] *n* санитарная машина, скорая помощь
amount [ə'maʊnt] *n* объем, сумма
amuse [ə'mju:z] *v* развлекать
amusing [ə'mju:zɪŋ] *a* забавный
an [æn] *неопределенный артикль*
and [ænd] *cj* и
announce [ə'naʊns] *v* объявлять
announcement [ə'naʊnsmənt] *n* объявление
annual ['ænjʊəl] *a* ежегодный
any ['enɪ] *pron* некий; любой; какой-нибудь
anybody ['enɪˌbɒdɪ] *pron* кто-нибудь
anyhow ['enɪhaʊ] *adv* как-нибудь
anyone ['enɪwʌn] *pron* любой, всякий
anything ['enɪθɪŋ] *pron* что-нибудь
anyway ['enɪweɪ] *adv* так или иначе; как-нибудь
anywhere ['enɪweə] *adv* где-нибудь, куда-нибудь
apartment [ə'pɑ:tmənt] *n* квартира
apologize [ə'pɒlədʒaɪz] *v* извиняться
appear [ə'pɪə] *v* появляться
appearance [ə'pɪərəns] *n* появление; внешность
appetizer ['æpɪtaɪzə] *n* закуска
apple ['æp(ə)l] *n* яблоко
applicant ['æplɪkənt] *n* заявитель
apply [ə'plaɪ] *v* подавать заявление
appoint [ə'pɔɪnt] *v* назначать
appointment [ə'pɔɪntmənt] *n* назначение; назначенная встреча
April ['eɪprɪl] *n* апрель
area ['eərɪə] *n* зона
arm [ɑ:m] *n* рука
army ['ɑ:mɪ] *n* армия
around [ə'raʊnd] *prep* вокруг
arrange [ə'reɪndʒ] *v* организовывать
arrival [ə'raɪvəl] *n* прибытие
arrive [ə'raɪv] *v* прибывать
as [æz] *cj* как
as if [æz ɪf] словно, как будто
ashore [ə'ʃɔ:] *adv* на берег; на берегу
ask [ɑ:sk] *v* просить; спрашивать
assignment [ə'saɪnmənt] *n* задание
at [æt] *prep* у, около, на
at once [ət'wʌns] сразу, тотчас
attempt [ə'tempt] *n* попытка
attendant [ə'tendənt] *n* слуга; стюардесса, бортпроводник
attention [ə'tenʃən] *n* внимание
audience ['ɔ:dɪəns] *n* аудитория
August ['ɔ:gəst] *n* август
avenue ['ævɪnju:] *n* проспект, авеню
away [ə'weɪ] *adv* прочь
awful ['ɔ:f(ə)l] *a* ужасный
awfully ['ɔ:f(ə)lɪ] *adv* ужасно

B

back [bæk] *adv* назад; сзади; спина
background ['bækgraʊnd] *n* фон; опыт (*работы*)
bad [bæd] *a* плохой
bag [bæg] *n* сумка
baggage ['bægɪdʒ] *n* багаж

balance ['bæləns] *n* равновесие; *v* балансировать
bald [bɔ:ld] *a* лысый
bank [bæŋk] *n* банк; *v* совершать банковские операции
bark [bɑ:k] *v* лаять
base [beɪs] *n зд.* база
bath [bɑ:θ] *n* ванна
battery ['bætərɪ] *n* батарея
be (was/were, been) [bi:] ([wɒz]/[wɜ:], [bi:n]) *v* быть
beard [bɪəd] *n* борода
beautiful ['bju:tɪfəl] *a* прекрасный
because [bɪ'kɔ:z] *cj* потому что
bed [bed] *n* постель
beef [bi:f] *n* говядина
beer [bɪə] *n* пиво
before [bɪ'fɔ:] *prep* перед, до
begin (began, begun) [bɪ'gɪn] ([bɪ'gæn], [bɪ'gʌn]) *v* начинать
behind [bɪ'haɪnd] *prep* за
believe [bɪ'li:v] *v* верить
belong [bɪ'lɒŋ] *v* принадлежать
bend [bend] *n* изгиб
bend (bent, bent) [bend] ([bent], [bent]) *v* согнуться, склониться
benefit ['benefit] *n* преимущество
beside [bɪ'saɪd] *prep* рядом
better ['betə] *adv* лучше
between [bɪ'twi:n] *prep* между
bill [bɪl] *n* счет; банкнот
bird [bɜ:d] *n* птица
birthday ['bɜ:θdeɪ] *n* день рождения
black [blæk] *a* черный
block [blɒk] *n* блок, квартал
blood [blʌd] *n* кровь
blue [blu:] *a* голубой (*цвет*)
board [bɔ:d] *n* доска, стол; *v* садиться на самолет, корабль
boarding ['bɔ:dɪŋ] *n* посадка
boast [bəʊst] *v* хвастаться
boat [bəʊt] *n* лодка, судно
body [bɒdɪ] *n* тело
book [bʊk] *n* книга; *v* резервировать место
both [bəʊθ] *pron* оба, обе
bottle ['bɒtl] *n* бутылка
bowl [bəʊl] *n* миска
box [bɒks] *n* коробка, ящик
boy [bɔɪ] *n* мальчик
bread [bred] *n* хлеб
break (broke, broken) [breɪk] ([brəʊk], ['brəʊkən]) *v* ломать
breakfast ['brekfəst] *n* завтрак
bribe [braɪb] *n* взятка; *v* давать взятку
bring (brought, brought) [brɪŋ] ([brɔ:t], [brɔ:t]) *v* приносить
brother ['brʌðə] *n* брат
brown [braʊn] *a* коричневый
buck [bʌk] *n разг.* доллар
build (built, built) [bɪld] ([bɪlt], [bɪlt]) *v* строить
building ['bɪldɪŋ] *n* здание
bus [bʌs] *n* автобус
business ['bɪznəs] *n* бизнес
businessman ['bɪznɪsmən] *n* бизнесмен
busy ['bɪzɪ] *a* занятой; оживленный
butcher ['bʊtʃə] *n* мясник
butterfly ['bʌtəflaɪ] *n* бабочка
buy (bought, bought) [baɪ] ([bɔ:t], [bɔ:t]) *v* покупать
by [baɪ] *prep* к, у, рядом

C

café [kæ'feɪ] *n* кафе
call [kɔ:l] *v* звать; звонить; заходить
camera ['kæmrə] *n* фотоаппарат; кинокамера
can (could) [kæn] ([kʊd]) *v* мочь
capital ['kæpɪtəl] *n* столица

captain ['kæptɪn] *n* капитан
car [kɑ:] *n* машина
card [kɑ:d] *n* карточка
carefully ['keəfəlɪ] *adv* осторожно, аккуратно
carry ['kærɪ] *v* нести, переносить
case [keɪs] *n* коробка
cash [kæʃ] *n* наличность
cashier [kə'ʃɪə] *n* кассир
catch (caught, caught) [kætʃ] ([kɔ:t], [kɔ:t]) *v* хватать, ловить
cause [kɔ:z] *n* причина, источник
centre ['sentə] *n* центр
Centigrade ['sentɪgreɪd] *n* Цельсий
central ['sentrəl] *n* центральный
certainly ['sɜ:tənlɪ] *adv* конечно
certificate [sə'tɪfɪkət] *n* диплом
chance [tʃɑ:ns] *n* шанс, возможность
change [tʃeɪndʒ] *v* менять
charge [tʃɑ:dʒ] *v* назначать цену; заряжать батарею
cheap [tʃi:p] *a* дешевый
check [tʃek] *v* проверять; регистрировать
checking ['tʃekɪŋ] *a* текущий (*счет*)
cheese [tʃi:z] *n* сыр
chest [tʃest] *n* грудь, грудная клетка
chicken ['tʃɪkən] *n* цыпленок
chief [tʃi:f] *n* шеф; *a* главный
child [tʃaɪld] *n* ребенок
children ['tʃɪldrən] *n pl* дети
choice [tʃɔɪs] *n* выбор
choose (chose, chosen) [tʃu:z] ([tʃəʊz], ['tʃəʊzən]) *v* выбирать
chop [tʃɒp] *n* котлета
cigarette [sɪgə'ret] *n* сигарета
cinema ['sɪnəmə] *n* кино
city ['sɪtɪ] *n* город
civil ['sɪvɪl] *a* гражданский
class [klɑ:s] *n* класс
clean [kli:n] *a* чистый
clerk [klɑ:k] *n* служащий
clever ['klevə] *a* умный
climate ['klaɪmɪt] *n* климат
clock [klɒk] *n* часы (*настенные, настольные*)
clothes [kləʊðz] *n* одежда
club [klʌb] *n* клуб
coat [kəʊt] *n* пальто
cockpit ['kɒkpɪt] *n* кабина
code [kəʊd] *n* код
cold [kəʊld] *a* холодный
collect [kə'lekt] *v* собирать, забирать
collection [kə'lekʃən] *n* коллекция
colour ['kʌlə] *n* цвет
comb [kəʊm] *n* расческа; *v* расчесывать
come (came, come) [kʌm] ([keɪm], [kʌm]) *v* приезжать, приходить
comfort ['kʌmfət] *n* удобство
comfortable ['kʌmfətəbl] *a* удобный; уютный
commercial [kə'mɜ:ʃəl] *a* коммерческий
company ['kʌmpənɪ] *n* компания
compartment [kəm'pɑ:tmənt] *n* купе
complain [kəm'pleɪn] *v* жаловаться
computer [kəm'pju:tə] *n* компьютер
condition [kən'dɪʃ(ə)n] *n* условие
consider [kən'sɪdə] *v* полагать, считать; признавать
consider guilty [kən'sɪdə 'gɪltɪ] признать виновным
contact ['kɒntækt] *n* контакт

contract ['kɒntrækt] *n* контракт
convenient [kən'vi:nɪənt] *a* удобный
conversation [ˌkɒnvə'seɪʃən] *n* разговор, беседа
cook [kʊk] *v* готовить еду
cooperate [kəʊ'ɒpəreɪt] *v* сотрудничать
cooperation [kəʊˌɒpə'reɪʃən] *n* сотрудничество
corner ['kɔ:nə] *n* угол
cost (cost, cost) [kɒst] ([kɒst], [kɒst]) *v* стоить
cough [kɒf] *n* кашель; *v* кашлять
counter ['kaʊntə] *n* прилавок, стойка
country ['kʌntrɪ] *n* страна
couple ['kʌpl] *n* пара
course [kɔ:s] *n* курс
cover ['kʌvə] *n* покрытие; *v* покрывать
credit ['kredɪt] *n* кредит; *a* кредитный
cucumber ['kju:kəmbə] *n* огурец
cup [kʌp] *n* чашка
curtain ['kɜ:tən] *n* занавеска, занавес
custom ['kʌstəm] *n* обычай
customer ['kʌstəmə] *n* посетитель, клиент
customs ['kʌstəmz] *n* таможня
cut (cut, cut) [kʌt] ([kʌt], [kʌt]) *v* рубить, резать

D

dangerous ['deɪndʒərəs] *a* опасный
date [deɪt] *n* дата
day [deɪ] *n* день
deal (dealt, dealt) [di:l] ([delt], [delt]) *v* иметь дело
December [dɪ'sembə] *n* декабрь
decide [dɪ'saɪd] *v* решать
decision [dɪ'sɪʒən] *n* решение
declaration [ˌdeklə'reɪʃən] *n* декларация
declare [dɪ'kleə] *v* декларировать
deep [di:p] *a* глубокий
deeply ['di:plɪ] *adv* глубоко
degree [dɪ'gri:] *n* степень; градус
delay [dɪ'leɪ] *n* отсрочка; *v* откладывать
delicious [dɪ'lɪʃəz] *a* изысканный (*о вкусе*)
demonstrate ['demənstreɪt] *v* показывать
department [dɪ'pɑ:tmənt] *n* отдел
departure [dɪ'pɑ:tʃə] *n* отъезд, вылет
depend [dɪ'pend] *v* зависеть
deposit [dɪ'pɒzɪt] *n* вклад; *v* вкладывать
describe [dɪ'skraɪb] *v* описывать
design [dɪ'zaɪn] *n* дизайн, покрой (*одежды*)
desk [desk] *n* стол; стойка
dessert [dɪ'zɜ:t] *n* десерт
destination [ˌdestɪ'neɪʃən] *n* место назначения
detail [dɪ'teɪl] *n* деталь; подробность
dial [daɪl] *v* набирать номер
differ ['dɪfə] *v* различаться
difference ['dɪfərəns] *n* отличие
different ['dɪfərənt] *a* отличный, различный
difficult ['dɪfɪkəlt] *a* трудный
dining-room ['daɪnɪŋru:m] *n* гостиная
dinner ['dɪnə] *n* обед
direct [dɪ'rect] *a* прямой; *adv* прямо, напрямую
director [dɪ'rektə] *n* директор
disappoint [dɪsə'pɔɪnt] *v* разочаровывать
discount ['dɪskaʊnt] *n* скидка

discover [dɪs'kʌvə] *v* обнаруживать, открывать
discovery [dɪs'kʌvərɪ] *n* открытие
discuss [dɪs'kʌs] *v* обсуждать
dish [dɪʃ] *n* блюдо
dishonesty [dɪs'ɒnəstɪ] *n* нечестность
dismiss [dɪs'mɪs] *v* увольнять
distance ['dɪstəns] *n* расстояние
dizzy ['dɪzɪ] *a* испытывающий головокружение, дурноту
do (did, done) [du:] ([dɪd], [dʌn]) *v* делать
document ['dɒkjʊmənt] *n* документ
dog [dɒg] *n* собака
dollar ['dɒlə] *n* доллар
double ['dʌbl] *a* двойной
doubt [daʊt] *v* сомневаться; *n* сомнение
down [daʊn] *adv* вниз, внизу
dozen ['dʌzn] *n* дюжина
draw [drɔ:] *v* рисовать; писать, выписывать
dress [dres] *n* платье; *v* одеваться
drink [drɪŋk] *n* напиток
drink (drank, drunk) [drɪŋk] ([dræŋk], [drʌŋk]) *v* пить
drive [draɪv] *v* ехать; водить (*машину*)
driver ['draɪvə] *n* водитель
driving ['draɪvɪŋ] *n* вождение; езда (*на машине*)
drop [drɒp] *n* капля
drug [drʌg] *n* лекарство; наркотик
druggist ['drʌgɪst] *n* аптекарь
dry [draɪ] *a* сухой; *v* сушить
dryer ['draɪə] *n* сушилка
due [dju:] *a* должный, надлежащий
during ['djʊərɪŋ] *prep* в течение
duty ['dju:tɪ] *n* долг, обязанность, пошлина

E

each [i:tʃ] *a* каждый
ear [ɪə] *n* ухо
eardrops ['ɪədrɒps] *n pl* ушные капли
early ['ɜ:lɪ] *a* ранний; *adv* рано
earn [ɜ:n] *v* зарабатывать
Easter ['i:stə] *n* Пасха
easy ['i:zɪ] *a* легкий; *adv* легко
eat (ate, eaten) [i:t] ([et], ['i:tən]) *v* есть, кушать
economy [ɪ'kɒnəmɪ] *a* экономический
education [ˌedjʊ'keɪʃən] *n* образование
eight [eɪt] *num* восемь
eighteen [eɪ'ti:n] *num* восемнадцать
electric [ɪ'lektrɪk] *a* электрический
eleven [ɪ'levən] *num* одиннадцать
else [els] *adv* еще
embassy ['embəsɪ] *n* посольство
emergency [ɪ'mɜ:dʒənsɪ] *n* крайность, критическое положение
employ [ɪm'plɔɪ] *v* нанимать на работу
employee [ˌemplɔɪ'i:] *n* наемный работник
employer [ɪm'plɔɪə] *n* наниматель, работодатель
empty ['empti] *a* пустой
encourage [ɪn'kʌrɪdʒ] *v* поощрять, понуждать к чему-либо
end [end] *n* конец
engine ['endʒɪn] *n* мотор
engineer [ˌendʒɪ'nɪə] *n* инженер
enjoy [ɪn'dʒɔɪ] *v* наслаждаться, получать удовольствие
enjoying [ɪn'dʒɔɪɪŋ] *a* приносящий (получающий) удовольствие

enough [ɪ'nʌf] *a* достаточный; *adv* достаточно
equal ['i:kwəl] *a* равный
especially [ɪs'peʃəlɪ] *adv* особенно
even ['i:v(ə)n] *adv* даже
evening ['i:vnɪŋ] *n* вечер
every ['evrɪ] *a* каждый
exact [ɪg'zækt] *a* точный
exactly [ɪg'zæktlɪ] *adv* точно
examine [ɪg'zæmɪn] *v* экзаменовать; осматривать
excellent ['eksələnt] *a* отличный
except [ɪk'sept] *prep* за исключением
excess [ɪk'ses] *n* избыток; *a* избыточный
exchange [ɪks'tʃeɪndʒ] *n* обмен; *v* обменивать
excuse [ɪks'kju:z] *v* извинять
execute ['eksɪˌkju:t] *v* исполнять, выполнять
executive [ɪg'zekjʊtɪv] *a* исполнительный
exit ['eksɪt] *n* выход; *v* выходить
expect [ɪks'pekt] *v* ожидать
expensive [ɪks'pensɪv] *a* дорогой
experience [ɪks'pɪərɪəns] *n* опыт (*жизни, работы*)
experienced [ɪks'pɪərɪənst] *a* опытный
expire [ɪks'paɪə] *v* истекать, заканчиваться
explain [ɪks'pleɪn] *v* объяснять
express [ɪks'pres] *n* экспресс; *a* быстрый
extend [ɪks'tend] *v* простираться, вытягиваться
extention [ɪks'tenʃən] *n* продление, «добавочный» номер
eye [aɪ] *n* глаз
eyesight ['aɪsaɪt] *n* зрение

F

factory ['fæktərɪ] *n* фабрика
faint [feɪnt] *v падать в обморок*
fall (fell, fallen) [fɔ:l] ([fel], ['fɔ:lən]) *v* падать
famous ['feɪməs] *a* знаменитый
far [fɑ:] *a* далекий; *adv* далеко
Fahrenheit ['færənhaɪt] *n* Фаренгейт
fashion ['fæʃ(ə)n] *n* мода
fast [fɑ:st] *a* быстрый; *adv* быстро
fat [fæt] *n* жир; *a* жирный
favour ['feɪvə] *v* оказывать предпочтение
February ['febrʊərɪ] *n* февраль
fee [fi:] *n* плата; вознаграждение; штраф
feel (felt, felt) [fi:l] ([felt], [felt]) *v* чувствовать
female ['fi:meɪl] *a* женский; *n* женщина; женская особь
fever ['fi:və] *n* лихорадка
few [fju:] *a* мало (*с исчисляемыми существительными*)
fifteen [fɪf'ti:n] *num* пятнадцать
fighter plane ['faɪtəpleɪn] *n* самолет-истребитель
fill [fɪl] *v* наполнять
film [fɪlm] *n* фильм; кинопленка
final ['faɪnəl] *a* финальный
finally ['faɪnəlɪ] *adv* наконец, в конце концов
finance [faɪ'næns] *n* финансы; *v* финансировать
financial [faɪ'nænʃəl] *a* финансовый
find (found, found) [faɪnd] ([faʊnd], [faʊnd]) *v* находить
fine [faɪn] *a* прекрасный, изящный, тонкий; прекрасно, тонко
finish ['fɪnɪʃ] *v* заканчивать

first [fɜ:st] *a* первый
fish [fɪʃ] *n* рыба
fit [fɪt] *v* подходить по размеру
fitting ['fɪtɪŋ] *n* примеривание, примерочная
five [faɪv] *num* пять
fix [fɪks] *v* устанавливать, налаживать
flat [flæt] *a* плоский, спущенный (*о шине*); *n* квартира
flu [flu:] *n разг.* грипп
fly [flaɪ] *n* муха
fly (flew, flown) [flaɪ] ([flu:], [fləʊn]) *v* летать
fly a plane [pleɪn] управлять самолетом
follow ['fɒləʊ] *v* следовать
fond [fɒnd] *a* любящий
food [fu:d] *n* пища, еда
fool [fu:l] *n* дурак
foot [fʊt] *n* нога, стопа
for [fɔ:] *prep* для, в течение
foreign ['fɒrɪn] *a* иностранный
foreigner ['fɒrɪnə] *n* иностранец
forget (forgot, forgotten) [fə'get] ([fə'gɒt], [fə'gɒtən]) *v* забывать
form [fɔ:m] *n* форма, бланк
four [fɔ:] *num* четыре
fourteen [fɔ:'ti:n] *num* четырнадцать
free [fri:] *a* свободный; *v* освобождать
French [frentʃ] *a* французский
fresh [freʃ] *a свежий*
Friday ['fraɪdɪ] *n* пятница
fry [fraɪ] *v* жарить
friend [frend] *n* друг
frighten ['fraɪtn] *v* пугать
frightened ['fraɪtənd] *a* испуганный
from [frɒm] *prep* из, от
front [frʌnt] *n* перед, фасад
full [fʊl] *a* полный
fun [fʌn] *n* радость, удовольствие

G

gallon ['gælən] *n* галлон (*мера жидкости*)
garage ['gærɑ:ʒ] *n* гараж
garden ['gɑ:dən] *n* сад
gas [gæs] *n разг.* бензин
gasoline ['gæsəli:n] *n* бензин
gate [geɪt] *n* ворота
generally ['dʒenərəlɪ] *adv* главным образом, в общем
gentleman ['dʒentlmən] *n* джентльмен
gently ['dʒentlɪ] *adv* нежно
get (got, got) [get] ([gɒt], [gɒt]) *v* получать
girl [gɜ:l] *n* девушка
give (gave, given) [gɪv] ([geɪv], ['gɪvən]) *v* давать
glad [glæd] *a* радостный
glass [glɑ:s] *n* стекло; стакан
go (went, gone) [gəʊ] ([went], [gɒn]) *v* идти
good [gʊd] *a* хороший
goodbye [gʊd'baɪ] *int* до свидания!
goods [gʊdz] *n* товары
government ['gʌvənmənt] *n* правительство
grateful ['greɪtf(ə)l] *a* благодарный
great [greɪt] *a* великий, большой; *int* отлично, здорово!
green [gri:n] *a* зеленый
grey [greɪ] *a* серый; седой
gross pay ['grəʊs 'peɪ] *n* зарплата до налогообложения
ground [graʊnd] *n* земля; площадка
group [gru:p] *n* группа
grow (grew, grown) [grəʊ] ([gru:], [grəʊn]) *v* расти, выращивать

guarantee [ˌgærən'ti:] *n* гарантия; *v* гарантировать
guilty ['gɪltɪ] *a* виновный
gun [gʌn] *n* ружье, пистолет

H

hair [heə] *n* волосы, волос
hairdresser ['heəˌdresə] *n* парикмахер
hairspray ['heəspreɪ] *n* лак для волос
hairstyle ['heəstaɪl] *n* прическа
half [hɑ:f] *n* половина
hall [hɔ:l] *n* зал, холл
hand [hænd] *n* рука, ладонь
happen ['hæpən] *v* случаться, происходить
happy ['hæpɪ] *a* счастливый
hardly ['hɑ:dlɪ] *adv* едва
hat [hæt] *n* шляпа
hate [heɪt] *n* ненависть; *v* ненавидеть
have (had, had) [hæv] ([hæd], [hæd]) *v* иметь
he [hi:] *pron* он
head [hed] *n* голова
headache ['hedeɪk] *n* головная боль
hear (heard, heard) [hɪə] ([hɜ:d], [hɜ:d]) *v* слышать
heavy ['hevɪ] *a* тяжелый
height [haɪt] *n* высота
help [help] *n* помощь; *v* помогать
her [hɜ:] *pron* ей, ее
here [hɪə] *adv* здесь
high [haɪ] *a* высокий; *adv* высоко
him [hɪm] *pron* ему
hire [haɪə] *v* нанимать
his [hɪz] *pron* его
hobby ['hɒbɪ] *n* хобби
home [həʊm] *n* дом; *adv* дома, домой
homework ['həʊmwɜ:k] *n* домашняя работа
honest ['ɒnɪst] *a* честный
honesty ['ɒnɪstɪ] *n* честность
hope [həʊp] *n* надежда; *v* надеяться
hospital ['hɒspɪtəl] *n* больница
host [həʊst] *n* хозяин
hot [hɒt] *a* горячий, жаркий
hotel [həʊ'tel] *n* гостиница
hour [aʊə] *n* час
house [haʊs] *n* дом
how [haʊ] *adv* как
however [haʊ'evə] *cj* тем не менее
hundred ['hʌndrəd] *num* сто
hungry ['hʌŋgrɪ] *a* голодный
hurry ['hʌrɪ] *n* спешка; *v* торопиться
hurt (hurt, hurt) [hɜ:t] ([hɜ:t], [hɜ:t]) *v* ранить
husband ['hʌzbənd] *n* муж

I

I [aɪ] *pron* я
idea [aɪ'dɪə] *n* идея
identification [aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] *n* идентификация
identify [aɪ'dentɪfaɪ] *v* идентифицировать, опознавать
if [ɪf] *cj* если
ill [ɪl] *a* больной, дурной
impolite [ɪmpə'laɪt] *a* невежливый
important [ɪm'pɔ:tənt] *a* важный
in [ɪn] *prep* в
inch [ɪntʃ] *n* дюйм (*мера длины*)
indeed [ɪn'di:d] *adv* действительно
inexpensive [ˌɪnɪk'spensɪv] *a* недорогой

inform [ɪn'fɔ:m] *v* информировать
information [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] *n* информация
ink [ɪŋk] *n* чернила
inquiry [ɪn'kwaɪərɪ] *n* расследование
insist [ɪn'sɪst] *v* настаивать
inspect [ɪn'spekt] *v* инспектировать
inspector [ɪn'spektə] *n* инспектор
instead of [ɪn'stedəv] *prep* вместо
instruct [ɪn'strʌkt] *v* инструктировать
instructions [ɪn'strʌkʃənz] *n pl* инструкции
insuranse [ɪn'ʃʊərəns] *n* страхование
interest ['ɪntrɪst] *n* интерес; процент (*банковский*); *v* интересовать
interesting ['ɪntrɪstɪŋ] *a* интересный
international [ˌɪntə'næʃən(ə)l] *a* международный
interview ['ɪntəvju:] *n* собеседование
into ['ɪntu:] *prep* вовнутрь
introduce [ˌɪntrə'dju:s] *v* представлять
invitation [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] *n* приглашение
invite [ɪn'vaɪt] *v* приглашать
it [ɪt] *pron* он, она, оно (*неодуш.*)
its [ɪts] *pron* его, ее (*неодуш.*)

J

January ['dʒænjʊərɪ] *n* январь
jeans [dʒi:nz] *n* джинсы
jewel ['dʒu:əl] *n* драгоценный камень
jewellry ['dʒu:əlrɪ] *n* драгоценности
job [dʒɒb] *n* работа
join [dʒɔɪn] *v* вступать; присоединяться
joke [dʒəʊk] *n* шутка; *v* шутить
judge [dʒʌdʒ] *n* судья; *v* судить
July [dʒʊ'laɪ] *n* июль
jump [dʒʌmp] *n* прыжок; *v* прыгать
June [dʒu:n] *n* июнь
jury ['dʒʊərɪ] *n* совет присяжных
just [dʒʌst] *adv* только что

K

kid [kɪd] *n разг.* ребенок
kind [kaɪnd] *n* тип, вид; *a* добрый
knife [naɪf] *n* нож
know (knew, known) [nəʊ] ([nju:], [nəʊn]) *v* знать

L

lady ['leɪdɪ] *n* дама
land [lænd] *n* земля, страна; *v* приземляться
landing ['lændɪŋ] *n* приземление
large [lɑ:dʒ] *a* большой
last [lɑ:st] *a* последний
late [leɪt] *a* поздний; опоздавший
laundry ['lɔ:ndrɪ] *n* стирка
lazy ['leɪzɪ] *a* ленивый
lean [li:n] *a* тощий
learn (learnt, learnt) [lɜ:n] ([lɜ:nt], [lɜ:nt]) *v* учить, овладевать знаниями, навыками
leave (left, left) [li:v] ([left], [left]) *v* оставлять, покидать; забывать
left [left] *a* левый
leg [leg] *n* нога
lemonade ['leməˌneɪd] *n* лимонад
length [leŋθ] *n* длина
lesson ['lesən] *n* урок

let (let, let) [let] ([let], [let]) *v* позволять
let's... [lets] давайте...
licence ['laɪsəns] *n* лицензия, разрешение
lie (lay, lain) [laɪ] ([leɪ], [leɪn]) *v* лежать
lift [lɪft] *v* поднимать
light [laɪt] *a* легкий; *n* свет
lighter ['laɪtə] *n* зажигалка
like [laɪk] *cj* как; *v* нравиться
line [laɪn] *n* линия; очередь
list [lɪst] *n* список
little ['lɪtl] *a* маленький; *adv* мало (*с неисчисляемыми существительными*)
live [lɪv] *v* жить
live [laɪv] *a* «живой» (эфир)
local ['ləʊkəl] *a* местный
lock [lɒk] *n* замок; *v* запирать
long [lɒŋ] *a* долгий, длинный
look [lʊk] *v* смотреть
look after ['lʊk'ɑ:ftə] присматривать
look for ['lʊk'fɔ:] искать
look forward ['lʊk'fɔ:wəd] **to smth.** с нетерпением ждать чего-либо
lose (lost, lost) [lu:z] ([lɒst], [lɒst]) *v* терять
lot [lɒt] *n* лот; *adv* много
lovely ['lʌvlɪ] *a* милый, чудесный
low [ləʊ] *a* низкий
lucky ['lʌkɪ] *a* удачливый
luggage ['lʌgɪdʒ] *n* багаж
lunch [lʌntʃ] *n* ленч

M

make (made, made) [meɪk] ([meɪd], [meɪd]) *v* делать, изготовлять
male [meɪl] *a* мужской; *n* мужчина; мужская особь
man [mæn] *n* мужчина; человек
many ['menɪ] *a* много (*с исчисляемыми существительными*)
March [mɑ:tʃ] *n* март
marketing ['mɑ:kətɪŋ] *n* маркетинг
match [mætʃ] *v* соответствовать, «подходить»
matter ['mætə] *n* дело, суть
May [meɪ] *n* май
me [mi:] *pron* мне, меня
meal [mi:l] *n* прием пищи, трапеза
mean [mi:n] *v* иметь в виду; значить
meat [mi:t] *n* мясо
medicine ['medsɪn] *n* лекарство
meet (met, met) [mi:t] ([met], [met]) *v* встречать
member ['membə] *n* член
membership ['membəʃɪp] *n* членство
mention ['menʃən] *v* упоминать
menu ['menju:] *n* меню
merry ['merɪ] *a* веселый
message ['mesɪdʒ] *n* послание
middle ['mɪdl] *n* середина
middle-aged ['mɪdl'eɪdʒd] *a* средних лет
midnight ['mɪdnaɪt] *n* полночь
milk [mɪlk] *n* молоко
mine [maɪn] *pron* мой, моя, мое
minister ['mɪnɪstə] *n* министр
minute ['mɪnət] *n* минута
mistake [mɪs'teɪk] *n* ошибка
mix [mɪks] *v* смешивать
mixture ['mɪkstʃə] *n* смесь
moment ['məʊmənt] *n* момент
Monday ['mʌndɪ] *n* понедельник
money ['mʌnɪ] *n* деньги
month [mʌnθ] *n* месяц
more [mɔ:] *adv* больше
morning ['mɔ:nɪŋ] *n* утро

mouse [maʊs] *n* мышь
move [mu:v] *v* двигать, двигаться
much [mʌtʃ] *a* много (*с неисчисляемыми существительными*)
mug [mʌg] *n* кружка
murder ['mɜ:də] *n* убийство; *v* убивать
must [mʌst] *v* должен
my [maɪ] *pron* мой

N

name [neɪm] *n* имя
near [nɪə] *prep* около
nearly ['nɪəlɪ] *adv* почти
necessary ['nesəsərɪ] *a* необходимый; *adv* необходимо
need [ni:d] *n* нужда; *v* нуждаться
needle ['ni:d(ə)l] *n* игла
neighbour ['neɪbə] *n* сосед
neither... nor... ['naɪðə... 'nɔ:...] *corr cj* ни... ни...
nervous ['nɜ:vəs] *a* нервный
net [net] *n* сеть; *a* «чистый» (*вес, оклад*)
never ['nevə] *adv* никогда
new [nju:] *a* новый
next [nekst] *a* следующий
nice [naɪs] *a* хороший; милый, приятный
night [naɪt] *n* ночь
nine [naɪn] *num* девять
nineteen [naɪn'ti:n] *num* девятнадцать
no [nəʊ] *part* нет
nobody ['nəʊbədɪ] *pron* никто
nod [nɒd] *v* кивать
noise [nɔɪz] *n* шум
noisiness ['nɔɪzɪnəs] *n* шумливость
none [nʌn] *pron* никто
nose [nəʊz] *n* нос
not [nɒt] *part* не
nothing ['nʌθɪŋ] *pron* ничто
notice ['nəʊtɪs] *n* объявление; *v* замечать
November [nəʊ'vembə] *n* ноябрь
now [naʊ] *adv* сейчас
nowhere ['nəʊweə] *adv* нигде
number ['nʌmbə] *n* номер; количество

O

obviously ['ɒbvɪəslɪ] *adv* очевидно
...o'clock [ə'klɒk] ...часов (*для обозначения времени*)
October [ɒk'təʊbə] *n* октябрь
of [ɒv] *предлог притяжательного падежа*
off [ɒf] *prep* прочь, вон
offence [ə'fens] *n* оскорбление; нарушение
offer ['ɒfə] *n* предложение; *v* предлагать
office ['ɒfɪs] *n* офис
official [ə'fɪʃəl] *a* официальный
often ['ɒf(t)ən] *adv* часто
oil [ɔɪl] *n* масло
old [əʊld] *a* старый
on [ɒn] *prep* на, по
one [wʌn] *num* один
oneself [wʌn'self] *pron* сам
onion ['ʌnjən] *n* лук (*репчатый*)
only ['əʊnlɪ] *adv* только
open ['əʊpən] *v* открывать; *a* открытый
openings ['əʊpənɪŋs] *n* вакансии
operate ['ɒpəreɪt] *v* оперировать
operation [ˌɒpə'reɪʃən] *n* операция
operator [ˌɒpə'reɪtə] *n* оператор
orange ['ɒrɪndʒ] *n* апельсин
order ['ɔ:də] *v* приказывать; заказывать; *n* порядок
other ['ʌðə] *a* другой
our [aʊə] *pron* наш
out [aʊt] *adv* наружу
outside [aʊt'saɪd] *adv* снаружи

over ['əʊvə] *prep* над
overnight [ˌəʊvə'naɪt] *adv* всю ночь
owe [əʊ] *v* быть должным
own [əʊn] *v* владеть
owner ['əʊnə] *n* владелец

P

package ['pækɪdʒ] *n* сверток
page [peɪdʒ] *n* страница
pain [peɪn] *n* боль; *v* болеть
pair [peə] *n* пара
panel ['pænəl] *n* панель
parent ['peərənt] *n* родитель
park [pɑ:k] *n* парк; *v* парковать
parking ['pɑ:kɪŋ] *n* парковка
part [pɑ:t] *n* часть
particular [pə'tɪkjʊlə] *a* особенный
partner ['pɑ:tnə] *n* партнер
party ['pɑ:tɪ] *n* вечеринка
pass [pɑ:s] *n* пропуск; *v* проходить
passenger ['pæsəndʒə] *n* пассажир
passer-by [ˌpɑ:sə'baɪ] *n* прохожий
passport ['pɑ:spɔ:t] *n* паспорт
past [pɑ:st] *n* прошлое, прошедшее
patient ['peɪʃ(ə)nt] *n* пациент; *a* терпеливый
pay [peɪ] *n* плата
pay (paid, paid) [peɪ] ([peɪd], [peɪd]) *v* платить
pay a visit ['peɪə'vɪzɪt] нанести визит
pen [pen] *n* ручка
people ['pi:pl] *n* люди
per [pɜ:] *prep* за (*ночь, единицу продукции и т.д.*)
per cent [pə'sent] *n* процент
perform [pə'fɔ:m] *v* исполнять
performance [pə'fɔ:məns] *n* выполнение; представление
period ['pɪərɪəd] *n* период
permit ['pɜ:mɪt] *n* разрешение; *v* разрешать
person ['pɜ:sən] *n* личность, персона
personal ['pɜ:sənəl] *a* личный, персональный
personnel [ˌpɜ:sə'nel] *n* персонал
persuade [pə'sweɪd] *v* убеждать
phone [fəʊn] *n* телефон; *v* звонить по телефону
pick up ['pɪk 'ʌp] *v* собирать
picture ['pɪktʃə] *n* картина
piece [pi:s] *n* кусок
pierce [pɪəs] *v* пронзать, прокалывать
pill [pɪl] *n* таблетка, пилюля
pilot ['paɪlət] *n* пилот
pipe [paɪp] *n* труба
pity ['pɪtɪ] *n* жалость
place [pleɪs] *n* место
plane [pleɪn] *n* самолет
platform ['plætfɔ:m] *n* платформа
play [pleɪ] *n* пьеса; *v* играть
please [pli:z] *v* приносить удовольствие
pleasure ['pleʒə] *n* удовольствие
plenty ['plentɪ] *n* изобилие
p.m. ['pi:'em] **(post meridiem)** после полудня (*до 12 ночи*)
pocket ['pɒkɪt] *n* карман
police [pə'li:s] *n* полиция
policy ['pɒlɪsɪ] *n* полис
polite [pə'laɪt] *a* вежливый
pool [pu:l] *n* бассейн
poor [pʊə] *a* бедный
pork [pɔ:k] *n* свинина
port [pɔ:t] *n* порт
porter ['pɔ:tə] *n* служащий; носильщик
position [pə'zɪʃən] *n* позиция; должность
possible ['pɒsɪbl] *a* возможный

potato [pə'teɪtəʊ] *n* картофель (*клубень*)
pour [pɔ:] *v* лить
prefer [prɪ'fɜ:] *v* предпочитать
premium ['pri:mɪəm] *n* премия
prescribe [prɪ'skraɪb] *v* прописывать
prescription [prɪ'skrɪpʃ(ə)n] *n* рецепт
present ['prez(ə)nt] *n* настоящее (*время*)
president ['prezɪdənt] *n* президент
press [pres] *v* сжимать; давить
pretend [prɪ'tend] *v* притворяться
price [praɪs] *n* цена
prison ['prɪzən] *n* тюрьма
problem ['prɒbləm] *n* проблема
profit ['prɒfɪt] *n* прибыль; *v* получать прибыль
project ['prɒdʒekt] *n* проект
promise ['prɒmɪs] *n* обещание; *v* обещать
promote [prə'məʊt] *v* «продвигать» (*по службе*)
promotion [prə'məʊʃ(ə)n] *n* «продвижение» (*по службе*)
proof [pru:f] *n* доказательство
proper ['prɒpə] *a* правильный
properly ['prɒpəlɪ] *adv* правильно
pull [pʊl] *v* тащить
pullover ['pʊlˌəʊvə] *n* пуловер
punish ['pʌnɪʃ] *v* наказывать
purchase ['pɜ:tʃɪs] *v* приобретать
put (put, put) [pʊt] ([pʊt], [pʊt]) *v* класть, положить

Q

qualification [ˌkwɒlɪfɪ'keɪʃ(ə)n] *n* квалификация
qualified ['kwɒlɪfaɪd] *a* квалифицированный
qualify ['kwɒlɪfaɪ] *v* соответствовать квалификации
quality ['kwɒlɪtɪ] *n* качество
quarter ['kwɔ:tə] *n* четверть
question ['kwestʃ(ə)n] *n* вопрос
quick [kwɪk] *a* быстрый
quickly ['kwɪklɪ] *adv* быстро
quite [kwaɪt] *adv* вполне

R

radiator ['reɪdɪeɪtə] *n* радиатор
radio ['reɪdɪəʊ] *n* радио
rail [reɪl] *n* рельс
railroad ['reɪlrəʊd] *n* железная дорога
rain [reɪn] *n* дождь
raincoat ['reɪnkəʊt] *n* плащ
rate [reɪt] *n* степень, ставка, курс (*обмена*)
rather ['rɑ:ðə] *adv* довольно, скорее
reach [ri:tʃ] *v* добираться, достигать
read (read, read) [ri:d] ([red], [red]) *v* читать
ready ['redɪ] *a* готовый
real [rɪəl] *a* реальный
really ['rɪəlɪ] *adv* действительно
reason ['ri:zən] *n* причина
receive [rɪ'si:v] *v* получать
recommend [ˌrekə'mend] *v* рекомендовать
record ['rekɔ:d] *n* рекорд
refrigerator [rɪ'frɪdʒəreɪtə] *n* холодильник
refuse [rɪ'fju:z] *v* отказывать(ся)
regular ['regjʊlə] *a* обычный; регулярный
remain [rɪ'meɪn] *v* оставаться
remember [rɪ'membə] *v* помнить
repair [rɪ'peə] *n* починка; *v* чинить
repairman [rɪ'peəmən] *n* монтер
report [rɪ'pɔ:t] *n* доклад; *v* докладывать, заявлять

research [rɪ'sɜ:tʃ] *n* исследование
reservation [ˌrezə'veɪʃ(ə)n] *n* бронирование, резервирование
reserve [rɪ'zɜ:v] *v* бронировать, резервировать
resident ['rezɪd(ə)nt] *a* проживающий в стране
responsible [rɪ'spɒnsəb(ə)l] *a* ответственный
restaurant ['restərɒnt] *n* ресторан
result [rɪ'zʌlt] *n* результат
résumé ['re(ɪ)zjʊmeɪ] *n* резюме
right [raɪt] *a* правый; правильный; *n* право
river ['rɪvə] *n* река
roast [rəʊst] *v* жарить
rob [rɒb] *v* грабить
robber ['rɒbə] *n* грабитель
robbery ['rɒbərɪ] *n* грабеж
room [ru:m] *n* комната
round [raʊnd] *a* круглый; *prep* вокруг
rule [ru:l] *n* правило
run (ran, run) [rʌn] ([ræn], [rʌn]) *v* бежать
rush [rʌʃ] *v* броситься

S

sad [sæd] *a* печальный
safe [seɪf] *a* безопасный
safety ['seɪf(ə)tɪ] *n* безопасность
salad ['sæləd] *n* салат
salary ['sælərɪ] *n* оклад, зарплата
sale [seɪl] *n* продажа, распродажа
salmon ['sæmən] *n* лосось
same [seɪm] *pron* тот же
Saturday ['sætədɪ] *n* суббота
sauce [sɔ:s] *n* соус
save [seɪv] *v* спасать, экономить
savings ['seɪvɪŋz] *n pl* сбережения; *a* сберегательный
scene [si:n] *n* сцена, картина
sea [si:] *n* море
seat [si:t] *n* место, сиденье
second ['sekənd] *a* второй; *n* секунда
secret ['si:krɪt] *n* секрет
secretary ['sekrət(ə)rɪ] *n* секретарь
sedative ['sedətɪv] *n* успокоительное (*средство*)
see (saw, seen) [si:] ([sɔ:], [si:n]) *v* видеть
seem [si:m] *v* казаться
seldom ['seldəm] *adv* редко
send (sent, sent) [send] ([sent], [sent]) *v* посылать
September [sep'tembə] *n* сентябрь
serious ['sɪərɪəs] *a* серьезный
servant ['sɜ:vənt] *n* слуга
serve [sɜ:v] *v* служить
service ['sɜ:vɪs] *n* обслуживание
set [set] *n* набор; устройство
seven ['sev(ə)n] *num* семь
seventeen [ˌsev(ə)n'ti:n] *num* семнадцать
several ['sev(ə)rəl] *a* несколько
severely [sɪ'vɪəlɪ] *adv* сурово
sew [səʊ] *v* шить
sewing ['səʊɪŋ] *n* шитье
shade [ʃeɪd] *n* тень, оттенок
shampoo [ʃæm'pu:] *n* шампунь; *v* мыть голову шампунем
shave (shaved, shaven) [ʃeɪv] ([ʃeɪvd], ['ʃeɪvən]) *v* брить(ся)
shaver ['ʃeɪvə] *n разг.* бритва
she [ʃi:] *pron* она
shelf [ʃelf] *n* полка
shine (shone, shone) [ʃaɪn] ([ʃɒn], [ʃəʊn]) *v* блестеть
shirt [ʃɜ:t] *n* рубашка
shoe [ʃu:] *n* ботинок
shoot (shot, shot) [ʃu:t] ([ʃɒt], [ʃɒt]) *v* стрелять
shop [ʃɒp] *n* магазин
shopping ['ʃɒpɪŋ] *n* посещение магазина с целью покупки

short [ʃɔ:t] *a* короткий
shorten ['ʃɔ:tn] *v* укорачивать
shot [ʃɒt] *n* выстрел
shout [ʃaʊt] *v* кричать, орать
show (showed, shown) [ʃəʊ] ([ʃəʊd], [ʃəʊn]) *v* показывать
shower ['ʃaʊə] *n* душ
sick [sɪk] *a* больной; испытывающий тошноту
side [saɪd] *n* сторона
sight [saɪt] *n* вид
sign [saɪn] *n* знак; *v* подписывать
similar ['sɪmɪlə] *a* похожий
simple ['sɪmp(ə)l] *a* простой
simply ['sɪmplɪ] *adv* просто
single ['sɪŋgl] *a* единственный; одинокий
sister ['sɪstə] *n* сестра
sit (sat, sat) [sɪt] ([sæt], [sæt]) *v* сидеть
six [sɪks] *num* шесть
sixteen [ˌsɪk'sti:n] *num* шестнадцать
size [saɪz] *n* размер
skill [skɪl] *n* навык, искусство
skin [skɪn] *n* кожа
sky [skaɪ] *n* небо
sleep [sli:p] *n* сон; *v* спать
slow [sləʊ] *a* медленный
small [smɔ:l] *a* маленький
smoke [smәʊk] *n* дым; *v* дымить, курить
smoked [smәʊkt] *a* копченый
smoker ['smәʊkə] *n* курильщик
soda ['sәʊdə] *n* сода
soldier ['sәʊldʒə] *n* солдат
solid ['sɒlɪd] *a* твердый
some [sʌm] *a* некоторый
somebody ['sʌmbədɪ] *pron* кто-то
somehow ['sʌmhaʊ] *adv* каким-то образом
someone ['sʌmwʌn] *pron* кто-то
something ['sʌmθɪŋ] *pron* что-то
sometimes ['sʌmtaɪmz] *adv* иногда
somewhere ['sʌmweə] *adv* где-то
soon [su:n] *adv* скоро
sore [sɔ:] *a* потертый, болезненный
sort [sɔ:t] *n* сорт, тип
sound [saʊnd] *n* звук; *v* звучать
soup [su:p] *n* суп
spare [speə] *a* свободный; *v* щадить
speak (spoke, spoken) [spi:k] ([spәʊk], ['spәʊkən]) *v* говорить
spectator [spek'teɪtə] *n* зритель
spend (spent, spent) [spend] ([spent], [spent]) *v* проводить; тратить
spirit ['spɪrɪt] *n* дух
spirits ['spɪrɪts] *n* крепкие напитки
spray [spreɪ] *n* спрей
squeak [skwi:k] *v* пищать
stand (stood, stood) [stænd] ([stʊd], [stʊd]) *v* стоять
start [stɑ:t] *v* начинать
statement ['steɪtmənt] *n* утверждение; заключение (*присяжных*)
station ['steɪʃ(ə)n] *n* станция
stay [steɪ] *v* оставаться
steak [steɪk] *n* бифштекс
steal (stole, stolen) [sti:l] ([stәʊl], ['stәʊlən]) *v* воровать
step [step] *n* шаг; *v* ступать
still [stɪl] *adv* все еще
stomach ['stʌmәk] *n* желудок
stone [stәʊn] *n* камень
stop [stɒp] *n* остановка; *v* останавливаться
store [stɔ:] *n* магазин
story ['stɔrɪ] *n* история
straight [streɪt] *a* прямой; *adv* прямо

strange ['streɪndʒ] *a* странный; незнакомый
stranger ['streɪndʒə] *n* незнакомец
street [striːt] *n* улица
strong [strɒŋ] *a* сильный
strong-minded ['strɒŋ'maɪndɪd] *a* «твердолобый»
student ['stjuːdənt] *n* студент, учащийся
studies ['stʌdɪz] *n* занятия, учеба
study ['stʌdɪ] *n* изучение; кабинет; *v* изучать
style [staɪl] *n* стиль; *v* стилизовать
subway ['sʌbweɪ] *n* метро
succeed [sək'siːd] *v* преуспевать
success [sək'ses] *n* успех
successful [sək'sesf(ə)l] *a* успешный
such [sʌtʃ] *a* такой
suggest [sə'dʒest] *v* предлагать; предполагать
suit [sjuːt] *n* костюм; *v* подходить
suitcase ['sjuːtkeɪs] *n* чемодан
sun [sʌn] *n* солнце
Sunday ['sʌndɪ] *n* воскресенье
superior [suː'pɪərɪə] *a* превосходный
supermarket ['suːpəˌmɑːkɪt] *n* супермаркет
supply [sə'plaɪ] *n* поставка
suppose [sə'pəʊz] *v* полагать
sure [ʃʊə] *a* уверенный
surprise [sə'praɪz] *n* удивление, сюрприз; *v* удивлять
sweater ['swetə] *n* свитер
swim (swam, swum) [swɪm] ([swæm], [swʌm]) *v* плавать

T

table ['teɪb(ə)l] *n* стол
take (took, taken) [teɪk] ([tʊk], ['teɪkən]) *v* брать
talk [tɔːk] *v* говорить
tall [tɔːl] *a* высокий
tank [tæŋk] *n* бак
taxi ['tæksɪ] *n* такси
tea [tiː] *n* чай
teach (taught, taught) [tiːtʃ] ([tɔːt], [tɔːt]) *v* учить
telegram ['telɪgræm] *n* телеграмма
tell (told, told) [tel] ([təʊld] [təʊld]) *v* рассказывать
teller ['telə] *n* кассир (*в банке*)
temperature ['temp(ə)rətʃə] *n* температура
ten [ten] *num* десять
terminal ['tɜːmɪnəl] *n* терминал
terrible ['terəb(ə)l] *a* ужасный
test [test] *n* тест, анализ
that [ðæt] *cj* что; *pron* тот
the [ðə] *определенный артикль*
theft [θeft] *n* воровство, кража
their [ðeə] *pron* их
them [ðem] *pron* им
then [ðen] *adv* тогда; потом
there [ðeə] *adv* там
therefore ['ðeəfɔː] *adv* поэтому
these [ðiːz] *pron* эти
they [ðeɪ] *pron* они
thief [θiːf] *n* вор
thin [θɪn] *a* тонкий
thing [θɪŋ] *n* вещь
think (thought, thought) [θɪŋk] ([θɔːt], [θɔːt]) *v* думать
thirteen [ˌθɜː'tiːn] *num* тринадцать
this [ðɪz] *pron* этот
thousand ['θaʊzənd] *num* тысяча
thread [θred] *n* нитка
three [θriː] *num* три
throat [θrəʊt] *n* горло
through [θruː] *prep* сквозь, через
Thursday ['θɜːzdɪ] *n* четверг
ticket ['tɪkɪt] *n* билет
tie [taɪ] *v* привязывать
till [tɪl] *cj* до тех пор

time [taɪm] *n* время
tin [tɪn] *n* «жестянка»
tip [tɪp] *n* чаевые
tire ['taɪə] *n* шина; *v* утомлять
today [tə'deɪ] *adv* сегодня
together [tə'geðə] *adv* вместе
tomato [tə'mɑ:təʊ] *n* помидор
tonight [tə'naɪt] *adv* к ночи
too [tu:] *adv* тоже; слишком
tooth [tu:θ] *n* зуб
top [tɒp] *n* верхушка, верх
touch [tʌtʃ] *v* трогать
towards [tə'wɔ:dz] *prep* по направлению к
toy [tɔɪ] *n* игрушка
traffic ['træfɪk] *n* уличное движение
train [treɪn] *n* поезд; *v* тренировать
training ['treɪnɪŋ] *a* тренировочный
tranquil ['træŋkwɪl] *a* спокойный
tranquillizer ['træŋkwɪlaɪzə] *n* успокаивающее (*средство*), транквилизатор
transfer ['trænsfɜ:] *n* смена, пересадка; *v* менять
travel ['trævəl] *v* путешествовать
trial ['traɪəl] *n* суд
trim [trɪm] *v* делать аккуратным, «подравнивать» (*волосы*)
trip [trɪp] *n* поездка
trouble ['trʌb(ə)l] *n* беспокойство, проблема; *v* беспокоить
true [tru:] *a* правдивый, верный
try [traɪ] *n* попытка; *v* пытаться
Tuesday ['tju:zdɪ] *n* вторник
turkey ['tɜ:kɪ] *n* индейка
turn [tɜ:n] *n* поворот; *v* поворачивать(ся)
TV ['ti:'vi:] *n* телевидение
twelve [twelv] *num* двенадцать
twenty ['twentɪ] *num* двадцать
two [tu:] *num* два

U

unbroken [ʌn'brəʊkən] *a* несломанный
under ['ʌndə] *prep* под
understand (understood, understood) [ˌʌndə'stænd] ([ˌʌndə'stʊd], [ˌʌndə'stʊd]) *v* понимать
unfortunately [ʌn'fɔ:tʃʊnɪtlɪ] *adv* к сожалению
unpack [ʌn'pæk] *v* распаковывать
up [ʌp] *prep* вверху; вверх
upper ['ʌpə] *a* верхний
us [ʌs] *pron* нас
use [ju:z] *v* использовать
useful ['ju:sf(ə)l] *a* полезный
usually ['ju:zʊəlɪ] *adv* обычно

V

vacancy ['veɪkənsɪ] *n* вакансия
vacant ['veɪkənt] *a* вакантный
vacation [və'keɪʃ(ə)n] *n* отпуск
value ['vælju:] *n* ценность
various ['veə(ə)rɪəs] *a* различный
vegetable ['vedʒɪtəb(ə)l] *n* овощ
verify ['verɪfaɪ] *v* проверять
version ['vɜ:ʃən] *n* версия
very ['verɪ] *adv* очень
video ['vɪdɪəʊ] *n* видео
visa ['vi:zə] *n* виза
visit ['vɪzɪt] *n* визит; *v* посещать, навещать

W

wait [weɪt] *v* ждать
walk [wɔ:k] *v* идти пешком
wallet ['wɒlɪt] *n* бумажник
want [wɒnt] *v* хотеть
war [wɔ:] *n* война
warm [wɔ:m] *a* теплый

warship ['wɔ:ʃɪp] *n* военный корабль
wash [wɒʃ] *v* мыть
waste [weɪst] *v* тратить напрасно
watch [wɒtʃ] *n* часы (*наручные*); *v* наблюдать
way [weɪ] *n* путь; способ
we [wi:] *pron* мы
weak [wi:k] *a* слабый
wear (wore, worn) [weə] ([wɔ:], [wɔ:n]) *v* носить
weather ['weðə] *n* погода
Wednesday ['wenzdɪ] *n* среда
week [wi:k] *n* неделя
weekend [ˌwi:k'end] *n* уик-энд, выходные
weight [weɪt] *n* вес
welcome ['welkəm] *v* тепло приветствовать
well [wel] *adv* хорошо
what [wɒt] *pron* что
when [wen] *adv* когда
where [weə] *adv* где
whether ['weðə] *cj* ли
which [wɪtʃ] *a* который
while [waɪl] *cj* в то время как
whisky ['wɪskɪ] *n* виски
white [waɪt] *a* белый
who [hu:] *pron* кто
whole [həʊl] *a* целый, целое
whom [hu:m] *pron* кого
whose [hu:z] *pron* чей
why [waɪ] *adv* почему
wide [waɪd] *a* широкий
widow ['wɪdəʊ] *n* вдова
wife [waɪf] *n* жена
will [wɪl] *вспомогательный глагол будущего времени*
win (won, won) [wɪn] ([wʌn], [wʌn]) *v* побеждать; выигрывать
windshield ['wɪndʃi:ld] *n* ветровое стекло
wine [waɪn] *n* вино
wiring ['waɪ(ə)rɪŋ] *n* проводка
wish [wɪʃ] *v* желать
with [wɪð] *prep* с
without [wɪ'ðaʊt] *prep* без
woman ['wʊmən] *n* женщина
wonder ['wʌndə] *n* чудо, удивление; *v* удивляться, интересоваться
wonderful ['wʌndəf(ə)l] *a* чудесный
work [wɜ:k] *n* работа; *v* работать
worry ['wʌrɪ] *v* беспокоиться
would [wʊd] *вспомогательный глагол сослагательного наклонения*
write (wrote, written) [raɪt] ([rəʊt], ['rɪtn]) *v* писать
wrong [rɒŋ] *a* неправильный; *adv* неправильно

Y

year [jɪə] *n* год
yellow ['jeləʊ] *a* желтый
yesterday ['jestədɪ] *adv* вчера
you [ju:] *pron* ты, вы; тебя, вас
young [jʌŋ] *a* молодой
your [jɔ:] *pron* твой, ваш
yours [jɔ:z] *pron* твой
yourself [jə'self] *pron* ты сам, вы сами

Z

zero ['zɪ(ə)rəʊ] *n* ноль

Содержание

От автора 3

Урок 1 5
Английское произношение 5

Урок 2 12
Простое повествовательное предложение 14

Урок 3 24
Множественное число имен существительных 24
Третье лицо единственного числа настоящего времени глагола to do 26
Указательные местоимения 26
Вопросительное предложение в настоящем простом времени 27

Урок 4 34
Текст. At the Customs 34
Грамматика 37

Урок 5 45
Текст. Lost in New York 45
Грамматика 47

Урок 6 58
Текст. Filling out a Declaration 58
Грамматика 60

Урок 7 73
Текст. How to Get to the City Centre 73
Ориентируемся во времени 77
Ориентируемся в пространстве 82
Дополнительное чтение 83
Грамматика 85

Урок 8 91
Текст. At the Hotel 91
Грамматика 94

Урок 9 105
Текст. Telephoning 105
Грамматика 107

Урок 10 117
Текст. Calling a Doctor 117
Грамматика 119

Урок 11 131
Текст. At the Hospital 131
Грамматика 135
Дополнительное чтение 137

Урок 12 141
Текст. Shopping 141
Грамматика 144
Дополнительное чтение 150

Урок 13 152
Текст. Eating out 152
Грамматика 154

Урок 14 164
Текст. Eating out — 2 164
Грамматика 166
Дополнительное чтение 173
Обзорные упражнения 174

Урок 15 177
Текст. At the Repairman's 177
Грамматика 180
Дополнительное чтение 184
Обзорные упражнения 185

Урок 16 187
Текст. At the Hairstylist 187
Грамматика 192

Урок 17 202
Текст. Reporting a Robbery 202
Грамматика 205

Урок 18 214
Текст. Reporting a Theft 214
Грамматика 218
Дополнительное чтение 221

Урок 19 224
Текст. At the Bank 224
Грамматика 228
Дополнительное чтение 235

Урок 20 238
Текст. At the Ticket Office 238
Дополнительное чтение 251

Урок 21 254
Текст. Boarding a Plane 254
Грамматика 258
Дополнительное чтение 262

Урок 22 267
Текст. Parking Lot 267
Грамматика 270
Дополнительное чтение 272

Урок 23 276
Текст. Applying for the Job 276
Грамматика 282
Дополнительное чтение 291

Урок 24 294
Текст. At the Party 294
Грамматика 299
Дополнительное чтение 302

Тексты для чтения, перевода и пересказа 311
Ключи к упражнениям 325
Ключи к тестовым заданиям 408
Словарь базовой лексики, использованной в пособии 422

По вопросам оптовых закупок обращаться:
тел./факс: (495) 785-15-30, e-mail: trade@airis.ru
Адрес: Москва, пр. Мира, 104

Наш сайт: www.airis.ru

Вы можете приобрести наши книги с 11^{00} до 17^{30}, кроме субботы, воскресенья, в киоске по адресу: пр. Мира, д. 104, 4 этаж, тел. (495) 785-15-30

Адрес редакции: 129626, Москва, а/я 66

Издательство «АЙРИС-пресс» приглашает к сотрудничеству авторов образовательной и развивающей литературы. По всем вопросам обращаться по тел.: (495) 785-15-33, e-mail: editor@airis.ru

Учебное издание

Милованов Виктор Александрович

УСКОРЕННЫЙ КУРС СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ
Elementary Crash Course in Modern English

Ведущий редактор *В. А. Львов*
Редактор *Н. М. Тимакова*
Художественный редактор *А. М. Драговой*
Оформление обложки *Ю. Б. Курганова*
Компьютерная верстка *Е. Г. Иванов*
Корректор *Т. Е. Львова*

Подписано в печать 28.01.08. Формат 60×90/16.
Печать офсетная. Гарнитура «Таймс». Печ. л. 28. Усл.-печ. л. 28.
Тираж 7000 экз. Заказ № 1837.

ООО «Издательство «АЙРИС-пресс»
113184, Москва, ул. Б. Полянка, д. 50, стр. 3.

ОАО «Тверской ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР».
170040, г. Тверь, пр. 50 лет Октября, 46.

СТУПЕНИ к успеху

Обл., 384 с.

Книга является продолжением пособия «Ускоренный курс современного английского языка для начинающих». В нее включены тексты разнообразной тематики, упражнения и ключи к ним, подробный грамматический комментарий, словарь базовой лексики. Особое внимание уделяется совершенствованию и развитию навыков разговорной речи.

Пособие предназначено тем, кто хотел бы продолжить освоение современного разговорного английского языка самостоятельно или под руководством преподавателя.

К пособию прилагается аудиокассета, озвученная носителями языка.

издательство Айрис

English

Elementary
Для начинающих

Intermediate
Для продолжающих

Advanced
Для совершенствующихся

У вас в руках краткий ускоренный курс английского языка, изучив который самостоятельно или с консультантом-репетитором вы сможете успешно решить те вопросы и проблемы, которые неизбежно возникнут у вас во время поездки в Америку или Европу, а также в общении с англоговорящими коллегами, партнерами и друзьями.